**А/60/40 (Vol. I)**



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Комитета по правам человека**

**Том I**

**Восемьдесят вторая сессия**

**(18 октября - 5 ноября 2004 года)**

**Восемьдесят третья сессия**

**(14 марта - 1 апреля 2005 года)**

**Восемьдесят четвертая сессия**

**(11-29 июля 2005 года)**

**Генеральная Ассамблея**

**Официальные отчеты**

**Шестидесятая сессия**

**Дополнение № 40 (А/60/40)**

**А/60/40 (Vol. I)**

**Генеральная Ассамблея**

Официальные отчеты

Шестидесятая сессия

Дополнение № 40 (А/60/40)

**Доклад Комитета по правам человека**

**Том I**

Восемьдесят вторая сессия

(18 октября - 5 ноября 2004 года)

Восемьдесят третья сессия

(14 марта - 1 апреля 2005 года)

Восемьдесят четвертая сессия

(11-29 июля 2005 года)



**Организация Объединенных Наций ● Нью-Йорк, 2005 год**

**Примечание**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Том I**

*Пункты**Стр***.**

*Резюме* 1

*Глава*

I. ЮРИСДИКЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 1 - 51 4

A. Государства - участники Международного пакта

о гражданских и политических правах 1 - 6 4

B. Сессии Комитета 7 5

С. Выборы должностных лиц 8 - 9 6

D. Специальные докладчики 10 - 12 6

E. Рабочие группы и целевые группы по страновым

докладам 13 - 18 7

F. Рекомендации Генерального секретаря относительно

реформы договорных органов 19 - 23 8

G. Соответствующая деятельность Организации

Объединенных Наций в области прав человека 24 - 27 9

H. Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта 28 - 35 10

I. Совещания с государствами-участниками 36 - 41 12

J. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4

статьи 40 Пакта 42 13

K. Кадровые ресурсы 43 13

L. Вознаграждение членов Комитета 44 14

M. Освещение работы Комитета 45 - 47 14

N. Публикации, касающиеся работы Комитета 48 - 49 14

O. Последующие совещания Комитета 50 15

P. Утверждение доклада 51 15

II. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО

СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА И СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ

ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ 52 - 68 17

A. Последние изменения и решения по процедурам 53 - 63 17

B. Заключительные замечания 64 20

GE.05-43825 (R) 121005 191005

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Глава**Пункты**Стр***.**

C. Связи с другими договорами и договорными органами

по правам человека 65 - 67 21

D. Сотрудничество с другими органами Организации

Объединенных Наций 68 21

III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-

УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40

ПАКТА 69 - 79 23

A. Доклады, представленные Генеральному секретарю

за период с августа 2004 года по июль 2005 года 70 23

B. Просроченные доклады и невыполнение государствами-

участниками своих обязательств по статье 40 71 - 79 24

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ

ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ

СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА 80 - 95 28

Финляндия 81 28

Албания 82 32

Бенин 83 39

Марокко 84 46

Польша 85 53

Кения 86 58

Исландия 87 66

Маврикий 88 69

Узбекистан 89 74

Греция 90 81

Йемен 91 87

Таджикистан 92 94

Словения 93 101

Сирийская Арабская Республика 94 105

Таиланд 95 112

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Глава**Пункты**Стр***.**

V. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ

С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ 96 - 223 122

A. Ход работы 99 - 105 122

B. Увеличение объема работы Комитета в связи

с Факультативным протоколом 106 125

C. Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии

с Факультативным протоколом 107 - 110 126

D. Особые мнения 111 - 112 127

E. Вопросы, рассмотренные Комитетом 113 - 204 127

F. Средства правовой защиты, о которых говорится

в соображениях Комитета 205 - 223 160

VI. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СООТВЕТСТВИИ

С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ 224 - 230 164

VII. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ

С ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ ЗАМЕЧАНИЯМИ 231 - 234 191

*Приложения*

I. ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО

ПАКТА О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

И ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ И ГОСУДАРСТВА,

СДЕЛАВШИЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО

СТАТЬЕЙ 41 ПАКТА, ПО СОСТОЯНИЮ

НА 31 ИЮЛЯ 2005 ГОДА 201

A. Государства - участники Международного пакта

о гражданских и политических правах 201

B. Государства - участники Факультативного протокола 206

C. Государства - участники второго Факультативного

протокола, направленного на отмену смертной казни 209

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со

статьей 41 Пакта 211

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, 2004-2005 ГОДЫ 214

A. Членский состав Комитета по правам человека 214

B. Должностные лица 216

III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ

ИНФОРМАЦИИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ

В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА 217

IV. СОСТОЯНИЕ ДОКЛАДОВ И СИТУАЦИЙ, РАССМОТРЕННЫХ ЗА

ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД, И ДОКЛАДОВ, КОТОРЫЕ ЕЩЕ ПРЕДСТОИТ

РАССМОТРЕТЬ КОМИТЕТУ 224

**Том II**

V. СООБРАЖЕНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 4 СТАТЬИ 5

ФАКУЛЬТАТИВНОГО ПРОТОКОЛА К

МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ

И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

А. Сообщение № 823/1998, *Чернин против Чешской Республики* (соображения приняты 29 марта 2005 года, восемьдесят

третья сессия)

Добавление

B. Сообщение № 879/1998, *Ховард против Канады*

(соображения приняты 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

C. Сообщение № 903/2000, *ван Хюст против Нидерландо*в

(соображения приняты 1 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

V. (*прод*.)

D. Сообщение № 912/2000, *Ганга против Гайаны*

(соображения приняты 1 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

E. Сообщение № 931/2000, *Худайберганова против Узбекистана*

(соображения приняты 5 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

Добавление

F. Сообщение № 945/2000, *Марик против Чешской Республики*

(соображения приняты 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

G. Сообщение № 968/2001, *Йонг-Чеол против Республики Кореи*

(соображения приняты 27 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

Добавление

H. Сообщение № 971/2001, *Арутюнянц против Узбекистана*

(соображения приняты 30 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

I. Сообщение № 973/2001, *Халилов против Таджикистана*

(соображения приняты 30 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

J. Сообщение № 975/2001, *Ратиани против Грузии*

(соображения приняты 21 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

K. Сообщение № 1023/2001, *Лянсман против Финляндии*

(соображения приняты 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

V. (*прод*.)

L. Сообщение № 1061/2002, *Фиялковска против Польши*

(соображения приняты 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

M. Сообщение № 1073/2002, Т*ерон Хесус против Испании*

(соображения приняты 5 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

N. Сообщение № 1076/2002, *Олави против Финляндии*

(соображения приняты 15 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

O. Сообщение № 1089/2002, *Раус против Филиппин*

(соображения приняты 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

P. Сообщение № 1095/2002, *Гомарис против Испании*

(соображения приняты 22 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

Добавление

Q. Сообщение № 1101/2002, *Альба Кабриада против Испании*

(соображения приняты 11 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

R. Сообщение № 1104/2002, *Мартинес против Испании*

(соображения приняты 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

S. Сообщение № 1107/2002, *Эль-Гар против Ливийской Арабской*

*Джамахирии* (соображения приняты 2 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

V. (*прод*.)

T. Сообщение № 1110/2002, *Роландо против Филиппин*

(соображения приняты 3 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

Добавление

U. Сообщение № 1119/2002, *Ли против Республики Кореи*

(соображения приняты 20 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

V. Сообщение № 1128/2002, *Маркиш против Анголы*

(соображения приняты 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

W. Сообщение № 1134/2002, *Горджи-Динка против Камеруна*

(соображения приняты 17 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

X. Сообщение № 1155/2003, *Лейрвог против Норвегии*

(соображения приняты 3 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

Y. Сообщение № 1189/2003, *Фернандо против Шри-Ланки*

(соображения приняты 31 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

Z. Сообщение № 1207/2003, *Малаховский против Беларуси*

(соображения приняты 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

AA. Сообщение № 1222/2003, *Биахуранга против Дании*

(соображения приняты 1 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

VI. РЕШЕНИЯ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА О ПРИЗНАНИИ

СООБЩЕНИЙ НЕПРИЕМЛЕМЫМИ В СООТВЕТСТВИИ С

ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОКОЛОМ К МЕЖДУНАРОДНОМУ

ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

А. Сообщение № 851/1999, *Журин против Российской Федерации*

(решение принято 2 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

B. Сообщение № 860/1998, *Альварес Фернандес против Испании*

(решение принято 31 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

C. Сообщение № 918/2000, *Веденеев против Российской Федерации*

(решение принято 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

D. Сообщение № 939/2000, *Дюпюи против Канады*

(решение принято 18 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

E. Сообщение № 944/2000, *Чандербалли против Австрии*

(решение принято 26 октября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

Добавление

F. Сообщение № 954/2000, *Миног против Австралии*

(решение принято 2 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

G. Сообщение № 958/2000, *Джазаири против Канады*

(решение принято 26 октября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

H. Сообщение № 967/2001, *Остроухов против Российской*

*Федерации* (решение принято 31 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

VI. (*прод*.)

I. Сообщение № 969/2001, *да Сильва Куейруз против Португалии*

(решение принято 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

Добавление

J. Сообщение № 988/2001, *Мариано Гальего против Испании*

(решение принято 3 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

K. Сообщение № 1037/2001, *Батор против Польши*

(решение принято 22 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

L. Сообщение № 1092/2002, *Гильен против Испании*

(решение принято 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

M. Сообщение № 1097/2002, *Мартинес против Испании*

(решение принято 21 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

N. Сообщение № 1099/2002, *Марин против Испании*

(решение принято 18 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

O. Сообщение № 1105/2002, *Лопес против Испании*

(решение принято 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

P. Сообщение № 1118/2002, *Деперра против Франции*

(решение принято 17 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

VI. (*прод*.)

Q. Сообщение № 1127/2002, *Карава против Австралии*

(решение принято 21 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

R. Сообщение № 1182/2003, *Карацис против Кипра*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

S. Сообщение № 1185/2003, *ван ден Хемель против Нидерландов*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

T. Сообщение № 1188/2003, *Ридл-Риденштайн против Германии*

(решение принято 2 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

U. Сообщение № 1192/2003, *де Вос против Нидерландов*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

V. Сообщение № 1193/2003, *Теун Сандерс против Нидерландов*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

W. Сообщение № 1204/2003, *Ботех против Нидерландов*

(решение принято 30 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

X. Сообщение № 1210/2003, *Дамианос против Кипра*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

Y. Сообщение № 1220/2002, *Хофман против Канады*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

VI. (*прод*.)

Z. Сообщение № 1235/2003, *Селал против Греции*

(решение принято 2 ноября 2004 года,

восемьдесят вторая сессия)

AA. Сообщение № 1292/2004, *Радошевич против Германии*

(решение принято 22 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

BB. Сообщение № 1236/2004, *Мороте Видал и Масон Коста*

*против Испании* (решение принято 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

CC. Сообщение № 1329-1330/2004, *Перес Мунуэра и Эрнандес Матео*

*против Испании* (решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

DD. Сообщение № 1333/2004, *Кальвет против Испании*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

EE. Сообщение № 1336/2004, *Чжун против Австралии*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

FF. Сообщение № 1356/2005, *Парра Корраль против Испании*

(решение принято 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

GG. Сообщение № 1357/2005, *Коляда против Российской Федерации*

(решение принято 29 марта 2005 года,

восемьдесят третья сессия)

HH. Сообщение № 1371/2005, *Мариатеги против Аргентины*

(решение принято 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

**СОДЕРЖАНИЕ (*продолжение*)**

*Приложения**Стр***.**

VI. (*прод*.)

II. Сообщение № 1222/2003, *Куинен против Канады*

(решение принято 26 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

Добавление

JJ. Сообщение № 1389/2005, *Бертелли против Испании*

(решение принято 25 июля 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

KK. Сообщение № 1399/2005, *Куартеро Касадо против Испании*

(решение принято 25 июля 2005 года 2005 года,

восемьдесят четвертая сессия)

VII. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ

ЧЕЛОВЕКА В СВЯЗИ С ИНДИВИДУАЛЬНЫМИ СООБЩЕНИЯМИ

В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ К МЕЖДУНАРОДНОМУ ПАКТУ О ГРАЖДАНСКИХ

И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

**Резюме**

Настоящий ежегодный доклад охватывает период с 1 августа 2004 года по 31 июля 2005 года и работу восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессий Комитета по правам человека. После утверждения Комитетом последнего доклада участниками Международного пакта о гражданских и политических правах стали два государства (Либерия и Маврикий), Гондурас стал участником второго Факультативного протокола, а Сан-Марино - участником второго Факультативного протокола, в результате чего общее количество участников Пакта достигло 155, Факультативного протокола - 105, а второго Факультативного протокола - 54 государства.

За отчетный период Комитет рассмотрел 15 периодических докладов в соответствии со статьей 40 и принял по ним заключительные замечания (восемьдесят вторая сессия: Финляндия, Албания, Бенин, Марокко и Польша; восемьдесят третья сессия: Кения, Исландия, Маврикий, Узбекистан и Греция; восемьдесят четвертая сессия: Йемен, Таджикистан, Словения, Сирийская Арабская Республика и Таиланд - заключительные замечания см. в главе IV). Комитет рассмотрел далее ситуацию в одной стране в отсутствие доклада государства-участника и принял в этой связи предварительные заключительные замечания.

В соответствии с процедурой Факультативного протокола Комитет по состоянию на 30 мая 2005 года в 18 случаях принял соображения по сообщениям и объявил приемлемыми 1 сообщение и неприемлемыми - 17 сообщений. Рассмотрение 6 сообщений было прекращено (см. главу V, содержащую информацию о решениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом).

На своей восемьдесят третьей сессии Комитет уполномочил Рабочую группу по сообщениям принимать решения о признании сообщений неприемлемыми, если с этим согласны все ее члены. На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет включил в свои правила процедуры следующее новое правило 93 (3): "Рабочая группа, учрежденная в соответствии с положениями пункта 1 правила 95 настоящих правил процедуры, может принять решение о признании сообщения неприемлемым, если она состоит из не менее пяти членов, все из которых согласны с этим. Решение препровождается полному составу Комитета, который может подтвердить его и принять его без дальнейшего обсуждения. Если любой из членов Комитета просит провести обсуждение в полном составе , сообщение рассматривается и решение по нему принимается полным составом".

В течение отчетного периода продолжала действовать введенная в 2001 году процедура Комитета по принятию последующих мер в связи с заключительными замечаниями. Специальный докладчик по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями г-н Максуэлл Ялден представил на восемьдесят второй сессии Комитета промежуточный доклад, а его преемник начиная с восемьдесят третьей сессии г-н Рафаэль Ривас Посада сделал то же самое на восемьдесят четвертой сессии. Комитет с удовлетворением отмечает, что большинство государств-участников продолжали представлять Комитету информацию о последующих мерах в соответствии с пунктом 5 правила 70 правил процедуры, и выражает признательность тем государствам-участникам, которые своевременно представили информацию о последующих мерах.

Комитет вновь выражает сожаление в связи с тем, что многие государства-участники не выполняют своих обязательств по представлению докладов, предусмотренных в статье 40 Пакта. В этой связи в 2001 году он принял процедуру, определяющую характер его взаимоотношений с государствами, которые не представляют докладов. В соответствии с этой процедурой Комитет в ходе восемьдесят третьей сессии рассмотрел при отсутствии доклада, но в присутствии делегации, меры, принятые Барбадосом с целью обеспечить реализацию прав, признанных Пактом. В соответствии с правилом 70 своих пересмотренных правил процедуры Комитет утвердил предварительные заключительные замечания о мерах, принятых государством-участником с целью обеспечить осуществление прав, признанных Пактом, которые были препровождены Барбадосу.

В течение отчетного периода объем работы Комитета по Факультативному протоколу к Пакту продолжал расти, о чем свидетельствовало большое количество зарегистрированных случаев. В соответствии с Факультативным протоколом зарегистрировано 112 сообщений, и к концу восемьдесят четвертой сессии оставались нерассмотренными в общей сложности 327 сообщений (см. главу V).

Комитет вновь отмечает, что многие государства-участники не выполняют рекомендации, содержащиеся в его соображениях, принятых в соответствии с Факультативным протоколом. Через Специального докладчика по последующим мерам в связи с соображениями г-на Нисуке Андо Комитет продолжал прилагать усилия по обеспечению осуществления его соображений государствами-участниками путем проведения совещаний с представителями государств-участников, которые не ответили на просьбу Комитета о представлении информации относительно принятых мер по реализации его соображений, или тех государств, которые представили неудовлетворительные ответы на запрос Комитета (см. главу VI).

На восемьдесят третьей сессии Комитета г-н Келин представил первоначальный пересмотренный проект общего замечания по статье 14 Пакта (право на справедливое судебное разбирательство). Представленный докладчиком пересмотренный проект обсуждался на восемьдесят четвертой сессии.

На протяжении всего отчетного периода Комитет продолжал способствовать обсуждению, начавшемуся в связи с внесенными Генеральным секретарем предложениями относительно реформы и оптимизации системы договорных органов. Председатель, г-жа Шане, а также г-н Ривас Посада и Сэр Найджел Родли представляли Комитет соответственно на семнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека (23-24 июня 2005 года) и четвертом межкомитетском совещании (20‑22 июня 2005 года).

**ГЛАВА I**

**ЮРИСДИКЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

**А. Государства - участники Международного пакта о гражданских**

**и политических правах**

1. На момент окончания восемьдесят четвертой сессии Комитета по правам человека участниками Международного пакта о гражданских и политических правах являлись 155 государств, а участниками Факультативного протокола к Пакту - 105 государств. Оба документа вступили в силу 23 марта 1976 года.

2. Со времени представления последнего доклада участниками Пакта стали Либерия и Мавритания, а Гондурас ратифицировал Факультативный протокол.

3. По состоянию на 31 июля 2005 года 48 государств сделали заявления, предусмотренные пунктом 1 статьи 41 Пакта. В связи с этим Комитет призывает государства-участники сделать заявление в соответствии со статьей 41 Пакта и использовать этот механизм в целях более эффективного осуществления положений Пакта. Швейцария уведомила Генерального секретаря о действительности ее заявления по статье 41 Пакта в ходе нового пятилетнего периода, начиная с 16 июня 2005 года.

4. Второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, вступил в силу 11 июля 1991 года. По состоянию на 31 июля 2005 года участниками этого Протокола являлись 54 государства, т.е. со времени представления последнего доклада Комитета к нему присоединилось одно государство - Сан-Марино.

5. Список государств - участников Пакта и двух Факультативных протоколов с указанием тех государств, которые сделали заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, приводится в приложении I к настоящему докладу.

6. Оговорки и другие заявления, сделанные рядом государств-участников в отношении Пакта и/или Факультативных протоколов, изложены в уведомлениях, сданных на хранение Генеральному секретарю. Комитет с сожалением отмечает, что за отчетный период не было снято ни одной оговорки к Пакту, и обращается к государствам-участникам с призывом рассмотреть возможность снятия оговорок к Пакту. 17 ноября 2004 года правительство Мавритании уведомило Генерального секретаря о присоединении к Пакту с оговорками в отношении статьи 18 и пункта 4 статьи 23 Пакта**1**. 6 июня 2005 года правительство Нидерландов выступило с возражением против оговорок, сделанных Мавританией. По мнению Нидерландов, учитывая вышеуказанные оговорки, применение статей 18 и 23 Пакта подчинено религиозным соображениям, что создает неясность в отношении того, в какой степени Мавритания считает себя связанной обязательствами данного договора и, следовательно, вызывает обеспокоенность в отношении приверженности Мавритании предмету и целям Пакта. Правительство Нидерландов отметило, что его возражение по поводу оговорок не исключает вступление в силу Пакта между Мавританией и Нидерландами при условии, что Мавритания не будет пользоваться своими оговорками. С возражениями против заявлений и оговорки, сделанных Турцией**2** к Пакту после его ратификации 23 сентября 2003 года, выступили следующие правительства: Германии (26 октября 2004 года), Финляндии (17 ноября 2004 года) и Португалии (29 ноября 2004 года). Правительства Германии и Португалии напомнили о том, что в общих интересах всех государств договоры, к которым они предпочли присоединиться, должны соблюдаться и применяться всеми сторонами в соответствии с их предметом и целями и что государства должны быть готовы внести любые изменения в законодательство в целях соблюдения своих обязательств по этим договорам. Выражая обеспокоенность в связи с заявлениями и оговоркой Турции, правительство Германии тем не менее считает, что эти заявления не направлены на ограничение сферы действия Пакта в отношении тех государств, с которыми Турция заключила обязательства согласно Пакту, и что они не направлены на введение любых других ограничений, не предусмотренных Пактом. Правительство Германии также полагало, что оговорка, сделанная Турцией, будет означать, что права, гарантированные в статье 27 Пакта, будут также распространяться на все меньшинства, не указанные в положениях и нормах, фигурирующих в оговорке. Аналогичным образом правительство Финляндии желало заявить, что, по его мнению, правительство Турции должно обеспечить осуществление прав меньшинств, закрепленных в Пакте, и сделать все возможное для приведения своего национального законодательства в соответствие со своими обязательствами по Пакту с целью снятия своей оговорки. Правительства Финляндии и Германии отмечают, что вышеуказанные соображения не препятствуют вступлению в силу Пакта между их соответствующими государствами и Турцией.

**В. Сессии Комитета**

7. Со времени утверждения своего предыдущего доклада Комитет по правам человека провел три сессии. Восемьдесят вторая сессия проходила с 11 октября по 5 ноября 2004 года, восемьдесят третья сессия - с 14 марта по 1 апреля 2005 года и восемьдесят четвертая сессия - с 11 по 29 июля 2005 года. Восемьдесят вторая и восемьдесят четвертая сессии были проведены в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а восемьдесят третья сессия - в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

**С. Выборы должностных лиц**

8. 14 марта 2005 года в соответствии с пунктом 1 статьи 39 Пакта Комитет избрал на двухгодичный период следующих должностных лиц:

Председатель: г-жа Кристина Шане

Заместители председателя: г-н Морис Глеле-Аханханзо

г-жа Элизабет Пальм

г-н Иполито Солари Иригойен

Докладчик: г-н Иван Ширер

9. В ходе своих восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессий Комитет провел девять заседаний Президиума (по три заседания в сессию) с синхронным переводом. В соответствии с решением, принятым на семьдесят первой сессии, Президиум фиксирует свои решения в официальных протоколах, в которых содержатся все принятые решения.

**D. Специальные докладчики**

10. В течение отчетного периода продолжал выполнять свои функции Специальный докладчик по последующим действиям в связи с соображениями Комитета г-н Нисуке Андо. На восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессиях г‑н Андо представил на пленарном заседании доклады о ходе своей работы в рамках последующих действий. Эти доклады содержатся в сводном виде в приложении… В ходе восемьдесят второй сессии г-н Андо встретился с представителями Анголы и Мадагаскара. В ходе восемьдесят третьей сессии он встретился с представителями Гайаны и Таджикистана, а в ходе восемьдесят четвертой сессии - с представителями Анголы, Ливийской Арабской Джамахирии и Филиппин.

11. В отчетный период до окончания восемьдесят второй сессии продолжал выполнять свои функции Специальный докладчик по новым сообщениям г-н Мартин Шейнин, которого впоследствии сменил г-н Вальтер Келин. Он зарегистрировал 112 сообщений и препроводил их соответствующим государствам-участникам, а также издал 17 решений о применении временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета.

12. В течение первой половины отчетного периода продолжал выполнять свои функции Специальный докладчик по последующим действиям в связи с заключительными замечаниями г-н Максуэлл Ялден. Во время восемьдесят второй сессии он встретился с представителями Того и на этой же сессии представил на пленарном заседании доклад о ходе работы. Во время восемьдесят третьей сессии его преемник г-н Рафаэль Ривас Посада встретился с представителем Республики Молдовы. В ходе восемьдесят четвертой сессии пленуму был представлен доклад о ходе работы.

**Е. Рабочие группы и целевые группы по страновым докладам**

13. В соответствии с правилами 62 и 89**3** своих правил процедуры Комитет учредил рабочую группу, которая проводила свои заседания перед началом каждой из его трех сессий. Рабочей группе была поручена задача выносить рекомендации относительно сообщений, полученных в соответствии с Факультативным протоколом. С семьдесят пятой сессии (июль 2002 года) бывшая рабочая группа по статье 40, которая занималась подготовкой перечней вопросов по первоначальным или периодическим докладам, запланированным для рассмотрения Комитетом, заменена целевыми группами по национальным докладам**4**. В ходе восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессий целевые группы по национальным докладам проводили заседания для рассмотрения и утверждения перечней вопросов по докладам Узбекистана, Исландии, Маврикия, Греции, Таджикистана, Италии, Таиланда, Словении, Сирийской Арабской Республики, Йемена, Бразилии, Канады и Парагвая, а также вопросов о положении дел с соблюдением гражданских и политических прав в Барбадосе (не представляющем доклады государстве).

14. Комитет получает все больше пользы от информации, предоставляемой ему Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

15. Органы Организации Объединенных Наций (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), специализированные учреждения (Международная организация труда (МОТ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)) подготовили предварительную информацию по нескольким докладам, которые должны были быть рассмотрены Комитетом. В этой связи целевые группы по национальным докладам рассмотрели также сообщения представителей ряда международных и национальных правозащитных неправительственных организаций (НПО). Комитет приветствовал заинтересованность и участие этих учреждений и организаций и выразил им признательность за представленную информацию.

16. На восемьдесят второй сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили: г‑н Бхагвати, г-н Верушевский, г-н Глеле-Аханханзо, г-н Келин, г-н Ривас Посада, г‑н Солари Иригойен, г-н Тауфик Халиль, г-н Шейнин и г-н Ширер. Председателем-докладчиком был назначен г-н Ривас Посада. Рабочая группа провела совещание 11‑15 октября 2004 года.

17. На восемьдесят третьей сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили: г‑н Андо, г-н Бхагвати, г-н Верушевский, г-н Глеле-Аханханзо, г-н Келин, г-н Ривас Посада, г-н Солари Иригойен, г-н Тауфик Халиль, г-жа Уэджвуд и г-н Ширер. Председателем-докладчиком был назначен г-н Андо. Рабочая группа провела совещание 7-11 марта 2005 года.

18. На восемьдесят четвертой сессии в состав Рабочей группы по сообщениям входили: г-н Бхагвати, г-н Верушевский, г-н Глеле Аханханзо, г-н Джонсон Лопес, г-н Келин, г‑н Солари Иригойен, г-н Тауфик Халиль и сэр Найджел Родли. Председателем-докладчиком был назначен сэр Найджел Родли. Рабочая группа провела совещание 4‑8 июля 2005 года.

**F. Рекомендации Генерального секретаря относительно реформы**

**договорных органов**

19. В своем втором докладе о дальнейшем реформировании системы Организации Объединенных Наций (A/57/387 и Corr.1) Генеральный секретарь призвал договорные органы по правам человека продолжать совершенствовать свои процедуры представления докладов и предложил разрешить государствам - участникам основных договоров о правах человека представлять единый или сводный доклад, который охватывал бы выполнение их обязательств по всем ратифицированным ими договорам, с тем чтобы они могли решать те проблемы, с которыми они сталкиваются при выполнении обязательств по представлению многочисленных докладов. Комитет принял участие в обсуждениях по предложениям Генерального секретаря и оказал содействие в их проведении. На своей семьдесят шестой сессии в октябре 2002 года он учредил неофициальную рабочую группу для изучения и обсуждения указанных предложений и для представления соответствующего доклада на пленарном заседании семьдесят седьмой сессии. На своей семьдесят седьмой сессии в марте 2003 года на пленарном заседании были рассмотрены рекомендации Рабочей группы. Концепция единого или сводного доклада не была признана Комитетом эффективной, однако он принял рекомендацию, которая в случае ее осуществления позволит государствам-участникам представлять Комитету более целенаправленные доклады на основе перечней вопросов, предварительно препровождаемых соответствующим государствам-участникам. Такая система применялась бы после представления соответствующими государствами-участниками первоначального и одного периодического доклада.

20. Представители Комитета присутствовали на совещании по вопросу о реформировании договорных органов, которое проходило 4-7 мая 2003 года в Мальбуне, Лихтенштейн (см. HRI/ICM/2003/4), а также на втором**5**, третьем**6** и четвертом межкомитетских совещаниях, состоявшихся соответственно 18-20 июня 2003 года, 21‑22 июня 2004 года и 20-22 июня 2005 года, на которых этому вопросу было также уделено первоочередное внимание.

21. На своей восемьдесят второй сессии (на 2246-м заседании 1 ноября 2004 года) и восемьдесят третьей сессии (на 2264-м заседании 21 марта 2005 года) Комитет рассмотрел предложения о руководящих принципах подготовки "расширенного базового документа" и целенаправленных докладов по конкретным договорам и согласовал руководящие принципы представления докладов в соответствии с международными договорами по правам человека**7**. 29 марта 2005 года Комитет провел, в частности, обсуждение со Специальным докладчиком г-ном К. Филали с целью продолжения работы по вышеуказанному проекту руководящих принципов.

22. На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил назначить г-на Романа Верушевского участником технической рабочей группы, учрежденной в соответствии с рекомендацией четвертого межкомитетского совещания для доработки проекта согласованных руководящих принципов представления докладов для рассмотрения и возможного принятия каждым из комитетов.

23. В ходе своего диалога с Верховным комиссаром по правам человека 20 июля 2005 года по Плану действий, члены Комитета продемонстрировали непредубежденный подход к предложению о создании объединенного постоянного договорного органа, хотя и подчеркнули, что на данном этапе окончательное решение принимать рано. Некоторые из членов Комитета рекомендовали, чтобы механизм независимой экспертной оценки - который заменит Комиссию по правам человека - дополнял и развивал работу договорных органов. Они подчеркнули свое желание, чтобы с ними консультировались по всем этим вопросам.

**G. Соответствующая деятельность Организации Объединенных Наций**

**в области прав человека**

24. На всех своих сессиях Комитет получал информацию о деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека. В частности, до сведения членов Комитета были доведены соответствующие замечания общего порядка и заключительные замечания Комитета по правам ребенка, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета против пыток. Обсуждались также соответствующие решения Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека.

25. 21 марта 2005 года на восемьдесят третьей сессии Комитет провел обсуждение со Специальным советником Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин г-жой Рейчел Майянджой. Комитет приветствовал конструктивный и открытый диалог с г-жой Майянджой и подтвердил свое желание продолжать сотрудничество в целях содействия решению гендерных вопросов и поощрения прав женщин.

26. 22 марта 2005 года Президиум Комитета встретился со Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида г-ном Хуаном Мендесом. Г‑н Мендес кратко проинформировал Президиум о своем мандате и деятельности и выразил заинтересованность в сотрудничестве с Комитетом. После плодотворного обмена мнениями с г-ном Мендесом Комитет принял решение установить постоянную связь с канцелярией Специального советника и с этой целью назначил в качестве Докладчика г-на Солари Иригойена. В этом контексте Комитет принял следующий метод работы: при составлении перечня вопросов Комитет будет принимать во внимание любую информацию, содействующую выявлению предшествующих геноциду ситуаций, и будет отражать ее при выражении обеспокоенности во время принятия заключительных замечаний. Затем Комитет будет направлять экземпляр этих заключительных замечаний в канцелярию Специального советника.

27. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет приветствовал публикацию УВКПЧ и Центром по правам человека Чилийского университета сборника его заключительных замечаний в отношении стран Латинской Америки и Карибского бассейна за период 1997‑2004 годов (размещен также на вебсайте УВКПЧ: http://www.ohchr.org). Комитет рекомендовал перевести этот сборник на другие рабочие языки Комитета. Он также рекомендовал составить такие сборники для стран из других регионов мира.

**H. Отступления в соответствии со статьей 4 Пакта**

28. Пункт 1 статьи 4 Пакта предусматривает, что во время чрезвычайного положения в государстве участвующие в Пакте государства могут принимать меры в отступление от своих обязательств по Пакту. В соответствии с пунктом 2 не допускается никаких отступлений от статей 6, 7, 8 (пункты 1 и 2), 11, 15, 16 и 18. В соответствии с пунктом 3 о любом отступлении следует незамедлительно уведомлять государства-участники через посредство Генерального секретаря. Такое же уведомление требуется по прекращении действия такого отступления.

29. В случае отступления Комитет рассматривает вопрос о том, удовлетворяет ли государство-участник условиям статьи 4 Пакта, и, в частности, настаивает на том, чтобы действие такого отступления прекращалось как можно скорее. В ситуациях вооруженного конфликта, как внешнего, так и внутреннего, которые затрагивают государства - участники Пакта, Комитет в обязательном порядке рассматривает вопрос о том, соблюдают ли эти государства-участники свои обязательства по Пакту. При толковании статьи 4 Пакта делается ссылка на практику Комитета применительно к представлению докладов и процедурам Факультативного протокола. В Замечании общего порядка № 29 (2001) Комитета устанавливаются руководящие принципы, которым государства-участники должны следовать в период чрезвычайного положения**8**.

30. Для государств - участников Пакта продолжающаяся практика отступлений зачастую является предметом обсуждения в контексте рассмотрения их докладов, представляемых в соответствии со статьей 40 Пакта и нередко определяемых в качестве вызывающего обеспокоенность вопроса в заключительных замечаниях. Не оспаривая права государств-участников отступать от определенных обязательств при чрезвычайном положении в соответствии со статьей 4 Пакта, Комитет неизменно настоятельно призывает государства-участники прекращать отступление как можно скорее.

31. В случае государств - участников Факультативного протокола Комитет рассматривает отступления в контексте рассмотрения индивидуальных сообщений. Комитет неизменно дает узкое толкование отступлений и в некоторых случаях приходит к мнению, что, несмотря на отступления, соответствующее государство-участник несет ответственность за нарушения Пакта.

32. В ходе рассматриваемого периода правительство Перу уведомило другие государства-участники через посредство Генерального секретаря о принятии Верховного указа № 056-2004-РСМ от 22 июля 2004 года, в соответствии с которым чрезвычайное положение продлевалось на 60 дней. Правительство Перу указало, что во время чрезвычайного положения оно оставляет за собой право отступать от положений статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

33. Согласно уведомлениям от 28 октября 2004 года, 16 ноября 2004 года, 23 ноября 2004 года, 25 января 2005 года, 31 марта 2005 года, 8 апреля 2005 года, 24 мая 2005 года и 20 июля 2005 года правительство Перу продлило срок чрезвычайного положения в различных провинциях и частях страны. В этих уведомлениях правительство Перу указало, что оно оставляет за собой право отступать от положений статей 9, 12, 17 и 21 Пакта.

34. 28 сентября 2004 года правительство Ямайки уведомило другие государства-участники через посредство Генерального секретаря об объявлении чрезвычайного положения на первоначальный период в 30 дней. Правительство Ямайки сообщило Генеральному секретарю, что во время чрезвычайного положения возможны отступления от статей 12, 19, 21 и 22, пункт 2, Пакта. 27 октября 2004 года правительство Ямайки проинформировало Генерального секретаря о том, что возможные отклонения в Ямайке от прав, гарантированных статьями 12, 19, 21 и 22, пункт 2, были прекращены 8 октября 2004 года.

35. 5 мая 2005 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был проинформирован о том, что Его Величество король Непала в соответствии с положением (11) статьи 115 Конституции Королевства Непал отменил во всей стране начиная с 29 апреля 2005 года указ о чрезвычайном положении, объявленном 1 февраля 2005 года.

**I. Совещание с государствами-участниками**

36. 28 октября 2004 года в ходе своей восемьдесят второй сессии Комитет провел третье совещание с государствами - участниками Пакта. Совещание было посвящено следующим темам:

а) порядок представления докладов и задержки в подготовке докладов;

b) порядок рассмотрения вопросов, связанных с государствами, не представляющими докладов;

с) просьбы о принятии временных мер защиты и обязательство государств-участников об удовлетворении таких просьб;

d) последующие действия в связи с заключительными замечаниями;

е) вопрос о вознаграждении членов Комитета по правам человека;

f) последующие действия в связи с соображениями согласно Факультативному протоколу к МПГПП.

37. В совещании участвовали представители 64 государств-участников. Представители государств-участников и члены Комитета провели конструктивный диалог и рассмотрели широкий спектр вопросов.

38. Г-н Ривас Посада обратил внимание на порядок представления докладов и задержки в подготовке таких докладов. Он отметил положительный опыт рассмотрения вопросов, связанных с государствами, не представляющими докладов. Представитель одного государства предложил договорным органам представлять государствам-участникам альтернативные доклады НПО, по крайней мере за три-шесть месяцев до рассмотрения доклада. Что касается государств, испытывающих трудности с выполнением своих обязательств по представлению докладов, то представители нескольких государств высказали мнение, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) по возможности следует идти на встречу просьбам государств-участников о техническом сотрудничестве.

39. Г-н Шейнин охарактеризовал положительный опыт Комитета в области временных мер защиты и подчеркнул, что несоблюдение просьб о принятии таких мер равносильно нарушению тем или иным государством-участником своих обязательств по Пакту. Один представитель отметил, что временные меры должны всегда формулироваться таким образом, чтобы они не предрешали заранее существа дела на более поздней стадии - с чем согласились члены Комитета, - и что должен существовать механизм, посредством которого временные меры, когда это необходимо, можно отменить.

40. Г-н Андо представил подробный отчет об истории применения Комитетом процедуры последующих действий в связи с соображениями и о накопленном опыте в этой области.

41. Г-н Ялден отметил накопленный Комитетом положительный опыт в области применения процедуры последующих действий в связи с заключительными замечаниями.

**J. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Пакта**

42. На восемьдесят третьей сессии Комитета г-н Келин представил первоначальный пересмотренный проект замечания общего порядка по статье 14 Пакта (право на справедливое судебное разбирательство). В ходе восемьдесят четвертой сессии обсуждался пересмотренный проект, представленный докладчиком…

**K. Кадровые ресурсы**

43. Комитет приветствовал начало осуществления Глобального плана действий для базирующихся в Женеве договорных органов по правам человека и создание в рамках УВКПЧ Группы по петициям. Он с удовлетворением отметил, что в декабре 2003 года Генеральная Ассамблея утвердила для Группы должность старшего сотрудника, финансируемую за счет регулярного бюджета, и что эта должность была заполнена. Кроме того, он с одобрением отметил введение для Группы в апреле 2004 года еще одной должности, финансируемой за счет регулярного бюджета. Комитет уверен в том, что введение этих дополнительных должностей поможет еще больше повысить качество услуг, предоставляемых Комитету. Он отметил принятие мер для дальнейшего сокращения задержек с рассмотрением сообщений, а также мер по рассмотрению особых категорий сообщений в надлежащем приоритетном порядке и с требуемой оперативностью. Комитет также с удовлетворением отметил, что работа назначенных в 2002 и 2003 годах сотрудников по последующим действиям помогла ему, а также Специальному докладчику по последующим действиям в связи с заключительными замечаниями и Специальному докладчику по последующим действиям в связи с соображениями в осуществлении ими своего мандата. Наконец, Комитет с удовлетворением отметил дополнительное содействие, оказанное УВКПЧ в Нью-Йорке в ходе его восемьдесят третьей сессии.

**L. Вознаграждение членов Комитета**

44. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии с резолюцией 56/272 Генеральной Ассамблеи размер вознаграждения, выплачиваемого членам Комитета в соответствии со статьей 35 Пакта, уменьшен до символической суммы в 1 долл. США. Он постановил держать этот вопрос в поле зрения.

**М. Освещение работы Комитета**

45. После каждой из трех сессий Комитета, проводившихся в течение отчетного периода, Председатель вместе с членами Президиума встречался с представителями прессы. Комитет отмечает, что за исключением академических институтов освещение его деятельности остается неудовлетворительным и что для укрепления механизмов защиты в рамках Пакта популяризацию его работы необходимо активизировать.

46. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает, что по окончании каждой сессии в течение отчетного периода выпускались пресс-релизы с изложением наиболее важных окончательных решений в соответствии с Факультативным протоколом. Такая практика помогает предавать гласность решения Комитета в соответствии с Факультативным протоколом. Кроме того, Комитет приветствует создание и постоянное обновление электронного списка рассылки, с помощью которого распространяются в электронной форме среди все возрастающего числа отдельных лиц и учреждений заключительные замечания по докладам, рассматриваемым в соответствии со статьей 40 Пакта, и окончательные решения, принимаемые в соответствии с Факультативным протоколом.

47. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет принял решение о заблаговременной подготовке пресс-конференции до начала сессий и проведении, когда это необходимо, пресс-конференций во время сессий. Такие пресс-конференции были проведены в ходе восемьдесят четвертой сессии.

**N. Публикации, касающиеся работы Комитета**

48. Комитет приветствует публикацию пересмотренного информационного бюллетеня о его деятельности, выпущенного УВКПЧ в качестве документа "Изложение фактов № 15 (Rev.1)". Комитет с удовлетворением отмечает, что вскоре будет выпущен том 5 подборки решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом и что в 2005 году будут подготовлены тома 6 и 7, а в 2006 году - том 8. Такие публикации будут способствовать более широкой осведомленности и более глубокому знанию общественности, включая юристов, о правовой практике Комитета.

49. Комитет приветствует информацию о публикации его решений, принятых в соответствии с Факультативным протоколом в различных базах данных (см. A/59/40, том I, приложение VII). Он положительно оценивает растущий интерес к его работе со стороны университетов и других высших учебных заведений. Он также напоминает о своей предыдущей рекомендации о том, чтобы база данных договорных органов на вебсайте УВКПЧ (www.unhchr.ch) была оснащена адекватными функциями поиска.

**O. Последующие совещания Комитета**

50. На своей восьмидесятой сессии Комитет подтвердил следующее расписание заседаний, запланированных на 2005 год: восемьдесят пятая сессия - 17 октября - 4 ноября 2005 года. На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет подтвердил следующее расписание заседаний, запланированных на 2006 год: восемьдесят шестая сессия 13-31 марта 2006 года, восемьдесят седьмая сессия 10-28 июля 2006 года и восемьдесят восьмая сессия 16 октября - 3 ноября 2006 года.

**P. Утверждение доклада**

51. На своем 2308-м заседании, состоявшемся 28 июля 2005 года, Комитет рассмотрел проект своего двадцать девятого ежегодного доклада о работе восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессий, проведенных в 2004 и 2005 годах. Доклад с внесенными в него в ходе обсуждений поправками был утвержден единогласно. Своим решением 1985/105 от 8 февраля 1985 года Экономический и Социальный Совет уполномочил Генерального секретаря препровождать ежегодный доклад Комитета непосредственно Генеральной Ассамблее.

**Примечания**

**1** Мавритания - оговорки: "Статья 18 […] Правительство Мавритании, принимая положения, изложенные в статье 18 в отношении свободы мысли, совести и религии, заявляет, что их применение не должно наносить ущерб исламскому шариату. Статья 23.4 […] Правительство Мавритании толкует положения пункта 4 статьи 23 о правах и обязанностях супругов как ни в коей мере не затрагивающие предписания исламского шариата".

**2** Турция - заявления и оговорка: Турецкая Республика заявляет, что она будет выполнять свои обязательства по Пакту в соответствии с обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций (особенно его статьями 1 и 2). Турецкая Республика заявляет, что она будет осуществлять положения Пакта только в отношении тех государств, с которыми она имеет дипломатические отношения. Турецкая Республика заявляет, что этот Пакт ратифицируется исключительно применительно к национальной территории, где действуют Конституция и правовые и административные нормы Турецкой Республики. Турецкая Республика оставляет за собой право толковать и применять положения статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах в соответствии с соответствующими положения и нормами Конституции Турецкой Республики и Лозаннским договором от 24 июля 1923 года и приложениями к нему.

**3** Правило 95 пересмотренных правил процедуры.

**4** См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/57/40), том I, пункт 56 и приложение III, раздел B.

**5** См. там же*,* *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 40 (*A/58/40), том I.

**6** См. там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 40* (A/59/40), том I, пункты 20-23.

**7** См. там же, пункты 21-22 и HRI/MC/2004/3.

**8**Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40* (A/56/40), том I, приложение VI.

**ГЛАВА II**

**МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА**

**И СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

52. В настоящей главе обобщаются и разъясняются изменения, внесенные в последние годы Комитетом в его методы работы в соответствии со статьей 40 Пакта, а также решения, принятые недавно Комитетом относительно последующих мер в связи с его заключительными замечаниями по докладам государств-участников.

**A. Последние изменения и решения по процедурам**

53. В марте 1999 года Комитет постановил, что перечни вопросов для рассмотрения докладов государств-участников будут впредь утверждаться на сессии, предшествующей рассмотрению соответствующего доклада, с тем чтобы государства-участники располагали, по меньшей мере, двумя месяцами для подготовки к обсуждению их доклада в Комитете. Большое значение при рассмотрении докладов государств-участников имеют устные слушания, на которых делегации государств-участников имеют возможность дать ответы по перечню вопросов и ответить на дополнительные вопросы членов Комитета. Государствам-участникам предлагается использовать перечень вопросов для лучшей подготовки к конструктивному диалогу с Комитетом. Хотя от них не требуются письменные ответы на перечень вопросов, получение таких ответов будет только приветствоваться.

54. В октябре 1999 года Комитет утвердил новые сводные руководящие принципы, касающиеся докладов государств-участников, которые заменяют все предыдущие руководящие принципы и призваны облегчить составление первоначальных и периодических докладов государствами-участниками. Эти руководящие принципы предусматривают подготовку всеобъемлющих первоначальных докладов на постатейной основе и адресных периодических докладов с учетом, прежде всего, заключительных замечаний Комитета по предыдущему докладу соответствующего государства-участника. В своих периодических докладах государствам-участникам не нужно представлять информацию по каждой отдельной статье Пакта; им следует сосредоточить внимание на тех положениях, которые определены Комитетом в его заключительных замечаниях, и на тех статьях, в связи с которыми с момента представления предыдущего доклада произошли важные изменения. Пересмотренные сводные руководящие принципы были изданы в документе CCPR/C/66/GUI/Rev.2 от 26 февраля 2001 года**1**.

55. В течение нескольких лет Комитет выражал обеспокоенность в связи с числом просроченных докладов и невыполнением государствами-участниками своих обязательств в соответствии со статьей 40 Пакта**2**. Две рабочие группы Комитета предложили внести в правила процедуры поправки, содействующие выполнению государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов и призванные упростить соответствующую процедуру. Эти поправки были официально приняты на семьдесят первой сессии в марте 2001 года, и пересмотренные правила процедуры были выпущены в качестве документа CCPR/C/3/Rev.6 и Corr.1**3**. Об этих поправках к правилам процедуры были уведомлены все государства-участники, и Комитет применяет пересмотренные правила с конца семьдесят первой сессии (апрель 2001 года). Комитет вновь напоминает, что в принятом на семьдесят пятой сессии Замечании общего порядка 30 подробно рассматривается характер обязательств государств-участников в соответствии со статьей 40 Пакта**4**.

56. Поправки вводят процедуры рассмотрения ситуаций, в которых государства-участники долгое время не выполняют своих договорных обязательств или незадолго до их намеченной явки в Комитет просят отложить ее. В обеих ситуациях Комитет отныне может официально извещать соответствующие государства о своем намерении рассмотреть, на основе имеющихся у него материалов, меры, принимаемые данным государством-участником по осуществлению положений Пакта, даже в отсутствие доклада. Пересмотренные правила процедуры также вводят механизм последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета, состоящий в том, что вместо указания в последнем пункте заключительных замечаний определенного крайнего срока представления государством-участником следующего доклада, ему предлагается представить Комитету в конкретный срок ответы на рекомендации Комитета с указанием шагов, если таковые предпринимались, по выполнению этих рекомендаций. Такие ответы будут затем рассмотрены Специальным докладчиком по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями, после чего на пленарном заседании Комитета будет окончательно определена дата представления следующего доклада. Начиная с семьдесят шестой сессии Комитет рассматривал доклады о ходе работы, представляемые Специальным докладчиком, на сессионной основе**5**.

57. Комитет впервые применил новую процедуру в отношении государства, которое не выполняло свои обязательства по представлению докладов, на своей семьдесят пятой сессии. В июле 2002 года он рассмотрел меры, принятые Гамбией по осуществлению прав, признанных в Пакте, в отсутствие доклада и в отсутствие делегации государства-участника. Комитет принял предварительные заключительные замечания по поводу положения в области гражданских и политических прав в Гамбии, которые были препровождены государству-участнику. На семьдесят восьмой сессии Комитет обсудил положение дел с подготовкой предварительных заключительных замечаний в отношении Гамбии и предложил государству-участнику представить к 1 июля 2004 года периодический доклад, в котором конкретно затрагивались бы проблемы, указанные Комитетом в предварительных заключительных замечаниях. Непредставление такого доклада в сроки, установленные Комитетом, имело бы своим следствием утверждение предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и их широкое публичное распространение. 8 августа 2003 года Комитет внес в правило 69А**6** своих правил процедуры поправку, предусматривающую возможность утверждения предварительных заключительных замечаний в качестве окончательных и их публикацию. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать предварительные заключительные замечания по Гамбии окончательными публикуемыми замечаниями, поскольку та не представила своего второго периодического доклада.

58. На своей семьдесят шестой сессии (октябрь 2002 года) Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав в Суринаме в отсутствие доклада, но в присутствии делегации. 31 октября 2002 года он принял предварительные заключительные замечания, которые были препровождены государству-участнику. В соответствии с предварительными заключительными замечаниями Комитет предложил государству-участнику представить в течение шести месяцев свой второй периодический доклад. Государство-участник представило свой доклад в установленный Комитетом срок. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Суринама на своей восемнадцатой сессии (март 2004 года) и принял заключительные замечания.

59. На своих семьдесят девятой (октябрь 2003 года) и восемьдесят первой (июль 2004 года) сессиях Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав соответственно в Экваториальной Гвинее и Центральноафриканской Республике в отсутствие как доклада, так и делегации в первом случае и в отсутствие доклада, но в присутствии делегации - во втором. Предварительные заключительные замечания были препровождены соответствующим государствам-участникам. В конце своей восемьдесят первой сессии Комитет постановил утвердить предварительные заключительные замечания по положению в Экваториальной Гвинее в качестве окончательных и опубликовать их, поскольку она не представила своего первоначального доклада. 11 апреля 2005 года в соответствии со своими заверениями, высказанными Комитету в ходе рассмотрения положения в стране на восемьдесят первой сессии, Центральноафриканская Республика представила свой второй периодический доклад.

60. На своей восьмидесятой сессии (март 2004 года) Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Кении на своей восемьдесят второй сессии (октябрь 2004 года), поскольку Кения не представила второго периодического доклада, подлежавшего представлению 11 апреля 1986 года. 27 сентября 2004 года Кения представила свой второй периодический доклад. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Кении на своей восемьдесят третьей сессии (март 2005 года) и принял заключительные замечания.

61. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет рассмотрел положение в области гражданских и политических прав на Барбадосе в отсутствие доклада, однако в присутствии делегации, которая обязалась представить полный доклад. Поскольку Никарагуа не представила своего третьего периодического доклада, подлежавшего представлению 11 июня 1997 года, на своей восемьдесят третьей сессии Комитет постановил рассмотреть положение в области гражданских и политических прав в Никарагуа на своей восемьдесят пятой сессии (октябрь 2005 года). 9 июня 2005 года Накарагуа заверила Комитет, что она представит свой доклад к 31 декабря 2005 года.

62. На своей семьдесят четвертой сессии Комитет принял решения, в которых подробно оговаривается характер последующих мер в связи с заключительными замечаниями**7**. На семьдесят пятой сессии Комитет освободил г-на Ялдена от обязанностей своего Специального докладчика по последующим мерам в связи с заключительными замечаниями и назначил Специальным докладчиком г-на Ривас Посаду.

63. Кроме того, на своей семьдесят четвертой сессии Комитет принял ряд решений относительно методов работы, которые призваны усовершенствовать процедуру рассмотрения докладов в соответствии со статьей 40**8**. Главное нововведение заключается в создании целевых групп по страновым докладам в составе не менее четырех и не более шести членов Комитета, которые будут нести основную ответственность за проведение прений по докладу соответствующего государства-участника. Комитет полагает, что создание этих целевых групп по страновым докладам позволит повысить качество диалога с делегациями в ходе рассмотрения представляемых государствами - участниками докладов. Первые целевые группы по страновым докладам были созданы в ходе семьдесят пятой сессии.

**В. Заключительные замечания**

64. Со своей сорок четвертой сессии, состоявшейся в марте 1992 года**9**, Комитет принимает заключительные замечания. Он рассматривает заключительные замечания в качестве исходного элемента в подготовке перечня вопросов для рассмотрения последующего доклада государства-участника. В некоторых случаях Комитет получает от соответствующих государств-участников комментарии по своим заключительным замечаниям и ответы на вызывающие озабоченность вопросы, определяемые Комитетом в соответствии с пунктом 5 правила 70 своих правил процедуры, которые выпускаются в виде отдельного документа. За отчетный период такие комментарии и ответы были получены от Венесуэлы, Германии, Египта, Исландии, Кении, Латвии, Литвы, Марокко, Нидерландов, Португалии, Российской Федерации, Сербии и Черногории, Словакии, Того, Филиппин и Швеции. Эти ответы государств-участников были выпущены в виде документов, и с ними можно ознакомиться в секретариате Комитета или на сайте УВКПЧ (www.unhchr.ch, treaty body database, documents, category "concluding observations"). В главе VII настоящего доклада содержится краткая информация о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и ответами государств-участников.

**С. Связи с другими договорами и договорными органами**

**по правам человека**

65. Комитет рассматривает ежегодное совещание председателей договорных органов по правам человека в качестве форума для обмена идеями и информацией о процедурах и материально-технических проблемах, рационализации методов работы и налаживании более тесного сотрудничества между договорными органами, а также заострения необходимости обеспечения адекватного секретариатского обслуживания, позволяющего всем договорным органам эффективно выполнять свои мандаты.

66. Семнадцатое совещание председателей договорных органов состоялось 23-24 июня 2004 года в Женеве. Комитет был представлен своим Председателем г-жой Шане.

67. Четвертое межкомитетское совещание было проведено в Женеве 20-22 июня 2005 года. В его работе участвовали представители каждого договорного органа по правам человека. Комитет представляли г-н Ривас Посада и сэр Найджел Родли. Обсуждение было в частности сосредоточено на проекте согласованных руководящих принципов представления докладов (см. главу I, раздел F).

**D. Сотрудничество с другими органами Организации**

**Объединенных Наций**

68. В 1999 году Комитет рассмотрел вопрос о своем участии в реализации инициативы, вытекающей из подписанного УВКПЧ и ПРООН меморандума о договоренности, который касается сотрудничества по широкому кругу вопросов и направлений деятельности в области прав человека. Комитет приветствовал тот факт, что в своих программах развития, и в частности программах, касающихся технической помощи, ПРООН учла выводы Комитета по итогам рассмотрения им докладов государств-участников. Кроме того, Комитет отметил, что с учетом сформулированной в докладе Генерального секретаря меры 2 "Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (А/57/387 и Corr.1) в рамках осуществляемых УВКПЧ и другими партнерами Организации Объединенных Наций мероприятий по обучению страновых групп Организации Объединенных Наций (СГООН) по-прежнему уделялось особое внимание национальному вкладу в процесс подготовки докладов по соответствующим договорам и практическому применению рекомендаций договорных органов в контексте деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне. В рамках осуществления мер по облегчению участия СГООН в процессе составления докладов Комитет с удовлетворением обращает внимание на то, что УВКПЧ занимается разработкой "Пособия", содержащего полезную информацию о возможностях взаимодействия с договорными органами в ходе процесса разработки и представления докладов, начиная со стимулирования ратификации договоров и представления докладов и заканчивая последующими мерами по выполнению рекомендаций договорных органов, включая практические примеры такого участия СГООН в прошлом.

**Примечания**

**1** См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40* (А/56/40), том I, приложение III, раздел А.

**2** См. там же, глава III, раздел В и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (А/57/40), глава III, раздел В.

**3** См. там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 40* (А/56/40), том I, приложение III, раздел В.

**4** См. там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (А/57/40), том I, приложение VI.

**5** За исключением восемьдесят третьей сессии, когда был назначен новый Специальный докладчик.

**6** Правило 70 пересмотренных правил процедуры.

**7** См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 40* (А/57/40), том I, приложение III, раздел А.

**8** См. там же, том I, приложение III, раздел В.

**9** См. там же, *сорок седьмая сессия, Дополнение № 40* (А/47/40), глава I, раздел Е, пункт 18.

**ГЛАВА III**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА**

69. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах каждое государство-участник обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте. В связи с этим положением в пункте 1 статьи 40 Пакта предусматривается, что государства-участники обязуются представлять доклады о принятых ими мерах и о прогрессе, достигнутом в использовании различных прав, а также о любых факторах и затруднениях, которые могут влиять на осуществление положений Пакта. Государства-участники обязуются представлять доклады в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении соответствующего государства-участника, а после этого - во всех случаях, когда того потребует Комитет. Согласно ныне действующим руководящим принципам Комитета, утвержденным на шестьдесят шестой сессии, с поправками, внесенными на семидесятой сессии (CCPR/C/GUI/66/Rev.2), пятилетняя периодичность представления докладов, которую сам Комитет установил на своей тринадцатой сессии в июле 1981 года (CCPR/C/19/Rev.1), была заменена гибкой системой, согласно которой дата представления государством-участником следующего периодического доклада теперь указывается в индивидуальном порядке в конце заключительных замечаний Комитета по любому докладу в соответствии со статьей 40 Пакта и с учетом руководящих принципов, касающихся представления докладов, и рабочих методов Комитета.

**А. Доклады, представленные Генеральному секретарю за период**

**с августа 2004 года по июль 2005 года**

70. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Генеральному секретарю в соответствии со статьей 40 было представлено 11 докладов: Бразилия (второй периодический доклад), Канада (пятый периодический доклад), Центральноафриканская Республика (второй периодический доклад), Демократическая Республика Конго (третий-седьмой периодические доклады), Гондурас (первоначальный доклад), Гонконг - специальный административный район Китая (второй периодический доклад), Кения (второй периодический доклад), Норвегия (пятый периодический доклад), Республика Корея (третий периодический доклад), Словения (второй периодический доклад) и Мадагаскар (третий периодический доклад).

**В. Просроченные доклады и невыполнение государствами-участниками**

**своих обязательств по статье 40**

71. Государства - участники Пакта должны своевременно представлять доклады, предусмотренные статьей 40 Пакта, с тем чтобы Комитет мог надлежащим образом выполнять свои функции в соответствии с этой статьей. Эти доклады являются основой диалога между Комитетом и государствами-участниками по вопросу о положении в области прав человека в государствах-участниках. К сожалению, со времени создания Комитета отмечаются серьезные задержки.

72. Комитет сталкивается с проблемой просроченных докладов, несмотря на пересмотренные руководящие принципы Комитета, касающиеся представления докладов, и другие существенные улучшения в методах его работы. Комитет решил, что одновременно можно рассматривать несколько периодических докладов, представляемых государствами-участниками. В соответствии с руководящими принципами по представлению докладов дата представления следующего периодического доклада указывается в заключительных замечаниях.

73. Комитет с озабоченностью отмечает, что непредставление государствами докладов затрудняет выполнение Комитетом его функций по наблюдению в соответствии со статьей 40 Пакта. В приводимом ниже списке перечисляются государства-участники, которые более чем на пять лет задержали представление докладов, а также государств-участников, которые не представили докладов, запрошенных в соответствии со специальным решением Комитета. Комитет хотел бы вновь заявить, что эти государства серьезно нарушают свои обязательства по статье 40 Пакта.

**Государства-участники, которые более чем на пять лет (по состоянию**

**на 31 июля 2005 года) задержали представление докладов или которые не представили доклада в соответствии со специальным решением Комитета**

| Государство-участник | Категория доклада | Сроки | Задержка (в годах) |
| --- | --- | --- | --- |
| Гамбия | Второй | 21 июня 1985 года**1** | 19 |
| Экваториальная Гвинея | Первоначальный | 24 декабря 1988 года**2** | 16 |
| Барбадос | Третий | 11 апреля 1991 года**3** | 14 |
| Центральноафриканская  Республика | Второй | 9 апреля 1989 года | 15 |
| Барбадос | Третий | 11 апреля 1991 года | 13 |
| Сомали | Первоначальный | 23 апреля 1991 года | 14 |
| Никарагуа | Третий | 11 июня 1991 года | 14 |
|  |  |  |  |
| Сент-Винсент и  Гренадины | Второй | 31 октября 1991 года | 13 |
| Сан-Марино | Второй | 17 января 1992 года | 13 |
| Панама | Третий | 31 марта 1992 года | 13 |
| Руанда | Третий | 10 апреля 1992 года | 13 |
| Гренада | Первоначальный | 5 декабря 1992 года | 12 |
|  |  |  |  |
| Босния и Герцеговина | Первоначальный | 5 марта 1993 года | 12 |
| Кот-д'Ивуар | Первоначальный | 25 июня 1993 года | 12 |
| Сейшельские Острова | Первоначальный | 4 августа 1993 года | 11 |
| Ангола | Первоначальный/  специальный | 9 апреля 1993 года/31 января 1994 года | 11 |
| Нигер | Второй | 31 марта 1994 года | 11 |
|  |  |  |  |
| Афганистан | Третий | 23 апреля 1994 года | 11 |
| Эфиопия | Первоначальный | 10 сентября 1994 года | 10 |
| Доминика | Первоначальный | 16 сентября 1994 года | 10 |
| Гвинея | Третий | 30 сентября 1994 года | 10 |
| Мозамбик | Первоначальный | 20 октября 1994 года | 10 |
|  |  |  |  |
| Кабо-Верде | Первоначальный | 5 ноября 1994 года | 10 |
| Болгария | Третий | 31 декабря 1994 года | 10 |
| Исламская Республика  Иран | Третий | 31 декабря 1994 года | 10 |
| Малави | Первоначальный | 21 марта 1995 года | 10 |
| Бурунди | Второй | 8 августа 1996 года | 8 |
|  |  |  |  |
| Чад | Первоначальный | 8 сентября 1996 года | 8 |
| Гаити | Первоначальный | 30 декабря 1996 года | 8 |
| Иордания | Четвертый | 27 января 1997 года | 8 |
| Мальта | Первоначальный | 12 декабря 1996 года | 8 |
| Белиз | Первоначальный | 9 сентября 1997 года | 7 |
|  |  |  |  |
| Непал | Второй | 13 августа 1997 года | 7 |
| Сьерра-Леоне | Первоначальный | 22 ноября 1997 года | 7 |
| Тунис | Пятый | 4 февраля 1998 года | 7 |
| Туркменистан | Первоначальный | 31 июля 1998 года | 7 |
| Замбия | Третий | 30 июня 1998 года | 7 |
|  |  |  |  |
| Соединенные Штаты  Америки | Второй | 7 сентября 1998 года | 6 |
| Румыния | Пятый | 28 апреля 1999 года | 6 |
| Испания | Пятый | 28 апреля 1999 года | 6 |
| Нигерия | Второй | 28 октября 1999 года | 5 |
| Боливия | Третий | 31 декабря 1999 года | 5 |
|  |  |  |  |
| Ливан | Третий | 31 декабря 1999 года | 5 |
| Южная Африка | Первоначальный | 9 марта 2000 года | 5 |
| Буркина-Фасо | Первоначальный | 3 апреля 2000 года | 5 |
| Ирак | Пятый | 4 апреля 2000 года | 5 |
| Сенегал | Пятый | 4 апреля 2000 года | 5 |
|  |  |  |  |
| Алжир | Третий | 1 июня 2000 года | 5 |
| Бывшая югославская  Республика Македония | Второй | 1 июня 2000 года | 5 |
|  |  |  |  |

74. Комитет еще раз обращает особое внимание на тот факт, что еще не представлено 28 первоначальных докладов (включая 20 просроченных первоначальных докладов, перечисленных выше). Такая ситуация подрывает основную цель Пакта, которая заключается в том, чтобы Комитет мог следить за выполнением государствами-участниками своих обязательств по Пакту на основе докладов государств-участников. Комитет направляет письменные напоминания через регулярные промежутки времени всем государствам-участникам, значительно просрочившим представление докладов.

75. 27 июля 2004 года в ходе своей восемьдесят первой сессии Комитет направил письмо Соединенным Штатам Америки с просьбой представить ему просроченные второй и третий периодические доклады к 31 декабря 2004 года и/или представить конкретную информацию об эффективности мер, принимаемых по борьбе с терроризмом после событий 11 сентября 2001 года, и в частности о влиянии "Патриотического акта" на граждан и неграждан (статьи 13, 17, 18 и 19 Пакта), а также о проблемах, связанных с правовым статусом и обращением с лицами, содержащимися под стражей в Афганистане, Гуантанамо Бей, Ираке и других местах содержания под стражей за пределами территории Соединенных Штатов Америки (статьи 7, 9, 10 и 14 Пакта). 1 апреля 2005 года в ходе своей двадцать третьей сессии Комитет направил в адрес Соединенных Штатов Америки письмо, в котором он отметил сообщение, полученное 24 марта 2005 года от этого государства-участника в отношении представления его второго и третьего периодических докладов, и приветствовал своевременное представление Соединенными Штатами Америки своего доклада для рассмотрения Комитетом на своей восемьдесят четвертой сессии. 22 июля 2005 года Комитет был информирован о том, что периодические доклады будут представлены в этом году, но не в июле 2005 года. 28 июля 2005 года Комитет сообщил Соединенным Штатам Америки, что их периодический доклад следует представить к 17 октября 205 года, дате начала восемьдесят пятой сессии. В отсутствие этих докладов Комитет примет перечень вопросов по конкретным озабоченностям, высказанным в его письме от 27 июля 2004 года, в целях рассмотрения на своей восемьдесят шестой сессии этих и любых других вопросов, которые могут быть подняты в ответе правительства Соединенных Штатов по перечню вопросов.

76. 30 июля 2004 года в соответствии с пунктами 1 и 3 его заключительных замечаний по первоначальному докладу Сербии и Черногории Комитет просил Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (ЮНМИК) предоставить, без ущерба для юридического статуса Косово, доклад о положении в области прав человека в Косово за период с июня 1999 года. Было направлено три напоминания, 5 ноября 2004 года, 1 апреля и 15 июля 2005 года, в частности на предмет получения даты представления такого доклада.

77. 1 апреля 2005 года Комитет направил в адрес правительства Судана письмо, в котором он отметил, что третий периодический доклад, подлежавший представлению до 7 ноября 2001 года, не был получен, и просил государство-участник в соответствии с пунктом 2 правила 66 правил процедуры представить до 31 декабря 2005 года специальный доклад по вопросу об осуществлении статей 6, 7, 8, 9, 12 и 16 Пакта.

78. Что касается обстоятельств, изложенных в главе II, пункты 56 и 57, то в соответствии с новыми поправками в правилах процедуры Комитет имеет возможность рассматривать соблюдение государствами - членами, не представившими докладов по статье 40 или просившими отложить их запланированное появление в Комитете.

79. На своем 1860-м заседании 24 июля 2000 года Комитет постановил просить Казахстан представить свой первоначальный доклад к 31 июля 2001 года, хотя после получения Казахстаном независимости от него не было получено документа о правопреемстве или присоединении. К моменту принятия настоящего доклада первоначальный доклад Казахстана так и не был получен. Комитет вновь предлагает правительству Казахстана представить свой первоначальный доклад по статье 40 как можно быстрее. В этой связи он приветствует подписание Пакта Казахстаном 17 ноября 2003 года.

**Примечания**

**1** См. пункт 57 выше.

**2** См. пункт 59 выше.

**3** См. пункт 64 выше.

**ГЛАВА IV**

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ**

**ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ**

**СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА**

80. Нижеследующие разделы, расположенные в порядке рассмотрения Комитетом докладов соответствующих стран, содержат заключительные замечания, принятые Комитетом в отношении докладов государств-участников, рассмотренных на его восемьдесят второй, восемьдесят третьей и восемьдесят четвертой сессиях. Комитет настоятельно призывает эти государства-участники принять меры по исправлению положения в тех случаях, когда это указано, в соответствии с их обязательствами по Пакту и выполнять эти рекомендации.

81. **Финляндия**

1) Комитет по правам человека рассмотрел пятый периодический доклад Финляндии (CCPR/C/FIN/2003/5) на своих 2226‑м и 2227‑м заседаниях (CCPR/C/SR.2226 и 2227), состоявшихся 18 и 19 октября 2004 года, и на своем 2239‑м заседании (CCPR/C/SR.2239), состоявшемся 27 октября 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременно представленный доклад государства‑участника, который соответствует руководящим принципам. Он с удовлетворением отмечает, что в докладе содержится полезная информация о тенденциях в сфере осуществления в стране гарантируемых Пактом прав со времени рассмотрения четвертого периодического доклада. Он приветствует состоявшийся с делегацией диалог.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет с удовлетворением отмечает принятие:

а) нового закона против дискриминации, который вступил в силу в феврале 2004 года и который запрещает любую прямую либо косвенную дискриминацию по признаку возраста, этнического или национального происхождения, гражданства, языка, религии, верований, убеждений, здоровья, инвалидности и сексуальной ориентации, и который возлагает бремя доказывания в суде на ответчика;

b) нового положения в Уголовном кодексе, предусматривающего наказание за торговлю людьми, согласно статье 25 Кодекса, и посягательство на личную свободу, и предоставляющего возможность преследования в судебном порядке любого гражданина государства-участника, виновного в торговле людьми за границей, в соответствии со статьей 7 главы 1 Кодекса, а также в совершении международных преступлений, независимо от того, какой закон мог применяться на момент совершения преступления;

с) мер по увеличению числа женщин на высоких административных постах, включая руководителей ряда министерств. Деятельность в этом направлении должна продолжаться с целью расширения возможностей женщин с высокой квалификацией занимать директивные должности.

4) Комитет с удовлетворением отмечает намерение государства‑участника учитывать необходимость защиты прав человека в деятельности по борьбе с терроризмом, в том числе путем сохранения полного запрета на экстрадицию, высылку или принудительное возвращение в государство, где соответствующее лицо может подвергнуться смертной казни и где могут нарушаться статьи 6 и 7 Пакта.

5) Комитет подчеркивает позитивную роль Финляндии на международном уровне в учреждении Европейского форума по проблемам народности рома.

6) Комитет приветствует использование заключительных замечаний договорных органов в качестве критерия для оценки степени соблюдения прав человека в Финляндии в докладах, представленных в парламент министерством иностранных дел.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

7) Комитет обеспокоен фактом сохранения Финляндией своих оговорок к пунктам 2 b) и 3 статьи 10, пункту 7 статьи 14 и также пункту 1 статьи 20 Пакта.

**Государству-участнику следует рассмотреть возможность снятия своих оговорок.**

8) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник лишь частично учло его замечания по сообщению № 779/1997 (*Анни Эреля и Йоуни Няккяляйярви против Финляндии*).

**Государству-участнику настоятельно предлагается полностью учесть замечания Комитета. Ему следует также рассмотреть возможность учреждения надлежащих процедур для учета замечаний, принятых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом.**

9) Признавая прилагаемые государством-участником усилия для обеспечения гендерного равенства, Комитет отмечает существование различий в уровне заработной платы между мужчинами и женщинами.

**Государству-участнику во исполнение своих обязательств по статьям 3 и 26 Пакта следует продолжать политику по просвещению общества и обеспечению эффективности планов достижения равенства, а также осуществлению иных будущих действий, включая применение к работодателям ограничительных мер, с тем чтобы женщины получали равную плату за труд равной ценности.**

10) Комитет обеспокоен положением лиц, содержащихся под стражей до суда в полицейских участках, и отмечает отсутствие ясности в отношении права задержанного на помощь адвоката во время нахождения под стражей, а также в отношении участия и роли врача в этот период.

**Государству-участнику предлагается внести необходимую ясность, с тем чтобы Комитет мог убедиться в том, что законодательство и практика в данной области совместимы с положениями статей 7 и 9 Пакта.**

11) Отмечая наличие законопроекта о предварительном заключении, требующего, чтобы подозреваемые содержались совместно с осужденными лицами только в исключительных обстоятельств, которые в любом случае должны быть четко определены и совместимы с положениями Пакта, Комитет полагает, что некоторые, упомянутые делегацией практические трудности, такие, как недостаток персонала и места, не оправдывают нарушений пункта 2 а) статьи 10 Пакта.

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы законопроект о предварительном заключении был совместим с пунктом 2 а) статьи 10 Пакта, и принять такие административные и бюджетные меры, которые обеспечивали бы устранение практических трудностей, упомянутых делегацией.**

12) Комитет отмечает отсутствие ясности в отношении значения и последствий внесения изменений в закон об иностранцах от июля 2000 года, предусматривающих ускоренные процедуры в случае явно необоснованных ходатайств о предоставлении убежища и ходатайств от иностранцев из "безопасных" государств, в том, что касается как приостанавливающего эффекта апелляции, так и юридической защиты лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища.

**Государству-участнику следует обеспечить приведение законодательства и практики в данной области в соответствие со статьями 2, 6, 7 и 13 Пакта и, в частности, предусмотреть, чтобы апелляции имели приостанавливающий эффект.**

13) Комитет с обеспокоенностью отмечает явные посягательства политических сил (членов правительства и парламента) на правомочность судебных органов с целью вмешательства в процесс принятия некоторых судебных решений.

**Государству-участнику следует принять меры, на самом высоком уровне в целях сохранения независимости судебных органов и доверия общественности к независимости судов (статьи 2 и 14 Пакта).**

14) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что право на отказ от военной службы по убеждениям признается лишь в мирное время и что срок гражданской альтернативной службы непомерно велик. Он вновь подчеркивает свою обеспокоенность тем фактом, что преференциальный режим в отношении "Свидетелей Иеговы" не распространяется на иные группы отказников по убеждениям.

**Государству-участнику следует полностью признать право на отказ от несения военной службы по убеждениям и гарантировать это право как в военное, так и в мирное время; ему также следует положить конец дискриминации, связанной с продолжительностью альтернативной гражданской службы и категориями лиц, которые могут ею воспользоваться (статьи 18 и 26 Пакта).**

15) Принимая во внимание усилия государства-участника по обеспечению возможности меньшинству рома сохранить свой язык и культуру и полностью интегрироваться в общество, Комитет вновь с обеспокоенностью отмечает, что рома по-прежнему сталкиваются с дискриминацией в области обеспечения жильем, образования, занятости и доступа в общественные места.

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с социальным отчуждением и дискриминацией и выделить необходимые ресурсы для реализации всех планов по устранению препятствий на пути практического осуществления рома всех прав, закрепленных в Пакте (статьи 26 и 27).**

16) Комитет обеспокоен все еще существующим негативным отношением и дискриминацией иммигрантов среди некоторых слоев финского населения.

**Государству-участнику следует наращивать свои усилия по поощрению терпимости и борьбе с предрассудками, в частности путем проведения общественных просветительских кампаний.**

17) Комитет сожалеет, что он не получил ясного ответа на вопрос о правах саами как коренного народа (Конституция, пункт 3 статьи 17) в свете статьи 1 Пакта. Он вновь высказывает свою обеспокоенность по поводу неурегулирования вопроса о правах саами на владение землей и различных видах общественного и частного землепользования, влияющих на получение саами традиционных средств существования, в частности оленеводство, что подвергает опасности их традиционную культуру и образ жизни, а следовательно, и их самобытность.

**Государству-участнику в сотрудничестве с народом саами следует незамедлительно принять решительные действия в целях достижения приемлемого решения земельного спора с должным учетом необходимости сохранения самобытности саами в соответствии с положениями статьи 27 Пакта. Тем временем предлагается воздержаться от любых действий, которые могли бы отрицательно повлиять на урегулирование вопроса о земельных правах саами.**

18) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение текста своего пятого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний.

19) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, указанных в пунктах 8, 12 и 17 выше. Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе, который должен быть представлен к 1 ноября 2009 года, отразить информацию по остальной части его рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

82. **Албания**

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Албании (CCPR/C/ALB/2004/1) на своих 2228, 2229 и 2230‑м заседаниях (CCPR/C/SR.2228‑2230), состоявшихся 19 и 20 октября 2004 года, и на своем 2245‑м заседании (CCPR/C/SR.2245), состоявшемся 1 ноября 2004 года, и принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует первоначальный доклад Албании, но при этом выражает сожаление, что он был представлен с 11‑летним опозданием. Он высказывает удовлетворение в связи с состоявшимся с делегацией государства-участника диалогом. Комитет также приветствует подробные ответы на перечень вопросов в письменной форме, что облегчило дискуссию между делегацией и членами Комитета. Кроме того, Комитет положительно оценивает устные ответы делегации на поставленные в ходе рассмотрения доклада устные вопросы, а также на проблемы, вызывающие озабоченность.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует прогресс, достигнутый в ходе законодательной и институциональной реформы после смены режима в начале 90‑х годов, в частности восстановление свободы совести и вероисповедания, а также принятие демократической Конституции в 1998 году, обеспечивающей укрепление защиты прав человека. В частности, он приветствует ратификацию Албанией большинства основных договоров по правам человека Организации Объединенных Наций.

4) Комитет приветствует тот факт, что положения Пакта непосредственно применяются во внутреннем законодательном порядке и что на них можно ссылаться в национальных судах.

5) Комитет приветствует меры по улучшению защиты и поощрения прав человека, в частности:

а) учреждение "Государственного совета меньшинств";

b) разработку "Национальной стратегии по улучшению жилищных условий рома";

с) создание "Комитета по равным возможностям".

6) Комитет приветствует принятие нового законодательства, касающегося защиты и осуществления прав человека, в частности Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса и нового Семейного кодекса.

7) Комитет одобряет отмену государством-участником смертной казни в 2000 году и призывает его ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту.

8) Комитет приветствует учреждение института народного защитника ‑ независимого органа, занимающегося защитой прав человека и индивидуальных свобод, одновременно высказывая пожелание, чтобы в будущих докладах содержалось больше информации о его деятельности.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

9) Комитет с обеспокоенностью отмечает интерпретацию государством-участником возможных отступлений от пункта 4 статьи 9 и пункта 1 статьи 10 Пакта во время чрезвычайного положения (статья 4).

**В свете Замечания общего порядка № 29 Комитета государству-участнику следует обеспечить, чтобы с целью защиты прав, отступление от которых не допускается, право на судебное разбирательство, позволяющее суду безотлагательно вынести постановление относительно законности задержания, и право всех лишенных свободы лиц на гуманное обращение и уважение присущего человеческой личности достоинства, не ограничивались вследствие отступления от положений Пакта во время чрезвычайного положения.**

10) Комитет обеспокоен тем фактом, что женщины продолжают подвергаться дискриминации, существующей в обычном праве и своде традиционных правил ("Кануне"), а также озабочен сообщениями о высоком уровне бытового насилия и выражает сожаление в связи с отсутствием подробной информации о природе и масштабах этих проблем (статьи 2, 3 и 26).

**Государству-участнику следует принять и осуществлять надлежащую политику в целях эффективной борьбы и предотвращения применения дискриминационного обычного права, активизировать действия по искоренению бытового насилия и принимать меры по оказанию помощи его жертвам. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику создать "горячие линии" связи с центрами по оказанию поддержки в кризисных ситуациях и центры помощи жертвам, располагающие возможностями для предоставления медицинских, психологических и юридических услуг, включая приюты для подвергшихся избиению женщин и детей. С целью повышения общественной осведомленности следует распространять информацию о данных проблемах с помощью средств массовой информации.**

11) Комитет встревожен разъяснением, данным в пункте 196 доклада. Его беспокойство вызывает низкий уровень участия женщин в ведении государственных дел, а также факт сохраняющейся непропорционально низкой представленности женщин в политической и экономической жизни государства-участника, в частности на высоких государственных должностях (статьи 2, 3 и 26).

**Государству-участнику следует принять незамедлительные меры по изменению отношения общества к возможности занятия женщинами государственных постов и рассмотреть вопрос о принятии политики позитивных действий. Государству-участнику следует принять надлежащие меры для обеспечения эффективного участия женщин в политической, общественной и иных сферах деятельности в государстве-участнике.**

12) Приветствуя достигнутый государством-участником прогресс в области борьбы с традиционной "кровной враждой" и искоренения ситуаций, при которых потенциальные жертвы, включая детей, лишены возможности покинуть свои дома, Комитет тем не менее обеспокоен этим явлением, а также отсутствием подробной информации о преступлениях, относящихся к обычному праву и своду традиционных правил (статьи 6 и 7).

**Государству-участнику следует принять решительные меры по искоренению преступлений, совершаемых под прикрытием обычного права и свода традиционных правил. Ему следует расследовать подобные преступления, преследовать в судебном порядке и наказывать всех виновных в них лиц.**

13) Комитет обеспокоен в связи с утверждениями о случаях произвольных арестов и задержаний, чрезмерного использования силы сотрудниками правоохранительных органов, жестокого обращения с задержанными в полиции и применения пыток с целью получения признания от подозреваемых. Он выражает сожаление, что случаи применения пыток сотрудниками правоохранительных органов рассматриваются лишь как "произвольные действия" и, согласно этой квалификации, предусматривают соответствующие наказания. Не меньшее беспокойство вызывает и тот факт, что, несмотря на ряд проведенных расследований и наказание виновных в жестоком обращении лиц, многие подобные случаи не расследуются надлежащим образом, а жертвы не получают требуемой компенсации (статья 7).

**Государству-участнику следует принять решительные меры с целью искоренения всех форм жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов и обеспечить незамедлительное, тщательное, независимое и беспристрастное расследование всех утверждений о случаях пыток и жестокого обращения. Ему надлежит привлечь виновных к судебной ответственности и обеспечить, чтобы их наказание было соразмерно тяжести совершенного преступления, а также предоставлять эффективные средства правовой защиты, включая выплату компенсации жертвам.**

14) Комитет обеспокоен высоким уровнем детской смертности и количеством абортов, а также явным отсутствием системы планирования семьи и социального обеспечения в некоторых областях государства-участника (статьи 6, 24 и 26).

**Государству-участнику следует предпринять шаги для обеспечения того, чтобы аборты не использовались в качестве способа планирования семьи, и принять надлежащие меры с целью снижения уровня детской смертности.**

15) Признавая, что роль Албании в качестве транзитного пути для торговли людьми уменьшилась, и приветствуя правовые и практические меры, принимаемые государством-участником для решения проблемы торговли албанскими женщинами и детьми и борьбы с ней, Комитет по‑прежнему озабочен этим явлением, а также сообщениями об участии полиции и государственных должностных лиц в торговле людьми, равно как и отсутствием эффективных механизмов защиты свидетелей и жертв (статьи 8, 24 и 26).

**Государству-участнику следует и далее укреплять международное сотрудничество и совершенствовать практические меры по борьбе с торговлей людьми, преследовать в судебном порядке и наказывать виновных в этом лиц, а также бороться с коррупцией в этой сфере. Всем свидетелям и жертвам торговли людьми следует предоставлять защиту, с тем чтобы они могли получить убежище и возможность давать свидетельские показания против виновных.**

16) Комитет обеспокоен негуманными условиями содержания задержанных, в том числе в полицейских участках, числом лиц, находящихся под стражей до суда, а также теми условиями, в которых они содержатся, условиями содержания несовершеннолетних задержанных и женщин и отсутствием компенсации в случае незаконного ареста или задержания (статьи 9 и 10).

**Государству-участнику настоятельно рекомендуется улучшить условия содержания под стражей обвиняемых и осужденных лиц. Обвиняемые должны содержаться отдельно от осужденных. Государству-участнику также следует принять необходимые меры предоставления жертвам незаконных арестов или задержаний возможности ходатайствовать о получении компенсации. Государству-участнику напоминается, что, согласно пункту 3 статьи 9, содержание под стражей подозреваемых лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом. Государству-участнику следует разработать эффективную систему освобождения под поручительство.**

17) Отмечая прогресс, достигнутый в деле создания регистрационных центров, Комитет обеспокоен все еще высоким числом граждан, которые мигрировали внутри страны в последние годы, но не были зарегистрированы по своему новому месту жительства и в этой связи испытывают затруднения с доступом к услугам в области социального обеспечения, образования и иным услугам (статьи 12 и 16).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы все граждане были зарегистрированы с целью облегчения и обеспечения полного доступа к социальным услугам.

18) Комитет принимает к сведению усилия, предпринятые Албанией для укрепления независимости и эффективности судебной власти. Вместе с тем он по‑прежнему обеспокоен случаями предполагаемого давления на судебную власть со стороны исполнительных органов, а также постоянными проблемами коррупции, отсутствия доступа к адвокатской и юридической помощи и неоправданными задержками при судебных разбирательствах (статья 14).

Государству-участнику следует гарантировать независимость судебной власти, принять меры по искоренению всех форм посягательства на ее независимость, обеспечить быстрое, тщательное, независимое и беспристрастное расследование всех утверждений о таком посягательстве и привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных. Ему следует создать механизмы для повышения компетенции и эффективности судебной власти, предоставления доступа к правосудию для всех без какой-либо дискриминации, а также обеспечить как можно более быстрое проведение судебного разбирательства в отношении содержащихся под стражей обвиняемых.

19) Комитет обеспокоен случаями преследования и физического насилия в отношении журналистов, а также угрозами возбуждения против них судебных дел о диффамации и отсутствием информации от государства-участника об этих случаях (статья 19).

Государству-участнику следует в полной мере гарантировать и защищать право журналистов и представителей средств массовой информации на свободу мнений и их свободное выражение и с этой целью сформировать правовые механизмы и принять практические меры, а также обеспечить судебное преследование и наказание лиц, виновных в нарушении этих прав.

20) Принимая к сведению проводимую государством-участником политику, Комитет по-прежнему обеспокоен случаями злоупотребления, эксплуатации, жестокого обращения и торговли детьми, включая случаи детского труда, а также отсутствием информации о ситуации в этой области в государстве-участнике (статьи 23 и 24).

Государству-участнику следует активизировать меры о борьбе с насилием в отношении детей и их эксплуатацией, а также провести кампании по информированию общественности о правах ребенка.

21) Принимая к сведению меры, принимаемые с целью улучшения жилищных условий общины рома, Комитет обеспокоен тем, что рома по‑прежнему страдают от предрассудков и дискриминации, в частности в том, что касается доступа к услугам в области здравоохранения, социальной помощи, образования и занятости, что негативно сказывается на осуществлении в полной мере их прав в соответствии с Пактом (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения практической реализации прав рома в соответствии с Пактом путем незамедлительного осуществления и активизации эффективных мер по борьбе с дискриминацией и неблагоприятным социальным положением рома.

22) Отмечая факт принятия институционных мер по улучшению соблюдения прав меньшинств, Комитет по‑прежнему обеспокоен тем, что практическому осуществлению закрепленных в Пакте прав представителями этнических и языковых меньшинств препятствуют различные факторы и дискриминационная практика (статьи 2, 26 и 27).

Государству-участнику настоятельно предлагается обеспечить, чтобы всем представителям этнических и языковых меньшинств, независимо от того факта, признаны ли они в качестве национальных меньшинств, обеспечивались эффективная защита от дискриминации и возможность пользоваться собственной культурой и языком, иметь доступ ко всем социальным правам, участвовать в ведении государственных дел, а также обладать эффективными средствами правовой защиты от дискриминации.

23) Комитет обращает внимание государства-участника на разработанное Комитетом руководство по подготовке докладов (CCPR/C/66/GUI/Rev.1). Второй периодический доклад должен быть подготовлен в соответствии с этим руководством; особое внимание в нем следует уделить практической реализации предусмотренных в Пакте прав. В нем следует также указать меры, принятые во исполнение настоящих заключительных замечаний.

24) Государству-участнику следует широко распространить текст своего первоначального доклада и настоящих заключительных замечаний на албанском языке.

25) В соответствии с пунктом 5 правила 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить соответствующую информацию об оценке ситуации и реализации рекомендаций Комитета, сформулированных в пунктах 11, 13 и 16 выше. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен 1 ноября 2008 года, информацию, касающуюся его остальных рекомендаций и Пакта в целом.

83. **Бенин**

1) Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Бенина (CCPR/C/BEN/2004/1/Add.1) на своих 2232, 2233 и 2234-м заседаниях, состоявшихся 21 и 22 октября 2004 года (см. документы CCPR/С/SR.2232-2234). На своем 2248‑м заседании, состоявшемся 2 ноября 2004 года (см. документ ССPR/С/SR.2248), он принял следующие замечания.

Введение

2) Комитет приветствует первоначальный доклад Бенина, сожалея, однако, о том, что доклад был представлен с более чем десятилетним опозданием и не содержит достаточно полной информации об эффективности мер, принимаемых в целях осуществления Пакта. Комитет с удовлетворением отмечает приезд в Женеву высокопоставленной делегации и ее усилия, направленные на представление как письменных, так и устных ответов на подготовленный перечень вопросов. Он высоко ценит открытый характер диалога с государством-участником.

Позитивные аспекты

3) Комитет с удовлетворением принимает к сведению предоставление частным лицам возможности обращаться в Конституционный суд по упрощенной процедуре и наделение этого учреждения функциями по защите основополагающих прав.

4) Комитет с интересом отмечает, что процесс над судьями, секретарями судов и казначеями, обвиненными в присвоении средств судебных органов, завершился осуждением 63 человек, приговоренных к суровым мерам наказания.

5) Комитет приветствует принятие 25 августа 2004 года нового Кодекса о статусе личности и семье, который закрепляет равноправие мужчин и женщин, в частности в том, что касается заключения брака, развода и родительских прав.

6) Комитет приветствует также принятие закона от 3 марта 2003 года о борьбе с практикой калечения женских половых органов.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

7) Комитет с беспокойством отмечает, что граждане Бенина по‑прежнему плохо осведомлены об очень важной процедуре индивидуальных обращений в Конституционный суд и что по решениям этого Суда не принимаются последующие меры (статья 2 Пакта).

Государству-участнику следует шире информировать население о возможности обращения в Конституционный суд, выполнять решения Суда и рассмотреть вопрос о создании органа, уполномоченного принимать последующие меры по этим решениям.

8) Комитет с беспокойством констатирует, что Бенинская комиссия по правам человека более неэффективна и что до настоящего дня государство-участник не приняло необходимые меры, включая выделение бюджетных ассигнований, чтобы позволить Комиссии эффективно функционировать. Он напоминает о том, что национальное независимое правозащитное учреждение с конкретным мандатом поощрять и защищать права человека не могут заменить ни неправительственные организации, ни Национальный консультативный совет по правам человека, входящий в структуру министерства юстиции (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику следует создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

9) Комитет обеспокоен информацией о частых случаях бытового насилия, жертвами которого становятся женщины (статьи 3 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует принять эффективные и конкретные меры для борьбы с этим явлением. Ему следует привлечь внимание всего общества к этой проблеме, обеспечить уголовное преследование лиц, совершивших подобные акты насилия, и гарантировать предоставление помощи и защиты жертвам.**

10) Комитет отмечает, что в соответствии с новым Кодексом о статусе личности и семье признается лишь моногамный брак и что "обычаи более не имеют силу закона во всех сферах, охватываемых этим Кодексом". Вместе с тем Комитет обеспокоен последствиями полигамных браков, которые будут, несмотря ни на что, заключаться на основе обычного права, в частности в том, что касается защиты, которая ранее гарантировалась женщинам, вступившим в подобные брачные союзы (статьи 3 и 23 Пакта).

**Государству-участнику следует запретить заключение новых полигамных браков, как то предусмотрено в принятом Комитетом Замечании общего порядка № 28 по статье 3 Пакта. Ему следует обеспечить более эффективную защиту женщин, которые после вступления в силу нового Кодекса заключат, соблюдая традиции, полигамный брачный союз, хотя он более и не будет иметь никаких юридических последствий. Комитет предлагает государству-участнику активизировать его усилия по проведению информационно-разъяснительной работы среди женщин, в том числе в наиболее удаленных районах страны.**

11) Комитет по‑прежнему обеспокоен сохранением в некоторых районах страны практики калечения женских половых органов, которая представляет собой серьезное нарушения статей 3 и 7 Пакта.

**Государству-участнику следует активизировать его усилия по борьбе с этой практикой, в частности в тех общинах, где она имеет широкое распространение. Ему следует гарантировать эффективное соблюдение запрещения этой практики посредством более многочисленных и более эффективных информационно-просветительных программ, а также привлечения к уголовной ответственности лиц, совершивших подобные деяния. Государству-участнику надлежит представить более точные сведения о процентной доле затрагиваемых этой практикой женщин и девочек, их распределении по районам и этническим группам, а также о привлечении к уголовной ответственности занимающихся этой практикой лиц.**

12) Комитет обеспокоен тем, что некоторые положения проектов Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса о борьбе с терроризмом могут ущемлять права, провозглашенные в Пакте (статьи 2, 7, 9 и 14).

**Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы эти положения не ущемляли права, провозглашенные в Пакте, в частности право на неприкосновенность и свободу личности, право на справедливое судебное разбирательство и право не подвергаться пыткам и другим жестоким или унижающим достоинство видам обращения и наказания.**

13) Приветствуя тот факт, что вот уже приблизительно 18 лет в Бенине не было приведено в исполнение ни одного смертного приговора, Комитет с беспокойством отмечает, что смертные приговоры выносятся не только за самые тяжкие преступления. Он с беспокойством констатирует, что осужденные содержатся в камерах смертников в течение многих лет, и у него вызывают тревогу противоречивые сведения об их условиях содержания (статьи 6, 7 и 10 Пакта).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы смертные приговоры выносились лишь за самые тяжкие преступления. Ему следует рассмотреть вопрос об отмене смертной казни и о присоединении ко второму Факультативному протоколу к Пакту. Комитет рекомендует государству-участнику заменить уже вынесенные смертные приговоры на приговоры о тюремном заключении, в кратчайшие сроки проверить условия содержания приговоренных к смерти лиц и обеспечивать при любых обстоятельствах соблюдение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

14) Комитет обеспокоен тем, что до сих пор сохраняется практика стихийных массовых расправ. Он также с беспокойством констатирует, что в стране совершаются убийства детей, исходя из традиционных верований (статьи 6, 7 и 24 Пакта).

Государству-участнику следует обеспечить защиту граждан от актов, совершаемых частными лицами, которые посягают на их право на жизнь и физическую неприкосновенность, а также проявить необходимую оперативность в целях предотвращения и пресечения подобных актов, проводить надлежащие расследования и возмещать понесенный ущерб. Кроме того, государству-участнику следует активизировать его усилия по проведению информационно-разъяснительной работы среди населения и представить более подробные данные о масштабах этих явлений.

15) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что произвольное заключение под стражу, а также жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение остаются распространенной практикой в Бенине. У него вызывает тревогу тот факт, что совершающие эти нарушения сотрудники правоохранительных органов пользуются широкой безнаказанностью (статьи 2, 7 и 9 Пакта).

**Государству-участнику следует продемонстрировать большую твердость в отношении запрещения произвольных заключений под стражу, пыток и жестокого обращения, а также усилить подготовку государственных служащих по этим вопросам. Ему следует возбудить в установленном порядке дисциплинарные и уголовные процедуры против лиц, совершивших нарушения, и принять последующие меры, в частности по решениям Конституционного суда о подобных делах. Комитет рекомендует государству-участнику представить подробную информацию о полученных жалобах на такие деяния и о дисциплинарных и уголовных наказаниях, вынесенных в течение трех последних лет, а также провести независимое расследование методов, которые применяются в центре содержания под стражей "Малый дворец".**

16) Комитет с беспокойством констатирует, что основополагающие права заключенных под стражу лиц не гарантируются законодательством Бенина (статьи 7, 9 и 14 Пакта).

**Государству-участнику надлежит гарантировать право заключенных под стражу лиц получать доступ к адвокату с момента их задержания, информировать своих родственников об их задержании и быть информированными о своих правах. В начале и в конце задержания необходимо проводить медицинский осмотр. Должны обеспечиваться оперативные и эффективные средства правовой защиты, которые позволяют заинтересованным лицам оспаривать законность задержания и отстаивать свои права.**

17) Принимая к сведению усилия, прилагаемые Бенином для улучшения условий содержания лиц под стражей, Комитет по‑прежнему обеспокоен положением в тюрьмах, в частности проблемами, связанными с санитарными условиями, доступом к медицинским услугам и продуктам питания. Он обеспокоен переполненностью тюрем и тем фактом, что раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых обеспечивается не всегда (статьи 7, 10 и 24 Пакта).

**Государству-участнику следует гарантировать право содержащихся под стражей лиц на гуманное обращение и уважение их достоинства, в частности уважать их право на надлежащие санитарные условия и доступ к медицинским услугам и достаточному питанию. Заключение под стражу следует рассматривать лишь как крайнее средство, и необходимо предусмотреть меры, альтернативные задержанию. Поскольку государство-участник не может удовлетворять потребности заключенных, ему следует сократить в кратчайшие сроки их численность. И наконец, особую защиту следует обеспечить несовершеннолетним, включая девочек, которых надлежит систематически размещать отдельно от взрослых.**

18) Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником с целью приблизить органы правосудия к гражданам, Комитет по‑прежнему обеспокоен сообщениями о серьезных нарушениях при отправлении правосудия, которые обусловлены главным образом дефицитом кадровых и материальных средств, перегруженностью судебных органов, затянутостью разбирательств, коррупцией и вмешательствами исполнительной власти в работу судебных органов. В этой связи Комитет с беспокойством отмечает протесты судей против простой передачи нигерийским властям лиц и транспортных средств в обход органов правосудия и против других действий, связанных с так называемым делом "Хамани" (статьи 2, 13 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует уделить самое приоритетное внимание мерам, которые должны быть приняты для решения упомянутых проблем. Ему следует обеспечить в кратчайшие сроки эффективное осуществление закона от 27 августа 2002 года о судебной системе в плане учреждения новых судов и трибуналов, укрепить независимость судебных органов и обеспечить, чтобы жалобы рассматривались в течение разумного срока. Ему следует также предоставлять эффективное возмещение в случае нарушений, выявленных Конституционным судом. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы решения о высылке отдельных лиц принимались исключительно на основании закона и чтобы соответствующие лица могли обосновывать нецелесообразность их высылки.**

19) Отмечая полезную роль третейских судов, Комитет выражает опасение, что граждане не имеют четкого представления о разграничении соответствующих функций третейских и общеуголовных судов и что процедура проверки законности актов в судах низших инстанций не обеспечивает всех гарантий, предусмотренных в статье 14 Пакта.

**Государству-участнику следует принять меры для разъяснения соответствующих функций различных судов и обеспечить, чтобы процедура проверки законности актов в судах отвечала требованиям статьи 14 Пакта.**

20) Комитет обеспокоен тем фактом, что мало лиц, в том числе несовершеннолетних, получают помощь адвоката в ходе разбирательств уголовных дел, поскольку такая помощь обязательна лишь при разбирательстве дел судом присяжных. Кроме того, он с беспокойством отмечает, что при разбирательстве дел судом присяжных адвокат назначается лишь во время последнего допроса, который предшествует собственно судебному заседанию, что не позволяет обеспечивать уважение прав защиты (статья 14 Пакта).

**Государству-участнику следует принять меры для подготовки достаточного числа адвокатов, расширить доступ лиц к адвокату и правовой помощи по уголовным делам и обеспечить участие адвоката с момента ареста.**

21) По мнению Комитета, обязательное ношение подследственными и осужденными специальной робы, на которой указано место их содержания под стражей, представляет собой унижающее достоинство обращение, а обязательное ношение этой робы подследственными в ходе судебного разбирательства их дела может стать нарушением принципа презумпции невиновности (статьи 7 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует отменить такую практику.**

22) Комитет с беспокойством отмечает, что в соответствии с законами от 30 июня 1960 года и 20 августа 1977 года правонарушения, касающиеся печати, могут караться наказанием в виде тюремного заключения на срок до пяти лет, что является несоразмерным ограничением с точки зрения требований статьи 19 Пакта.

**Государству-участнику следует отменить наказание в виде тюремного заключения за совершение правонарушений, касающихся печати.**

23) Комитет с беспокойством констатирует, что запреты проводить демонстрации в общественных местах были приняты по причинам, которые, как представляется, не входят в перечень ограничений, перечисленных в статье 21 Пакта.

**Государству-участнику следует гарантировать право на мирные собрания и вводить лишь те ограничения, которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка, охраны здоровья и нравственности населения или защиты прав и свобод других лиц. Необходимо обеспечить возможность оперативного обжалования любых решений о запрещении.**

24) Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником, Комитет выражает беспокойство в связи с шокирующими нарушениями, когда в рамках семейной и общинной взаимопомощи (практика "видомегон") детей передают третьим лицам, что приводит к торговле детьми и к их экономической эксплуатации даже внутри Бенина. Он с беспокойством констатирует, что Бенин стал страной транзита, происхождения и назначения в рамках международной торговли детьми (статьи 7, 16 и 24 Пакта).

**Государству-участнику следует активизировать его усилия по борьбе с торговлей детьми и представить Комитету более точную информацию об этом явлении, в частности оценочные данные о численности соответствующих детей. Ему следует создать механизмы контроля за передачей детей, более подробно информировать общественность о данной проблеме и привлекать к уголовной ответственности лиц, занимающихся торговлей детьми и их экономической эксплуатацией.**

25) Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником в области информационно-просветительной работы среди населения по вопросам прав человека, Комитет обеспокоен ограниченностью этих усилий.

**Как ясно предусмотрено в статье 40 Конституции, государству-участнику следует включить изучение и преподавание прав человека в программы школ различных уровней - начальных, средних, высших и профессиональных учебных заведений, в частности в программы подготовки сотрудников правоохранительных органов.**

26) Комитет устанавливает 1 ноября 2008 года в качестве срока представления второго периодического доклада Бенина. Он просит обеспечить широкое распространение в Бенине текста первоначального доклада государства-участника и настоящих заключительных замечаний, а также довести второй периодический доклад до сведения неправительственных организаций, действующих в Бенине.

27) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику надлежит представить в течение одного года информацию о мерах по выполнению рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 11, 15 и 17. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад информацию о выполнении его других рекомендаций и об осуществлении Пакта в целом.

84. **Марокко**

1) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Марокко (CCPR/C/MAR/2004/5) на своих 2234-м, 2235-м и 226-м заседаниях (CCPR/C/SR.2234-2236), состоявшихся 25 и 26 октября 2004 года, и на своем 2249-м заседании (CCPR/C/SR.2249), состоявшемся 3 ноября 2004 года, и принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременное представление пятого периодического доклада Марокко (CCPR/C/МАR/2004/5). Он с интересом принимает к сведению представленную информацию, а также устные разъяснения делегации.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет с удовлетворением принимает к сведению информацию о том, что со времени представления четвертого периодического доклада (CCPR/C/115/Add.1) в Марокко продолжилось проведение демократических реформ, были приняты новые законодательные акты в этой связи (в частности, новый Семейный кодекс) и был учрежден институт омбудсмена (Диван Аль-Мадхалим).

4) Комитет приветствует обязательство государства-участника и впредь продолжать реформы с целью полного осуществления прав, закрепленных в Пакте, а также его намерение присоединиться к Факультативному протоколу к Пакту.

5) Комитет приветствует осуществляемую государством-участником с 1994 года практику по замене смертной казни другими видами наказания.

6) Комитет приветствует решение Верховного суда Марокко от 26 сентября 2000 года относительно преимущественной силы статьи 11 Пакта, запрещающей использование на уровне национального законодательства и на практике санкции в форме лишения свободы за несоблюдение договорного обязательства. Он с интересом принимает к сведению содержание письма от 7 апреля 2003 года, в котором министр юстиции, ссылаясь на указанное выше решение Верховного суда, просит генеральных прокуроров при апелляционных судах и судах первой инстанции применять положения статьи 11 Пакта и возвращать в суды дела, касающиеся всех лиц, которые отбывали подобное наказание.

7) Комитет с удовлетворением отмечает существование в стране развернутой сети неправительственных организаций, занимающихся защитой и поощрением прав человека.

**Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

8) Комитет остается обеспокоенным отсутствием развития вопроса относительно реализации права на самоопределение народом Западной Сахары (первая статья Пакта).

**Государству-участнику следует приложить все усилия, с тем чтобы соответствующие группы населения могли полностью пользоваться признаваемыми в Пакте правами.**

9) Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием конкретных данных относительно деятельности администрации омбудсмена (Диван Аль-Мадхалим).

**Государству-участнику следует представить статистические данные относительно работы омбудсмена.**

10) Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с расплывчатостью марокканского законодательства о чрезвычайном положении; в нем не уточняются и не ограничиваются возможные случаи отступлений от положений Пакта в случае чрезвычайной опасности, а также не гарантируется соблюдение положений статьи 4 Пакта.

**Государству-участнику предлагается пересмотреть соответствующие положения своего законодательства с целью его приведения в полное соответствие со статьей 4 Пакта**.

11) Хотя начиная с 1994 года в стране не было приведено в исполнение ни одного смертного приговора, большое число лиц, приговоренных к смертной казни, избежали казни вследствие смягчения наказания, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что со времени рассмотрения последнего периодического доклада количество правонарушений, за совершение которых предусматривается высшая мера наказания, было увеличено (статья 6 Пакта).

**Руководствуясь статьей 6 Пакта, государству-участнику следует в целях отмены высшей меры наказания снизить до минимума количество правонарушений, за совершение которых выносится подобный приговор. Государству-участнику следует также смягчить наказание всем лицам, приговоренным к смертной казни.**

12) Приняв во внимание работу, выполненную Консультативным комитетом по правам человека (ККПР) по сбору информации и компенсации в связи с проблемой исчезнувших лиц, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что лица, несущие ответственность за подобные исчезновения, не всегда выявляются, подвергаются судебному преследованию и наказываются (статьи 6 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует провести необходимые расследования с целью выявления, осуждения и наказания лиц, несущих ответственность за подобные преступления (статьи 6 и 7 Пакта).**

13) Комитет обеспокоен тем фактом, что статья 26 нового закона о пребывании в стране иностранцев предполагает возможность немедленной высылки иностранца, рассматриваемого как представляющего угрозу для безопасности государства, даже в том случае, если он рискует стать жертвой пыток либо жестокого обращения или подвергнуться смертной казни в той стране, в которую его высылают.

**Государству-участнику следует ввести в действие процедуру, позволяющую любому иностранцу, утверждающему о том, что его высылка подвергнет его опасности применения пыток, жестокого обращения или наказания в виде смертной казни, подавать в отношении высылки апелляцию приостанавливающего действия (статьи 6, 7 и 10 Пакта).**

14) Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с многочисленными утверждениями о случаях пыток и жестокого обращения в отношении лиц, находящихся в заключении, а также в связи с тем фактом, что должностные лица, совершающие подобные действия, как правило, подлежат лишь дисциплинарной ответственности, невзирая на наличие соответствующих уголовный санкций. В этом контексте Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в полицейских участках и иных местах содержания под стражей не проводятся независимые расследования, призванные удостовериться в отсутствии пыток и жестокого обращения.

**Государству-участнику следует обеспечить надлежащее и независимое рассмотрение жалоб об актах пыток и/или жестокого обращения. Заключения по результатам подобных расследований должны быть досконально изучены компетентными органами на предмет возможности привлечения виновных лиц к дисциплинарной или уголовной ответственности. Следует проводить независимое инспектирование всех мест содержания под стражей (статьи 7 и 10 Пакта).**

15) Комитет полагает, что срок задержания, т.е. период, в течение которого подозреваемый может быть задержан без наличия решения судьи, представляется чрезмерно длительным: 48 часов (с возможностью однократного продления) за обычные преступления и 96 часов (с возможностью двукратного продления) за преступления, связанные с терроризмом.

**Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство в части положений о задержании и привести его в соответствие со статьей 9, а также с любыми другими нормами Пакта.**

16) Комитет обеспокоен тем фактом, что обвиняемые могут воспользоваться услугами адвоката лишь с момента продления срока их задержания (т.е. по истечении 48 или 96 часов). Он ссылается на свою правовую практику, согласно которой в делах, касающихся, в частности, лиц, рискующих подвергнуться наказанию в виде смертной казни, обвиняемые должны получать эффективную адвокатскую помощь на всех стадиях процесса.

**Государству-участнику следует внести изменения в свое законодательство и в свою практику, с тем чтобы задержанные лица могли иметь доступ к услугам адвоката с момента своего задержания (статьи 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта).**

17) Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о плохих условиях содержания в тюремных камерах, включая, в частности, неадекватность медицинских услуг, отсутствие исправительно-воспитательных программ, а также отсутствие мест для свиданий с лишенными свободы лицами (статьи 7 и 10 Пакта).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы условия содержания в заключении соответствовали положениям статьи 10 Пакта, и предусмотреть положения о возможности замены наказания.**

18) Комитет обеспокоен тем фактом, что у некоторых представителей неправительственных организаций были конфискованы паспорта, что помешало им принять участие в собрании неправительственных организаций по вопросу Западной Сахары по случаю пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека в Женеве (статьи 12 и 19 Пакта).

**Государству-участнику следует применять положения статьи 12 Пакта ко всем своим гражданам.**

19) Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия полной гарантии независимости судебных органов.

**Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения гарантии независимости и беспристрастности судебных органов (пункт 1 статьи 14 Пакта).**

20) Комитет обеспокоен тем фактом, что Уголовный кодекс позволяет квалифицировать любое "тяжкое насильственное посягательство" в качестве террористического акта. Он также обеспокоен многочисленными сообщениями о ретроактивном применении закона о борьбе с терроризмом, принятого 28 мая 2003 года.

**Для устранения этой юридической неопределенности Комитет рекомендует государству-участнику внести в соответствующее законодательство изменения в целях более четкого определения его содержания, а также обеспечить соблюдение положений статьи 15 и любых других положений Пакта.**

21) Комитет обеспокоен наличием фактических ограничений, налагаемых на свободу религии и убеждений, включая, в частности, отсутствие для мусульманина практической возможности изменить свою религию. Он напоминает, что положения статьи 18 Пакта касаются всех религий и всех убеждений, будь то древние или не очень древние верования, имеющие большое или малое число последователей, и предусматривают право принимать религию или убеждения по своему выбору.

**Государству-участнику следует принять меры для обеспечения соблюдения свободы религии или убеждений и привести свое законодательство и практику в полное соответствие со статьей 18 Пакта.**

22) Комитет принимает во внимание предоставленную государством-участником информацию о том, что, с одной стороны, обязательная военная служба носит вспомогательный характер и применяется лишь в случае недобора профессиональных военных и, с другой стороны, в государстве-участнике не признается право на отказ от военной службы по соображениям совести.

**Государству-участнику следует в полной мере признать право на отказ от военной службы по соображениям совести, как если бы военная служба носила обязательный характер, а также предусмотреть возможность отбывания альтернативной службы на недискриминирующих условиях**

**(статьи 18 и 26 Пакта).**

23) Комитет обеспокоен непрекращающимся поступлением сообщений о том, что журналисты подвергаются штрафам и преследованиям в ходе осуществления ими своей профессиональной деятельности.

**Государству-участнику следует принять меры для предотвращения любых случаев преследования журналистов и добиться того, чтобы в законодательстве и на практике полностью учитывались требования статьи 19 Пакта.**

24) Комитет по‑прежнему высказывает обеспокоенность в связи с тем фактом, что необходимость предварительной подачу заявления о проведении собрания создает благоприятные условия для злоупотреблений, что имеет своим следствием ограничение права на собрания, которое гарантируется положениями статьи 21 Пакта.

**Государству-участнику следует устранить препоны, препятствующие осуществлению права на собрание (статья 21 Пакта).**

25) Комитет принимает к сведению целый ряд сообщений об ограничении права на свободу ассоциации.

**Государству-участнику следует привести свою практику в соответствие с положениями статьи 22 Пакта.**

26) С удовлетворением отметив достигнутый в области образования прогресс, Комитет тем не менее по‑прежнему выражает обеспокоенность в связи с пока еще значительным числом неграмотных лиц, в первую очередь женщин.

**Государству-участнику следует продолжить деятельность по исправлению ситуации в данной области (статья 26 Пакта).**

27) Комитет обеспокоен запретом на брак между женщинами-мусульманками и мужчинами иных религий либо убеждений (статьи 3, 23 и 26 Пакта).

**Государству-участнику следует соблюдать положения статей 3, 23 и 26 Пакта и пересмотреть свое соответствующее законодательство.**

28) Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность значительного количества случаев бытового насилия в отношении женщин.

**Государству-участнику следует принять соответствующие практические меры для борьбы с этим явлением (статьи 3 и 7 Пакта).**

29) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что аборт все еще рассматривается марокканским правом в качестве уголовного правонарушения, если только он не осуществляется с целью спасти жизнь матери.

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы женщины не принуждались к доведению беременности до конца, поскольку это противоречит обязательствам, вытекающим из положений Пакта (статьи 6 и 7), а также смягчить правовые нормы, касающиеся прерывания беременности.**

30) Комитет выражает сожаление в связи с тем, что новый Семейный кодекс, ограничивая применение полигамии, тем не менее не предусматривает полной ее отмены, несмотря на то, что это наносит ущерб человеческому достоинству женщины (статьи 3, 23 и 26 Пакта).

**Государству-участнику следует однозначно и окончательно отменить полигамию (статьи 3, 23 и 26 Пакта).**

31) Комитет отмечает, что детский труд все еще распространен в Марокко, несмотря на содержащийся в новом Трудовом кодексе запрет на труд лиц, не достигших 15 лет.

**Государству-участнику следует принять меры с целью реализации положений Трудового кодекса в том, что касается несовершеннолетних (статья 24 Пакта).**

32) Комитет отмечает, что ребенок, имеющий мать-марокканку и отца-иностранца (либо неустановленного гражданства), с точки зрения приобретения марокканского гражданства находится в условиях, отличных от ребенка, имеющего отца-марокканца.

**Государству-участнику следует соблюдать положения статьи 24 Пакта и обеспечить равное положение детей, имеющих мать-марокканку и отца-марокканца или отца-иностранца (статьи 24 и 26 Пакта).**

33) С удовлетворением отмечая принятие Семейного кодекса, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на то обстоятельство, что в вопросах наследования и развода между мужчинами и женщинами сохраняется неравенство.

**Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство с целью устранения любой дискриминации по признаку пола в вопросах наследования и развода (статья 26 Пакта).**

**Распространение информации о Пакте (статья 2)**

34) Комитет настоятельно просит государство-участник распространить текст настоящих заключительных замечаний на различных языках среди общественности, а также среди административных и законодательных органов власти. Он просит обеспечить широкое распространение следующего периодического доклада среди общественности, в частности среди гражданского общества и неправительственных организаций, работающих в Марокко.

35) Комитет постановляет, что сроком представления шестого периодического доклада Марокко будет 1 ноября 2008 года. В докладе следует отразить все вопросы, вызывающие обеспокоенность Комитета и сформулированные в пунктах 12, 14, 15 и 16 настоящих заключительных замечаний, а также иные проблемы, затронутые Комитетом.

85. **Польша**

1) Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Польши (CCPR/C/POL/2004/5) на своих 2240-м и 2241-м заседаниях (CCPR/C/SR.2240 и 2241), состоявшихся 27 и 28 октября 2004 года, и на своем 2251-м заседании (CCPR/C/SR.2251) 4 ноября 2004 года и принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременное представление пятого периодического доклада Польши, который является, по его мнению, достаточно подробным и информативным. Комитет также с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный характер диалога с делегацией.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует решимость государства-участника уважать права, которые Пакт признает за всеми лицами, находящимися под юрисдикцией государства-участника, в ситуациях, когда его войска задействованы за границей, в частности в рамках операций по поддержанию и восстановлению мира.

4) В своих заключительных замечаниях по четвертому докладу государства-участника Комитет выразил беспокойство в связи с чрезмерной затянутостью разбирательств уголовных и гражданских дел в Польше. Поэтому он приветствует недавнее принятие законодательства, которое предусматривает возможность подачи жалоб на нарушение права какой-либо стороны судебного разбирательства на рассмотрение ее дела без неоправданной задержки.

5) Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в области прав женщин, в частности благодаря назначению Государственного уполномоченного по равноправию мужчин и женщин. Он также приветствует распространение компетенции Уполномоченного на вопросы, которые касаются дискриминации по признаку не только пола, но и расового и этнического происхождения, религии и убеждений, возраста и сексуальной ориентации.

6) Комитет приветствует принятые государством-участником обязательства ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту.

**Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

7) Принимая к сведению рассмотрение государством-участником вопроса о совершенствовании методов осуществления Соображений Комитета, Комитет отмечает, что до сих пор нет никакой согласованной процедуры.

**Государству-участнику следует обеспечить реализацию всех Соображений, сформулированных Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом, и создать с этой целью надлежащие механизмы.**

8) Комитет вновь выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу наличия в Польше строгих законов об абортах, которые могут побуждать женщин делать опасные подпольные аборты, угрожающие их жизни и здоровью. Комитет также обеспокоен отсутствием практической возможности сделать аборт, даже когда это разрешено законом, например в случаях беременности, возникшей в результате изнасилования. Кроме того, Комитет обеспокоен недостатком информации об отказе практикующих врачей делать законные аборты по причине убеждений. Он также сожалеет об отсутствии информации о масштабах подпольных абортов и их последствиях для соответствующих женщин (статья 6).

**Государству-участнику следует либерализовать свое законодательство и практику в области абортов. Ему следует представить более подробную информацию об отказах врачей делать аборты по причине убеждений и, по мере возможности, о количестве производимых в Польше подпольных абортов. Эти рекомендации следует принять во внимание при обсуждении в парламенте проекта закона об ответственности родителей.**

9) Кроме того, Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с принятыми государством-участником нормативными актами о планировании семьи. Он также обеспокоен высокой стоимостью контрацептивных средств, сокращением числа возмещаемых противозачаточных таблеток, недостаточностью бесплатных услуг по планированию семьи и характером полового воспитания (статья 6).

**Государству-участнику следует обеспечить наличие контрацептивных средств и свободный доступ к услугам и методам по планированию семьи. Министерству образования следует обеспечить, чтобы в учебные программы школ был включен подробный и объективный курс полового воспитания.**

10) Высоко оценивая прогресс, достигнутый в области равноправия мужчин и женщин на государственной службе, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что по‑прежнему мало женщин занимают высокие должности. Комитет также продолжает испытывать обеспокоенность в связи с различиями в заработной плате между мужчинами и женщинами (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует обеспечить равное обращение с мужчинами и женщинами на всех уровнях государственной службы. Следует также принять адекватные меры для обеспечения того, чтобы женщины пользовались равным доступом к рынку труда и получали равное вознаграждение за труд равной ценности.**

11) Несмотря на различные программы, направленные на предотвращение бытового насилия, Комитет сожалеет о том, что число случаев бытового насилия остается высоким. Он также обеспокоен тем, что не используются широко такие меры, как запретительные судебные приказы и временные аресты, что жертвам не обеспечивается надлежащая защита, что во многих пунктах нет приютов и что подготовка сотрудников правоохранительных органов неадекватна (статьи 3 и 7).

**Государству-участнику следует обеспечить прохождение сотрудниками правоохранительных органов соответствующей подготовки и принятие адекватных мер для предотвращения случаев бытового насилия, включая издание запретительных судебных приказов. Государству-участнику следует также увеличить число приютов и других средств защиты жертв на всей территории страны.**

12) Принимая к сведению меры по решению проблемы переполненности тюрем, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что многие заключенные размещены в камерах, которые не удовлетворяют требованиям, установленным в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными. Он также обеспокоен тем, что судьи не используют в полной мере предусмотренные законом альтернативные виды наказания (статья 10).

**Государству-участнику следует принять более активные меры для решения проблемы переполненности тюрем и для обеспечения выполнения требований статьи 10. Ему также следует поощрять практику более частого использования судебными органами альтернативных видов наказания.**

13) Приветствуя последние изменения в законодательстве, направленные на сокращение срока содержания под стражей до суда, Комитет обеспокоен тем, что число лиц, содержащихся под стражей до суда, остается высоким (статья 9).

**Государству-участнику следует принять дополнительные меры для сокращения числа лиц, содержащихся под стражей до суда.**

14) Принимая к сведению намерение государства-участника провести всеобъемлющую реформу польской системы оказания правовой помощи, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что в настоящее время задержанные лица не могут пользоваться своим правом на получение правовой помощи с момента их задержания (статья 14).

**Государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы все лица, включая лиц, содержащихся под стражей, имели в любое время доступ к правовой помощи.**

15) Комитет отмечает, что продолжительность альтернативной военной службы составляет 18 месяцев, а обычной военной службы ‑ лишь 12 месяцев (статьи 18 и 26).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы продолжительность альтернативной военной службы не носила характер наказания.**

16) Отмечая, что в Трудовой кодекс были внесены изменения и включено положение о запрещении дискриминации в области занятости, Комитет сожалеет о том, что в национальном законодательстве до сих пор нет общего положения о запрещении дискриминации по всем соответствующим признакам (статьи 26 и 27).

**Государству-участнику следует расширить сферу действия его законодательства о запрещении дискриминации на другие сферы, помимо занятости.**

17) Отмечая меры, принимаемые для улучшения положения членов общины рома, Комитет обеспокоен тем, что рома по‑прежнему страдают от предрассудков и дискриминации, в частности в связи с доступом к медицинским услугам, социальной помощи, образованию и занятости. Он также обеспокоен тем, что акты насилия в отношении членов общины рома не расследуются и не караются надлежащим образом (статьи 2, 26 и 27).

**Государству-участнику следует активизировать усилия для предотвращения дискриминации в отношении членов общины рома и обеспечить всестороннее осуществление их прав, предусмотренных в Пакте. Сотрудники полиции и судебных органов должны быть надлежащим образом подготовлены для расследования и пресечения всех актов дискриминации и насилия в отношении рома.**

18) Комитет обеспокоен тем, что право сексуальных меньшинств не подвергаться дискриминации не получило полного признания и что акты и проявления дискриминации в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации не расследуются и не караются надлежащим образом (статья 26).

**Государству-участнику следует обеспечить надлежащую подготовку сотрудников правоохранительных и судебных органов с акцентом на права сексуальных меньшинств. Дискриминация по признаку сексуальной ориентации должна быть ясно запрещена в законодательстве Польши.**

19) Комитет с беспокойством отмечает, что инциденты с осквернением могил на католическом и еврейском кладбищах, а также акты антисемитизма не всегда надлежащим образом расследовались и карались (статьи 18, 20 и 27).

**Государству-участнику следует активизировать усилия по борьбе и пресечению всех подобных инцидентов. Сотрудники правоохранительных и судебных органов должны быть надлежащим образом подготовлены и проинструктированы относительно порядка рассмотрения жалоб на подобные деяния.**

20) Принимая к сведению проект закона о национальных и этнических меньшинствах и о региональных языках, Комитет обеспокоен тем, что ныне действующее законодательство не позволяет языковым меньшинствам пользоваться их собственным языком в отношениях с административными органами в районах их компактного проживания (статьи 26 и 27).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы новое законодательство о меньшинствах в полной мере соответствовало статье 27 Пакта, в частности в том, что касается прав меньшинств быть признанными как таковые и пользоваться своим родным языком.**

21) Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение текста его пятого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний.

22) В соответствии с пунктом 7 привила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года дополнительную информацию об оценке сложившейся ситуации и выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 8, 9 и 17. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад, подлежащий представлению к 1 ноября 2008 года, информацию о других рекомендациях Комитета и об осуществлении Пакта в целом.

86. **Кения**

1) Комитет по правам человека рассмотрел второй периодический доклад Кении (CCPR/C/KEN/2004/2) на своих 2255-м и 2256-м заседаниях (CCPR/C/SR.2255 и 2256), состоявшихся 14 и 15 марта 2005 года. На своем 2271-м заседании (см. CCPR/C/SR.2271), состоявшемся 24 марта 2005 года, он принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет с удовлетворением принимает второй периодический доклад Кении. Однако он высказывает сожаление в связи с тем, что доклад был представлен с более чем 18-летним опозданием и не содержит достаточной информации ни об эффективности мер, принятых для осуществления Пакта, ни о практических мерах, направленных на осуществление предусмотренных Пактом гарантий. Комитет благодарит делегацию за усилия, приложенные для ответов на его вопросы в письменной и устной форме, а также за обязательство о своевременном представлении следующего периодического доклада государства-участника. Он приветствует возобновление давно прерванного диалога с государством-участником.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет положительно воспринимает тот факт, что новый проект конституции государства-участника включает предлагаемый билль о правах, основой для которого послужили международные стандарты в области прав человека, и стремится исправить существующие пробелы в защите основных прав, в том числе неравенство между полами. Он надеется, что билль о правах, полностью соответствующий Пакту, будет вскоре принят.

4) Комитет приветствует создание в 2003 году независимой Кенийской комиссии по правам человека и выражает надежду, что Комиссия получит в свое распоряжение достаточные ресурсы, которые позволят ей эффективно выполнять все возложенные на нее задачи и действовать в соответствии с Парижскими принципами.

5) Комитет высоко оценивает осмотрительность, проявляемую государством-участником при законодательном оформлении находящегося на рассмотрении закона о борьбе с терроризмом, проект которого представлен на обсуждение заинтересованным сторонам гражданского общества, и его намерение при утверждении этого закона соблюсти баланс между требованиями безопасности и требованиями соблюдения прав человека. В связи с этим государству-участнику предлагается принять во внимание соответствующие соображения, изложенные в Замечании общего порядка № 29 об отступлениях от обязательств в связи с чрезвычайным положением и Замечании общего порядка № 31 о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства - участники Пакта.

6) Комитет с удовлетворением принимает информацию о том, что Кения теперь запретила все формы телесных наказаний детей, и отмечает, что осуществление запрета должно сопровождаться проведением информационно-воспитательных кампаний среди населения.

7) Комитет приветствует закон 2003 года об уголовном праве (поправка), который запрещает судам принимать в расчет признания, если они сделаны не в суде.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

8) Комитет отмечает, что Пакт не был включен во внутреннее право и что положения международных договоров по правам человека, в частности Пакта, на практике в судах не применяются. Он подчеркивает, что осуществление гарантий Пакта и возможность ссылки на Пакт в национальных судах не обусловлены участием государства-участника в первом Факультативном протоколе к Пакту.

**Комитет предлагает государству-участнику принять соответствующие меры, позволяющие делать ссылку на права, предусмотренные Пактом, в национальных судах.**

9) Комитет с озабоченностью отмечает, что, в частности, из-за широко распространенной коррупции доступ граждан ко внутренним судам и средствам судебной защиты на практике ограничен. Еще одной причиной озабоченности является тот факт, что судебные приказы и приговоры нередко не осуществляться (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, на которых распространяется его юрисдикция, имели равный доступ к судебным и другим средствам защиты.**

10) Комитет с озабоченностью отмечает, что в Кении как в законодательстве, так и на практике сохраняется системная дискриминация женщин. Это выражается в низком уровне представленности женщин в парламенте и на государственной службе, несмотря на недавние сдвиги в этой области; в неравенстве при осуществлении имущественных прав; в дискриминационной практике "наследования жен" и в неравенстве при осуществлении правопреемства или прав наследования. К тому же продолжающееся применение ряда норм обычного права, в том числе допустимость полигамных браков, подрывает совокупность запрещающих дискриминацию положений Конституции и других законодательных документов (статьи 2, 3, 23, 24 и 26 Пакта).

**Государству-участнику следует принять срочные меры для рассмотрения вопроса о конституционной незащищенности женщин от дискриминации и гендерным неравенстве и активизировать свои усилия по их защите либо через Национальную комиссию по гендерным вопросам и развитию, либо иным образом. Следует незамедлительно принять проект закона, который бы устранил неравенство супругов в вопросах брака, развода, передачи прав собственности и осуществления других прав. Государству-участнику следует запретить полигамные браки.**

11) Комитет встревожен тем, что, как признает делегация, ситуации, когда женщины становятся жертвами насилия в семье, остается в Кении обычной практикой и что женщины не имеют соответствующей правовой защиты от актов сексуального насилия - еще одного широко распространенного явления (статьи 7 и 10 Пакта).

**Государству-участнику следует принять эффективные и конкретные меры для борьбы с этими явлениями. Ему следует привлекать внимание всего общества к этой проблеме, добиваться, чтобы виновные в подобном насилии передавались в руки правосудия, и предоставлять помощь и защиту потерпевшим. Проект закона о защите семьи (насилие в семье) следует ввести в действие в возможно короткий срок.**

12) Комитет по‑прежнему озабочен тем, что, несмотря на недавний правовой запрет калечения гениталий девочек (раздел 14 закона о детях (2001 год)), практика калечения женских гениталий сохраняется, в частности в сельских районах страны, и что калечение гениталий взрослых женщин законом не запрещено (статьи 3 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует активизировать усилия, направленные на борьбу с практикой калечения женских гениталий, в том числе путем запрета калечения гениталий взрослых женщин, и, в частности, расширить просветительскую кампанию, начатую министерством гендерных вопросов, спорта, культуры и социальных служб.**

13) С удовлетворением отмечая, что с 1988 года никто из приговоренных к смертной казни не был казнен в Кении, Комитет выражает озабоченность, что насчитывается значительное, но не уточненное число лиц, получивших смертный приговор, и что смертной казнью караются преступления, не имеющие необратимых или столь же тяжких последствий, такие, как ограбление с применением насилия или попытка ограбления с применением насилия, которые не квалифицируются как "самые тяжкие преступления" по смыслу пункта 2 статьи 6 Пакта.

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об отмене смертной казни де‑юре и присоединении ко второму Факультативному протоколу к Пакту. Государству-участнику следует отменить наказание смертной казнью за преступления, не соответствующие требованиям пункта 2 статьи 6. Ему следует обеспечить, чтобы смертные приговоры, вынесенные всем заключенным, исчерпавшим последнюю возможность их обжалования, были заменены другими наказаниями.**

14) Комитет выражает озабоченность по поводу высокого уровня материнской смертности в стране, обусловленной, в частности, большим количеством небезопасных или незаконных абортов (статья 6 Пакта).

**Государству-участнику следует принять меры для расширения для всех женщин доступа к службам планирования семьи. Ему следует пересмотреть свои законы об аборте с целью приведения их в соответствие с Пактом.**

15) Положительно оценивая проводимые в последнее время просветительские кампании и деятельность Национального совета по контролю за СПИДом, Комитет по‑прежнему озабочен исключительно высоким уровнем смертности, обусловленным СПИДом, и неравным доступом к соответствующему лечению ВИЧ-инфицированных (статья 6 Пакта).

**Государству-участнику следует принять меры, чтобы добиться равного доступа к лечению всех ВИЧ-инфицированных.**

16) Комитет обеспокоен сообщениями о внесудебных казнях, совершаемых полицейскими подразделениями ("летучими эскадронами") или другими сотрудниками правоохранительных органов. Принимая к сведению намерение делегации заняться этим вопросом, он выражает сожаление, что лишь редкие случаи незаконных убийств, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, были расследованы или доведены до суда и что фактическая безнаказанность за такие деяния по‑прежнему широко распространена (статьи 2, 6 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует своевременно расследовать сообщения о незаконных убийствах, совершенных сотрудниками полиции или правоохранительных органов, и подвергать виновных судебному преследованию. Государству-участнику следует активно проводить в жизнь идею создания независимого гражданского органа по расследованию жалоб на действия полиции.**

17) Комитет с озабоченностью отмечает разницу в сроках, в течение которых должны предстать перед судом лица, обвиняемые в совершении правонарушения (24 часа), или преступления, караемого смертной казнью (14 дней); последнее несовместимо с требованиями пункта 3 статьи 9 Пакта. Он озабочен также тем, что большинство подозреваемых не имеют доступа к адвокату на начальных этапах задержания.

**Государству-участнику следует добиваться, чтобы лица, обвиняемые в убийстве, полностью пользовались предоставляемыми пунктом 3 статьи 9 Пакта гарантиями. Оно должно также гарантировать право лиц, содержащихся под стражей в полиции, иметь доступ к адвокату в первые часы задержания.**

18) Комитет озабочен сообщениями, что полиция зачастую злоупотребляет заключением под стражу и что к заключенным под стражу часто применяются пытки. Он особенно обеспокоен сведениями о крайне высокой смертности среди заключенных под стражу, предоставленными делегацией. Принимая к сведению представленные по этому поводу делегацией разъяснения, он по‑прежнему встревожен сообщениями о том, что сотрудники правоохранительных органов, ответственные за применение пыток, редко подвергаются судебному преследованию и что бланки для подачи жалоб (так называемые "бланки Р3") можно получить только от самих сотрудников полиции. С удовлетворением отмечая предоставленное Кенийской комиссии по правам человека право неограниченного посещения мест заключения, он озабочен тем, что подобные посещения порой необоснованно запрещаются полицией (статьи 2, 6, 7 и 9 Пакта).

**Государству-участнику следует принять более эффективные меры для недопущения необоснованного заключения под стражу, применения пыток и жестокого обращения со стороны полиции и следует повысить требования к подготовке сотрудников правоохранительных органов в этой области. Ему следует обеспечить, чтобы обвинения в применении пыток и аналогичном жестоком обращении, а также сообщения о смерти заключенных под стражу своевременно и тщательно расследовались независимым органом, с тем чтобы виновные в них лица представали перед судом и чтобы бланки жалоб можно было получить в другом государственном органе, помимо полиции. В частности, постановления Верховного суда по таким делам следует приводить в действие незамедлительно. Комитет рекомендует государству-участнику подробно информировать его о жалобах, поданных в связи с подобными случаями, и о дисциплинарных или уголовных наказаниях, наложенных за последние пять лет. Государству-участнику следует ввести в действие закон, требующий, чтобы Кенийской комиссии по правам человека предоставлялся доступ в места заключения.**

19) Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для улучшения условий задержания и сокращения перенаселенности тюрем путем принятия закона о постановлениях об общественных работах, Комитет по‑прежнему озабочен положением в тюрьмах, особенно в том, что касается санитарии и доступа к медицинскому обслуживанию и соответствующему питанию. Он озабочен крайней перенаселенностью тюрем, которая признана делегацией и которая в сочетании с антисанитарией и недостатками медицинского обслуживания может привести к возникновению опасных для жизни условий задержания (статьи 7 и 10 Пакта).

**Государство-участник должно гарантировать право заключенных на гуманное обращение и уважение их достоинства, в частности их право на жизнь в соответствующих санитарным нормам помещениях и доступ к медицинскому обслуживанию и соответствующему питанию. В следующий периодический доклад государству-участнику следует включить подробную информацию о мерах, принятых для решения проблемы перенаселенности тюрем.**

20) Комитет по‑прежнему озабочен сообщениями о серьезных нарушениях при отправлении правосудия, объясняющихся в первую очередь отсутствием людских и материальных ресурсов, а также медленным ходом разбирательства. Хотя Комитет высоко оценивает недавно принятые правительством меры, такие, как введение в действие закона о борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями и его осуществление, а также создание Кенийской комиссии по борьбе с коррупцией, в результате чего ушли в отставку или были отстранены от должности многие судьи Высокого суда и Апелляционного суда, он отмечает, что обвинения в коррупции судей продолжают поступать, что серьезно подрывает независимость и беспристрастность судебных органов (статьи 2 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует уделять первостепенное внимание своим усилиям по борьбе с коррупцией в судебных органах, и рассмотреть необходимость направления более крупных ресурсов на нужды отправления правосудия.**

21) Комитет озабочен тем, что только лица, обвиняемые в караемых смертной казнью убийствах, в настоящее время пользуются возможностями получения правовой помощи и что лица, обвиняемые в других караемых или не караемых смертной казнью нарушениях закона, сколь бы серьезны они ни были, не пользуются возможностями получения правовой помощи (пункт 3 d) статьи 14 Пакта).

**Государству-участнику следует облегчить доступ обвиняемых к правовой помощи при любом уголовном разбирательстве, когда того требуют интересы правосудия. Следует активно добиваться предусмотренного расширения системы оказания правовой помощи.**

22) Принимая к сведению разъяснения делегации по этому вопросу, Комитет по‑прежнему озабочен сообщениями о принудительном выселении тысяч жителей так называемых неофициальных поселений, как в Найроби, так и в других частях страны без предварительных консультаций с заинтересованными группами населения и/или без соответствующего предварительного уведомления. Такая практика является произвольным нарушением прав жертв подобного выселения, предусмотренных Пактом, особенно их прав, предусмотренных статьей 17 Пакта.

**Государству-участнику следует разработать прозрачную политику и процедуры выселения и обеспечить, чтобы выселение из населенных пунктов не производилось без проведения консультаций с их жителями и принятия соответствующих мер по их переселению на новое место.**

23) Комитет с озабоченностью отмечает, что крупные политические митинги общественности в соответствии с разделом 5 закона о поддержании общественного порядка могут проводиться только в случае предварительного уведомления не менее чем за три дня и что на проведение публичных демонстраций требуется получение разрешения по причинам, которые, похоже, не имеют ничего общего с обоснованиями, перечисленными в статье 21 Пакта. Дополнительную озабоченность вызывает то, что, по‑видимому, отказ в разрешении невозможно отменить и что несанкционированные митинги порой жестоко разгоняются (пункт 2 статьи 21 Пакта).

**Государству-участнику следует гарантировать право на проведение мирных собраний и вводить только те ограничения, которые необходимы в демократическом обществе.**

24) Комитет озабочен чрезвычайно низким возрастом наступления уголовной ответственности – 8 лет (пункт 190 доклада), что не может считаться совместимым со статьей 24 Пакта.

**Государству-участнику настоятельно рекомендуется увеличить минимальны возраст наступления уголовной ответственности.**

25) Комитет озабочен сообщениями о торговле детьми и случаями детской проституции, а также неспособностью государства-участника организовать преследование и наказание торговцев, о деятельности которых становится известно властям, и предоставить соответствующую защиту жертвам (статьи 8 и 24 Пакта).

**Государству-участнику следует принять специальное законодательство по борьбе с торговлей людьми, в том числе защищающее права человека жертв, и активно расследовать и преследовать нарушения закона, связанные с торговлей людьми. Ему следует через правительство проводить политику искоренения торговли людьми и предоставлять поддержку жертвам торговли людьми.**

26) Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником для решения проблемы применения детского труда, Комитет выражает озабоченность сохранением этого явления в Кении, особенно в коммерческом сельскохозяйственном секторе (статьи 8 и 24 Пакта).

**Государству-участнику следует активизировать усилия, направленные на борьбу и сокращение случаев применения детского труда.**

27) Комитет с озабоченностью отмечает, что раздел 162 Уголовного кодекса по‑прежнему квалифицирует гомосексуализм как уголовное преступление

(статьи 17 и 26 Пакта).

**Государству-участнику настоятельно рекомендуется отменить раздел 162 Уголовного кодекса.**

28) Комитет определяет датой представления третьего периодического доклада Кении 1 апреля 2008 года. Он просит опубликовать и широко распространить в Кении второй периодический доклад государства-участника и эти заключительные замечания, а третий периодический доклад довести до сведения неправительственных организаций, действующих в стране.

29) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, указанных в пунктах 10, 16, 18 и 20 выше. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе отразить информацию по остальной части его рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

87. **Исландия**

1) Комитет по правам человека рассмотрел четвертый периодический доклад Исландии (ССPR/C/ISL/2004/4) на своих 2258-м и 2259-м заседаниях (ССPR/C/SR.2258 и 2259), состоявшихся 16 марта 2005 года, и утвердил следующие заключительные замечания на своем 2272-м заседании (см. ССPR/C/SR.2272), состоявшемся 28 марта 2005 года.

**Введение**

2) Комитет с удовлетворением отмечает высокое качество доклада, своевременно представленного государством-участником, и письменную информацию, представленную делегацией в ответ на перечень вопросов Комитета. Информация подготовлена тщательно и является содержательной. Комитет выражает удовлетворение диалогом, состоявшимся с делегацией государства-участника.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет высоко оценивает в целом позитивные результаты, достигнутые государством-участником в осуществлении положений Пакта. Он с удовлетворением отмечает масштабные законодательные и другие меры, принятые в целях поощрения и защиты прав, гарантируемых Пактом, со времени рассмотрения третьего периодического доклада. Особый интерес в этом отношении представляет принятие закона о защите детей № 80/2000, закона о родительском отпуске № 94/2000, закона о равном статусе и равных правах женщин и мужчин № 96/2000 и закона о детях № 76/2003.

4) Комитет приветствует принятие закона № 62/1998, вносящего поправки в закон об исландском гражданстве, который отменил важные положения предыдущего законодательства, допускавшие дискриминацию внебрачных детей.

5) Хотя государству-участнику известно, что до сих пор сохраняются различия в уровне оплаты труда мужчин и женщин - в среднем разница в 2004 году составляла 15%, - Комитет с удовлетворением отмечает, что бремя доказывания возлагается на нанимателя, который должен обосновать, что любая разница в уровне оплаты равного труда мужчин и женщин обусловлена иными факторами, чем пол работников.

6) Комитет приветствует создание бюро по вопросам равноправия.

7) Комитет с удовлетворением отмечает стремление государства-участника обеспечивать соблюдение прав человека при борьбе с терроризмом, в частности путем сохранения запрета на выдачу, высылку или выдворение в страну, где высылаемому лицу может угрожать смертная казнь и нарушения статей 7 и 9 Пакта.

**Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

8) Комитет выражает сожаление по поводу того, что Исландия сохраняет свои оговорки в отношении ряда положений Пакта.

**Государству-участнику предлагается снять свои оговорки.**

9) Комитет выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на рекомендацию 1998 года и включение во внутреннее право статей 3, 24 и 26, сам Пакт не был включен в исландское право, тогда как Европейская конвенция о правах человека (ЕКПЧ) была. Комитет отмечает в связи с этим, что ряд положений Пакта, включая статьи 4, 12, 22, 25 и 27, выходят за рамки положений ЕКПЧ.

**Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы все права, защищаемые Пактом, были предусмотрены исландским законодательством.**

10) Комитет выражает озабоченность тем, что закон 99/2002, вносящий поправки в Общий уголовный кодекс, содержит расплывчатое и широкое определение терроризма (статья 100 а)), которое может охватывать и, следовательно, ставить под угрозу законную деятельность в демократическом обществе, в частности участие в демонстрациях общественности (статьи 2 и 21 Пакта).

**Государству-участнику следует разработать и принять более четкое определение правонарушений, квалифицируемых как терроризм.**

11) Комитет с озабоченностью отмечает большое число зарегистрированных в государстве-участнике случаев изнасилования по сравнению с числом возбужденных по ним уголовных преследований. Комитет напоминает, что сомнение является препятствием для осуждения, а не для уголовного преследования и что право определять доказано обвинение или нет принадлежит судам (статьи 3, 7 и 26 Пакта).

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы изнасилования не оставались безнаказанными.**

12) Хотя Комитет приветствует меры, принятые для оказания поддержки жертвам жестокого обращения в семье, он выражает озабоченность по поводу эффективности запретительных судебных приказов (статьи 3, 7 и 26 Пакта).

**Государству-участнику предлагается предпринять все необходимые шаги для обеспечения соответствующей защиты женщин от жестокого обращения в семье.**

13) Комитет принимает к сведению принятие закона № 40/2003, вносящего поправки в Общий уголовный кодекс и вводящего новое определение "торговли людьми", однако озабочен растущими масштабами такой торговли в государстве-участнике (статья 8 Пакта).

**Государству-участнику следует немедленно приступить к осуществлению национального плана действий в этой области.**

14) Комитет с озабоченностью отметил информацию делегации о том, что в случае мелких правонарушений осужденное лицо не может обжаловать обвинение и приговор в вышестоящем суде, не считая исключительных обстоятельств, когда Верховный суд может принять об этом решение (пункт 5 статьи 14 Пакта).

**Государству-участнику следует признать право каждого лица, признанного виновным в совершении уголовного преступления, на пересмотр его приговора и обвинения вышестоящим судом.**

15) Государству-участнику следует широко распространить текст этого четвертого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний.

16) В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует в течение года представить информацию об осуществлении рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 11 выше. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад, который надлежит представить к 1 апреля 2010 года, информацию о выполнении других сделанных рекомендаций и об осуществлении Пакта в целом.

88. **Маврикий**

1) Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Маврикия (CCPR/C/MUS/2004/4) на своих 2261‑м и 2262‑м заседаниях, состоявшихся 17 и 18 марта 2005 года (CCPR/C/SR.2261 и CCPR/C/SR.2262), и на своем 2278‑м заседании, состоявшемся 31 марта 2005 года (CCPR/C/SR.2278), и принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует возможность возобновить диалог с государством-участником спустя девять лет после рассмотрения предыдущего доклада. Он отмечает, что в представленном государством-участником докладе содержится полезная информация о внутреннем законодательстве, а также о некоторых изменениях правового и институционального характера, имевших место в период после рассмотрения третьего периодического доклада. Комитет приветствует обсуждение, проведенное с делегацией высокого уровня, и с удовлетворением принимает к сведению устные и письменные ответы, полученные на его вопросы.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует некоторые инициативы, предпринятые за последние годы государством-участником в области прав человека, в частности принятие закона о защите прав человека от 1998 года, закона о дискриминации по признаку пола от 2002 года, предусматривающего создание отдела по вопросам дискриминации по признаку пола в рамках Национальной комиссии по правам человека, закона о пересмотре уголовного кодекса от 2003 года, предусматривающего принятие новой статьи 78 "Применение пыток государственным служащим" и закона "Об Омбудсмене по делам ребенка", принятого в ноябре 2003 года.

4) Комитет также с удовлетворением принимает к сведению меры, принятые государством-участником по поощрению использования в школах креольской письменности.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

5) Комитет принимает к сведению непрекращающийся конфликт между государством-участником и правительством Соединенного Королевства относительно правового статуса архипелага Чагос, население которого после 1965 года было выслано на основной остров Маврикия и на другие территории (статья 1 Пакта).

**Государству-участнику следует приложить все усилия, с тем чтобы обеспечить возможность затрагиваемому населению, высланному с этих территорий, в полном объеме осуществлять свои права, признанные Пактом.**

6) Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с невключением в национальное законодательство всех прав, гарантируемых Пактом, и в этой связи с сохранением законодательных положений, включая конституционные положения, не соответствующих Пакту, и вновь подчеркивает, что правовой системой Маврикия не предусматриваются эффективные средства правовой защиты во всех случаях нарушений прав, гарантируемых Пактом (статья 2 Пакта). Комитет вновь отмечает, что сохранение положения статьи 16 Конституции, в соответствии с которым запрет на дискриминацию не распространяется на законы, относящиеся к статусу личности и иностранцев, может стать причиной для нарушения статей 3 и 26 Пакта.

**Государству-участнику следует полностью включить положения Пакта в свое внутреннее право и запретить все формы дискриминации.**

7) Приветствуя создание Национальной комиссии по правам человека в апреле 2001 года, Комитет констатирует наличие пробелов в отношении гарантий ее независимости при новом порядке назначения и отзыва членов этого учреждения. Кроме того, Комиссия не имеет собственного бюджета, а ее полномочия по проведению расследований ограничены. И наконец, нередко полученные ею жалобы направляются в органы полиции для проведения расследования (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику следует принять меры по приведению закона о защите прав человека от 1998 года, предусматривающего создание этой Комиссии, и ее практической деятельности в соответствие с Парижскими принципами.**

8) Хотя Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в области равенства между мужчинами и женщинами в государственном секторе, он выражает беспокойство относительно того, что доля женщин, занятых в частном секторе и на ответственных должностях, остается низкой. Он также по‑прежнему обеспокоен различиями в оплате труда между мужчинами и женщинами. И наконец, участие женщин в политической жизни по‑прежнему остается неудовлетворительным (статьи 3 и 26 Пакта).

**Государству-участнику следует продолжать и усиливать принимаемые им меры, направленные на обеспечение равенства доступа женщин к рынку труда в частном секторе, включая их трудоустройство на ответственные должности и равенство в оплате труда за равный труд. Участие женщин в политической жизни также должно быть расширено путем принятия целенаправленных и эффективных мер.**

9) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что положениями раздела 235 Уголовного кодекса предусматриваются санкции за проведение абортов даже в случаях, когда жизнь матери находится в опасности, и тем самым создаются предпосылки, вынуждающие женщин прибегать к небезопасным и незаконным способам проведения абортов со всеми вытекающими последствиями для их жизни и здоровья (статья 6 Пакта).

Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство с тем, чтобы не принуждать женщин не прерывать беременность в нарушение прав, гарантированных Пактом.

10) Принимая к сведению новый закон от 1997 года, касающийся защиты от насилия в семье, и принятую в 2004 году поправку к нему, создание структур оказания поддержки жертвам, а также программы по информированию, в том числе по проведению курсов подготовки для полицейских и прокуроров, целью которых является изменение представлений, побуждающих относить насилие к сфере частной жизни, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, согласно взаимоподтверждающим данным из неправительственных источников, число случаев насилия в семье по‑прежнему остается высоким (статьи 3 и 7 Пакта).

Государству-участнику следует усилить меры по предотвращению и сокращению случаев насилия в семье в отношении женщин и детей и устранить препятствия, мешающие женщинам информировать о них, в частности это касается экономической зависимости от своих партнеров.

11) Комитет констатирует сохранение таких явлений, как труд и проституция детей (статьи 7, 8 и 24 Пакта).

Государству-участнику следует продолжать и усиливать принимаемые им меры, направленные на искоренение проституции и труда детей.

12) Относясь с пониманием к потребностям обеспечения безопасности, обусловленным борьбой с терроризмом, Комитет считает, что закон о предотвращении терроризма от 2002 года может привести к серьезным последствиям с учетом того, что понятие терроризма является расплывчатым и открывает возможности для расширительных толкований. Отмечая, что в контексте антитеррористического законодательства аресты не проводились и что, кроме того, государством-участником предусмотрены определенные гарантии, в частности проведение видеозаписи допросов задержанных подозреваемых, Комитет доводит до его сведения свою озабоченность в связи с положениями этого закона, не допускающими освобождение под залог и доступ к адвокату в течение 36 часов вопреки положениям Пакта (статьи 7 и 9 Пакта).

Государству-участнику следует обеспечить полное соответствие законодательства, принятого в рамках борьбы с терроризмом, всей совокупности положений Пакта, включая положения, относящиеся к статье 4 с учетом Замечаний общего характера № 29.

13) Комитет с обеспокоенностью отмечает согласующиеся друг с другом сообщения, поступающие от неправительственных организаций, в которых говорится о многочисленных случаях бесчеловечного обращения в ходе задержания и во время содержания задержанных под стражей, а также о многочисленных случаях смерти, в которых, судя по всему, виновны служащие правоохранительных органов. Комитет обеспокоен тем обстоятельством, что на практике лишь по незначительному числу жалоб проводятся расследования, устанавливаются ответственные и применяются санкции в отношении виновных. Он с обеспокоенностью отмечает недостаточность расследований, которые проводит бюро по расследованию жалоб, и пробелы в работе Национальной комиссии по правам человека (статьи 6, 7 и 10 Пакта). В этой связи он обеспокоен отсутствием независимого совета по рассмотрению жалоб на органы полиции.

**Государству-участнику следует обеспечивать проведение расследований всех нарушений, относящихся к статьям 6, 7 и 10 Пакта. По результатам расследований ему следует привлекать к уголовной ответственности виновных в этих нарушениях, а также выплачивать компенсацию жертвам. Государству-участнику также следует обеспечивать доступ жертв к действительно независимым органам расследования этих жалоб. Государству-участнику предлагается представить в следующем докладе подробные статистические данные о числе жалоб на государственных служащих, о характере рассматриваемых правонарушений, о государственных службах, в отношении которых выдвигаются обвинения, числе и характере расследований и возбужденных уголовных дел, а также о компенсациях, выплаченных жертвам.**

14) Комитет вновь с беспокойством отмечает, что полномочия по задержанию, предусмотренные в пунктах 1 k) и 4 статьи 5 Конституции, несовместимы с пунктами 3 и 4 статьи 9 Пакта.

**Государству-участнику следует пересмотреть эти конституционные положения, несовместимые с Пактом.**

15) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что законом об опасных наркотических средствах от 2000 года не разрешается освобождение под залог лиц, арестованных или задержанных за продажу наркотических средств, в частности в случае, когда эти лица уже были осуждены за преступления, связанные с наркотическими средствами. Кроме того, этим законом допускается задержание подозреваемых на 36 часов без права обращения к адвокату (статья 9 Пакта).

**Государству-участнику следует пересмотреть закон об опасных наркотических средствах от 2000 года, с тем чтобы дать возможность судье в каждом отдельном случае выносить свое решение в зависимости от характера совершенного преступления и в полном объеме соблюдать положения пункта 2 статьи 9 Пакта.**

16) Комитет с обеспокоенностью отмечает вызывающий тревогу вывод доклада, озаглавленного "Изменения в регулировании режима тюремного заключения", который был сделан в связи с событиями, имевшими место 26 сентября 2003 года в тюрьме Бо Басан ("Beau Bassin") и в котором, в частности, отмечается высокое число лиц, находящихся в предварительном заключении (36%), и чрезмерная продолжительность предварительного заключения в связи с обвинениями в тяжких преступлениях (статья 9 Пакта).

**Государству-участнику предлагается сделать все выводы из вышеупомянутого доклада и обеспечить соответствие практики предварительного заключения требованиям, содержащимся в статье 9 Пакта.**

17) Принимая к сведению пояснения, представленные делегацией, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности, связанной с несовместимостью законодательства Маврикия со статьей 11 Пакта.

**Государству-участнику вновь предлагается привести свое законодательство в соответствие с положениями статьи 11 Пакта.**

18) Комитет констатирует отсутствие положений, гарантирующих соблюдение прав, защищаемых Пактом, в связи с процедурами высылки (статья 13 Пакта).

**Государству-участнику следует включить в свое законодательство все гарантии, которые должны сопровождать процедуру высылки.**

19) Комитет констатирует, что остающийся в силе закон о трудовых отношениях по‑прежнему ограничивает профсоюзные права вопреки статье 22 Пакта.

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы проводимый в настоящее время пересмотр этого законодательства привел к полному соблюдению положений статьи 22 Пакта.**

20) Государству-участнику следует широко распространять текст своего четвертого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний.

21) В соответствии с пунктом 7 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику в течение года следует представить дополнительную информацию, относящуюся к ситуации и применению рекомендаций Комитета, включенных в пункты 10, 13 и 16. Комитет предлагает государству-участнику включить в его следующий доклад, который должен быть представлен к 1 апреля 2010 года информацию, относящуюся к другим изложенным рекомендациям и к применению Пакта в целом.

89. **Узбекистан**

1) Комитет по правам человека рассмотрел второй периодический доклад Узбекистана (CCPR/С/UZB/2004/2) на своих 2265, 2266 и 2267-м заседаниях (CCPR/C/SR.2265-2267), состоявшихся 21 и 22 марта 2005 года, и на своих 2278-м и 2279-м заседаниях (см. CCPR/C/SR.2278 и 2279), состоявшихся 31 марта 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременное представление второго периодического доклада Узбекистана, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и принимает к сведению письменные ответы на перечень вопросов и ответы на дополнительные вопросы Комитета. Он также принимает к сведению представленную государством-участником дополнительную информацию в связи с заключительными замечаниями по его первоначальному докладу.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет с удовлетворением отмечает позитивное воздействие правовой реформы в области уголовного права на общее количество лиц, содержащихся в предварительном заключении, и лиц, признанных виновными и отбывающих наказание.

4) Комитет с интересом отмечает, что после пересмотра в 2004 году закона о парламентском омбудсмене (1997 год) Управление омбудсмена в настоящее время является функционирующим учреждением и ежегодно получает многочисленные жалобы. Комитет призывает оказывать Управлению содействие в осуществляемой им деятельности.

5) Комитет приветствует обращенное государством-участником предложение к национальным неправительственным организациям "активно участвовать" в текущих дискуссиях по реформированию Уголовного кодекса.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

6) Комитет напоминает, что в ряде случаев государство-участник осуществляло казни заключенных, приговоренных к высшей мере наказания, несмотря на тот факт, что их дела находились в ожидании рассмотрения Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту и что государству-участнику были направлены просьбы о применении временных мер защиты. Комитет напоминает о том, что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета принимать и рассматривать жалобы лиц, находящихся под юрисдикцией данного государства-участника. Невыполнение просьб Комитета, касающихся временных мер, представляет собой серьезное нарушение обязательств государства-участника по Пакту и Факультативному протоколу.

**Государству-участнику следует соблюдать свои обязательства по Пакту и Факультативному протоколу в соответствии с принципом pacta sunt servanda и принять необходимые меры для того, чтобы не допускать аналогичных нарушений в будущем.**

7) Комитет обеспокоен по поводу отсутствия информации об уголовных делах и вынесенных приговорах, включая информацию о количестве заключенных, приговоренных к смертной казни, об основаниях для осуждения и о количестве приведенных в исполнение смертных приговоров (статья 6 Пакта; см. также пункт 6 заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу государства-участника).

**Государству-участнику следует сообщить данные о функционировании своей системы уголовного правосудия и представить информацию о количестве заключенных, приговоренных к смертной казни и казненных с момента начала периода, охватываемого вторым периодическим докладом. В будущем государству-участнику следует периодически публиковать такую информацию и обеспечить ее доступность для населения.**

8) Комитет по‑прежнему выражает обеспокоенность по поводу имеющейся в его распоряжении информации о том, что в тех случаях, когда смертный приговор, вынесенный заключенным, приводится в исполнение, власти систематически не сообщают родственникам о казни, задерживают выдачу свидетельства о смерти и не сообщают о месте захоронения казненных лиц. Такая практика является нарушением статьи 7 Пакта по отношению к родственникам казненных лиц (статья 7 Пакта).

**Государству-участнику настоятельно предлагается изменить свою практику в этой связи, с тем чтобы полностью соблюдать положения Пакта.**

9) Хотя Комитет с интересом отметил, что в 2003 году Верховный суд Узбекистана вынес постановление, согласно которому положения национального законодательства, касающиеся пыток, следует трактовать с учетом статьи 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, он по‑прежнему обеспокоен в связи с явно зауженным определением пыток в Уголовном кодексе государства-участника (статья 120) (статья 7 Пакта).

**Государству-участнику следует изменить соответствующие положения своего Уголовного кодекса, для того чтобы избежать неправильного толкования не только судебными органами, но и органами по поддержанию правопорядка.**

10) Комитет выражает озабоченность по поводу по‑прежнему большого количества обвинительных приговоров, основанных на признаниях, сделанных во время досудебного содержания под стражей, которые, согласно утверждениям, получены с использованием методов, несовместимых со статьей 7 Пакта. Кроме того, он отмечает, что, хотя 24 сентября 2004 года пленум Верховного суда постановил, что никакая информация, полученная от задержанного лица с нарушением уголовно-процессуальных норм, включая отсутствие адвоката, не может использоваться в качестве доказательства в суде, данное требование не отражено в законе (статьи 7 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует внести надлежащие законодательные поправки в целях обеспечения полного соблюдения положений статей 7 и 14 Пакта.**

11) Комитет обеспокоен в связи с утверждениями, касающимися широко распространенного применения пыток и жестокого обращения по отношению к содержащимся под стражей лицам, а также незначительного числа должностных лиц, обвиненных, подвергнутых преследованию и признанных виновными в связи с такими деяниями. Дополнительную обеспокоенность Комитета вызывает тот факт, что в отделениях милиции и в других местах содержания под стражей не проводится никаких независимых расследований, гарантирующих неприменение пыток и жестокого обращения, помимо незначительного числа расследований при внешнем участии, о которых упоминала делегация (статьи 7 и 10 Пакта).

**Государству-участнику следует обеспечить безотлагательное и независимое расследование жалоб о пытках и/или жестоком обращении. Виновные должны подвергаться преследованию и наказанию в зависимости от тяжести совершенных преступлений. Во всех местах лишения свободы следует проводить регулярные независимые инспекции. Необходимо также предусмотреть медицинское обследование заключенных, особенно лиц, содержащихся в местах предварительного содержания под стражей. Следует рассмотреть вопрос об использовании аудио- и видеооборудования в отделениях милиции и местах лишения свободы.**

12) Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием закона, регулирующего выдворение иностранцев из Узбекистана, и в связи с тем, что выдворение и экстрадиция осуществляются в соответствии с двусторонними соглашениями, которые могут допускать выдворение иностранцев даже в тех случаях, если они могут подвергнуться пыткам или жестокому обращению в принимающей стране (статьи 7 и 13 Пакта).

**Государству-участнику следует принять надлежащие нормы, запрещающие экстрадицию, выдворение, депортацию или принудительное возвращение иностранцев в страну, где они будут подвергаться риску применения пыток или жестокого обращения, а также установить механизм, позволяющий иностранцам, утверждающим, что в результате принудительной высылки они подвергнутся риску пыток или жестокого обращения, подавать ходатайства, имеющие приостанавливающую силу.**

13) Комитет обеспокоен в связи с тем, что предусмотренные в Конституции нормы, касающиеся чрезвычайного положения, и соответствующие законы не содержат четких указаний или ограничений в отношении частичной отмены защищаемых Пактом прав, которая может осуществляться при чрезвычайных ситуациях, а также не гарантируют полного соблюдения статьи 4 Пакта (статья 4 Пакта).

**Государству-участнику следует пересмотреть надлежащие положения своего внутреннего законодательства и привести их в соответствие со статьей 4 Пакта.**

14) Комитет считает, что срок, в течение которого подозреваемое лицо может содержаться под стражей до того, как оно предстанет перед судьей или должностным лицом, уполномоченным осуществлять судебные функции, - 72 часа - является слишком продолжительным (статья 9 Пакта).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы судья рассматривал все случаи лишения свободы на предмет определения их законности и чтобы для этого все случаи лишения свободы доводились до сведения судьи в соответствии с положениями статьи 9 Пакта.**

15) Комитет отмечает, что, хотя в соответствии с внутренним законодательством подвергаемые аресту лица имеют право на доступ к адвокату с момента ареста, это право не всегда соблюдается на практике. Лица, обвиняемые в совершении уголовно-наказуемых деяний, должны получать эффективную помощь адвоката на каждой стадии разбирательства, особенно в тех случаях, когда в отношении арестованного лица может быть вынесен смертный приговор (статьи 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует изменить свое законодательство и практику, с тем чтобы помещенные под арест лица могли иметь доступ к адвокату начиная с момента ареста.**

16) Комитет по‑прежнему обеспокоен в связи с тем, что судебная власть не является полностью независимой и что назначение судей пересматривается исполнительной властью каждые пять лет (пункт 1 статьи 14 Пакта).

**Государству-участнику следует гарантировать полную независимость и беспристрастность судебной власти посредством предоставления судьям гарантии сохранения должности.**

17) Комитет по‑прежнему обеспокоен в связи с тем, что управление следственными изоляторами, исправительными лагерями и тюрьмами не соответствует положениям Пакта (статьи 7, 9 и 10 Пакта).

**Государству-участнику следует уделить приоритетное внимание пересмотру и реформированию управления своей пенитенциарной системой.**

18) Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о деяниях, которые могут быть квалифицированы в правовой системе в качестве "террористических актов" (статьи 2, 6, 7, 9 и 14 Пакта).

**Государству-участнику следует определить, что представляют собой "террористические акты", и обеспечить, чтобы его законодательство в данной области соответствовало всем предусмотренным в Пакте гарантиям, в частности содержащимся в статьях 2, 6, 7, 9 и 14.**

19) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник требует наличия у своих граждан "выездной визы" для зарубежных поездок, и особенно в связи с тем, что представители неправительственных организаций, которым отказано в выдаче выездной визы, таким образом, не допускаются к участию в совещаниях по проблемам прав человека (статьи 12 и 19 Пакта).

**Государству-участнику следует отменить требование о наличии выездной визы для своих граждан.**

20) Комитет обеспокоен в связи с непрекращающимися сообщениями о том, что журналисты подвергаются угрозам в связи с выполнением своей профессиональной деятельности (статья 19 Пакта).

**Государству-участнику следует принять надлежащие меры по недопущению какого-либо запугивания или угроз в отношении журналистов, а также обеспечить выполнение в полном объеме положений статьи 19 Пакта в своем законодательстве и практике.**

21) Комитет по‑прежнему обеспокоен по поводу законодательных положений, ограничивающих регистрацию политических партий и общественных объединений, а также практики их применения министерством юстиции (статьи 19, 22 и 25 Пакта; см. также пункт 23 заключительных замечаний по первоначальному докладу).

**Государству-участнику предлагается привести свое законодательство, нормативные акты и практику, применяемые в отношении регистрации политических партий, в соответствие с положениями статей 19, 22 и 25 Пакта.**

22) Комитет отмечает, что положения закона о свободе совести и религиозных организациях, предусматривают регистрацию религиозных организаций и объединений, для того чтобы они могли исповедывать свою религию или убеждения. Он обеспокоен по поводу фактических ограничений, налагаемых на осуществление права на свободу религии или убеждений, включая тот факт, что обращение в другую веру является уголовным преступлением в соответствии с Уголовным кодексом. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу применения уголовного законодательства для наказания явно мирных проявлений религиозной свободы и того факта, что значительное число людей были подвергнуты обвинению, задержаны и им были вынесены обвинительные приговоры и что, хотя большинство из них были впоследствии освобождены, несколько сотен человек по‑прежнему остаются в тюрьмах (статья 18 Пакта; см. также пункт 24 заключительных замечаний по первоначальному докладу).

**Государству-участнику следует принять меры, направленные на полное соблюдение права на свободу религии или убеждений, и обеспечить, чтобы его законодательство и практика полностью соответствовали статье 18 Пакта.**

23) С интересом отмечая представленную делегацией информацию о том, что в некоторых частях государства-участника уже действует система компенсации женщинам, являющимся жертвами бытового насилия, Комитет вместе с тем по‑прежнему выражает свою обеспокоенность по поводу распространенности бытового насилия в Узбекистане (статьи 3, 7 и 26 Пакта; см. также пункт 19 заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу).

**Государству-участнику следует принять надлежащие практические меры для борьбы с этим явлением, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний среди населения.**

24) Комитет сожалеет, что, несмотря на тот факт, что Уголовный кодекс запрещает полигамию, это явление по‑прежнему сохраняется, посягая на достоинство женщин. Кроме того, он обеспокоен по поводу практики похищения молодых женщин с целью принуждения их к браку, которая возобновилась после обретения независимости государством-участником (статьи 3, 23 и 26 Пакта).

**Государству-участнику следует обеспечить соблюдение в полном объеме соответствующих положений своего Уголовного кодекса, с тем чтобы положить конец практике полигамии. Ему следует бороться с практикой принуждения к браку похищенных женщин.**

25) Комитет отмечает, что в Узбекистане по‑прежнему широко распространен детский труд, особенно в секторах торговли и сельского хозяйства и в хлопкообрабатывающей отрасли (статья 24 Пакта).

**Государству-участнику следует прекратить практику использования детей на хлопкоуборочных работах и принять эффективные меры для борьбы с практикой детского труда.**

**Распространение информации о Пакте (статья 2)**

26) Комитет устанавливает 1 апреля 2008 года в качестве даты представления третьего периодического доклада Узбекистана. Он предлагает государству-участнику обеспечить публикацию и широкое распространение в Узбекистане второго периодического доклада и настоящих заключительных замечаний среди широких слоев населения и представителей судебной, законодательной и исполнительной власти, а также предложить третий периодический доклад вниманию действующих в стране неправительственных организаций.

27) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, сформулированных в пунктах 7, 9, 10 и 11 выше. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию по остальной части рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

90. **Греция**

1) Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Греции (CCPR/C/GRC/2004/1) на своих 2267, 2268 и 2269-м заседаниях, состоявшихся 22 и 23 марта 2005 года (CCPR/C/SR.2267-2269). На своем 2279-м заседании, состоявшемся 31 марта 2005 года (см. CCPR/C/SR.2279), он принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада Греции и подробные письменные и устные ответы делегации на переданный ей список вопросов. Хотя Комитет и выражает сожаление о том, что доклад был представлен спустя почти шесть лет после установленного срока, он удовлетворен состоявшимся конструктивным диалогом с государством-участником.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует тот факт, что Конституция Греции предусматривает прямое применение Международного пакта о гражданских и политических правах в своем внутреннем законодательстве, и отмечает усилия, прилагаемые для распространения информации о Пакте и правовой практике Комитета среди сотрудников системы правосудия.

4) Комитет приветствует принятие закона 3169/2003 "О ношении и применении огнестрельного оружия сотрудниками полиции, об их соответствующей профессиональной подготовке и других мерах", а также Кодекса поведения сотрудников полиции, содержащего, в частности, руководящие указания по вопросам ареста и содержания под стражей.

5) Комитет приветствует недавнее принятие парламентом закона об осуществлении принципа равного обращения, независимо от расового или этнического происхождения, религиозных или других верований, инвалидности, возраста или половой ориентации.

6) Комитет приветствует законодательную основу и Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, принятые с целью предупреждения этого преступления, наказания за него и оказания помощи жертвам.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

7) Несмотря на существование разнообразных программ по борьбе с насилием в быту, Комитет выражает сожаление в связи с распространением бытового насилия в отношении женщин и отсутствием в действующем Уголовном кодексе конкретных положений по этим вопросам, включая изнасилование в браке (статьи 3 и 7 Пакта).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять меры с целью повышения осведомленности о проблеме бытового насилия и защите потерпевших, а также включить в свое уголовное законодательство конкретные положения по вопросам насилия в быту.**

8) Комитет обеспокоен наличием препятствий, с которыми женщины-мусульманки могут сталкиваться в результате неприменения норм общего права Греции к мусульманскому меньшинству в таких вопросах, как заключение брака и наследование (статьи 3 и 23).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для повышения осведомленности женщин-мусульманок об их правах и существующих средствах правовой защиты, а также обеспечить распространение на них положений гражданского права Греции.**

9) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях несоразмерного применения силы полицией, включая применение огнестрельного оружия на поражение, а также о жестоком обращении во время ареста и содержания под стражей в полиции. Как представляется, полиция регулярно прибегает к насильственным действиям в отношении мигрантов и рома. Комитет также обеспокоен сообщениями о неспособности судебной и административной систем страны быстро и эффективно рассматривать подобные случаи, а также о снисходительности судов к виновникам в тех немногих случаях, когда сотрудники правоохранительных органов признавались виновными (статьи 2 и 7).

**а) Государству-участнику следует безотлагательно положить конец насилию со стороны полиции. Ему следует активизировать свои усилия для того, чтобы обеспечить включение в программы профессиональной подготовки персонала правоприменительных органов его просвещение по вопросам запрещения пыток и жестокого обращения, а также расовой дискриминации.**

**b) Государству-участнику следует обеспечить условия для полного и быстрого расследования предполагаемых случаев применения пыток, жестокого обращения и несоразмерного применения силы сотрудниками полиции с тем, чтобы лица, признанные виновными в этом, были наказаны в соответствии с законом, а вынесенные приговоры соответствовали тяжести совершенного правонарушения, и чтобы потерпевшие и их семьи получали компенсацию за нанесенный ущерб. Государству-участнику предлагается предоставить Комитету подробные статистические данные о жалобах, касающихся случаев применения пыток, жестокого обращения и несоразмерного применения силы полицией, включая результаты расследований, проводившихся по этим случаям, в разбивке по национальному и этническому происхождению лиц, в отношении которых была применена сила.**

**с) Государству-участнику следует проинформировать Комитет о ходе работы по пересмотру действующего Дисциплинарного кодекса для сотрудников полиции, а также статуса, мандата и результатов работы органов, рассматривающих жалобы на сотрудников полиции.**

10) Комитет отмечает, что Греция относится к числу основных транзитных путей в торговле людьми, а также одной из стран назначения. Приветствуя усилия, прилагаемые государством-участником для борьбы с этим злом, Комитет вместе с тем продолжает испытывать озабоченность, в частности, в связи с сообщениями об отсутствии эффективной защиты жертв торговли людьми, значительную часть которых составляют женщины и дети, в том числе механизмов защиты свидетелей (статьи 3, 8 и 24).

**а) Государству-участнику следует продолжать принимать меры по борьбе с торговлей людьми, которая является нарушением целого ряда прав, закрепленных в Пакте, включая статьи 3 и 24. Следует обеспечить защиту прав человека жертв торговли людьми, включая создание центров убежища, а также возможность давать свидетельские показания против виновных лиц, преследуемых в уголовном или гражданском порядке.**

**b) Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать защиту несопровождаемых детей-иностранцев и избегать бесконтрольного и свободного перемещения таких детей по стране. Отсутствие системы социальной защиты детей повышает риск их попадания в руки торговцев и подвергает детей другим опасностям. Государству-участнику следует провести судебное расследование в отношении приблизительно 500 детей, числящихся пропавшими без вести из благотворительного заведения в местечке Агия Варвара в период с 1998 по 2002 год, и представить в Комитет информацию о результатах этого расследования.**

11) Комитет обеспокоен сообщениями о том, что иностранцы, не имеющие при себе документов, удостоверяющих личность, содержатся под стражей в переполненных помещениях в неудовлетворительных бытовых и санитарных условиях, не информируются об их правах и лишены каких-либо эффективных средств связи со своими родственниками и своими адвокатами (статья 10).

**Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы иностранцы, не имеющие при себе документов, удостоверяющих личность, содержались в помещениях с надлежащими бытовыми и санитарными условиями, были информированы об их правах, включая право на апелляцию и подачу жалоб, а также имели доступ к эффективным средствам связи со своими родственниками и адвокатом.**

12) Комитет обеспокоен переполненностью и скверными условиями содержания в некоторых пенитенциарных учреждениях (статья 10).

**Отмечая усилия государства-участника в этом направлении, Комитет вместе с тем рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры для решения этих проблем, в том числе рассматривать возможность применения дополнительных мер в качестве альтернативы тюремному заключению.**

13) Комитет обеспокоен существованием в гражданском праве Греции положений, которые, как представляется, позволяют заключить в тюрьму должника, неспособного выплатить долг. Несмотря на толковательное использование государством - участником Пакта этого положения закона в целях его ослабления, сохраняется возможность его применения в форме, не совместимой со статьей 11 Пакта (статья 11).

**Государству-участнику следует привести свое законодательство в полное соответствие с основными обязательствами, содержащимися в статье 11 Пакта.**

14) Комитет обеспокоен утверждениями о дискриминации в отношении членов религиозных меньшинств, в том числе в сфере образования. В частности, учащиеся государственных школ обязаны посещать учебные занятия по вопросам православно-христианской религии и могут освобождаться от них только путем заявления о своей религиозной принадлежности (статья 18).

**а)** **Государству-участнику следует принять меры для обеспечения полного соблюдения прав и свобод каждой религиозной общины в соответствии с Пактом.**

**b) Комитет призывает государство-участник проводить консультации с представителями религиозных меньшинств с целью нахождения практических путей, позволяющих давать религиозное образование лицам, желающим воспользоваться этой возможностью. Учащиеся, которые не желают присутствовать на занятиях по религии, должны быть освобождены от обязанности заявлять о своей религиозной принадлежности.**

15) Комитет обеспокоен тем, что продолжительность альтернативной службы для лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, намного превышает срок военной службы и что рассмотрение заявлений о такой службе находится исключительно под контролем министерства обороны (статья 18).

**Государству-участнику следует принять меры для того, чтобы продолжительность альтернативной службы не носила характер наказания, а также следует рассмотреть возможность передачи рассмотрения заявлений от лиц, отказывающихся нести военную службу по соображениям совести, под контроль гражданских властей.**

16) Отмечая, что на рассмотрение парламента переданы поправки к законодательству о запрещении телесных наказаний в средних школах, Комитет вместе с тем обеспокоен сообщениями о широком распространении практики телесных наказаний детей в греческих школах (статья 24).

**Комитет рекомендует государству-участнику запретить все формы насилия в отношении детей, где бы они ни происходили, включая телесные наказания в школах, а также приложить усилия с целью информирования общественности о необходимости обеспечения надлежащей защиты детей от жестокого обращения.**

17) Комитет также обеспокоен сообщениями об отсутствии надлежащего внимания к положению безнадзорных несовершеннолетних лиц, ищущих убежище или незаконно проживающих в стране (статья 24).

**Комитет рекомендует государству-участнику разработать процедуру для решения специфических проблем несопровождаемых детей-иностранцев, а также обеспечивать их наилучшие интересы в ходе осуществления любых формальностей, связанных с иммиграцией, высылкой и другими аналогичными процедурами.**

18) Комитет обеспокоен тем, что представители народности рома по‑прежнему находятся в неблагоприятном положении по многим аспектам жизни, охватываемым Пактом (статьи 26 и 27).

**а) Государству-участнику следует активизировать свои усилия для улучшения положения народности рома, соблюдая при этом их культурную самобытность, в частности путем принятия активных мер в области обеспечения жильем, трудоустройства, образования и предоставления социальных услуг.**

**b) Государству-участнику предлагается представить подробную информацию о результатах, достигнутых государственными и частными учреждениями, отвечающими за улучшение условий жизни и социально-бытовое обслуживание народности рома.**

19) Комитет обеспокоен сообщениями о продолжающейся дискриминации отдельных лиц на основе их половой ориентации (статьи 17 и 26).

**Государству-участнику следует обеспечить средства правовой защиты от дискриминационной практики на основании половой ориентации, а также предпринять меры в информационном плане для преодоления предрассудков и дискриминационных проявлений.**

20) Комитет отмечает стремление государства-участника обеспечить равноправное пользование своими правами всем гражданам Греции, независимо от их вероисповедания или этнического происхождения. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает явное нежелание правительства разрешать каким-либо частным группам или ассоциациям использовать названия, включающие понятия "турецкий" или "македонский", поскольку государство-участник считает, что в Греции не существует никаких этнических, религиозных или лингвистических меньшинств, кроме мусульман во Фракии. Комитет отмечает, что лица, принадлежащие к таким меньшинствам, имеют в соответствии с Пактом право пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться своим родным языком в общении с другими членами своей группы (статья 27).

**Государству-участнику следует пересмотреть свою практику в свете статьи 27 Пакта.**

21) Комитет устанавливает 1 апреля 2009 года в качестве даты представления Грецией второго периодического доклада. Он просит государство-участник опубликовать и обеспечить широкое распространение по всей стране своего первоначального доклада и настоящих заключительных замечаний, а также довести второй периодический доклад до сведения действующих в стране неправительственных организаций.

22) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, указанных в пунктах 9, 10 b) и 11 выше. Комитет просит государство-участник отразить в своем следующем докладе информацию по остальной части его рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

91. **Йемен**

1) Комитет по правам человека рассмотрел четвертый периодический доклад Йемена (ccpr/c/YEM/2004/4) на своих 2282‑м и 2283‑м заседаниях (ccpr/c/sr.2282 и 2283), состоявшихся 11и 12 июля 2005 года, и на своем 2298‑м заседании (ccpr/c/sr.2298), состоявшемся 21 июля 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременное представление четвертого периодического доклада Йемена, который был составлен в соответствии с руководящими принципами по подготовке докладов и содержит подробную информацию о выполнении Пакта, включая статистические данные. Он также приветствует усилия, приложенные делегацией, для представления ответов на письменные и устные вопросы Комитета. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия с целью включения в представляемые доклады более подробной информации о факторах и трудностях, препятствующих выполнению Пакта, и о мерах, принимаемых для их преодоления.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует создание в 2003 году министерства по правам человека, а также провозглашенную государством-участником приверженность цели формирования культуры прав человека в Йемене.

4) Комитет приветствует принятие закона № 45 о правах ребенка от 2002 года.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

5) Комитет с озабоченностью отмечает, что рекомендации, предложенные им Йемену в 2002 году, не были полностью приняты во внимание и что государство-участник обосновывает отсутствие прогресса в решении ряда серьезных проблем невозможностью, с его точки зрения, одновременно соблюдать религиозные принципы и предусмотренные Пактом определенные обязательства. Комитет не согласен с таким толкованием и подчеркивает обязанность государств, независимо от их политических, экономических и культурных систем, поощрять и защищать все права человека и основные свободы. По его мнению, культурные и религиозные особенности могут приниматься во внимание при разработке адекватных средств для обеспечения соблюдения универсальных прав человека, однако они не могут препятствовать самому признанию этих прав для всех (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику следует добросовестно изучить все предложенные ему Комитетом рекомендации и изыскать возможности для обеспечения того, чтобы его желание придерживаться религиозных принципов осуществлялось в полном соответствии с его обязательствами по Пакту, к которому оно присоединилось без каких-либо оговорок.**

6) Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу сообщений о недостаточной эффективности и независимости судебной власти, несмотря на наличие конституционных гарантий и мер, принятых с целью реформирования судебной системы (статьи 2 и 14).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы судебная власть была свободной от какого-либо влияния, особенно со стороны исполнительной власти, как в соответствии с законом, так и на практике. В следующий периодический доклад следует включить подробную информацию о существующих правовых гарантиях пребывания судей в должности и о применении этих гарантий. В частности, следует представить информацию о назначении и служебном продвижении судей, а также о процедурах дисциплинарных санкций.**

7) Приветствуя тот факт, что в настоящее время государство-участник рассматривает вопрос о создании независимого национального правозащитного учреждения, Комитет вместе с тем отмечает, что такое учреждение до сих пор не создано. В этой связи Комитет хотел бы отметить роль такого учреждения в качестве вспомогательной по отношению к деятельности правительственных учреждений, занимающихся вопросами прав человека, а также неправительственных организаций (статья 2).

**Государству-участнику следует предпринимать усилия для создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

8) Комитет приветствует принятие различных мер по улучшению положения женщин, а также признание государством-участником того факта, что стереотипные представления о роли и обязанностях женщин и мужчин в обществе оказывают негативное воздействие на определенные аспекты йеменского законодательства. Он с озабоченностью отмечает высокий уровень неграмотности среди женщин, который явно препятствует осуществлению их гражданских и политических прав (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия, направленные на изменение стереотипов, ущемляющих права женщин, и содействовать повышению грамотности и уровня образования среди девочек и женщин.**

9) Комитет вновь выражает свою серьезную озабоченность по поводу той дискриминации, которой подвергаются женщины в связи с их личным статусом. Он, в частности, обеспокоен сохраняющейся полигамией, которая, как представляется, лишает женщин какой-либо возможности вступления в брак, исключающий полигамию, а также существованием норм, подвергающих женщин дискриминации в вопросах заключения брака, развода, дачи свидетельский показаний и наследования (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство в целях обеспечения полного равенства мужчин и женщин в вопросах личного статуса, а также активно поощрять меры по борьбе с полигамией, которая расходится с положениями Пакта.**

10) Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником, Комитет вместе с тем по‑прежнему обеспокоен низким уровнем участия женщин в политической жизни, в частности в деятельности Совета депутатов, местных советов, руководящих структур политических партий и системы судебных органов (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия по поощрению участия женщин во всех сферах жизни общества, назначать больше женщин в систему судебных органов и на руководящие должности в системе исполнительной власти, а также представить в своем следующем периодическом докладе статистические данные по этому вопросу.**

11) Комитет сожалеет о недостаточности представленной информации о том, в какой степени в Йемене распространена практика калечения женских половых органов. Приняв к сведению информацию о том, что калечение женских половых органов не может более практиковаться в больницах и центрах здравоохранения, он вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что, согласно информации из различных источников, общего запрета на подобную практику не существует (статьи 3, 6 и 7).

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия по искоренению практики калечения женских половых органов и принять законодательство, запрещающее всем лицам осуществлять подобную практику. Государству-участнику предлагается представить более подробную информацию по данному вопросу, включая: а)  статистические данные о количестве женщин и девочек, подвергшихся данной операции, b)  информацию о случаях возбуждения судебного преследования, если таковое имело место, в отношении лиц, практикующих калечение женских половых органов, и с)  информацию об эффективности проведенных программ и информационно-просветительских кампаний, направленных на борьбу с такой практикой.**

12) Комитет с озабоченностью отмечает, что в Йемене по‑прежнему сохраняется бытовое насилие и что законодательство предусматривает менее строгие наказания для мужей, убивших собственных жен, уличенных в супружеской измене, чем это обычно предусмотрено в случаях убийства (статьи 3, 6 и 7).

**Государству-участнику следует активно бороться с бытовым насилием посредством проведения информационно-просветительских кампаний, а также принятия соответствующего уголовного законодательства. В следующем периодическом докладе следует представить подробную информацию о случаях судебного разбирательства в отношении лиц, виновных в совершении актов бытового насилия, а также о помощи, предоставленной жертвам. Государству-участнику следует отменить законодательство, предусматривающее менее строгое наказание в случае "убийства по мотивам оскорбленной чести".**

13) Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что, хотя его усилия по борьбе с терроризмом и оказали определенное воздействие на пользование гражданскими и политическими правами в Йемене, это не привело к систематическим и продолжающимся нарушениям. Вместе с тем Комитет по‑прежнему обеспокоен сообщениями о серьезных нарушениях статей 6, 7, 9 и 14 Пакта, совершаемых в рамках проведения кампании по борьбе с терроризмом. Он с озабоченностью отмечает случаи внесудебных казней, насильственных исчезновений, произвольных арестов, помещения под стражу на неограниченный срок без предъявления обвинения или судебного разбирательства, случаи пыток и жестокого обращения, а также депортации неграждан в страны, где им угрожает опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению.

**Государству-участнику следует обеспечивать уделение первостепенного внимания принципу пропорциональности во всех осуществляемых им мерах и действиях в ответ на угрозу терроризма. Ему следует учитывать неотъемлемый характер конкретных прав, предусмотренных Пактом, в частности в статьях 6 и 7, которые должны соблюдаться при любых обстоятельствах. Комитет хотел бы получить информацию о выводах и рекомендациях парламентского комитета, созданного для надзора за положением лиц, помещенных под стражу по обвинению в терроризме.**

14) Комитет обеспокоен применением силы сотрудниками службы безопасности 21 марта 2003 года, в результате чего были убиты четыре человека, включая 11‑летнего мальчика, из числа участников демонстрации против войны в Ираке (статья 6).

**Государству-участнику следует провести всестороннее и беспристрастное расследование этих событий и в зависимости от результатов расследования возбудить судебное преследование в отношении лиц, совершивших эти убийства. Кроме того, ему следует возместить ущерб семьям потерпевших.**

15) Комитет по‑прежнему с озабоченностью отмечает, что предусмотренное в йеменском законодательстве применение смертной казни за определенные виды преступлений не соответствует требованиям Пакта и что право просить о помиловании не гарантируется для всех на основе равенства. Преимущественная роль семьи потерпевшего при принятии решения о приведении в исполнение наказания в зависимости от финансовой компенсации (вергельд) также противоречит Пакту. Кроме того, несмотря на то, что Комитет принял к сведению утверждение о том, что в Йемене в течение длительного времени не практикуется смертная казнь через забивание камнями, он вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что такой приговор может быть назначен, о чем свидетельствует дело Лейлы Радман Аэш, рассмотренное в 2000 году в Адене судом первой инстанции. Комитет также сожалеет о перенесенных ею страданиях в тот период, когда она еще находилась под стражей в ожидании исполнения приговора (статьи 6, 7, 14 и 26).

**Государству-участнику следует ограничить количество дел, по которым может выноситься смертный приговор, ограничить его лишь самыми тяжкими преступлениями и официально отменить приговор к смертной казни через забивание камнями. Комитет напоминает, что статья 6 Пакта ограничивает обстоятельства, оправдывающие вынесение смертного приговора, и гарантирует право каждого приговоренного лица просить о помиловании. Комитет хотел бы получить информацию о дальнейшем ходе рассмотрения дела Хафеза Ибрахима, который был приговорен к смертной казни, однако возраст которого на момент совершения преступления еще не был установлен. Кроме того, Комитет хотел бы получить подробную информацию о том, кто был приговорен к смертной казни или казнен и за совершение каких преступлений в течение отчетного периода. Государству-участнику также рекомендуется принять меры, направленные на отмену смертной казни, и присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Пакту.**

16) Комитет вновь выражает свою серьезную обеспокоенность тем, что такие телесные наказания, как порка, а в некоторых случаях даже ампутация конечностей, по‑прежнему предусматриваются законом и практикуются в государстве-участнике в нарушение статьи 7 Пакта.

**Государству-участнику следует незамедлительно покончить с подобной практикой и соответствующим образом изменить свое законодательство, для того чтобы обеспечить его полное соответствие с Пактом.**

17) Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о торговле детьми с целью их вывоза из Йемена и торговле женщинами, которых доставляют в страну или переправляют с целью транзита, а также о практике высылки из страны лиц, ставших объектами торговли, без надлежащих мер по оказанию им помощи (статья 8).

**Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с подобной практикой, обеспечив всестороннее удовлетворение правозащитных нужд и потребностей потерпевших. В следующий периодический доклад следует включить более подробную информацию, в том числе статистические данные.**

18) Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу запрещения мусульманам переходить в другую веру, что обусловлено интересами социальной стабильности и безопасности. Подобный запрет представляет собой нарушение статьи 18 Пакта, которая не допускает каких‑либо ограничений свободы мысли и совести или свободы иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору, а также статьи 26, которая запрещает дискриминацию по признаку религии.

**Государству-участнику следует пересмотреть свою позицию и принять все необходимые меры для обеспечения всем лицам свободы выбора религии или убеждений, включая право на изменение своей религии или убеждений.**

19) Комитет сожалеет о том, что делегация не дала ответа на вопрос, признается ли в Йемене право на отказ от военной службы по убеждениям (статья 18).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, подлежащие призыву на военную службу, могли заявить об отказе от прохождения службы по убеждениям, и имели возможность проходить альтернативную службу, не носящую характера наказания.**

20) Комитет обеспокоен сообщениями о нарушениях свободы печати, включая аресты и запугивания журналистов, а также сообщениями об ограничительном характере находящегося на рассмотрении нового проекта закона о печати и публикациях.

**Государству-участнику следует уважать свободу печати и обеспечить, чтобы новый закон о печати и публикациях полностью соответствовал статье 19 Пакта.**

21) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Закон о личном статусе допускает вступление в брак детей в возрасте 15 лет и что в стране по‑прежнему сохраняется практика раннего вступления в брак девочек, иногда моложе установленного законом возраста. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу браков несовершеннолетних детей, заключаемых их опекунами. Такая практика подрывает эффективность согласия, выражаемого супругами, их право на образование, а в случае девочек - их право на здоровье (статьи 3, 23 и 24).

**Государству-участнику следует повысить минимальный возраст для вступления в брак и обеспечить его соблюдение на практике.**

**Распространение информации о Пакте (статья 2)**

22) Комитет устанавливает 1 июля 2009 года в качестве даты представления пятого периодического доклада Йемена. Он предлагает государству-участнику обеспечить публикацию и широкое распространение в Йемене четвертого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний среди широких слоев населения и представителей судебной, законодательной и исполнительной власти, а также предложить пятый периодический доклад вниманию действующих в стране неправительственных организаций.

23) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, сформулированных в пунктах 11, 13, 14 и 16 выше. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию по остальной части рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

92. **Таджикистан**

1) Комитет по правам человека рассмотрел первоначальный доклад Таджикистана (CCPR/C/TJK/2004/1) на своих 2285, 2286 и 2287-м заседаниях (СCPR/C/SR.2285-2287), состоявшихся 13 и 14 июля 2005 года, и на своем 2299-м заседании (CCPR/C/SR.2299), состоявшемся 22 июля 2004 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует первоначальный доклад Таджикистана, несмотря на некоторую задержку с его представлением, а также тот факт, что он был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и при техническом содействии УВКПЧ, а также отмечает качество ответов на перечень вопросов и ответы на дополнительные устные вопросы Комитета.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет с одобрением отмечает сокращение перечня преступлений, наказуемых смертной казнью, и объявленный в апреле 2004 года мораторий на вынесение и приведение в исполнение смертных приговоров, а также замену всех уже вынесенных в государстве-участнике смертных приговоров.

4) Комитет приветствует наличие правовых санкций против принудительных браков и полигамии.

5) Комитет приветствует создание в государстве-участнике Комиссии по выполнению международных обязательств, которая, среди прочего, отвечает за координацию и принятие дальнейших мер в связи с соображениями Комитета в соответствии с Факультативным протоколом.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

6) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что бытовое насилие в отношении женщин остается проблемой в Таджикистане (статьи 3 и 7 Пакта).

**Государству-участнику следует принять эффективные меры, в том числе в плане подготовки сотрудников милиции, повышения информированности населения и, более конкретно, подготовки по вопросам прав человека для защиты женщин от бытового насилия.**

7) Отмечая усилия государства-участника по сокращению гендерного дисбаланса при назначении на государственные должности и по укреплению положения и прав женщин в обществе, Комитет вместе с тем считает необходимым существенно активизировать эти усилия (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику надлежит принять более позитивные меры для обеспечения более значительной представленности женщин в общественной жизни.**

8) Комитет напоминает о том, что по меньшей мере в двух случаях государство-участник привело в исполнение смертные приговоры заключенным, несмотря на тот факт, что их дела находились на рассмотрении Комитета в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту и что государству-участнику были направлены просьбы о применении временных средств защиты. Комитет напоминает о том, что, присоединившись к Факультативному протоколу, государство-участник признало компетенцию Комитета принимать и рассматривать жалобы лиц, находящихся под юрисдикцией данного государства-участника. Невыполнение просьб Комитета, касающихся временных мер, представляет собой серьезное нарушение обязательств государства-участника по Пакту и Факультативному протоколу (статья 6).

**Государству-участнику следует полностью соблюдать свои обязательства по Пакту и Факультативному протоколу в соответствии с принципом pacta sunt servanda и принять необходимые меры для того, чтобы не допускать аналогичных нарушений в будущем.**

9) Комитет обеспокоен по поводу имеющейся в его распоряжении информации о том, что в тех случаях, когда смертный приговор, вынесенный заключенным, приводится в исполнение, власти систематически не сообщают родственникам о дате казни и о месте захоронения казненных лиц. Такая практика является нарушением статьи 7 Пакта по отношению к семьям и родственникам казненных (статья 7).

**Государству-участнику следует принять безотлагательные меры, с тем чтобы сообщить семьям о местах захоронения лиц, которые были казнены до объявления моратория.**

10) Комитет обеспокоен по поводу широко распространенной практики жестокого обращения и пыток, применяемых следователями и другими должностными лицами с целью получения информации, свидетельских показаний или признаний от подозреваемых, свидетелей или арестованных лиц (статья 7 и пункт 3 g) статьи 14).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для того, чтобы покончить с этой практикой, безотлагательно расследовать все жалобы на применение подобной практики должностными лицами и обеспечить незамедлительное преследование, осуждение и наказание виновных в совершении таких деяний лиц, а также предоставить адекватную компенсацию жертвам.**

11) Комитет выражает озабоченность в связи с широко распространенными сообщениями о том, что задержанных лиц лишают доступа к адвокатам, особенно в период непосредственно после ареста. Создается впечатление, что право на помощь адвоката предоставляется в государстве-участнике только после того, как арест зарегистрирован, а не с фактического момента производства ареста (статьи 7, 9 и пункт 3 b) статьи 14).

**Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы право воспользоваться услугами адвоката предоставлялось в момент ареста, и обеспечить всестороннее расследование любых утверждений о том, что сотрудники правоохранительных органов препятствуют предоставлению доступа к адвокату, и надлежащее наказание виновных. Это право должно быть также гарантировано для лиц, нуждающихся в бесплатной правовой помощи.**

12) Комитет обеспокоен тем, что санкции на арест по‑прежнему выдаются прокурорами, а не судьями. Это нарушает принцип равенства обвинения и защиты, поскольку прокурор может оказаться заинтересован в помещении под стражу лиц, подвергающихся судебному преследованию. Кроме того, после ареста задержанных не доставляют к прокурору. Подача ходатайства в суд с целью рассмотрения законности и оснований для ареста является возможной, однако она не гарантирует участия лишенного свободы лица (статья 9).

**Государству-участнику следует пересмотреть его уголовно-процессуальное законодательство и предусмотреть систему, обеспечивающую, чтобы все помещенные под стражу лица в установленном порядке безотлагательно представали перед судьей, который без промедления принимал бы решение относительно законности их помещения под стражу.**

13) Комитет обеспокоен в связи с тем, что любое лицо может быть помещено под административный арест на срок до 15 суток и что такое задержание не подлежит судебному надзору (статья 9).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы в отношении административного задержания применялось такое же право на оспаривание законности помещения под стражу, какое должно иметь отношение к другим формам помещения под стражу с учетом рекомендации Комитета в пункте 12 выше.**

14) Комитет выражает озабоченность в связи с постоянно поступающими сведениями, свидетельствующими о плохих условиях содержания и переполненности в тюрьмах и других местах лишения свободы в государстве-участнике, и отмечает относительно широкое применение мер, связанных с лишением свободы. Он также обеспокоен по поводу сообщений о том, что представители гражданского общества и международных организаций имеют ограниченный доступ в пенитенциарные учреждения (статья 10).

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об использовании альтернативных форм наказания, особенно в случае незначительных правонарушений, таких, как общественные работы и ограничение свободы по месту проживания. Ему предлагается принять все необходимые меры для обеспечения независимых посещений тюрем и мест лишения свободы представителями как национальных, так и международных организаций.**

15) Комитет отметил, что Конституционный суд, а затем и Верховный суд издали постановления, запрещающие использовать свидетельские показания, полученные с нарушением закона. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием какого-либо запретительного положения на этот счет в уголовно-процессуальном законодательстве государства-участника (пункты 1 и 3 g) статьи 14).

**Государству-участнику следует внести необходимые изменения в его Уголовно-процессуальный кодекс и запретить использование показаний, полученных с нарушением закона, в том числе под принуждением. Следует провести должное рассмотрение и расследование всех утверждений о незаконном использовании свидетельских показаний, а суды должны учитывать результаты таких расследований.**

16) Комитет обеспокоен фактическим неравенством средств, имеющихся в распоряжении прокурора и подозреваемого/обвиняемого или защитника, как в ходе уголовного расследования, так и во время судебного разбирательства, например в связи с получением и оспариванием доказательств (пункт 1 статьи 14). Такое неравенство, по-видимому, также выражается в крайне незначительном количестве оправдательных приговоров, выносимых судами государства-участника, как об этом свидетельствует доклад (например, удельная доля оправдательных приговоров в 2002 году составила приблизительно 0,004%).

**Государству-участнику следует внести изменения в законодательство и изменить практику, с тем чтобы гарантировать полное соблюдение основополагающих принципов справедливого судебного разбирательства, в частности принципа равенства сторон в процессе.**

17) Комитет обеспокоен по поводу явно недостаточной независимости судебной власти, что подтверждается процессом назначения и увольнения судей, а также их экономическим положением (пункт 1 статьи 14).

**Государству-участнику следует гарантировать полную независимость и беспристрастность судебной власти посредством учреждения независимого органа, наделенного полномочиямм назначения судей, их продвижения по службе и применения к ним мер дисциплинарного воздействия на всех уровнях, а также вознаграждения судей с должным учетом возлагаемых на них обязанностей и характера их должностных функций.**

18) Комитет отмечает, что военные трибуналы наделены компетенцией рассматривать уголовные дела, касающиеся как военных, так и гражданских лиц (пункт 1 статьи 14).

**Государству-участнику следует внести необходимые изменения в свой Уголовно-процессуальный кодекс с целью запрещения подобной практики, строго ограничив компетенцию военных трибуналов исключительно военнослужащими.**

19) Комитет обеспокоен в связи с сообщениями о ряде обвинительных приговоров, вынесенных заочно, несмотря на законодательный запрет на заочные судебные разбирательства (пункт 3 статьи 14).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы любые заочные судебные разбирательства проводились в соответствии с нормами, гарантирующими право на защиту.**

20) Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не признает право на отказ от обязательной службы в вооруженных силах по убеждениям (статья 18).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для признания права на освобождение от службы в вооруженных силах лиц, отказывающихся от нее по убеждениям.**

21) Комитет обеспокоен по поводу постоянных сообщений о том, что журналисты в ходе выполнения ими профессиональных обязанностей подвергаются угрозам со стороны государственных должностных лиц и что имели место случаи конфискации газетных тиражей (статья 19).

**Государству-участнику следует воздерживаться от любого преследования или запугивания журналистов и обеспечить, чтобы в его законодательстве и практике полностью соблюдались требования статьи 19 Пакта.**

22) Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в Уголовном кодексе государства-участника предусмотрены такие имеющие широкое толкование правонарушения, как "оскорбление чести и достоинства Президента" и "преступления против основ конституционного строя", которые могут стать объектом манипуляций и ограничений свободы слова (статьи 19).

**Государству-участнику следует привести свое законодательство и практику, регулирующие свободу слова, в соответствие с положениями статьи 19 Пакта.**

23) Комитет обеспокоен по поводу сообщений о постоянном применении телесных наказаний в качестве одного из средств поддержания дисциплины в школах (статья 24).

**Государству-участнику следует принять необходимые меры по запрещению этой практики.**

24) Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый государством-участником, по‑прежнему продолжают поступать сообщения о том, что Таджикистан является одной из основных стран - источников торговли женщинами и детьми (статьи 24, 3 и 8).

**Государству-участнику следует удвоить усилия по борьбе с этими серьезными проблемами в сотрудничестве с соседними странами, принимая при этом во внимание необходимость защиты прав человека потерпевших. Ему также следует провести строгую проверку деятельности ответственных государственных учреждений, для того чтобы исключить причастность к таким деяниям государственных должностных лиц.**

25) Комитет обеспокоен по поводу существующей в законодательстве государства-участника возможности отказа в регистрации в качестве кандидатов на выборах лицам, в отношении которых возбуждено уголовное преследование, несмотря на тот факт, что их вина еще не установлена (статьи 25 и пункт 2 статьи 14).

**Государству-участнику следует внести изменения в законодательство и практику в соответствии с требованиями статьи 25 и пункта 2 статьи 14 Пакта с целью обеспечения того, чтобы лица, которым только предъявлены обвинения в совершении правонарушений, обладали презумпцией невиновности и сохраняли свое право на участие в выборах.**

**Распространение информации о Пакте (статья 2)**

26) Комитет устанавливает 1 августа 2008 года в качестве даты представления второго периодического доклада Таджикистана. Он предлагает государству-участнику обеспечить публикацию и широкое распространение в Таджикистане первоначального периодического доклада и настоящих заключительных замечаний среди широких слоев населения и представителей судебной, законодательной и исполнительной власти, а также распространить второй периодический доклад среди действующих в стране неправительственных организаций.

27) Комитет предлагает государству-участнику продолжать пользоваться техническим содействием УВКПЧ и других подразделений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом прав человека в Таджикистане.

28) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, сформулированных в пунктах 10, 12, 14 и 21 выше. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию по остальной части рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

93. **Словения**

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Словении (CCPR/C/SVN/2004/2) на своих 2228‑м и 2289-м заседаниях (CCPR/C/SR.2288 и 2289) 14 и 15 июля 2005 года. На своем 2302-м заседании (CCPR/C/SR.2302), состоявшемся 25 июля 2005 года, он принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет с удовлетворением принимает второй периодический доклад, представленный Словенией, хотя и сожалеет в связи с тем, что доклад был представлен с семилетним опозданием. Комитет также выражает свою признательность за состоявшийся с компетентной делегацией государства-участника диалог и за подробные письменные и устные ответы, представленные делегацией в ответ на поднятые Комитетом вопросы и выраженные им обеспокоенности.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет высоко оценивает прогресс, достигнутый государством-участником в области проведения реформ со времени обретения им независимости в июне 1991 года, в частности принятие демократической Конституции в декабре 1991 года, и недавно внесенные в нее поправки в целях укрепления защиты прав и основных свобод.

4) Комитет приветствует тот факт, что положения Пакта имеют прямое действие внутри страны и что они непосредственно применялись Верховным и Конституционным судами.

5) Комитет приветствует меры, принятые в целях укрепления защиты и поощрения прав человека посредством:

а) учреждения в январе 1995 года института омбудсмена по правам человека;

b) учреждения в 2001 году Управления по вопросам равных возможностей и создание должности Координатора по вопросам равных возможностей; а также

с) учреждения в декабре 2001 года Межведомственной рабочей группы по борьбе с торговлей людьми и принятия в 2004 году Плана действий по борьбе с торговлей людьми.

6) Комитет приветствует принятие и/или пересмотр законодательных актов, касающихся защиты и осуществления прав человека, в частности Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса, Кодекса полицейской этики и закона о равных возможностях.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

7) Комитет обеспокоен высокими показателями бытового насилия и сожалеет по поводу отсутствия специальных правовых положений и государственных программ по предупреждению, ликвидации насилия в семье и борьбе с ним (статья 3 Пакта).

**Государству-участнику следует принять и осуществлять соответствующие законы и политику по недопущению насилия в отношении женщин, в частности насилия в семье, и ведению эффективной борьбы с ним, а также программы по оказанию помощи жертвам. В целях привлечения внимания общественности ему следует организовать проведение необходимых кампаний в средствах массовой информации и образовательных программ.**

8) Комитет выражает озабоченность в связи с низким уровнем участия женщин в ведении государственных дел. Комитет также обеспокоен сохраняющимся непропорционально низким уровнем участия женщин в политической и экономической жизни государства-участника, в частности в плане их представленности на руководящих должностях в органах государственной власти (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует принять необходимые правовые и практические меры для расширения эффективного участия женщин в ведении государственных дел и в работе политического и экономического секторов.**

9) Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о случаях жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов, отсутствием тщательных расследований таких случаев и соответствующего наказания виновных должностных лиц, а также в связи с невыплатой компенсации потерпевшим. Комитет также обеспокоен тем, что правовая помощь с момента задержания может быть недоступна для лиц, не располагающих средствами для ее оплаты (статья 7).

**Государству-участнику следует принять надлежащие меры для недопущения применения сотрудниками правоохранительных органов жестокого обращения в какой бы то ни было форме и наказания за него, для обеспечения юридической помощи всем лицам с момента задержания и проведения безотлагательного, тщательного, независимого и беспристрастного расследования всех заявлений о нарушении прав человека. Государству-участнику следует подвергать судебному преследованию лиц, совершивших такие деяния, и добиваться того, чтобы мера их наказания соответствовала тяжести совершенных ими преступлений, и предоставлять эффективные средства правовой защиты, включая компенсацию потерпевшим.**

10) Признавая предпринятые государством-участником усилия в целях выдачи проживающим в Словении гражданам других республик бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии разрешений на постоянное проживание в Словении или предоставления им словенского гражданства, Комитет тем не менее по‑прежнему обеспокоен положением лиц, которые пока еще не урегулировали свой статус в государстве-участнике (статьи 12 и 13).

**Государству‑участнику следует принять меры в целях решения вопроса о правовом статусе всех граждан государств - преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, проживающих в настоящее время в Словении, и упростить процедуру получения словенского гражданства всеми такими лицами, желающими получить гражданство Республики Словении.**

11) Хотя Комитет признает предпринимаемые государством-участником усилия по решению проблемы торговли женщинами и детьми и борьбе с ней, он, тем не менее, по‑прежнему обеспокоен тем, что это явление продолжает существовать и что меры по его недопущению и механизмы для защиты жертв, включая программы реабилитации, отсутствуют (статьи 3, 8, 24 и 26).

**Государству-участнику следует продолжать укреплять свои меры по борьбе с торговлей женщинами и детьми и судебному преследованию и наказанию лиц, совершающих такие деяния. Защиту следует предоставлять всем жертвам торговли людьми, в том числе путем создания убежищ для потерпевших и содействия, таким образом, даче ими свидетельских показаний против виновных лиц. Также следует разрабатывать программы по недопущению торговли людьми и реабилитации жертв.**

12) Комитет принял к сведению предпринимаемые государством-участником усилия для сокращения количества ожидающих рассмотрения судебных дел путем принятия стратегии "Проект Геркулес", но он по‑прежнему выражает озабоченность в связи с увеличением задержек с рассмотрением судебных дел определенных категорий (статья 14).

**Государству-участнику следует принять меры для дальнейшего сокращения количества нерассмотренных судебных дел, гарантируя доступ к правосудию всем и обеспечивая, чтобы лица, содержащиеся под стражей в ожидании суда, представали перед судом в максимально короткие сроки.**

13) Комитет выражает озабоченность в связи с выступлениями, разжигающими ненависть и нетерпимость в сфере общественной жизни, которые время от времени распространяются определенными средствами массовой информации государства-участника (статья 20).

**Государству-участнику следует принять решительные меры для недопущения и запрещения пропаганды ненависти и нетерпимости, которая представляет собой запрещенное подстрекательство, и выполнять положения статьи 20.**

14) Комитет обеспокоен в связи с отсутствием информации о надругательствах над детьми, их эксплуатации и жестоком обращении с ними (статьи 23 и 24).

**Государству-участнику следует усиливать меры по борьбе с надругательствами над детьми, их эксплуатацией и жестоким обращением с ними и активизировать кампании по привлечению внимания общественности к правам детей.**

15) Комитет выражает озабоченность в связи с поступившими сообщениями об игнорировании проблемы несопровождаемых несовершеннолетних лиц, просящих убежища или незаконно проживающих на территории государства. Комитет, признавая, что регистрация отличается от предоставления гражданства, тем не менее, также выражает обеспокоенность по поводу того, что некоторые дети при рождении регистрируются без указания их гражданства (статья 24).

**Государству-участнику следует разработать специальные процедуры для удовлетворения потребностей несопровождаемых детей и обеспечения их наилучших интересов в ходе любой процедуры иммиграции или связанных с ней процедур. Государству-участнику следует также обеспечить право каждого ребенка на получение гражданства.**

16) Комитет выражает обеспокоенность в связи с различиями в статусе между так называемыми исконными (коренными) и неисконными (новыми) общинами рома в государстве-участнике (статьи 26 и 27).

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о ликвидации дискриминации по признаку принадлежности к меньшинству рома и предоставить всей общине рома бездискриминационный статус, улучшать условия жизни рома и расширять их участие в жизни общества.**

17) Отмечая предпринятые государством-участником меры по улучшению условий жизни общины рома, Комитет тем не менее выражает озабоченность в связи с тем, что община рома по‑прежнему страдает от предвзятого отношения и дискриминации, в частности в отношении доступа к медицинским услугам, образованию и занятости, что оказывает отрицательное влияние на возможности пользования ими в полной мере своими правами, предусмотренными Пактом (статьи 2, 26 и 27).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения рома практической возможности пользоваться своими предусмотренными Пактом правами путем осуществления и укрепления эффективных мер по недопущению и решению проблемы дискриминации и тяжелого социально-экономического положения рома.**

18) Комитет просит государство-участник опубликовать и широко распространить в стране второй периодический доклад и эти заключительные замечания по нему на всех соответствующих языках, а следующий периодический доклад довести до сведения неправительственных организаций, действующих в стране, до его представления Комитету.

19) В соответствии с пунктом 5 статьи 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить соответствующую информацию об оценке положения и о ходе выполнения рекомендаций Комитета, указанных в пунктах 11 и 16.

20) Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, представление которого намечено на 1 августа 2010 года, отразить информацию по остальной части его рекомендаций и по реализации Пакта в целом.

94. **Сирийская Арабская Республика**

1) Комитет рассмотрел третий периодический доклад Сирийской Арабской Республики (ССPR/C/SYR/2004/3) на своих 2291-м и 2292-м заседаниях (CCPR/C/SR.2291 и 2292), состоявшихся 18 июля 2005 года, и на своем 2308-м заседании (CCPR/C/SR.2308), состоявшемся 28 июля 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует своевременное представление Сирийской Арабской Республикой третьего периодического доклада, который содержит подробную информацию о сирийском законодательстве в области гражданских и политических прав. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия для включения в представляемые доклады более подробной информации, в том числе статистические данные, об осуществлении положений Пакта на практике.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует присоединение государства-участника в течение отчетного периода к другим международным договорам о правах человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка.

**Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

4) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что рекомендации, которые он сформулировал в отношении Сирийской Арабской Республики в 2001 году, не были в полной мере приняты во внимание, и выражает сожаление в связи с сохранением большинства вызывающих озабоченность проблем. Комитет сожалеет, что представленная информация недостаточно точна.

**Государству-участнику следует изучить все рекомендации, сформулированные в этой связи Комитетом, и предпринять все необходимые шаги для того, чтобы законодательство страны и его осуществление обеспечивали эффективное пользование всеми провозглашенными в Пакте правами в государстве-участнике.**

5) Приветствуя создание Национального комитета по международному гуманитарному праву, Комитет в то же время отмечает, что этот орган не является в полной мере независимым. Принимая к сведению сообщение делегации о существующих планах по созданию независимого национального правозащитного учреждения, Комитет хотел бы подчеркнуть вспомогательную роль такого учреждения по отношению к правительственным органам и неправительственным организациям, действующим в области прав человека (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику предлагается учредить национальное правозащитное учреждение в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

6) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что чрезвычайное положение, объявленное около 40 лет тому назад, до сих пор остается в силе и предусматривает многочисленные отступления в законодательстве и на практике от прав, гарантируемых, в частности, статьями 9, 14, 19 и 22 Пакта. При этом не дается никаких убедительных разъяснений в отношении того, какое отношение эти отступления имеют к конфликту с Израилем и почему они необходимы в условиях ситуации, которая, как утверждается, возникла в результате конфликта. Комитет далее отмечает, что государство-участник не в полной мере выполняет свое обязательство в отношении уведомления других государств-участников об отступлениях, которые оно допускает, и о причинах этих отступлений, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 4 Пакта. В этой связи Комитет принимает к сведению сообщение делегации о том, что на состоявшемся в июне 2005 года съезде партии Баас принято решение, что законодательство о чрезвычайном положении будет применяться лишь в отношении действий, угрожающих государственной безопасности. Комитет, однако, по‑прежнему обеспокоен отсутствием каких-либо указаний на то, что данное решение приобрело силу закона (статья 4).

**В соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 29 (2001) об отступлениях в период чрезвычайного положения (статья 4 Пакта) государству-участнику следует обеспечить, чтобы, во‑первых, принимаемые им законодательные и практические меры в отступление от предусмотренных в Пакте прав строго ограничивались лишь теми правами, которые диктуются остротой положения; во‑вторых, чтобы предусмотренные в пункте 2 статьи 4 Пакта права не допускали никаких отступлений в законодательстве и на практике; и в‑третьих, чтобы другие государства-участники должным образом информировались о положениях, от которых оно отступает, и о причинах таких отступлений, а также о дате прекращения действия каждого отступления, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 4 Пакта.**

7) Комитет по‑прежнему обеспокоен тем, что характер и число преступлений, караемых смертной казнью в государстве-участнике, не соответствуют положению Пакта о том, чтобы эта мера наказания ограничивалась лишь самыми тяжкими преступлениями. Комитет глубоко обеспокоен тем, что в 2002 году была фактически возобновлена практика вынесения и приведения в исполнение смертных приговоров. Комитет принимает к сведению письменные ответы, данные делегацией, и отмечает недостаточность информации о количестве лиц, которым смертный приговор смягчен, и о количестве лиц, ожидающих смертной казни (статья 6).

**Государству-участнику следует ограничить число преступлений, караемых смертной казнью, во исполнение сформулированной ранее рекомендации Комитета о том, чтобы государство-участник привело свое законодательство в соответствие с пунктом 2 статьи 6 Пакта, который предусматривает, что смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления, и представило точную информацию для разъяснения конкретных причин вынесения и приведения в исполнение смертных приговоров.**

8) Комитет приветствует представленную делегацией информацию о соглашении, заключенном 5 мая 2005 года между премьер-министром Ливана и президентом Сирии относительно учреждения комитета, который будет проводить периодические заседания в целях углубленного расследования случаев исчезновения сирийских и ливанских граждан в обеих странах. Вместе с тем Комитет по‑прежнему обеспокоен отсутствием достаточной информации о конкретных усилиях, предпринимаемых для учреждения такого комитета в Сирии, а также о его предполагаемом составе и мерах по обеспечению его независимости (статьи 2, 6, 7 и 9).

**Государству-участнику следует составить подробный список ливанских и сирийских граждан, а также других лиц, которые были помещены под стражу или переведены в места содержания под стражей в Сирии и о которых с тех пор ничего не известно. Государству-участнику следует также принять незамедлительные меры для создания независимой и авторитетной комиссии по расследованию всех случаев исчезновений в соответствии с рекомендациями, сформулированными Комитетом в 2001 году.**

9) Принимая к сведению информацию, представленную государством-участником о мерах, принимаемых в отношении некоторых сотрудников правоохранительных органов по фактам жестокого обращения с заключенными, Комитет в то же время сохраняет глубокую обеспокоенность в связи с продолжающими поступать сообщениями о применении пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет также обеспокоен тем, что этим актам способствует практика длительного содержания под стражей без связи с внешним миром, особенно в случаях, подпадающих под компетенцию Верховного суда по вопросам государственной безопасности, и использование такой практики сотрудниками органов безопасности и разведки (статьи 2, 7, 9 и 10).

**Государству-участнику следует принять решительные меры для прекращения практики содержания под стражей без связи с внешним миром и искоренения всех видов пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование независимым органом сообщений о применении пыток и жестокого обращения, возбудить судебное преследование и наказать виновных, а также предоставить жертвам эффективные средства защиты и реабилитации.**

10) Комитет принимает к сведению сообщение делегации об учреждении комитета для пересмотра законодательства, регулирующего деятельность Верховного суда по вопросам государственной безопасности. Комитет вновь выражает обеспокоенность тем, что методы работы этого Суда не совместимы со статьей 14 Пакта (статья 14).

**Государству-участнику следует принять неотложные меры для обеспечения того, чтобы при определении состава, функций и методов работы Верховного суда по вопросам государственной безопасности уважались все права и гарантии, предусмотренные статьей 14 Пакта, в частности, чтобы обвиняемые лица имели право обжаловать решения этого суда.**

11) Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что Сирия не признает право на отказ от прохождения военной службы по убеждениям, но разрешает некоторым лицам, не желающим проходить такую службу, выплачивать определенную сумму за освобождение от военной службы (статья 18).

**Государству-участнику следует уважать право на отказ от военной службы по убеждениям и организовать, если оно того пожелает, альтернативную гражданскую службу, не носящую характер наказания.**

12) Комитет обеспокоен наличием препятствий для регистрации и беспрепятственной деятельности неправительственных правозащитных организаций в государстве-участнике, а также случаев запугивания, преследования и ареста правозащитников. Кроме того, он по‑прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся содержанием под стражей нескольких правозащитников и отказом в регистрации ряда правозащитных организаций (статьи 9, 14, 19, 21 и 22).

**Государству-участнику следует незамедлительно освободить всех лиц, задержанных в связи с их правозащитной деятельностью, и положить конец всем преследованиям и запугиваниям правозащитников. Кроме того, государству-участнику следует принять неотложные меры для изменения всех законодательных актов, ограничивающих деятельность этих организаций, в частности законодательства о чрезвычайном положении, которое не должно использоваться в качестве оправдания для пресечения деятельности, направленной на поощрение и защиту прав человека. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его законодательство и практика обеспечивали беспрепятственную деятельность этих организаций.**

13) Комитет обеспокоен наличием масштабных ограничений права на свободное выражение мнений, которые выходят за рамки ограничений, допускаемых согласно пункту 3 статьи 19. Кроме того, Комитет обеспокоен утверждениями о том, что правительство блокирует доступ к некоторым сайтам Интернета, которыми пользуются правозащитники и политические активисты (статья 19).

**Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство для** **обеспечения того, чтобы любые ограничения права на свободное выражение мнений строго соответствовали статье 19 Пакта.**

14) Приветствуя сообщение делегации о том, что закон о публикациях 2001 года находится в стадии пересмотра, Комитет выражает обеспокоенность в связи с характером и практическим применением этого закона. Кроме того, Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что в настоящее время готовится новый закон об аудио-визуальных средствах информации (статья 19).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все законодательные акты, регулирующие деятельность аудио-визуальных и печатных средств информации, а также порядок их лицензирования в полной мере соответствовали требованиям статьи 19, и чтобы любые ограничения в отношении содержания публикаций и передач средств массовой информации не выходили за строгие рамки, допускаемые согласно пункту 3 статьи 19.**

15) Комитет сожалеет об отсутствии статистической информации, касающейся практического осуществления права на свободу собраний. Принимая к сведению сообщение делегации о том, что для проведения демонстраций протеста, включая мирную демонстрацию, состоявшуюся 25 июня 2003 года около штаб-квартиры ЮНИСЕФ в Дамаске, не было получено требуемого разрешения, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что законы и нормативные акты, а также их практическое применение препятствуют осуществлению права на мирные собрания (статья 21).

**Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения практического осуществления права на мирные собрания и представить статистическую информацию о количестве отклоненных ходатайств и причинах отказа, о числе случаев, когда такие отказы были обжалованы, а также о количестве обжалований, которые были отклонены, и на каких основаниях.**

16) Комитет вновь выражает обеспокоенность тем, что, несмотря на статью 25 Конституции в области законодательства и на практике по‑прежнему существует дискриминация в отношении женщин в вопросах, связанных с заключением брака, разводом и наследованием, и что в Уголовном кодексе содержатся дискриминирующие женщин положения, в частности положения, предусматривающие для мужчин менее суровые наказания за преступления по мотивам оскорбленной чести. Комитет принимает к сведению сообщение делегации о том, что в настоящее время специальная комиссия изучает поправки к законам о личном статусе и пересматривает положения Уголовного кодекса, которые касаются преступлений по мотивам оскорбленной чести (статьи 3, 6 и 26).

**Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство в целях обеспечения равенства мужчин и женщин в вопросах, касающихся личного статуса, и исключить из Уголовного кодекса все положения, дискриминирующие женщин.**

17) Принимая к сведению сообщение делегации о начале разработки национальной стратегии действий в интересах женщин, Комитет отмечает по‑прежнему низкий уровень участия женщин в общественной жизни (статья 3).

**Государству-участнику следует принять надлежащие меры для обеспечения активного участия женщин в общественной жизни.**

18) Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию и заявление делегации об отсутствии в государстве-участнике какой-либо дискриминации по признакам расы, цвета кожи, социального, национального или этнического происхождения. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен дискриминацией в отношении курдов и тем, что курдскому населению не гарантируется в полной мере практического осуществления их прав, закрепленных в Пакте

(статьи 26 и 27).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все члены курдского меньшинства получали эффективную защиту от дискриминации и могли пользоваться своей культурой и родным языком, как это предусмотрено в статье 27 Пакта.**

19) Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о курдах-апатридах. Комитет по‑прежнему обеспокоен положением большого числа курдов, к которым относятся как к иностранцам или лицам, не имеющим регистрации, а также той дискриминацией, которой они подвергаются. Комитет напоминает государству-участнику о том, что положения Пакта распространяются на всех лиц, находящихся под его юрисдикцией (пункт 1 статьи 2, статьи 24, 26 и 27).

**Государству-участнику следует принять безотлагательные меры для улучшения положения курдов-апатридов в Сирии, а также для защиты и поощрения прав курдов, не являющихся сирийскими гражданами. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник разрешить родившимся в Сирии детям курдов приобретать сирийское гражданство.**

**Распространение информации о Пакте**

20) Государству-участнику следует обеспечить публикацию и широкое распространение своего третьего периодического доклада и настоящих заключительных замечаний Комитета по нему среди населения в целом среди судебных, законодательных и административных органов и разослать четвертый периодический доклад действующим в стране неправительственным организациям.

21) Комитет предлагает государству-участнику запросить техническую помощь у УВКПЧ и других органов и учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека.

22) В соответствии с пунктом 5 правила 70 правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение года информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 6, 8, 9 и 12 выше. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению не позднее 1 августа 2009 года, информацию о выполнении прочих рекомендаций Комитета.

95. **Таиланд**

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Таиланда (CCPR/С/THA/2004/1) на своих 2293, 2294 и 2295-м заседаниях (CCPR/C/SR.2293-2295), состоявшихся 19 и 20 июля 2005 года, и на своем 2307-м заседании (CCPR/C/SR.2307), состоявшемся 28 июля 2005 года, принял следующие заключительные замечания.

**Введение**

2) Комитет приветствует высокое качество доклада, представленного государством-участником, однако сожалеет о том, что он был представлен более чем с шестилетней задержкой. Комитет также с признательностью отмечает письменную и устную информацию, представленную делегацией в ответ на вопросы Комитета. Он c признательностью отмечает высокий уровень и компетентность делегации государства-участника, а также ее готовность представить необходимую информацию.

**Позитивные аспекты**

3) Комитет приветствует провозглашение в 1997 году - после ратификации Пакта государством-участником - новой Конституции, которая содержит многие из гарантируемых Пактом прав и свобод.

4) Комитет приветствует создание:

а) Национальной комиссии по правам человека в качестве механизма, призванного поощрять соблюдение прав человека в соответствии со статьями 199 и 200 Конституции;

b) Департамента защиты прав и свобод в структуре министерства юстиции;

с) Национальной комиссии по примирению, занимающейся поиском путей мирного урегулирования ситуации в южных провинциях; а также

d) Национального комитета по защите детей и провинциальных комитетов по защите детей.

5) Комитет приветствует принятие закона об охране детства.

6) Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национального плана действий в области прав человека.

**Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

7) Комитет отмечает, что некоторые из заявлений, сделанных Таиландом во время присоединения, равносильны оговоркам, и сожалеет о том, что они по‑прежнему остаются в силе (статья 2 Пакта).

**Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о снятии этих заявлений.**

8) Комитет отмечает, что Пакт не полностью включен во внутреннее законодательство и что суды общей юрисдикции не могут на практике ссылаться на его положения, за исключением тех случаев, когда такие положения конкретно предусмотрены в соответствующем законодательстве (статья 2).

**Государству-участнику следует гарантировать эффективную защиту всех прав, провозглашенных в Пакте, и обеспечить, чтобы они полностью соблюдались и были доступны для всех.**

9) Приветствуя важную деятельность Национальной комиссии по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что многие из ее рекомендаций соответствующим органам не были выполнены. Комитет также обеспокоен тем, что Комиссии не выделяются достаточные средства (статья 2).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы рекомендациям Национальной комиссии по правам человека уделялось всестороннее и серьезное внимание. Кроме того, ему следует предоставить Комиссии достаточные средства, позволяющие ей эффективно выполнять все возложенные на нее функции в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, которые занимаются поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).**

10) Комитет обеспокоен постоянными утверждениями о серьезных нарушениях прав человека, включая широко распространенные случаи внесудебных казней и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и военнослужащих, примерами которых могут служить такие инциденты, как случай в районе Так-Бай в октябре 2004 года, инцидент в мечети Круе-Се 28 апреля 2004 года, чрезмерно большое число убийств в ходе начатой в феврале 2003 года "войны против наркотиков". Объектами таких нападений по‑прежнему являются правозащитники, лидеры общин, демонстранты и другие представители гражданского общества, а любые расследования, как правило, не приводят к возбуждению судебных преследований и наказанию виновных, которые были бы соизмеримы с тяжестью совершенных преступлений, что способствует созданию обстановки безнаказанности. Комитет далее с озабоченностью отмечает, что такая ситуация свидетельствует об отсутствии у жертв нарушений прав человека эффективных средств правовой защиты, что не совместимо с пунктом 3 статьи 2 Пакта (статьи 2, 6, 7).

**Государству-участнику следует провести всесторонние и беспристрастные расследования этих и других подобных случаев и, в зависимости от их результатов, возбудить судебное преследование в отношении виновных. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы жертвы и их семьи, включая родственников без вести пропавших и исчезнувших лиц, получили адекватную компенсацию. Помимо этого, ему следует продолжать свои усилия по обучению сотрудников полиции, военнослужащих и персонала тюрем скрупулезному соблюдению действующих международных норм. Государству-участнику следует активно проводить в жизнь идею создания независимого гражданского органа для расследования жалоб на сотрудников правоохранительных органов.**

11) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что положения Гражданского кодекса, касающиеся оснований для развода, носят дискриминационный по отношению к женщинам характер (статьи 3 и 26).

**Государству-участнику следует изменить положения Гражданского кодекса, касающиеся оснований для развода, для приведения их в соответствие со статьями 3 и 26 Пакта.**

12) Несмотря на ожидаемое принятие законопроекта о предупреждении бытового насилия и принимаемые государством-участником меры, включая так называемую кампанию "белые ленты", Комитет испытывает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что насилие в быту является распространенным явлением и что в законодательстве государства-участника отсутствуют конкретные правовые положения, касающиеся бытового насилия, включая изнасилование в браке (статьи 3, 7, 26).

**Государству-участнику следует создать необходимые политические и правовые механизмы для эффективной борьбы с бытовым насилием. Ему следует организовать линии оперативной связи с кризисными центрами и создать центры поддержки жертв, включая приюты, имеющие возможности оказания медицинской, психологической и правовой помощи. Следует организовать надлежащую подготовку сотрудников правоохранительных органов, в частности полицейских, по вопросам, касающимся бытового насилия, и продолжать усилия по повышению осведомленности широких слоев населения.**

13) Комитет обеспокоен тем, что Чрезвычайный указ о государственном управлении в период чрезвычайного положения, который вступил в силу 16 июля 2005 года и на основании которого было объявлено чрезвычайное положение в трех южных провинциях, не содержит конкретных указаний и не предусматривает достаточных ограничений в отношении отступлений от гарантируемых Пактом прав, которые могут допускаться в условиях чрезвычайного положения, и не обеспечивает полного соблюдения статьи 4 Пакта. Он особо обеспокоен тем, что данный Указ предусматривает освобождение должностных лиц, обеспечивающих введение чрезвычайного положения, от мер юридической и дисциплинарной ответственности, что усугубляет проблему безнаказанности. Содержание под стражей без гарантий внешней защиты в течение более 48 часов должно быть запрещено (статья 4).

**Государству-участнику в своих законах и на практике следует обеспечить соблюдение всех требований статьи 4 Пакта, включая запрет на отступление от прав, перечисленных в ее пункте 2. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 29 и на налагаемую на государство-участник обязанность информировать другие государства-участники в соответствии с требованиями пункта 3 данной статьи.**

14) Комитет с озабоченностью отмечает, что смертные приговоры не ограничиваются "самыми тяжкими преступлениями" по смыслу пункта 2 статьи 6 и применяются в случаях незаконного оборота наркотиков. Комитет сожалеет, что, несмотря на внесенную в 2003 году в Уголовный кодекс поправку, запрещающую вынесение смертных приговоров лицам моложе 18 лет, государство-участник до сих пор не сняло своего заявления по пункту 5 статьи 6 Пакта (статья 6).

**Государству-участнику следует пересмотреть вопрос о вынесении смертного приговора за преступления, связанные с незаконным оборотом наркотиков, с тем чтобы сократить категории преступлений, наказуемых смертной казнью. Государству-участнику также следует рассмотреть вопрос о снятии своего заявления по пункту 5 статьи 6 Пакта.**

15) Комитет обеспокоен постоянно поступающими сообщениями о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов, а также о случаях жестокого обращения во время ареста и содержания под стражей в полиции. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о широко распространенном применении пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения сотрудниками правоохранительных органов по отношению к лишенным свободы лицам, в том числе на так называемых "тайных тюрьмах". Он также выражает обеспокоенность по поводу безнаказанности, обусловленной тем обстоятельством, что только небольшая часть расследований дел о жестоком обращении завершилась возбуждением судебного преследования, а еще меньшая часть - вынесением обвинительного приговора, а также по поводу того, что жертвам не предоставляется компенсация (статьи 2, 7, 9).

**Государству-участнику следует гарантировать на практике беспрепятственный доступ лиц к адвокатам и врачам непосредственно после ареста и во время содержания под стражей. Арестованный должен иметь возможность незамедлительно проинформировать членов своей семьи об аресте и месте своего содержания под стражей. Следует предусмотреть проведение медицинского осмотра в начале и при завершении периода содержания под стражей. Необходимо также предусмотреть безотлагательные и эффективные средства правовой защиты, позволяющие задержанным лицам оспаривать законность их задержания. Каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо должно в срочном порядке доставляться к судье. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все предполагаемые случаи пыток, жестокого обращения и непропорционального применения силы со стороны полиции, а также случаи смерти в местах лишения свободы в полной мере и без промедления расследовались, с тем чтобы виновные привлекались к судебной ответственности, а жертвам или их семьям предоставлялась компенсация.**

16) Комитет выражает обеспокоенность по поводу переполненности и общих условий содержания в местах лишения свободы, особенно в том, что касается санитарии и доступа к медицинской помощи и достаточному питанию. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что право задержанных лиц на доступ к адвокатам и членам своих семей не всегда соблюдается на практике. Комитет считает срок содержания под стражей до того момента, как задержанное лицо доставляется к судье, несовместимым с требованиями Пакта. Комитет сожалеет по поводу сохраняющейся практики заковывания в кандалы приговоренных к смертной казни заключенных и по поводу сообщений о продолжительных периодах одиночного заключения. Лица, помещаемые под стражу до суда, зачастую содержатся вместе с уже осужденными заключенными. Кроме того, Комитет обеспокоен значительным количеством женщин среди заключенных, а также тем фактом, что несовершеннолетние правонарушители часто содержатся в камерах вместе со взрослыми (статьи 7, 10 и 24).

**Государству-участнику следует в приоритетном порядке привести условия содержания в тюрьмах в соответствие с предусмотренными Организацией Объединенных Наций Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными. Государство-участник должно гарантировать содержащимся под стражей лицам право на гуманное обращение и уважение их достоинства, в частности в том, что касается санитарии, доступа к медицинской помощи и надлежащего питания. Помещение под стражу должно рассматриваться лишь как крайнее средство, в связи с чем должны быть предусмотрены альтернативные меры. Следует незамедлительно отказаться от практики заковывания в кандалы и длительных периодов одиночного заключения. Особой защитой должны пользоваться несовершеннолетние правонарушители, включая их обязательное содержание отдельно от взрослых.**

17) Принимая к сведению заверения делегации в том, что в настоящее время создается Провинциальный совет по приему беженцев, Комитет вместе с тем с озабоченностью отмечает отсутствие систематической процедуры рассмотрения спорных случаев, касающихся просителей убежища. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что принятый в марте 2005 года план переселения требует от всех находящихся в государстве-участнике беженцев из Мьянмы переселиться в лагеря, расположенные вдоль границы, и что не выполнившие этого требования лица будут считаться незаконными мигрантами и могут быть подвергнуты принудительной высылке в Мьянму. Кроме того, Комитет обеспокоен плачевным положением представителей народности хмонг в провинции Петчабун, большинство из которых составляют женщины и дети, которые не рассматриваются государством-участником в качестве беженцев и которым грозит неминуемая депортация в государство, где они опасаются стать жертвами преследований. Наконец, Комитет с озабоченностью отмечает, что действующие процедуры проверки и высылки не гарантируют соблюдения отстаиваемых в Пакте прав (статьи 7 и 13).

**Государству-участнику следует создать механизм, запрещающий экстрадицию, высылку, депортацию или принудительное возвращение иностранцев в страну, где им угрожает опасность применения пыток или жестокого обращения, а также предусматривающий право на пересмотр таких решений в судебном порядке с приостанавливающим действием. Государству-участнику следует соблюдать свое обязательство уважать один из основополагающих принципов международного права, а именно принцип недопущения принудительного возвращения.**

18) Комитет обеспокоен сообщениями о случаях запугивания и преследования местных и иностранных журналистов и других работников средств массовой информации, включая возбуждение дел о клевете, организуемого на самом высоком политическом уровне. Он также обеспокоен последствиями Чрезвычайного указа о государственном управлении в период чрезвычайного положения, который налагает серьезные ограничения на свободу средств массовой информации (пункт 3 статьи 19).

**Государству-участнику следует принять надлежащие меры для предотвращения дальнейшего ограничения свободы выражения, в частности запугивания и преследования работников средств массовой информации и журналистов, а также обеспечить, чтобы такие случаи безотлагательно расследовались, а в отношении виновных, невзирая на их звание или положение, принимались надлежащие меры.**

19) Приветствуя стремление государства-участника к признанию и укреплению динамичного гражданского общества, включая многочисленные правозащитные организации, Комитет вместе с тем выражает свою озабоченность по поводу ряда инцидентов в отношении правозащитников и лидеров общин, включая запугивание, а также словесные и физические нападения, насильственные исчезновения и внесудебные казни (статьи 19, 21 и 22).

**Государство-участник должно принять меры для незамедлительного прекращения притеснений и нападений на правозащитников и лидеров общин и для их защиты. Государство-участник должно систематически расследовать все сообщения о случаях запугивания, притеснений и нападений, а также гарантировать эффективные средства правовой защиты жертвам и их семьям.**

20) Несмотря на серьезность усилий, предпринимаемых государством-участником для решения проблемы торговли людьми, включая создание в марте 2005 года Национального комитета по предупреждению и пресечению торговли людьми, и приветствуя планируемое принятие нового закона о торговле людьми, Комитет вместе с тем по‑прежнему обеспокоен тем, что Таиланд является одной из основных стран происхождения, транзита и назначения для торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда. Комитет также обеспокоен тем, что в стране по‑прежнему широко распространена детская проституция. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторых групп населения риск подвергнуться продаже, торговле и эксплуатации особенно высок; к их числу относятся, например, дети, живущие на улице, сироты, лица без гражданства, мигранты, лица, принадлежащие к этническим меньшинствам, а также беженцы/просители убежища (статьи 8 и 24).

**Государству-участнику следует продолжать и усиливать свои меры по обеспечению судебного преследования и наказания за торговлю людьми и надлежащей защите прав человека всех свидетелей и жертв торговли людьми, в том числе посредством предоставления им безопасного убежища и возможности для дачи свидетельских показаний. Государству-участнику следует безотлагательно принять законопроект о запрещении торговли людьми.**

21) Комитет обеспокоен значительным количеством детей в государстве-участнике, зачастую не имеющих гражданства или являющихся иностранцами, которые занимаются физическим трудом и которые, по словам делегации, часто становят жертвами торговли людьми (статьи 8 и 24).

**Государству-участнику следует усилить применение существующего законодательства и политики по предотвращению детского труда. Жертвам торговли людьми должна предоставляться адекватная защита. Государству-участнику следует приложить все усилия, включая превентивные меры, для обеспечения того, чтобы работающие дети не трудились во вредных условиях и продолжали иметь доступ к образованию. Государству-участнику следует принять меры для осуществления политики и законодательства в целях искоренения детского труда посредством, среди прочего, проведения информационно-пропагандистских кампаний и просвещения населения по вопросам защиты прав детей.**

22) Несмотря на принятие государством-участником мер по исправлению недостатков, в частности посредством Положений о всеобщей регистрации 1992 и 1996 годов, в целях решения проблемы безгражданства среди этнических меньшинств, включая жителей горных районов, Комитет по‑прежнему обеспокоен тем, что значительное число лиц, находящихся под юрисдикцией государства-участника, остаются лицами без гражданства, что имеет негативные последствия для полномасштабного осуществления ими закрепленных в Пакте прав, включая право на труд, а также на доступ к таким основным видам услуг, как здравоохранение и образование. Комитет обеспокоен тем, что в результате безгражданства они становятся уязвимыми по отношению к злоупотреблениям и эксплуатации. Кроме того, Комитет обеспокоен низкими уровнями регистрации рождений, особенно среди детей из числа жителей горных районов (статьи 2 и 24).

**Государству-участнику следует продолжать осуществление мер по натурализации лиц, не имеющих гражданства, которые родились в Таиланде и проживают под его юрисдикцией. Государству-участнику также следует пересмотреть свою политику в отношении регистрации рождения детей, принадлежащих к группам этнических меньшинств, включая жителей горных районов, а также детей-просителей убежища/беженцев и обеспечить, чтобы всем родившимся в государстве-участнике детям выдавались свидетельства о рождении.**

23) Комитет озабочен отсутствием полноценной защиты прав зарегистрированных и незарегистрированных трудящихся-мигрантов в Таиланде, особенно в том, что касается свободы передвижения, доступа к социальным службам и образованию, а также доступа к получению личных документов. Плачевные условия, в которых вынуждены жить и работать мигранты, свидетельствуют о серьезных нарушениях статей 8 и 26 Пакта. Комитет отмечает, что особо уязвимыми в отношении эксплуатации со стороны работодателей и в отношении депортации со стороны властей Таиланда являются этнические меньшинства и мигранты из Мьянмы. Кроме того, Комитет озабочен тем, что значительное число трудящихся-мигрантов, преимущественно из Мьянмы, все еще считаются пропавшими без вести в результате произошедшего в декабре 2004 года цунами и что все остальные не обеспечиваются необходимой гуманитарной помощью из‑за отсутствия правового статуса (статьи 2, 8 и 26).

**Государство-участник должно принять меры в целях эффективного соблюдения существующего законодательства, предусматривающего права трудящихся-мигрантов. Трудящимся-мигрантам следует предоставить беспрепятственный и эффективный доступ к социальным службам, учебным заведениям и личным документам в соответствии с принципом недискриминации. Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании правительственного механизма, которому трудящиеся-мигранты могли бы сообщать о нарушениях своих прав работодателями, включая незаконное отобрание их личных документов. Комитет также рекомендует предоставить эффективную гуманитарную помощь всем жертвам цунами без какой бы то ни было дискриминации и независимо от их правового статуса.**

24) Комитет выражает свою озабоченность по поводу структурной дискриминации государства-участника в отношении групп меньшинств, в частности жителей горных районов, в том что касается гражданства, земельных прав, свободы передвижения и защиты их образа жизни. Комитет с озабоченностью отмечает обращение с жителями горных районов со стороны сотрудников правоохранительных органов, в частности их принудительное выселение и перемещение в контексте принятого в 1992 году Генерального плана по развитию общин, охране окружающей среды и контролю за возделыванием наркотических культур в горных районах, который серьезно сказался на их средствах к существованию и образе жизни, а также сообщения о внесудебных казнях, притеснениях и случаях конфискации имущества в рамках кампании "война с наркотиками". Кроме того, Комитет обеспокоен строительством газопровода между Таиландом и Малайзией и другими проектами развития, которые были осуществлены при минимальной консультации с затрагиваемыми общинами. Комитет также выражает свою озабоченность в связи с жестоким подавлением сотрудниками правоохранительных органов демонстраций в нарушение статей 7, 19, 21 и 27 Пакта (статьи 2, 7, 19, 21 и 27).

**Государству-участнику следует гарантировать лицам из числа меньшинств полноценное осуществление прав, предусмотренных в Пакте, в частности в отношении пользования землей и природными ресурсами, на основе эффективных консультаций с местными общинами. Государству-участнику следует уважать права принадлежащих к меньшинствам лиц на сохранение собственной культуры, исповедание собственной религии и отправление религиозных обрядов, а также на пользование собственным языком в общении с другими членами их группы.**

**Распространение информации о Пакте (статья 2)**

25) Второй периодический доклад должен быть составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися подготовки докладов, и представлен к 1 августа 2009 года. Государству-участнику следует уделить особое внимание представлению практической информации о выполнении существующих в стране правовых норм. Комитет предлагает обеспечить публикацию и распространение в масштабах всей страны текста настоящих заключительных замечаний.

26) В соответствии с пунктом 5 статьи 70 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается в течение одного года представить информацию о ходе выполнения рекомендаций Комитета, сформулированных в пунктах 13, 15 и 21. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад информацию по остальной части рекомендаций и реализации Пакта в целом.

**ГЛАВА V**

**РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ  
С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ**

96. Лица, утверждающие, что какое-либо из их прав в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах было нарушено государством-участником, и исчерпавшие все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить в Комитет по правам человека письменные сообщения для их рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. Ни одно сообщение не может быть рассмотрено, если оно не касается государства ‑ участника Пакта, которое признало компетенцию Комитета, став участником Факультативного протокола. Из 155 государств, которые ратифицировали Пакт, присоединились к нему или стали его участниками в порядке правопреемства, 105 государств признали компетенцию Комитета рассматривать индивидуальные жалобы, став участниками Факультативного протокола (см. приложение I, раздел В). Со времени представления предыдущего ежегодного доклада участниками Пакта стали два государства (Либерия и Мавритания), а участниками Факультативного протокола - одно государство (Гондурас).

97. Рассмотрение сообщений на основании Факультативного протокола является конфиденциальным и происходит на закрытых заседаниях (пункт 3 статьи 5 Факультативного протокола). В соответствии с правилом 102 правил процедуры Комитета все рабочие документы, выпускаемые для Комитета, носят конфиденциальный характер, если Комитет не примет иного решения. Вместе с тем автор сообщения и заинтересованное государство-участник могут предать гласности любые сообщения или информацию, касающуюся процедуры рассмотрения сообщения, если Комитет не просил стороны соблюдать конфиденциальность. Окончательные решения Комитета (соображения, решения о неприемлемости сообщения, решения о прекращении рассмотрения сообщения) предаются гласности; фамилии авторов раскрываются, если Комитет не примет иного решения.

98. Сообщения, адресованные Комитету по правам человека, обрабатываются Группой по петициям УВКПЧ. Эта Группа также обрабатывает сообщения, поступающие в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

**А. Ход работы**

99. Комитет приступил к работе в соответствии с Факультативным протоколом на своей второй сессии в 1977 году. С тех пор было зарегистрировано 1 414**1** сообщений, касающихся 78 государств-участников, для рассмотрения Комитетом, включая 112 сообщений, зарегистрированных в течение периода, охватываемого настоящим докладом. Положение с рассмотрением 1 414 зарегистрированных сообщений является следующим:

a) обсуждение завершено и приняты соображения согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола: 500 сообщений, включая 392 сообщения, в связи с которыми были выявлены нарушения Пакта;

b) признаны неприемлемыми: 394;

c) рассмотрение прекращено или сообщение отозвано: 193;

d) рассмотрение еще не завершено: 327.

100. Кроме того, в течение рассматриваемого периода Группа по петициям получила несколько сотен сообщений, по которым заявители были извещены о том, что их сообщения могут быть зарегистрированы Комитетом для рассмотрения после того, как они представят дополнительную информацию. Авторы более 3 982 писем были уведомлены о том, что их дела не будут представлены на рассмотрение Комитета, например потому, что они явно не относятся к сфере применения Пакта или Факультативного протокола. Эта переписка хранится в секретариате и отражена в его базе данных.

101. В период с восемьдесят второй по восемьдесят четвертую сессию Комитет завершил рассмотрение 27 дел, приняв по ним свои соображения. В их число входят дела №№ 823/1998 (*Чернин против Чешской Республики*), 879/1998 (*Ховард против Канады*), 903/2000 (*Ван Хюльст против Нидерландов*), 912/2000 (*Ганга против Гайяны*), 931/2000 (*Худайберганова против Узбекистана*), 945/2000 (*Марик против Чешской Республики*), 968/2001 (*Йонг-Чеол против Республики Кореи*), 971/2001 (*Арутюнянц против Узбекистана*), 973/2001 (*Халилов против Таджикистана*), 975/2001 (*Ратиани против Грузии*), 1023/2001 (*Лянсман III против Финляндии*), 1061/2002 (*Фиялковска против Польши*), 1073/2002 (*Терон Хесус против Испании*), 1076/2002 (*Олави против Финляндии*), 1089/2002 (*Раус против Филиппин*), 1095/2002 (*Гомарис против Испании*), 1101/2002 (*Альба Кабриада против Испании*), 1104/2002 (*Мартинес против Испании*), 1107/2002 (*Эль Гар против Ливийской Арабской Джамахирии*), 1110/2002 (*Роланд против Филиппин*), 1119/2002 (*Ли против Республики Кореи*), 1128/2002 (*Маркиш де Мораиш против Анголы*), 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*), 1155/2003 (*Леирвог против Норвегии*), 1189/2003 (*Фернандо против Шри-Ланки*), 1207/2003 (*Малаховский против Беларуси*) и 1222/2003 (*Биарухунга против Дании*). Текст этих соображений воспроизводится в приложении V (том II).

102. Комитет также завершил рассмотрение 38 дел, признав их неприемлемыми. В их число входят дела №№ 851/1999 (*Журин против Российской Федерации*), 860/1998 (*Альварес Фернандес против Испании*), 918/2000 (*Веденеев против Российской Федерации*), 939/2000 (*Дюпюи против Канады*), 944/2000 (*Чандербалли против Австрии*), 954/2000 (*Миног против Австралии*), 958/2000 (*Джазаири против Канады*), 967/2001 (*Остроухов против Российской Федерации*), 969/2001 (*да Сильва против Португалии*), 988/2001 (*Гальего против Испании*), 1037/2001 (*Батор против Польши*), 1092/2002 (*Гильен против Испании*), 1097/2002 (*Мартинес против Испании*), 1099/2002 (*Марин против Испании*), 1105/2002 (*Лопес против Испании*), 1127/2002 (*Карава против Австралии*), 1118/2002 (*Деперра против Франции*), 1182/2003 (*Карацис против Кипра*), 1185/2003 (*ван ден Хемель против Нидерландов*), 1188/2003 (*Ридл-Риденштайн против Германии*), 1192/2003 (*де Вос против Нидерландов*), 1193/2003 (*Сандерс против Нидерландов*), 1204/2003 (*Бортех против Нидерландов*), 1210/2003 (*Дамианос против Кипра*), 1220/2002 (*Хоффман против Канады*), 1235/2003 (*Селал против Греции*), 1292/2004 (*Радошевич против Германии*), 1326/2004 (*Мороте и Масон против Испании*), 1329-1330/2004 (*Перес Мунуэра против Испании*), 1333/2004 (*Кальвет против Испании*), 1336/2004 (*Чжун против Австралии*), 1356/2005 (*Парра Корраль против Испании*), 1357/2005 (*Коляда против Российской Федерации*), 1371/2005 (*Мариатеги и др. против Аргентины*), 1379/2005 (*Куинен против Канады*), 1389/2005 (*Бертелли против Испании*) и 1399/2005 (*Куартеро против Испании*). Текст этих решений воспроизводится в приложении VI (том II).

103. В соответствии со своими правилами процедуры Комитет, как правило, принимает решение о приемлемости и по существу сообщения одновременно. Лишь в исключительных обстоятельствах Комитет обращается с просьбой к государствам-участникам представить объяснения только в связи с вопросом о приемлемости. Государство-участник, получившее просьбу о представлении информации относительно приемлемости и существа, может в течение двух месяцев высказать свои возражения в отношении приемлемости и обратиться с просьбой о проведении отдельного рассмотрения вопроса о приемлемости. Подобная просьба, однако, не освобождает государство-участник от обязанности представить информацию относительно существа дела в течение шести месяцев, если только Комитет, его Рабочая группа по сообщениям или назначенный ею Специальный докладчик не решат продлить срок представления информации по существу дела до тех пор, пока Комитет не примет решения относительно приемлемости.

104. В течение рассматриваемого периода три сообщения были признаны приемлемыми отдельно для рассмотрения по существу, как указано выше. Комитет, как правило, не публикует решения, объявляющие сообщения приемлемыми. По ряду рассматриваемых дел были приняты процедурные решения (в соответствии со статьей 4 Факультативного протокола или правилами 92 и 97 правил процедуры Комитета).

105. Комитет постановил закрыть рассмотрение дела по четырем сообщениям, после того как они были отозваны авторами (дела № 1168/2003 *Сантос и другие против Австралии*; 1230/2003 *Генифа против Алжира*; 1254/2004 *Мандави против Австралии*; и 1337/2004 *Голипур против Австралии*), и прекратить рассмотрение семи сообщений, поскольку адвокат утратил контакт с автором (дело № 1257/2004 *Шамсей против Австралии)*; поскольку дело приобрело спорный характер в результате изменения законодательства государства-участника (дело № 979/2001 *Капуский против Беларуси*) или поскольку автор и/или адвокат не представили ответы Комитету, несмотря на неоднократные напоминания (дела №№ 849/1999 *Да Пьеве Жерардо и другие против Испании*; 974/2001 *Корбесашвили против Грузии*; 997/2001 *Робертс против Барбадоса;* 1203/2003 *Суклева против бывшей югославской Республики Македонии*; и 1273/2004 *Манхавян против Австралии*).

В. Увеличение объема работы Комитета в связи с Факультативным

протоколом

106. Как уже отмечалось Комитетом в его предыдущих докладах, увеличение числа государств - участников Факультативного протокола и повышение степени информированности общественности об этой процедуре привели к росту числа представляемых ему сообщений. В таблице ниже приводятся данные о работе Комитета над сообщениями за последние восемь календарных лет до 31 декабря 2004 года.

# Рассмотрение сообщений в 1997-2004 годах

| Год | Новые зарегистрированные сообщения | Сообщения, рассмотрение которых завершено**а** | Сообщения, находящиеся на рассмотрении по состоянию на 31 декабря |
| --- | --- | --- | --- |
| 2005**b** | 77 | 58 | 318 |
| 2004 | 100 | 79 | 298 |
| 2003 | 88 | 89 | 277 |
| 2002 | 107 | 51 | 278 |
| 2001 | 81 | 41 | 222 |
| 2000 | 58 | 43 | 182 |
| 1999 | 59 | 55 | 167 |
| 1998 | 53 | 51 | 163 |

**а** Общее количество сообщений, по которым было принято решение (путем принятия соображений, признания сообщений неприемлемыми или прекращения рассмотрения дел).

**b** По состоянию на 31 июля 2005 года.

С. Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии с Факультативным протоколом

**1. Специальный докладчик по новым сообщениям**

107. На своей тридцать пятой сессии в марте 1989 года Комитет принял решение назначить Специального докладчика для обработки новых сообщений по мере их поступления, т.е. в периоды между сессиями Комитета. На восемьдесят второй сессии Комитета в октябре 2004 года новым Специальным докладчиком был назначен г-н Келин. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Специальный докладчик препроводил соответствующим государствам-участникам, в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета, 112 новых сообщений с просьбой представить информацию или замечания по вопросам приемлемости и существа сообщений. В 17 случаях Специальный докладчик обращался с просьбами о принятии временных мер защиты в соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета. Компетенция Специального докладчика обращаться с просьбами о принятии временных мер защиты и, при необходимости, их отзыве в соответствии с правилом 92 правил процедуры излагается в ежегодном докладе за 1997 год**2**.

2. Компетенция Рабочей группы по сообщениям

108. На своей тридцать шестой сессии в июле 1989 года Комитет принял решение уполномочить Рабочую группу по сообщениям принимать решения об объявлении сообщений приемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. При отсутствии такого согласия Рабочая группа передает рассматриваемый вопрос в Комитет. Она также делает это во всех случаях, когда считает, что Комитет должен сам принять решение по вопросу о приемлемости. В течение рассматриваемого периода Рабочая группа по сообщениям признала приемлемыми три сообщения.

109. Рабочая группа также выносит рекомендации Комитету в отношении признания сообщений неприемлемыми. На своей восемьдесят третьей сессии Комитет уполномочил Рабочую группу принимать решения об объявлении сообщений неприемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все ее члены. На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет внес в свои правила процедуры следующее новое правило 93 (3):

"Рабочая группа, учрежденная в соответствии с пунктом 1 правила 95 настоящих правил процедуры, может принимать решение о признании сообщения неприемлемым в тех случаях, когда в ее состав входят по меньшей мере пять членов и все они согласны с этим решением. Данное решение препровождается пленарному заседанию Комитета, на котором оно может быть подтверждено и принято без дальнейшего обсуждения. В том случае, если кто-либо из членов Комитета просит провести пленарное обсуждение, пленарное заседание рассматривает сообщение и принимает решение".

110. На своей пятьдесят пятой сессии в октябре 1995 года Комитет постановил, что каждое сообщение будет поручаться одному из членов Комитета, который будет выполнять функции докладчика по этому сообщению в Рабочей группе и на пленарных заседаниях Комитета. Описание функций докладчика приводится в докладе за 1997 год**3**.

**D. Особые мнения**

111. В своей работе в соответствии с Факультативным протоколом Комитет стремится принимать решение консенсусом. Однако, согласно правилу 104 правил процедуры Комитета, его члены могут прилагать к соображениям Комитета свои особые (согласные или несогласные) мнения. В соответствии с этим правилом члены Комитета могут также прилагать свои особые мнения к решениям Комитета о признании сообщений приемлемыми или неприемлемыми.

112. В течение рассматриваемого периода к соображениям Комитета были приложены особые мнения по следующим делам: № 823/1998 (*Чернин против Чешской Республики*), 931/2000 (*Худайберганова против Узбекистана*), 968/2001 (*Йонг-Чеол против Республики Кореи*), 1095/2002 (*Гомарис против Испании*), 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*) и 1222/2003 (*Биарухунга против Дании*). Особые мнения были приложены к решениям о признании неприемлемыми сообщений № 944/2000 (*Чандербалли против Австрии*), 958/2000 (*Джазаири против Канады*) и 969/2001 (*да Сильва против Португалии*).

**E. Вопросы, рассмотренные Комитетом**

113. Работа Комитета, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом, начиная с его второй сессии в 1977 году и до его восемьдесят первой сессии в июле 2004 года, освещена в ежегодных докладах Комитета за 1984-2004 годы, в которых кратко излагаются процедурные вопросы и вопросы существа, рассмотренные Комитетом, а также принятые им решения. Полные тексты соображений, принятых Комитетом, и его решений о неприемлемости сообщений в соответствии с Факультативным протоколом воспроизводятся в приложениях к ежегодным докладам Комитета Генеральной Ассамблее. Тексты соображений и решений имеются также в базе данных договорного органа УВКПЧ на его сайте (www.unhchr.ch).

114. Опубликовано четыре тома, озаглавленные "Подборка решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом", за период со второй по шестнадцатую сессии (1977-1982 годы), за период с семнадцатой по тридцать вторую сессии (1982-1988 годы), за период с тридцать третьей по тридцать девятую сессии (1980‑1990 годы) и за период с сороковой по сорок шестую сессии (1990-1992 годы). Ожидается, что том V будет опубликован в июле 2005 года. Следует надеяться, что к началу 2006 года серия "Подборки решений Комитета" будет приведена в соответствие с текущим состоянием дел. Поскольку национальные суды все шире применяют стандарты, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах, крайне необходимо, чтобы решения Комитета были доступны во всем мире в виде должным образом составленного и индексированного издания.

115. Ниже приводится краткая информация о событиях, связанных с вопросами, которые были рассмотрены в течение периода, охватываемого в настоящем докладе. Для сокращения объема доклада в нем отражены наиболее важные решения.

**1. Процедурные вопросы**

**а) Оговорки и заявления о толковании**

116. В деле № 954/2000 (*Миног против Австралии*) Комитет рассмотрел оговорку, сделанную Австралией в отношении пункта 2 а) статьи 10 Пакта и гласящую, что принцип раздельного содержания обвиняемых и осужденных лиц является целью, которая достигается постепенно. Комитет ссылается на свою предыдущую правовую практику и считает, что тот факт, что государство-участник до сих пор не достигло поставленной им цели раздельного содержания осужденных лиц и подследственных в полном соответствии с пунктом 2 а) статьи 10, вызывает сожаление, однако нельзя утверждать, что эта оговорка несовместима с предметом и целями Пакта.

**b) Неприемлемость *ratione temporis* (Статья 1 Факультативного протокола)**

117. В соответствии со статьей 1 Факультативного протокола Комитет может принимать к рассмотрению только жалобы, касающиеся предполагаемых нарушений Пакта, которые произошли после вступления в силу Пакта и Факультативного протокола для соответствующего государства-участника, за исключением тех случаев, когда имеются продолжающиеся последствия, которые сами по себе представляют собой нарушение одного из предусмотренных в Пакте прав. По этой причине он признал неприемлемым, согласно статье 1 Факультативного протокола, сообщение № 969/2001 (*да Сильва против Португалии*)

118. В деле № 851/1999 (*Журин против Российской Федерации*) Комитет рассмотрел вопрос о "продолжающихся последствиях" при принятии решения о признании сообщения неприемлемым. Комитет ссылается на свою правовую практику, согласно которой срок заключения без каких-либо дополнительных факторов сам по себе не составляет "продолжающихся последствий" в нарушение Пакта, которые были бы достаточными для того, чтобы первоначальные обстоятельства, послужившие основанием для тюремного заключения, соответствовали требованию *ratione temporis* согласно практике Комитета.

**с) Неприемлемость в силу отсутствия процессуальной правоспособности выступать в качестве потерпевшего (статья 1 Факультативного протокола)**

119. В деле 954/2000 (*Миног против Австралии)* Комитет ссылается на свою правовую практику, основной принцип которой заключается в том, что, если нарушение Пакта устраняется на национальном уровне до представления сообщения, он может признать сообщение неприемлемым на основании отсутствия статуса "жертвы" или отсутствия "жалобы". В данном случае, хотя претензии автора были явно удовлетворены государством-участником до представления жалобы, в своем последнем представлении автор информировал Комитет о том, что его снова перевели в тюрьму, где по крайней мере некоторые из его первоначальных жалоб вновь стали обоснованными. С учетом этих обстоятельств Комитет считает, что автор может рассматриваться в качестве "жертвы" и что его жалобы не являются неприемлемыми только потому, что в какой-то момент государство-участник удовлетворило его претензии.

120. В деле № 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*) автор утверждает о нарушении его права и права его народа на самоопределение. Комитет напоминает, что он не имеет полномочий согласно Факультативному протоколу рассматривать заявления о нарушении права на самоопределение, закрепленного в статье 1 Пакта. Факультативный протокол предусматривает процедуру, в соответствии с которой частные лица могут подавать заявления о нарушении их личных прав. Эти права изложены в части III (статьи 6-27) Пакта. Соответственно, Комитет объявляет эту жалобу неприемлемой по статье 1 Факультативного протокола.

121. В деле № 1371/2005 (*Мариатеги против Аргентины*) авторы утверждали, что они являются жертвами нарушения их прав по нескольким статьям Пакта в силу предполагаемой неспособности государства-участника возместить ущерб, нанесенный им как владельцам компании в результате предполагаемого нарушения условий четырех контрактов на выполнение строительных работ в государственном секторе, в рамках которых данная компания действовала либо в качестве основного кредитора, либо в качестве правопреемника кредитора. Комитет пришел к выводу о том, что авторы фактически претендовали на права, предположительно принадлежащие не им, как физическим лицам, а частной компании, являющейся полностью самостоятельным юридическим лицом. Он сделал вывод о том, что авторы не подпадают под действие статьи 1 Факультативного протокола и что поэтому данное сообщение является неприемлемым ratione personae.

122. Другие претензии, признанные неприемлемыми в силу отсутствия статуса жертвы, содержатся в совместных делах № 1329/2004 и 1330/2004 (Перес и Эрнандес против Испании), 1333/2004 (Кальвет против Испании) и 1379/2005 (Куинен против Канады).

**d) Необоснованные претензии (статья 2 Факультативного протокола)**

123. Статья 2 Факультативного протокола предусматривает, что "лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, перечисленных в Пакте, было нарушено и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить на рассмотрение Комитета письменное сообщение".

124. Хотя на этапе решения вопроса о приемлемости автору сообщения нет необходимости доказывать факт предполагаемого нарушения, он должен представить достаточные материалы в обоснование своего утверждения для целей принятия решения о приемлемости. Поэтому "претензия" является не просто утверждением, а утверждением, подкрепленным определенными обосновывающими ее материалами. В тех случаях, когда Комитет устанавливает, что автор не обосновал свою претензию для целей принятия решения о приемлемости, он постановляет, что сообщение является неприемлемым на основании правила 96 b) его правил процедуры.

125. В силу необоснованности претензии неприемлемыми были объявлены следующие дела: № 860/1999 (*Альварес Фернандес против Испании*), 903/1999 (*ван Хюльст против Нидерландов*), 944/2000 (*Махабир против Австрии*), 939/2000 (*Дюпюи против Канады*), 1092/2002 (*Гильен против Испании*), 1128/2002 (*Маркиш де Мораиш против Анголы*), 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*), 1182/2003 (*Карацис против Кипра*), 1185/2003 (*ван ден Хемель против Нидерландов*), 1192/2003 (*де Вос против Нидерландов*), 1193/2003 (*Сандерс против Нидерландов*), 1204/2003 (*Ботех против Нидерландов*), 1210/2003 (*Дамианос против Кипра*), 1292/2004 (*Радошевич против Германии*), 1329/2004 и 1330/2004 (*Перес и Эрнандес против Испании*), 1356/2005 (*Парра против Испании*) и 1389/2005 (*Бертелли против Испании*).

**е) Компетенция Комитета в отношении оценки фактов и доказательств**

**(статья 2 Факультативного протокола)**

126. Одной из конкретных форм необоснованности является ситуация, когда авторы предлагают Комитету пересмотреть представленные национальными судами факты и доказательства по соответствующему делу. Комитет неоднократно ссылался на свою правовую практику, в соответствии с которой его мнения не могут заменять решения внутренних судов по оценке фактов и доказательств в связи с тем или иным делом, если только такая оценка не была произвольной или не представляла собой отказ в правосудии. Если определенный вывод по фактам дела является именно тем выводом, к которому на разумных основаниях пришел бы орган, решающий вопрос факта, на основании представленных ему доказательств, то в этом случае оценка фактов и доказательств дела не носит произвольный характер и нет отказа в правосудии. Поэтому претензии, касающиеся переоценки фактов и доказательств были признаны неприемлемыми в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола включая дела № 903/1999 (*Ван Хюльст против Нидерландов*), 958/2000 (*Джазаири против Канады*), 967/2001 (*Остроухов против Российской Федерации*), 1037/2001 (*Батор против Польши*), 1076/2002 (*Каспер и Олави против Финляндии*), 1092/2002 (*Гильен против Испании*), 1095/2002 (*Гомарис против Испании*), 1097/2002 (*Мартинес и др. против Испании*), 1099/2002 (*Марин против Испании*), 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*), 1118/2002 (*Деперра против Франции*), 1188/2003 (*Ридл-Риденштайн и др. против Германии*), 1210/2003 (*Дамианос против Кипра*), 1357/2005 (*А.К. против Российской Федерации*) и 1399/2005 (*Куартеро против Испании*).

**f) Претензии, представляющие собой злоупотребление правом представлять сообщения или несовместимые с положениями Пакта (статья 3 Факультативного протокола)**

127. В сообщениях должен ставиться вопрос, касающийся применения Пакта. Несмотря на предыдущие попытки разъяснить, что Комитет не может действовать согласно Факультативному протоколу в качестве апелляционного органа, рассматривающего вопросы, относящиеся к внутреннему законодательству, некоторые сообщения продолжают основываться на таком неправильном понимании ситуации; подобные дела, а также дела, в которых авторы излагают факты, не имеющие отношения к охвату статей Пакта, объявляются неприемлемыми согласно статье 3 Факультативного протокола как несовместимые с положениями Пакта.

128. В деле № 958/2000 (*Джазаири против Канады*) в связи с претензией автора по статье 50 Пакта Комитет напоминает, что существенное нарушение Пакта провинциальным органом позволяет поднять вопрос о международной ответственности государства-участника в той же мере, что и акт его федеральных органов. Вместе с тем Комитет ссылается на постоянно применяемую им правовую практику, в соответствии с которой индивидуальное сообщение может быть ему представлено лишь в отношении статей части III Пакта, истолковываемых надлежащим образом в свете других положений Пакта. Соответственно, сама по себе статья 50 Пакта, не может дать оснований для предъявления отдельной претензии вне связи с существенным нарушением Пакта. По мнению Комитета данная претензия относится к доводам автора по основным статьям Пакта и сама по себе является неприемлемой в силу того, что она несовместима с положениями Пакта.

129. Также неприемлемыми на основании несовместимости с положениями Пакта были объявлены претензии, выдвинутые в деле № 954/2000 (*Миног против Австралии*).

130. В некоторых случаях имело место злоупотребление правом на представление сообщений. Так, в деле 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*) Комитет отметил, что между событиями, лежащими в основе сообщения автора (начало 1980‑х годов), его попытками воспользоваться внутренними средствами правовой защиты и моментом представления его дела в Комитет прошло несколько лет. Хотя в иных обстоятельствах такие существенные задержки могут быть расценены как злоупотребление правом представления сообщений по смыслу статьи 3 Факультативного протокола, если не представлено убедительного разъяснения оснований такой задержки, Комитет учитывает также тот факт, что государство-участник не вступило в сотрудничество с ним и не представило ему свои замечания относительно приемлемости и существа дела. В этих условиях Комитет не видит дальнейшей необходимости рассматривать этот вопрос. Также в связи с делом № 1101/2002 (*Альба Кабриада против Испании*) Комитет пришел к выводу о том, что в Факультативном протоколе не предусмотрен какой-либо срок для представления сообщений и что сам по себе период времени, истекший до представления сообщения, кроме исключительных случаев, не представляет собой злоупотребления правом на представление сообщений.

131. В деле № 958/2000 (*Джазаири против Канады*) автор выдвинул одну из своих претензий на поздней стадии, и соответственно этот вопрос не был отражен в доводах относительно приемлемости жалобы и ее существа, которые было предложено представить государству-участнику. Комитет счел, что автор не объяснил, почему эту претензию невозможно было предъявить на более раннем этапе разбирательства, и пришел к выводу о том, что рассмотрение этой претензии было бы процессуальным нарушением.

**g) Неприемлемость ratione materiae (статья 3 Факультативного протокола)**

132. В деле № 1182/2003 *(Карацис против Кипра)*, касающемся аннулирования назначения в органе судебной власти, Комитет пришел к выводу о том, что Верховный суд не нарушил гарантии, предусмотренные в пункте 1 статьи 14, объявив себя некомпетентным рассматривать дело автора с учетом того, что в законодательстве Кипра содержится четкое положение, исключающее юрисдикцию суда в отношении рассмотрения данного вопроса. Возбуждение разбирательства в судебном органе, который явно не обладает юрисдикцией для рассмотрения такого дела, не может затрагивать гарантий, предусмотренных пунктом 1 статьи 14. Исходя из этого Комитет пришел к выводу о том, что данная часть сообщения является неприемлемой ratione materiae в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола.

133. Дело № 1333/2004 *(Кальвет против Испании)* касается предполагаемого нарушения статьи 11 Пакта в результате вынесения приговора к лишению свободы за невыплату алиментов. Комитет отметил, что данное дело касается не вопроса о невыполнении контрактного обязательства, а вопроса о невыполнении правового обязательства. Обязанность выплачивать алименты основана на законе, а не на соглашении о раздельном проживании или разводе, подписанном автором и его бывшей женой. Поэтому Комитет считает, что данное сообщение является несовместимым ratione materiae со статьей 11 и, таким образом, неприемлемым согласно статье 3 Факультативного протокола.

134. В деле № 1192/2003 *(Гильен против Испании)*, касающемся предполагаемого отсутствия эффективных средств правовой защиты, Комитет напомнил, что статья 2 Пакта может применяться лишь в совокупности с одним из основных прав, предусмотренных в Пакте. Он отметил, что автор ссылается на пункт 3 статьи 2 в совокупности со статьей 26 Пакта. Вместе с тем, поскольку его претензия в соответствии со статьей 26 является неприемлемой в силу того, что автор не смог установить факта ее применимости, то и его претензия в соответствии со статьей 26 в совокупности с пунктом 3 статьи 2 является неприемлемой ratione materiae в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола.

**h) Неприемлемость по причине передачи вопроса для рассмотрения в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования (пункт 2 а) статьи 5 Факультативного протокола)**

135. Согласно пункту 2 а) статьи 5 Факультативного протокола, Комитет должен убедиться, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования. Присоединившись к Факультативному протоколу, некоторые государства сделали оговорку, исключающую компетенцию Комитета рассматривать какой-либо вопрос, если он уже был рассмотрен в соответствии с какой-либо другой процедурой.

136. В связи с делом № 944/2000 (*Махабир против Австрии*) ходатайство автора в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека было представлено в тот же день, что и его сообщение в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет принял решение о том, что Европейский суд по правам человека смог рассмотреть этот же вопрос только в той мере, в какой существенные права, защищаемые Европейской конвенцией, совпадают с правами, защищаемыми Пактом, и только в тех пределах, в каких события, в отношении которых поступили жалобы, произошли до даты направления автором своего ходатайства в Европейский суд по правам человека.

137. В деле № 1155/2003 (*Лейрвог и др. против Норвегии*) группа родителей заявила о нарушении их прав в соответствии с пунктом 4 статьи 18 Пакта. Государство-участник оспорило приемлемость на том основании, что "этот же вопрос" уже рассматривается Европейским судом по правам человека, так как три другие родительские пары представили аналогичную жалобу в Европейский суд, а также исходя из того, что в норвежских судах иски авторов были объединены в одно дело вместе с идентичными исками этих трех других родительских пар. Комитет вновь напоминает о своей практике, согласно которой выражение "этот же вопрос" по смыслу пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола необходимо понимать как относящееся к одной и той же претензии, касающейся одного и того же лица и представленной этим лицом или каким‑либо другим лицом, уполномоченным действовать от его имени, в другой международный орган. То обстоятельство, что иски авторов были объединены с исками ряда других лиц при рассмотрении дела в национальных судах, не является основанием для отхода от толкования Факультативного протокола или изменения этого толкования. Авторы продемонстрировали, что они являются другими лицами, а не теми тремя родительскими парами, которые представили жалобу в Европейский суд, и решили не представлять свои жалобы в Европейский суд. Поэтому Комитет счел, что положения пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола не мешают ему рассматривать данное сообщение.

138. По причине передачи вопроса для рассмотрения в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования также было объявлено неприемлемым дело № 860/1999 (*Альварес Фернандес против Испании*).

**i) Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты**

**(пункт 2 b) статьи 5 Факультативного протокола)**

139. В соответствии с пунктом 2 b) статьи 5 Факультативного протокола Комитет не рассматривает никаких сообщений, пока не удостоверится в том, что автор исчерпал все имеющиеся внутренние средства правовой защиты. Вместе с тем устоявшаяся правовая практика Комитета предусматривает, что правило исчерпания применяется лишь в той степени, в какой эти средства правовой защиты являются эффективными и доступными. Государству-участнику необходимо представить подробную информацию о средствах правовой защиты, которыми, по его утверждению, располагал автор сообщения в обстоятельствах его дела, а также доказательства того, что существуют разумные основания полагать, что такие средства правовой защиты будут эффективными.

140. В деле № 918/2000 (*Веденеева против Российской Федерации*) Комитет счел, что, хотя бремя доказывания в связи с утверждением о том, что то или иное внутреннее средство правовой защиты является неэффективным, не ложится исключительно на автора сообщения, автор должен по крайней мере привести аргумент prima facie в поддержку такого утверждения и обосновать, почему он считает, что соответствующее средство правовой защиты было неэффективным. Поскольку в данном конкретном случае автор этого не сделала, Комитет постановил признать данное сообщение неприемлемым согласно пункту 2 b) статьи 5 Факультативного протокола.

141. В деле № 1188/2003 (*Ридл-Риденштайн и др. против Германии*) Комитет напомнил, что помимо обычных судебных и административных апелляционных инстанций авторы должны использовать и все другие средства судебной защиты, в том числе конституционные иски, если, как представляется, такие средства являются эффективными в данном случае и реально имеются в распоряжении автора. По мнению Комитета, авторы не продемонстрировали, что обращение в Федеральный конституционный суд с жалобой на дискриминационное применение к их требованиям более жесткого доказательственного стандарта было бы тщетным уже потому, что суды низших инстанций неизменно применяли в их деле такой стандарт.

142. В деле № 1235/2003 *(Селал против Греции)* автор утверждал, что смерть его сына в результате стрельбы полиции являлась произвольным лишением жизни в нарушение пункта 1 статьи 6 Пакта, потому что использование силы в данном случае было необоснованным и/или чрезмерным. Комитет, ссылаясь на свою правовую практику, отметил, что в ситуации, когда государство-участник ограничивает права обжалования определенными процедурными требованиями, автор обязан выполнить эти требования, чтобы можно было сказать, что он исчерпал внутренние средства правовой защиты. В данном случае автор не назначил представителя в суде в рамках территориальной юрисдикции суда до того, как суд по делам о мисдиминорах вынес решение по данному делу, а также не явился в Апелляционный суд с тем, чтобы пояснить причины отсутствия его представителя и обстоятельства данного дела в целом. В результате этого Апелляционный суд и Кассационный суд были лишены возможности рассмотреть данную жалобу по существу. Соответственно, Комитет признал данное сообщение неприемлемым согласно пункту 2 b) статьи 5 Факультативного протокола.

143. За охватываемый настоящим докладом период неприемлемыми по причине неисчерпания имеющихся и/или эффективных средств правовой защиты были признаны следующие дела: № 860/1999 *(Альварес Фернандес против Испании)*, 939/2000 *(Дюпюи против Канады)*, 944/2000 *(Махабир против Австрии)*, 971/2001 *(Арутюнянц против Узбекистана)*, 1037/2001 *(Батор против Польши)*, 1118/2002 *(Деперра против Франции)*, 1127/2002 *(Карава против Австралии)*, 1128/2002 *(Маркиш ди Мораиш против Анголы)*, 1189/2003 *(Фернандо против Шри-Ланки)*, 1220/2003 *(Хоффман и Симпсон против Канады)*, 1326/2004 *(Масон и Мороте против Испании)*, 1356/2005 *(Парра против Испании)* и 1389/2005 *(Бертелли против Испании)*.

**j) Бремя доказывания**

144. В соответствии с Факультативным протоколом Комитет учитывает при подготовке своих соображений всю письменную информацию, предоставленную сторонами. Это означает, что, если государство-участник не дает ответа на представленные автором утверждения, Комитет уделит должное внимание неоспоренным утверждениям автора, если они являются аргументированными. За рассматриваемый период Комитет использовал этот принцип в своих соображениях по делам № 912/2000 *(Деолалл против Гайана),* 973/2001 *(Халилова против Таджикистана),* 1110/2002 *(Роландо против Филиппин),* 1128/2002 *(Маркиш ди Мораиш против Анголы)* и 1134/2002 *(Горджи-Динка против Камеруна).*

145. В деле № 971/2001 *(Арутюнянц против Узбекистана),* касающемся процессуальных действий, в результате которых был осужден сын автора, Комитет напомнил о том, что в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Факультативного протокола государство-участник обязано добросовестно изучить все представленные ему утверждения и передать Комитету всю соответствующую информацию, имеющуюся в его распоряжении. Комитет не пришел к выводу о том, что общее заявление об адекватности уголовной процедуры в данном случае отвечает этому обязательству. В данных обстоятельствах утверждениям автора сообщения должно быть уделено особое внимание при условии, что они достаточно обоснованы.

**k) Временные меры в соответствии с правилом 92 (прежнее правило 86)**

**правил процедуры Комитета**

146. В соответствии с правилом 92 правил процедуры Комитета последний может после получения сообщения и до принятия своих соображений просить соответствующее государство-участник принять временные меры во избежание нанесения непоправимого ущерба жертве предполагаемых нарушений. Комитет в соответствующих случаях продолжает применять это правило, главным образом при рассмотрении дел, представленных ему лицами или от имени лиц, которые приговорены к смертной казни и ожидают приведения приговора в исполнение и которые утверждают, что им было отказано в справедливом судебном разбирательстве. Ввиду срочного характера таких сообщений Комитет обращался к соответствующим государствам-участникам с просьбой не приводить в исполнение смертные приговоры, пока эти дела находятся на рассмотрении. В этих случаях специально принимались решения об отсрочке исполнения приговора. Правило 92 применялось также в других обстоятельствах, например в случае неминуемой высылки или выдачи, в связи с которой автор может подвергнуться реальной опасности нарушения прав, защищаемых Пактом. Аргументы, используемые Комитетом при определении целесообразности представления такой просьбы в соответствии с правилом 92, отражены в его соображениях по сообщению № 558/1993 *(Канепа против Канады)***4**.

147. В деле № 1023/2001 *(Лянсман III против Финляндии),* решение по которому было принято на восемьдесят третьей сессии, Комитет просил государство-участник воздержаться от лесозаготовок, которые могут затруднить авторам занятие оленеводством, пока их дело находится на рассмотрении Комитета.

148. В деле № 1189/2003 *(Фернандо против Шри-Ланки),* решение по которому было принято навосемьдесят третьей сессии, Комитет обратился с просьбой к государству-участнику принять все необходимые меры для защиты жизни, безопасности и личной неприкосновенности автора и его семьи и информировать Комитет о принятых мерах в течение 30 дней. Эта просьба была направлена после получения от автора информации, согласно которой неизвестное лицо, потребовавшее, чтобы он отозвал свои жалобы, в частности, в Комитет по правам человека, стало угрожать ему смертью. Государство-участник информировало Комитет о принятых в ответ на его просьбу мерах.

**l) Нарушение обязательств по Факультативному протоколу**

149. В случаях, когда государства-участники игнорируют решения, принятые Комитетом согласно правилу 92, Комитет может сделать вывод о том, что конкретное государство-участник нарушило свои обязательства по Факультативному протоколу.

150. В деле № 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) Комитет отметил, что государство-участник привело в исполнение смертный приговор, вынесенный сыну автора сообщения, несмотря на тот факт, что государству-участнику в этой связи была направлена просьба о принятии временных мер защиты. Комитет напомнил, что, помимо любого нарушения Пакта, обнаруженного в сообщении, государство-участник серьезно нарушает свои обязательства по Факультативному протоколу в том случае, если своими действиями оно затрудняет или срывает рассмотрение Комитетом любого сообщения, в котором утверждается о нарушении Пакта, или делает рассмотрение сообщения Комитетом спорным, а выражение его соображений ‑ безрезультатным и бесполезным. В отношении данного сообщения государство-участник нарушило свои обязательства по Факультативному протоколу, казнив предполагаемую жертву прежде, чем Комитет завершил свое рассмотрение и изучение вопроса, а также подготовку и сообщение своих соображений. Такие действия со стороны государства являются особо непростительными после того, как Комитет, действуя в соответствии с правилом 92 своих правил процедуры, попросил государство-участник воздержаться от подобного шага. Кроме того, Комитет выразил серьезную озабоченность по поводу отсутствия разъяснения со стороны государства-участника своих действий, несмотря на ряд запросов, сделанных в этой связи Комитетом. Комитет далее напомнил, что временные меры согласно правилу 92, принимаемые в соответствии со статьей 39 Пакта, имеют важнейшее значение для роли Комитета по Факультативному протоколу. Пренебрежение этим правилом, особенно в форме непоправимых мер, таких, какой в данном случае является казнь сына автора, подрывают возможность защиты предусмотренных в Пакте прав посредством Факультативного протокола.

**2. Вопросы существа**

**а) Право на жизнь (статья 6 Пакта)**

151. Пункт 1 статьи 6 защищает неотъемлемое право каждого человека на жизнь. Это право должно охраняться законом, и никто не может быть произвольно лишен жизни.

152. В делах № 912/2000 (*Деолалл против Гайаны*) и 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) Комитет сослался на свою практику, согласно которой вынесение смертного приговора в результате судебного разбирательства, в ходе которого не были соблюдены положения Пакта, представляет собой нарушение статьи 6 Пакта, если подача последующей апелляции на приговор невозможна. В данных случаях, поскольку окончательный смертный приговор был вынесен без соблюдения требования о справедливом судебном разбирательстве, содержащемся в статье 14, Комитет сделал вывод о том, что статья 6 была нарушена.

153. В деле № 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*), по которому автор был осужден за изнасилование и приговорен к смертной казни, Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой автоматическое и обязательное назначение смертной казни представляет собой произвольное лишение жизни в нарушение пункта 1 статьи 6 Пакта, когда смертная казнь назначается без учета личных качеств подсудимого и обстоятельств конкретного преступления. Он также сослался на то, что изнасилование, согласно закону государства-участника, является общим понятием и распространяется на преступления различной степени тяжести. Из этого вытекает, что автоматическое назначение смертной казни по делу автора нарушило его права в соответствии с пунктом 1 статьи 6.

**b) Право не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (статья 7 Пакта)**

154. В деле № 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*) Комитет рассмотрел жалобы автора по поводу нарушений статьи 7 и пункта 1 статьи 10 в связи с тем, что он был бы уведомлен о дате казни только на рассвете дня ее осуществления, после чего он был бы казнен в течение восьми часов и не располагал бы достаточным временем для прощания с членами своей семьи и приведения в порядок своих личных дел. Комитет понял, что в соответствии с действующим в государстве-участнике законодательством после исчерпания всех имеющихся средств правовой защиты автор будет иметь в своем распоряжении не менее одного года и не более 18 месяцев, в течение которых он может ходатайствовать о свидании с членами своей семьи до уведомления о дате казни. Он также отметил, что в соответствии с законодательством после уведомления о казни он будет располагать сроком примерно в восемь часов для завершения своих личных дел и встречи с членами семьи. Комитет сослался на свою предыдущую правовую практику, согласно которой ожидание выдачи ордера на приведение в исполнение смертного приговора неизбежно причиняет огромные страдания соответствующему лицу, и выразил мнение о том, что государству-участнику следует стремиться к максимально возможному сокращению таких страданий. Вместе с тем на основании представленной информации Комитет не смог заключить, что определение срока приведения в исполнение смертного приговора в отношении автора в течение восьми часов после уведомления о казни нарушило бы его права, предусмотренные в статье 7 и пункте 1 статьи 10, с учетом того, что после исчерпания внутренних средств правовой защиты и до уведомления о казни в его распоряжении имелся бы, по меньшей мере, один год для приведения в порядок своих личных дел и встречи с членами семьи.

155. В деле № 1222/2003 (*Биахуранга против Дании*), касающемся высылки в Уганду гражданина Уганды, Комитет рассмотрел вопрос о том, будет ли грозить автору реальная и предсказуемая опасность подвергнуться обращению, противоречащему положениям статьи 7. Комитет напомнил о том, что в соответствии со статьей 7 Пакта государства-участники не должны подвергать лиц опасности применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания по их возвращении в другую страну посредством выдачи, высылки или возвращения. Он отметил, что, во‑первых, в ходе своего рассмотрения этого дела в соответствии с Законом об иностранцах Иммиграционная служба Дании ограничилась всего лишь оценкой личных обстоятельств автора в Дании, а также анализом риска понести уголовную ответственность за одно и то же преступление, за совершение которого он был осужден в Дании, не обращаясь при этом к более широким вопросам, предусмотренным статьей 7 Пакта. Во‑вторых, Иммиграционная служба всего лишь основывалась на оценке министерства иностранных дел, касающейся риска дважды понести уголовную ответственность за одно и то же преступление в Уганде, а также на сведениях об объявлении амнистии для сторонников бывшего президента Амина и в этой связи сделала вывод о том, что автору не будет грозить опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению по его возвращении в Уганду. Аналогичным образом Совет по делам беженцев отклонил апелляцию автора, основываясь на том же самом заключении министерства и не представив при этом каких-либо собственных веских доводов. В частности, Совет, ссылаясь на поздние сроки представления, отклонил утверждение автора о том, что угандийским властям известно о его политической деятельности в Дании, и тем самым создал для него особую опасность подвергнуться жестокому обращению по его возвращении в Уганду. Государство-участник не направило в Комитет заключение министерства иностранных дел или каких-либо других документов, которые могли бы составлять фактическую основу проведенной министерством оценки. В свете непредставления государством-участником убедительных аргументов, которые могли бы использоваться для опровержения утверждения автора, Комитет пришел к выводу о необходимости уделения должного внимания представленной им подробной информации о существовании опасности обращения, противоречащего статье 7. Соответственно Комитет счел, что в случае исполнения распоряжения о высылке автора такие действия будут представлять собой нарушение статьи 7 Пакта.

156. В деле № 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) Комитет принял к сведению жалобу автора сообщения на то, что власти Таджикистана, включая Верховный совет, постоянно игнорировали ее просьбы предоставить информацию и систематически отказывались сообщить какие-либо подробности о положении и местонахождении ее сына. Комитет понимает продолжающиеся душевные страдания и психический стресс, причиненные автору как матери приговоренного к смертной казни заключенного в результате сохраняющейся неопределенности в отношении обстоятельств, приведших к его казни, а также места его захоронения. Обстановка полной секретности в отношении даты казни и места захоронения равноценна запугиванию или наказанию родственников, поскольку их намеренно оставляют в состоянии неопределенности и психических страданий. Комитет считает, что первоначальный отказ властей уведомить автора о запланированной дате казни ее сына представляет собой бесчеловечное обращение с автором в нарушение статьи 7 Пакта.

157. В связи с делом № 1089/2002 (Раус против Филиппин) Комитет напомнил, что государства-участники обязаны соблюдать определенные минимальные стандарты содержания под стражей, которые предусматривают оказание медицинской помощи и лечение заболевших заключенных в соответствии с правилом 22(2) Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. Из никем не оспоренного утверждения автора следует, что он страдал от сильной боли из-за осложнения заболевания почек и что он не имел возможности получить надлежащую медицинскую помощь от администрации тюрьмы. Поскольку автор испытывал эти боли в течение значительного периода времени - с 2001 года до его освобождения в сентябре 2003 года, - Комитет пришел к выводу о том, что он является жертвой жестокого и бесчеловечного обращения в нарушение статьи 7.

**с) Свобода и личная неприкосновенность (пункт 1 статьи 9 Пакта)**

158. Пункт 1 статьи 9 Пакта предусматривает не только право каждого человека на свободу, т.е. право не подвергаться произвольному аресту или задержанию, но и право на личную неприкосновенность.

159. В деле № 1128/2002 (*Мркиш ди Мораиш против Анголы*) Комитет рассмотрел вопрос о том, носили ли арест автора и его последующее содержание под стражей произвольный характер. Комитет ссылается на свою обычную правовую практику, в соответствии с которой понятие "носящий произвольный характер" нельзя отождествлять с "противозаконным", но следует толковать более широко, включая в него элементы неуместности, несправедливости, непредсказуемости и несоблюдения надлежащих норм процессуального права. Это означает, что содержание под стражей должно быть не только законным, но и разумным и необходимым во всех отношениях, например чтобы не допустить побег, манипуляций с доказательствами или совершения новых преступлений. В данном случае какие-либо упоминания о подобной вероятности отсутствовали. Вне зависимости от того, на какие уголовно-процессуальные нормы была сделана ссылка, Комитет считает, что автор был арестован, хотя об этом и не было объявлено, по обвинению в диффамации, которая, хотя и относится к числу преступлений согласно ангольскому законодательству, не может служить оправданием для задействования при его аресте 20 вооруженных полицейских, угрожавших применением оружия, а также для его содержания под стражей в течение 40 суток, из которых 10 суток он содержался без связи с внешним миром. Комитет пришел к выводу, что с учетом обстоятельств дела арест и содержание автора под стражей не были ни разумными, ни необходимыми и, по крайней мере отчасти, носили характер наказания, в силу чего их следует признать произвольными в нарушение пункта 1 статьи 9. Комитет пришел к такому же выводу в деле № 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*), где он также сослался на пункт 1 статьи 9, применимый ко всем формам лишения свободы, включая домашний арест.

160. В деле № 1189/2003 (*Фернандо против Шри-Ланки*) Комитет рассмотрел вопрос о том, является ли осуждение автора и вынесение ему приговора о лишении свободы сроком на один год за оскорбление суда произвольным содержанием под стражей в нарушение статьи 9 Пакта. Комитет отмечает, что суды, а именно суды, действующие в рамках общего права, традиционно имеют право поддерживать порядок и свой статус в ходе судебных разбирательств посредством осуществления в суммарном порядке права на назначение наказания за "оскорбление суда". Однако в данном случае единственным нарушением, указанным государством-участником, являлись повторная подача автором заявлений, за которую было бы достаточно назначить наказание в виде штрафа, и один эпизод, связанный "с повышением голоса" в присутствии членов суда и последовавший затем отказ принести извинения. В качестве наказания было определено "тюремное заключение строго режима" сроком в один год. Ни судом, ни государством-участником не было представлено какого-либо разумного объяснения того, почему было назначено столь суровое наказание в суммарном порядке в качестве осуществления права суда на поддержание порядка в ходе судебного разбирательства. Пунктом 1 статьи 9 Пакта запрещается любое "произвольное" лишение свободы. Назначение сурового наказания без соответствующего объяснения и без соблюдения независимых процедурных гарантий подпадает под это запрещение. Тот факт, что действия, являющиеся нарушением пункта 1 статьи 9, совершаются судебной властью, не может освобождать от ответственности государство-участник в целом. Комитет приходит к заключению о том, что содержание автора под стражей было произвольным в нарушение пункта 1 статьи 9.

161. В деле № 1061/2002 (*Фиялковска против Польши*) Комитет рассматривал вопрос о том, нарушило ли государство-участник статью 9 Пакта, принудительно поместив автора в психиатрическую лечебницу. Комитет сослался на свою предыдущую правовую практику и заявил, что лечение в психиатрической лечебнице против воли пациента представляет собой одну из форм лишения свободы, подпадающую под сферу действия статьи 9 Пакта. Он также отметил, что эти действия были осуществлены согласно соответствующим статьям Закона о защите психического здоровья и, таким образом, являются законными. Касаясь вопроса о возможном произвольном характере помещения автора в психиатрическую больницу, Комитету было трудно согласовать мнение государства-участника о том, что, хотя автор, согласно вышеупомянутому Закону, был признан лицом в состоянии прогрессирующего психического заболевания, которое не способно обеспечивать свои основные потребности, оно в то же время было признано юридически дееспособным действовать от собственного имени. Что касается аргумента государства-участника о том, что психическое заболевание не может быть приравнено к отсутствию юридической правоспособности, Комитет пришел к выводу о том, что помещение того или иного лица в психиатрическое лечебное учреждение равносильно признанию ограниченной дееспособности индивидуума, в том числе и юридической. Комитет считает, что государство-участник несет особую ответственность за защиту уязвимых лиц, находящихся под его юрисдикцией, включая и психически неполноценных людей. Поскольку автор страдал от ограниченной дееспособности, которая могла затрагивать и ее способность принимать активное участие в самом судебном разбирательстве, суд должен был бы обеспечить оказание ей помощи или ее юридическое представительство в ходе всего судебного процесса, что позволило бы гарантировать защиту ее прав. Комитет также пришел к выводу о том, что сестра автора была не в состоянии обеспечить такую помощь или представительство, поскольку она сама и обратилась с просьбой об издании распоряжения относительно помещения автора в психиатрическую лечебницу. Разумеется, возможно существование обстоятельств, при которых состояние психического здоровья того или иного лица является настолько неблагополучным, что для избежания причинения ущерба самому себе или окружающим издание приказа о помещении такого лица в психиатрическую больницу без обеспечения ему помощи или юридического представительства, достаточного для гарантирования его прав, может оказаться неизбежным. Вместе с тем в настоящем случае свидетельств о наличии подобных обстоятельств представлено не было. По этой причине Комитет пришел к выводу о том, что помещение автора в психиатрическую больницу является произвольным согласно пункту 1 статьи 9 Пакта.

**d) Право быть информированным о причинах своего ареста**

**(пункт 2 статьи 9 Пакта)**

162. В деле № 1128/2002 (*Маркиш ди Мораиш против Анголы*) Комитет отмечает неоспоренное утверждение автора о том, что ему не сообщили о причинах ареста и что обвинение ему было предъявлено через 40 дней после его ареста. Комитет пришел к выводу о том, что эти факты свидетельствуют о нарушении пункта 2 статьи 9.

**е) Право в срочном порядке быть доставленным к судье (пункт 3 статьи 9)**

163. Также в деле № 1128/2002 (*Маркиш ди Мораиш против Анголы*) Комитет напомнил о том, что право быть "в срочном порядке" доставленным в судебный орган предполагает, что задержка не должна превышать нескольких дней. Кроме того, Комитет принял к сведению аргумент автора о том, что содержание его без связи с внешним миром в течение десяти суток и отказ в контактах с адвокатом негативно отразились на его праве предстать перед судьей в нарушение пункта 3 статьи 9.

**f) Право на разбирательство дела в суде, чтобы этот суд мог безотлагательно вынести постановление относительно законности задержания и распорядиться об освобождении, если задержание незаконно (пункт 4 статьи 9 Пакта)**

164. В деле № 1128/2002 (*Маркиш ди Мораиш против Анголы*) Комитет напомнил, что во время содержания в изоляции автор был лишен доступа к адвокату, что не позволило ему в течение этого времени оспорить законность своего содержания под стражей. Хотя позднее его адвокат подал ходатайство в Верховный суд о вынесении приказа хабеас корпус, решение по этому заявлению так и не было вынесено. В отсутствие какой-либо информации со стороны государства-участника Комитет пришел к выводу, что право автора на рассмотрение в суде вопроса о законности его содержания под стражей было нарушено.

165. В деле № 1061/2002 (*Фиялковска против Польши*), касающемся принудительного помещения автора в психиатрическую больницу, Комитет отметил, что, хотя постановление о помещении лица в психиатрическую лечебницу может быть обжаловано в суде, что даст лицу возможность оспорить изданное распоряжение, в данному случае автор, которому не была даже предоставлена копия судебного распоряжения, не обеспечена помощь или представительство какого-либо лица, которое могло бы проинформировать его о такой возможности, вынуждена была дожидаться своего освобождения, лишь после которого она узнала о существующей возможности подачи такой апелляции и фактически возбудила процедуру обжалования. Апелляция автора была в конечном счете отклонена из-за истечения установленного законом срока на подачу апелляции. По мнению Комитета, право автора на оспаривание принудительного помещения в психиатрическую лечебницу оказалось лишенным эффективности в силу непредставления автору распоряжения о помещении его в психиатрическое лечебное учреждение государством-участником до конечного срока, предусмотренного для подачи апелляции. Поэтому, исходя из обстоятельств данного дела, Комитет считает, что государство-участник нарушило пункт 4 статьи 9 Пакта.

**g) Обращение в период заключения (статья 10 Пакта)**

166. В пункте 1 статьи 10 говорится, что все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. В деле № 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна)* Комитет принял к сведению неоспоренное заявление автора относительно того, что он содержался в сырой и грязной камере без койки, стола и каких-либо санитарных объектов. Он вновь отметил, что лица, лишенные свободы, не должны испытывать иных лишений или тягот помимо тех, которые являются результатом лишения свободы, и что обращение с ними должно соответствовать, в частности, Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными. В отсутствие информации государства-участника об условиях содержания автора под стражей Комитет пришел к заключению, что права автора, предусмотренные пунктом 1 статьи 10, были нарушены.

167. В деле 954/2000 (*Миног против Австралии*) Комитет рассмотрел жалобы автора по смыслу пункта 1 статьи 10 Пакта с учетом положений Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. Приняв к сведению представления государства-участника, касающиеся условий заключения автора, включая его доступ к правовым документам и адвокатам, а также наличия различных механизмов правовой защиты на внутригосударственном уровне, Комитет пришел к выводу, что автору не удалось обосновать для целей приемлемости утверждения о том, что эти положения были нарушены.

**h) Право покидать любую страну (пункт 2 статьи 12 Пакта)**

168. В деле № 1107/2002 (*Эль Гар против Ливийской Арабской Джамахирии*) автор, гражданка Ливии, заявила о том, что отказ ливийского консульства в Касабланке выдать ей паспорт не позволяет ей выезжать за рубеж и учиться и является нарушением Пакта. Комитет напомнил, что паспорт дает гражданину какой-либо страны возможность "покинуть любую страну, включая свою собственную", как это предусмотрено пунктом 2 статьи 12 Пакта, и что в случае гражданина какой-либо страны, проживающего постоянно за рубежом, это положение налагает соответствующие обязательства как на государство, в котором проживает данное лицо, так и на государство, гражданином которого оно является, при этом данное положение не может толковаться как ограничивающее обязательства Ливии кругом только ее граждан, проживающих на ее территории. Право, закрепленное в пункте 2 статьи 12, не может быть объектом никаких ограничений, кроме тех, "которые предусмотрены законом [и] необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка (ordre public), здоровья и нравственности населения или прав и свобод других и совместимы с признаваемыми в настоящем Пакте другими правами". Это означает, что бывают обстоятельства, при которых государство может, если это предусмотрено законом, отказать в выдаче паспорта одному из своих граждан. Однако в данном случае государство-участник в своей информации, представленной Комитету, не выдвинуло такого аргумента, а напротив, подтвердило, что были даны указания удовлетворить просьбу автора о выдаче паспорта, однако это заявление не было подкреплено действием. Соответственно Комитет пришел к выводу, что имеющиеся факты свидетельствуют о нарушении пункта 2 статьи 12 Пакта, поскольку автору было отказано в получении паспорта без какого-либо веского обоснования и с превышением всех разумных сроков ожидания, что помешало ей выехать за границу для продолжения учебы.

**i) Гарантии справедливого судебного разбирательства (пункт 1 статьи 14 Пакта)**

169. В пункте 1 статьи 14 предусматривается право на равенство перед судами и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона.

170. В деле № 823/1998 (*Чернин против Чешской Республики*) автор заявил, что он является жертвой нарушения пункта 1 статьи 14, поскольку бездействие властей в связи с его ходатайством о возобновлении процедуры сохранения гражданства равносильно неспособности обеспечить ему справедливое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона. Комитет выразил мнение, что, возбуждая иск в соответствии с национальным законодательством, каждый человек должен иметь доступ к эффективным средствам правовой защиты, что предполагает, что административные органы должны действовать в соответствии с обязательными решениями национальных судов. Комитет отметил далее, что после подачи авторами ходатайства о возобновлении процессуальных действий в 1995 году они неоднократно сталкивались с тупиковой ситуацией, обусловленной отказом административных органов исполнять соответствующие решения судов. Комитет пришел к выводу, что это бездействие административных органов и чрезмерные задержки в выполнении соответствующих решений судов представляют собой нарушение пункта 1 статьи 14 в совокупности с пунктом 3 статьи 2, в котором предусматривается право на эффективное средство правовой защиты. Один из членов Комитета приложил к соображениям особое мнение.

171. В деле № 1182/2003 (*Карацис против Кипра*), которое касается аннулирования назначения в судебном органе, Комитет напомнил о том, что концепция "судебного процесса" в соответствии с пунктом 1 статьи 14 основана на характере соответствующих прав, а не на статусе одной из сторон. Он также напомнил о том, что процедура назначения судей, хотя и подпадает под действие права, закрепленного в статье 25 с) и касающегося доступа к государственной службе на общих условиях равенства, а также права, закрепленного в пункте 3 статьи 2 и касающегося эффективного средства правовой защиты, сама по себе не подпадает под определение прав и обязанностей в судебном процессе по смыслу пункта 1 статьи 14.

172. В деле № 1089/2002 (*Раус против Филиппин*) автор жаловался на то, что ему не было обеспечено справедливое судебное разбирательство. Комитет сослался на свою правовую практику и заявил, что именно суды государств - участников Пакта должны оценивать факты и свидетельства по конкретному делу, если только такая оценка не носит явно произвольного характера или равносильна отказу в правосудии. В данном деле Комитет отметил, что судья вынес приговор автору, в частности, на том основании, что показания предполагаемой жертвы, хотя и были сделаны не на суде, не являются просто слухами. Кроме того, судья не принял в качестве свидетельства аффидевит предполагаемой жертвы об отказе от возбуждения иска, приняв в то же время в качестве такового его первые показания, хотя и то, и другое было в равной степени подтверждено одними и теми же свидетелями. В конечном итоге автор был вынужден оспаривать сомнительные свидетельства, включая даже те из них, которые не были представлены в суде (юный вид 21‑летнего свидетеля, а также несовершеннолетний возраст предполагаемой жертвы). В этих обстоятельствах Комитет пришел к выводу о том, что выбор судом приемлемых свидетельств, в частности в отсутствии каких-либо свидетельств, подтвержденных предполагаемой жертвой, а также их оценка, носили явно произвольный характер в нарушение пункта 1 статьи 14 Пакта.

**j) Право на презумпцию невиновности (пункт 2 статьи 14 Пакта)**

173. Пункт 2 статьи 14 гласит, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно этому закону.

174. В деле № 971/2001 (*Арутюнянц против Узбекистана*), касающемся судебно-процессуальных действий, в результате которых был осужден сын автора, Комитет напомнил о своем Замечании общего порядка № 13, в котором подчеркнуто, что в силу принципа презумпции невиновности бремя доказывания при любом обвинении в совершении уголовно наказуемого деяния лежит на обвинении, а сомнения должны истолковываться в пользу обвиняемого. Его вина не может презюмироваться до тех пор, пока она не будет подкреплена вескими доказательствами, выходящими за пределы разумных сомнений. Из информации, полученной Комитетом, которая не оспаривалась по существу государством-участником, следует, что обвинения и доказательства, выдвинутые против сына автора, оставляют место для немалых сомнений. К уличающим показаниям против какого-либо лица, данным его сообщником, обвиняемым в том же самом преступлении, следует, по мнению Комитета, относиться с большой осторожностью, особенно с учетом того, что этот сообщник несколько раз менял свое изложение фактов. Комитет не располагает никакой информацией о том, что, несмотря на то, что эти вопросы поднимались сыном автора сообщения, суд, рассматривавший это дело, или Верховный суд принял их во внимание. В отсутствие каких-либо разъяснений со стороны государства-участника вышеупомянутые опасения вызывают серьезные сомнения в том, что касается вины сына автора сообщения в отношении убийств, за которые он был осужден. С учетом этих обстоятельств, Комитет заключил, что в ходе судебного процесса, о котором сообщает автор, не был соблюден принцип презумпции невиновности в нарушение пункта 2 статьи 14 Пакта.

175. В деле № 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) автор утверждает, что ее сына, по меньшей мере в двух случаях во время проведения следствия, заставили признать себя виновным по национальному телевидению. Комитет сослался на свое Замечание общего порядка № 13 и свою юридическую практику, основанные на том, что все государственные власти обязаны воздерживаться от предопределения исхода судебного процесса. В данном случае Комитет пришел к выводу, что следственные органы не выполнили своих обязанностей, предусмотренных пунктом 2 статьи 14.

**k) Право быть судимым без неоправданной задержки (пункт 3 с) статьи 14 Пакта)**

176. В деле № 1089/2002 (*Раус против Филиппин*) Комитет отметил, что Верховный суд вынес решение по делу автора через 41 месяц после подачи апелляции и что с момента ареста автора и вынесения решения Верховным судом прошло в общей сложности шесть с половиной лет. На основании материалов, находящихся на рассмотрении Комитета, можно сделать вывод о том, что эти задержки не могли быть обусловлены апелляциями автора. В отсутствие каких-либо приемлемых объяснений со стороны государства-участника Комитет пришел к выводу о том, что в данном случае имело место нарушение пункта 3 с) статьи 14.

**l) Право допрашивать свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены (пункт 3 е) статьи 14 Пакта)**

177. В деле № 1089/2002 (*Раус против Филиппин*) автор утверждал, что он был лишен права на перекрестный допрос основного свидетеля со стороны обвинения в ходе судебного разбирательства, на котором он был осужден. Комитет принял к сведению утверждение государства-участника о том, что автору была предоставлена возможность, которой он воспользовался, провести перекрестный допрос государственных должностных лиц, которые также подали жалобу на действия автора. Вместе с тем Комитет отметил, что, хотя предполагаемой жертве был направлен вызов в суд для дачи показаний, местонахождение ни жертвы, ни его родителей якобы установлено не было. С учетом того, что автор не имел возможности провести перекрестный допрос предполагаемой жертвы, несмотря на то, что она была единственным свидетелем предполагаемого преступления, Комитет пришел к выводу о том, что автор явился жертвой нарушения пункта 3 е) статьи 14 Пакта.

**m) Право не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным (пункт 3 g) статьи 14 Пакта)**

178. В деле № 912/2000 (*Деолалл против Республики Гайана*) Комитет рассмотрел заявление автора о том, что ее мужа заставили подписать признание своей вины после того, как он был избит полицейскими, и что его признание является единственным основанием, по которому он был осужден. Комитет сослался на свою предыдущую правовую практику, согласно которой формулировку в пункте 3 g) статьи 14 следует понимать исходя из отсутствия какого-либо прямого или косвенного физического или психологического принуждения со стороны органов расследования на обвиняемого с целью получения признания вины и что в этом принципе подразумевается, что органы прокуратуры должны доказать, что признание было сделано без давления. Комитет отметил, что свидетельские показания трех врачей на суде о том, что у г‑на Деолалла были обнаружены телесные повреждения, а также собственное заявление г‑на Деолалла, как представляется, primа facie подтверждают утверждение о том, что жестокое обращение действительно имело место во время полицейских допросов до того, как обвиняемый подписал заявление о признании вины. В своих инструкциях присяжным суд ясно указал, что если бы присяжные знали о том, что г‑н Деолалл подвергался избиениям полицией до того, как он признал свою вину, даже если это были несильные побои, они едва ли придали бы какое-либо значение признаниям обвиняемого и были бы вынуждены оправдать его. Однако суд не проинструктировал присяжных о необходимости убедиться в том, что органам прокуратуры удалось доказать добровольный характер получения признания. Комитет по‑прежнему придерживается своей позиции, согласно которой он не может оценивать факты и свидетельские показания, представленные на рассмотрение национального суда. Однако в данном деле Комитет придерживается мнения о том, что инструкции присяжным затрагивают вопрос в соответствии со статьей 14 Пакта, поскольку обвиняемому удалось представить primа facie доказательства о жестоком обращении, а суд не обратил внимание присяжных на то, что органы прокуратуры должны доказать тот факт, что признание было сделано без давления. Эта ошибка является нарушением права г‑на Деолалла на справедливое судебное разбирательство, а также его права не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным; причем нарушения этих прав не были устранены при подаче апелляции. Поэтому Комитет пришел к заключению, что государство-участник нарушило пункты 1 и 3 g) статьи 14 Пакта.

**n) Право на обжалование (пункт 5 статьи 14 Пакта)**

179. Пункт 5 статьи 14 предусматривает, что каждый, кто осужден за какое-либо преступление, имеет право на то, чтобы его осуждение и приговор были повторно рассмотрены вышестоящей судебной инстанцией согласно закону.

180. В делах № 1101/2002 (*Альба Кабриада против Испании*) и 1104/2002 (*Мартинес Фернандес против Испании*) Комитет принял к сведению комментарии государства-участника относительно сферы действия и характера кассационного обжалования, в частности то, что суд второй инстанции ограничивается рассмотрением вопроса о том, являются ли выводы суда первой инстанции произвольными и не представляют ли они собой отказа в правосудии. Как Комитет отмечал при рассмотрении предыдущих дел, такое ограниченное рассмотрение дела судом более высокой инстанции не согласуется с требованиями пункта 5 статьи 14. В силу этого Комитет сделал вывод, что авторы являются жертвой нарушения пункта 5 статьи 14 Пакта.

181. В деле № 1073/2002 (*Террон против Испании*) автор, являющийся депутатом кортеса автономной области Кастелья-Ла-Манча, заявил, что имело место нарушение его права на повторное рассмотрение его осуждения и приговора вышестоящей судебной инстанцией в связи с тем, что его дело рассматривалось в высшем суде общей юрисдикции по уголовным делам, т.е. в Верховном суде, на решения которого не подаются кассационные жалобы. Комитет подчеркнул, что выражение "согласно закону" не означает того, что само наличие права на повторное рассмотрение оставляется на усмотрение государств-участников. Хотя законодательство государства-участника предусматривает возможность проведения в определенных случаях судебного разбирательства по делу того или иного лица, занимающего соответствующую должность в более вышестоящем суде, чем это практикуется обычно, само по себе это обстоятельство не может ущемлять право обвиняемого на повторное рассмотрение его осуждения и приговора в суде. Поэтому Комитет пришел к заключению, что имело место нарушение пункта 5 статьи 14 Пакта.

182. В деле № 1399/2005 *(Куартеро против Испании)* автор, который был осужден за сексуальное нападение, заявил, что Верховный суд не провел надлежащего пересмотра свидетельств по его делу. По мнению Комитета, из текста решения следует, что Верховный суд тщательно изучил свидетельства, оценка которых была произведена судом первой инстанции. В этой связи Верховный суд пришел к выводу о том, что элементы доказательств, представленные против автора, являются достаточными, чтобы перевесить презумпцию невиновности, согласно юридическим критериям, устанавливающим наличие достаточных доказательств для возбуждения судебного преследования по некоторым видам преступлений, включая сексуальные нападения. Исходя из этого, Комитет пришел к выводу о том, что претензия автора является недостаточно обоснованной для целей приемлемости, и объявил ее неприемлемой в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

183. В деле № 1095/2002 *(Гомарис против Испании)* автор утверждал о том, что государство-участник нарушило пункт 5 статьи 14 Пакта на том основании, что первоначально он был осужден во второй инстанции Апелляционного суда, а затем ему было отказано в праве на пересмотр приговора вышестоящим судом. Комитет заявил, что пункт 5 статьи 14 не только гарантирует передачу решения на рассмотрение вышестоящего суда, как это имело место в деле автора, но и на повторное рассмотрение приговора, чего автор был лишен. Хотя лицо, оправданное судом первой инстанции, может быть осуждено по процедуре обжалования Верховным судом, само по себе это обстоятельство не может затрагивать права подзащитного на пересмотр его суждения и приговора вышестоящим судом. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что в данном случае имело место нарушение пункта 5 статьи 14 Пакта.

184. В деле № 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*) Комитет сослался на свою правовую практику, согласно которой "фактический пересмотр" или "слушание дела заново" не являются необходимыми критериями для целей пункта 5 статьи 14.

185. В деле № 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) автор утверждала, что было нарушено право ее сына на повторное рассмотрение смертного приговора вышестоящей судебной инстанцией в соответствии с законом. Из документов, которыми располагал Комитет, следовало, что сын автора сообщения был приговорен к смертной казни в первой инстанции Верховным судом. В судебном постановлении было отмечено, что оно является окончательным и обжалованию не подлежит. Комитет напомнил, что, даже если порядок апелляции не может быть автоматическим, право на апелляцию в соответствии с пунктом 5 статьи 14 предусматривает обязанность государства-участника существенным образом повторно рассмотреть, с учетом достаточности доказательств и положений закона, характер осуждения и вынесенный приговор. При отсутствии каких-либо соответствующих разъяснений со стороны государства-участника Комитет пришел к заключению о том, что отсутствие возможности обжаловать в вышестоящей судебной инстанции решения Верховного суда, вынесенные в первой инстанции, не отвечает требованиям пункта 5 статьи 14.

186. В деле № 975/2001 *(Ратиани против Грузии)* автор утверждал, что он не имел возможности обжаловать свой приговор в Верховном суде. Он заявил, что он направил жалобу в связи с вынесенным ему приговором в Управление народного защитника, который подготовил рекомендацию для Президиума Верховного суда. В результате последний пересмотрел его дело и изменил приговор. Комитет отметил, что государство-участник не упомянуло об этом процессе, который равносилен праву на обжалование; вместо этого оно упомянуло лишь о "жалобе в порядке надзора". В этой связи Комитет сослался на свою правовую практику и заявил, что просьба о пересмотре "в порядке надзора", которая равносильна пересмотру в дискреционном порядке и которая дает лишь возможность получения чрезвычайного средства правовой защиты, не представляет собой права на пересмотр осуждения и приговора вышестоящим судом согласно закону. Во‑вторых, государство-участник заявило, что автор мог обратиться в Верховный суд для пересмотра своего дела через Генерального прокурора в том случае, если он мог привести новые обстоятельства, которые поставили бы под сомнение правильность первоначального решения. Вместе с тем Комитет не считает, что подобный процесс удовлетворяет требованиям пункта 5 статьи 14; право на обжалование предполагает полный пересмотр вышестоящим судом *существующего* осуждения и приговора, вынесенного судом первой инстанции. Возможность обращения в суд для пересмотра осуждения на основе новых свидетельств по определению представляет собой нечто иное, чем пересмотр существующего осуждения, поскольку существующее осуждение основано на свидетельстве, существовавшим в момент вынесения решения. Аналогичным образом Комитет пришел к выводу о том, что возможность обращения с ходатайством о восстановлении в правах не может в принципе, для целей пункта 5 статьи 14, считаться обжалованием ранее вынесенного приговора. Исходя из этого, Комитет полагает, что механизмы пересмотра, использованные в данном деле, не отвечают требованиям пункта 5 статьи 14 и что государство-участник нарушило право автора на пересмотр его осуждения и приговора вышестоящим судом согласно закону.

**о) Право не подвергаться вмешательству в личную и семейную жизнь или посягательствам на тайну корреспонденции (статья 17 Пакта)**

187. В деле № 903/1999 (*Ван Хюльст против Нидерландов*) Комитет рассмотрел вопрос о том, представляло ли прослушивание и запись телефонных разговоров автора со своим адвокатом незаконное или произвольное вмешательство в его личную жизнь. Комитет напомнил, что для целей признания, допустимым по статье 17, любое нарушение права на личную жизнь должно в совокупности отвечать нескольким условиям, указанным в пункте 1, а именно, допускаться законом, соответствовать положениям, целям и задачам Пакта и являться обоснованным в данных конкретных обстоятельствах дела. Он также напомнил о том, что в соответствующем законодательстве, санкционирующем отступление от принципа, предусматривающего тайну обмена информацией, должны подробно определяться конкретные обстоятельства, при которых такое отступление может допускаться, и что решение о санкционировании такого отступления может приниматься только компетентным органом, определенным законом, причем строго индивидуально. Он отметил, что процессуальные и иные существенные требования применительно к прослушиванию телефонных разговоров четко определены в Уголовно-процессуальном кодексе Голландии и в Руководящих указаниях по прослушиванию телефонных разговоров от 2 июля 1984 года. И в том, и в другом случае для прослушивания необходимо иметь письменную санкцию судьи, ведущего расследование. Комитет пришел к выводу, что вмешательство в личную жизнь автора в виде прослушивания его телефонных разговоров с его адвокатом являлось соразмерным и необходимым для достижения законной цели борьбы с преступностью и, следовательно, обоснованным в конкретных обстоятельства данного случая, и что, соответственно, статья 17 Пакта нарушена не была.

**р) Право на семейную жизнь (статья 17 и пункт 1 статьи 23 Пакта)**

188. В деле № 1222/2003 (*Биахуранга против Дании*) автор заявил о том, что его высылка в Уганду будет представлять собой произвольное нарушение его права на семейную жизнь. Комитет пришел к заключению, что в тех случаях, когда одна часть семьи должна покинуть территорию государства-участника, в то время как другая часть будет иметь право оставаться на этой территории, соответствующие критерии для оценки того, может ли быть объективно оправданным конкретное вмешательство в семейную жизнь, должны рассматриваться, с одной стороны, в свете значимости выдвигаемых государством-участником причин для высылки соответствующего лица, а с другой - степени серьезности положения, в котором в результате этой высылки окажется семьи и ее члены. Комитет отметил, что автор представил сообщение лишь от своего собственного имени, а не от лица его жены или детей, и пришел к выводу о том, что Комитет может рассмотреть лишь вопрос о том, будут ли в результате высылки автора нарушены его права, предусмотренные статьями 17 и 23. Комитет также отметил, что государство-участник пытается оправдать свое вмешательство в семейную жизнь автора, ссылаясь на характер и тяжесть преступлений, совершенных автором, и пришел к выводу о том, что причины, указанные государством-участником, являются разумными и достаточными для оправдания вмешательства в семейную жизнь автора. Поэтому Комитет постановил, что в случае высылки автора в Уганду его права, предусмотренные статьей 17 и пунктом 1 статьи 23, нарушены не будут.

**q) Право на свободу мысли, совести и религии (статья 18 Пакта)**

189. В деле 931/2000 (*Худайберганова против Узбекистана*) Комитет принял к сведению жалобу автора на то, что ее право на свободу мысли, совести и религии было нарушено, поскольку она была отчислена из университета на том основании, что отказалась снять платок, который она носила в соответствии со своими убеждениями. Комитет полагает, что свобода исповедывать какую-либо религию включает право публично носить одежду или одеяния, которые соответствуют вере или религии данного лица. Кроме того, по его мнению, запрещение какому-либо лицу публично или в частной жизни носить религиозную одежду может являться нарушением пункта 2 статьи 18, которая запрещает подвергать кого-либо принуждению, умаляющему его свободу иметь или принимать религию по своему выбору. В то же время Комитет напомнил, что свобода исповедовать какую-либо религию или убеждения не является абсолютной и может подлежать ограничениям, установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц. В рассматриваемом случае автор была отчислена в соответствии с положениями новых правил внутреннего распорядка института. Государство-участник не указало никаких конкретных оснований, по которым введенное в отношении автора ограничение является, по его мнению, необходимым по смыслу пункта 3 статьи 18. Напротив, государство-участник попыталось обосновать отчисление автора из университета ее отказом соблюдать запрет. Ни автор, ни государство-участник не указали, какое точно одеяние носила автор, и обе стороны назвали это одеяние "хиджаб". Принимая во внимание конкретные обстоятельства рассматриваемого дела и не вынося поспешных определений ни по вопросу о праве государства-участника ограничивать свободу исповедовать религию и убеждения в контексте статьи 18 Пакта, ни по вопросу о праве учебных заведений принимать свои особые правила внутреннего распорядка, Комитет, в отсутствие каких-либо доводов, приведенных государством-участником, пришел к заключению о том, что имело место нарушение пункта 2 статьи 18. Три члена Комитета приложили особое мнение к соображениям Комитета.

190. В деле № 1207/2003 *(Малаховский против Беларуси)* Комитет рассматривал вопрос о том, является ли отказ государства-участника зарегистрировать религиозную ассоциацию нарушением Пакта. Комитет, в частности, отметил, что государство-участник не привело никаких доводов в пользу того, почему, для целей пункта 3 статьи 18, для регистрации религиозной ассоциации необходимо иметь утвержденный юридический адрес, что не только должно удовлетворять требованиям наличия административного центра такой ассоциации, но и необходимо для того, чтобы соответствующие помещения могли использоваться для целей проведения религиозных церемоний, ритуалов и других групповых мероприятий. Надлежащие помещения для такого использования могут быть предоставлены лишь после регистрации. Комитет также принял к сведению довод государства-участника о том, что стремление общины авторов монополизировать представительство вишнуизма в Беларуси не является частью судебного разбирательства во внутренних судах. Также принимая во внимание последствия отказа в регистрации, а именно невозможность осуществления такой деятельности, как создание учебных заведений и приглашение иностранных религиозных деятелей для посещения страны, Комитет пришел к выводу о том, что отказ в регистрации равносилен ограничению прав авторов на исповедание своей религии в соответствии с пунктом 1 статьи 18 является нарушением и не отвечает требованиям пункта 3 статьи 18. Таким образом, права авторов в соответствии с пунктом 11 статьи 18 были нарушены.

**r) Свобода родителей обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями**

**(пункт 4 статьи 18 Пакта)**

191. В деле № 1155/2003 (*Лейрвог и др. против Норвегии*) основной вопрос, рассматривавшийся Комитетом, состоял в том, является ли обязательный религиозный предмет "Основы христианства и религиозно-этическое воспитание" (ОХРЭВ) в норвежских школах, который предусматривает освобождение учащихся только от некоторых отдельных элементов программы, нарушением права автора на свободу мысли, совести и религии в соответствии со статьей 18 и, если говорить более конкретно, права родителей обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии с их собственными убеждениями согласно пункту 4 статьи 18. Комитет пришел к заключению о том, что:

"Даже в абстрактном смысле действующая система частичного освобождения возлагает на лиц, находящихся в положении авторов, существенное бремя, поскольку она требует от них ознакомления с явно религиозными аспектами этого предмета, а также с другими аспектами в целях определения того, в отношении каких других аспектов они могут ощущать необходимость просить об освобождении и обосновать такие свои просьбы. Кроме того, весьма вероятно было бы ожидать, что такие лица не пожелают осуществить это право, поскольку режим частичного освобождения мог бы создавать для детей проблемы, отличающиеся от тех, которые возникают при системе полного освобождения. Действительно, как об этом свидетельствует опыт авторов, в настоящее время система освобождения не защищает свободу родителей обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями. В этом отношении Комитет отмечает, что преподавание курса ОХРЭВ совмещает предоставление знаний о религиях с практикой исповедания конкретной религиозной веры, включающей, например, заучивание наизусть молитв, пение религиозных гимнов или присутствие на религиозных службах. Хотя в этих случаях родители, действительно, могут просить об освобождении от этих действий, сделав пометку в соответствующей графе бланка заявления, методика преподавания ОХРЭВ не обеспечивает разграничения между предоставлением знаний о религиях и ритуальными действиями таким образом, чтобы система освобождения была практически применимой.

По мнению Комитета, эти трудности широко иллюстрируются проблемами, с которыми столкнулись авторы, и в частности тем фактом, что Мария Янсен и Пиа Сусанна Орнинг должны были декламировать религиозные тексты на праздновании Рождества, несмотря на их охват системой освобождения, а также психологическими переживаниями детей в связи с противоречиями в проявлении лояльности. Помимо этого, еще одним препятствием для родителей, которые стремятся оградить своих детей от внушения определенных религиозных идей, являются требование указывать причины освобождения детей от уроков, посвященных изучению религии, и отсутствие четких ориентиров в отношении того, какие причины будут приняты во внимание. По мнению Комитета, нынешние рамки преподавания ОХРЭВ, включая действующий режим освобождений, в том виде, как они реализуются в отношении авторов, представляют собой нарушение в их отношении пункта 4 статьи 18 Пакта".

**s) Свобода мнений и право на их свободное выражение (статья 19 Пакта)**

192. В статье 19 предусматривается право придерживаться своих мнений и право на свободное выражение своего мнения. Согласно пункту 3 статьи 19, право на свободное выражение своего мнения может быть ограничено только по закону и, когда это необходимо, для уважения прав и репутации других лиц или для охраны государственной безопасности или общественного порядка (ordre public), или для здоровья или нравственности населения.

193. В деле № 1128/2002 (*Маркиш ди Мораиш против Анголы*) автором сообщения является журналист, написавший серию критических статей о президенте Анголы. Комитет рассмотрел вопрос о том, считать ли арест автора, его содержание под стражей, признание его виновным или установление в отношении него ограничений на передвижение незаконным ограничением его права на свободу выражения мнений. Комитет вновь подчеркнул, что право на свободное выражение своего мнения, провозглашенное в пункте 2 статьи 19, включает право лиц высказывать критику или открытую и публичную оценку действий правительств своих стран, не опасаясь вмешательства или наказания. Комитет, ссылаясь на свою правовую практику, отметил, что любое ограничение права на свободное выражение своего мнения должно удовлетворять совокупности следующих условий, изложенных в пункте 3 статьи 19: оно должно быть установлено законом, должно служить достижению одной из целей, перечисленных в подпунктах а) и b) пункта 3 статьи 19, и должно быть необходимым для достижения одной из этих целей. Комитет пришел к выводу, что даже, если предположить, что арест и содержание под стражей или установление ограничений на передвижение автора основаны на положениях ангольского законодательства и что эти меры, а также признание его виновным преследовали законную цель, например защиту прав и репутации президента или охрану общественного порядка, нельзя сказать, что эти ограничения были необходимыми для достижения одной из этих целей. Комитет отметил, что критерий необходимости предполагает элемент соразмерности - в том смысле, что масштабы ограничений на свободу выражения мнений должны быть соразмерны ценностям, для ограждения которых вводятся эти ограничения. Учитывая первостепенную важность права на свободное выражение мнений в демократическом обществе, а также свободной и неподцензурной печати или других средств массовой информации, жесткие санкции, установленные в отношении автора, нельзя считать соразмерными задаче охраны общественного порядка или защиты чести и репутации президента, который в качестве публичного лица может быть объектом критики и оппозиционных выступлений. Учитывая обстоятельства дела, Комитет пришел к выводу о наличии нарушения статьи 19.

194. В деле № 968/2001 (*Йонг-Чеол против Республики Кореи*) автор, журналист, был приговорен к уплате штрафа в размере 1 млн. вонов в соответствии с Законом о выборах на государственные должности и о предупреждении злоупотреблений в ходе выборов за публикацию статьи о результатах опроса общественного мнения в ходе президентской избирательной кампании. Вышеуказанный Закон запрещает публикацию результатов опроса общественного мнения в течение 23-дневного периода проведения избирательной кампании. Комитет рассматривал вопрос о том, является ли такое судебное решение нарушением пункта 2 статьи 19 Пакта. Он отметил, что любое ограничение права на свободное выражение мнения, согласно пункту 3 статьи 19, должно в совокупности отвечать следующим требованиям: оно должно быть предусмотрено законом, должно отвечать целям, перечисленным в пункте 3 статьи 19, и в обязательном порядке должно быть необходимым для достижения поставленной цели. В данном деле ограничения были  предусмотрены законом. Что же касается вопроса о том, отвечают ли принятые меры целям, перечисленным в пункте 3, то Комитет принял к сведению аргумент государства‑участника о том, что данное ограничение было оправданным с точки зрения защиты общественного порядка. Комитет считает, что в той мере, в которой данное ограничение касается прав кандидатов в президенты, оно может также подпадать под сферу действия пункта 3 а) статьи 19 (необходимость уважения прав других лиц). Комитет отметил, что основная причина такого ограничения связана с желанием предоставить электорату определенный период для раздумий, в течение которого они были бы ограждены от соображений, не имеющих непосредственного отношения к вопросам выборов, и что аналогичное ограничение существует во многих законодательных системах. Комитет также принял к сведению исторические особенности демократических политических процессов, происходящих в последнее время в государстве-участнике, включая те из них, которые были упомянуты государством-участником. В этих обстоятельствах закон, ограничивающий публикацию результатов опроса общественного мнения в течение определенного периода времени до проведения выборов, как представляется, подпадает ipso facto под сферу действия целей, предусмотренных в пункте 3 статьи 19. Что касается вопроса о пропорциональности, то Комитет отметил, что, хотя 23-дневный запретительный период до проведения выборов является необычно продолжительным, в данном случае у него нет необходимости высказывать свое мнение по поводу сопоставимости per se ограничительного периода с положениями пункта 3 статьи 19, поскольку первоначальный акт автора в виде публикации ранее закрытых результатов опроса общественного мнения имел место в течение семи дней избирательной кампании. Осуждение автора в связи с такой публикацией не может считаться чрезмерным с учетом условий, существующих в государстве-участнике. Комитет также отметил, что примененная по отношению к автору санкция, хотя и регулируемая уголовным законодательством, не может считаться чрезмерно суровой. Поэтому Комитет не может сделать вывод о том, что закон, примененный по отношению к автору, непропорционален его цели. Исходя из этого, Комитет не находит в данном деле факта нарушения статьи 19 Пакта.

**t)** **Свобода ассоциации (статья 22 Пакта)**

195. В деле № 1119/2002 (*Ли против Республики Кореи*) автор утверждал, что его осуждение за членство в Корейской федерации студенческих советов (Hanchongnyeon) безосновательно ограничивает его право на свободу ассоциации. Комитет рассмотрел вопрос о том, является ли такое осуждение необходимым для достижения одной из целей, изложенных в пункте 2 статьи 22. Он принял к сведению тот факт, что государство-участник ссылалось на необходимость защиты национальной безопасности и демократического порядка против угрозы со стороны Корейской Народно-Демократической Республики. Вместе с тем государство-участник не сообщило о конкретном характере той угрозы, которую предположительно несет членство автора в Федерации студенческих советов. Комитет отметил, что решение Верховного суда Республики Кореи, объявившее в 1997 году эту ассоциацию "группой, действующей в интересах врага", было основано на статье 7 Закона о национальной безопасности, который запрещает оказание поддержки ассоциациям, "способным" поставить под угрозу существование и безопасность государства или его демократического порядка. Он также отметил, что государство-участник и его суды не продемонстрировали того, что наказание автора за его членство в Федерации студенческих советов было необходимым для предотвращения реальной угрозы национальной безопасности и демократическому порядку Республики Кореи. Поэтому Комитет считает, что государство-участник не продемонстрировало того, что осуждение автора являлось необходимым для защиты национальной безопасности или какой-либо другой цели, закрепленной в пункте 2 статьи 22. Он пришел к выводу о том, что ограничение права автора на свободу ассоциации не совместимо с требованиями пункта 2 статьи 22 и, таким образом, нарушает пункт 1 статьи 22 Пакта.

**u) Право на приобретение гражданства (пункт 3 статьи 24 Пакта)**

196. В деле 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*) автор утверждает, что ему отказано в праве на амбазонийское гражданство в нарушение пункта 3 статьи 24 Пакта. Комитет напомнил, что положение этого пункта защищает право каждого *ребенка* на приобретение гражданства. Его цель заключается в предотвращении такого положения, когда ребенок получает меньшую защиту со стороны общества и государства ввиду его положения апатрида, а не в предоставлении права на приобретение гражданства по своему выбору. Отсюда следует, что эта часть сообщения является неприемлемой *ratione materiae* согласно статье 3 Факультативного протокола.

**v) Право голосовать и быть избранным (статья 25 b) Пакта)**

197. Также в деле 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*) автор заявляет, что исключение его имени из списка избирателей представляет собой нарушение его прав по пункту b) статьи 25 Пакта. Комитет отметил, что осуществление права голосовать и быть избранным может быть приостановлено или отменено только по установленным законом объективным и обоснованным причинам. Он вновь отметил, что лицам, лишенным свободы, но еще не осужденным, не может быть отказано в осуществлении их права голоса. Он также напомнил, что лица, имеющие право баллотироваться на выборах, не должны исключаться из этого процесса в связи с принадлежностью к политическим организациям. В отсутствие каких-либо объективных и разумных обоснованных причин, оправдывающих лишение автора его права голосовать и быть избранным, Комитет на основе представленного ему материала пришел к заключению о том, что права автора, предусмотренные пунктом b) статьи 25 Пакта, были нарушены.

**w) Право на равенство перед законом и запрещение дискриминации**

**(статья 26 Пакта)**

198. Статья 26 Пакта гарантирует равенство перед законом и запрещает дискриминацию.

199. В деле № 945/2000 (*Марик против Чешской Республики*) Комитет должен был решить вопрос о том, является ли применение по отношению к автору Закона 87/1991 нарушением его права на равенство перед законом и на равную защиту закона вопреки статье 26 Пакта. В соответствии с этим Законом лицо, имущество которого было конфисковано по политическим причинам, может требовать его возвращения при условии, в частности, что оно является гражданином Чехии/Словакии. Комитет сослался на свои соображения по рассмотренным ранее делам, в которых он указывал, что авторы покинули Чехословакию по своим политическим убеждениям и просили убежища от политических преследований в других странах, где они в конечном итоге поселились на постоянной основе и обрели новое гражданство. Учитывая тот факт, что государство-участник было само виновно в отъезде автора, несовместимым с положениями Пакта является требование о том, чтобы в качестве одного из условий для возвращения его собственности или же для получения соответствующей компенсации было бы получение им чешского гражданства. В этих обстоятельствах требование о наличии гражданства является неразумным. Исходя из этого, Комитет пришел к мнению о том, что имеющиеся в его распоряжении факты свидетельствуют о нарушении статьи 26.

200. В деле № 988/2001 (*Гальего против Испании*) автор утверждает, что различные критерии расчета пенсии испанским работникам, эмигрировавшим в другие страны, применяемые в двусторонних договорах о социальном обеспечении, участником которых является Испания, представляют собой нарушение статьи 26 Пакта. Комитет указал, что автор не доказал, что это различие проводится по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или любого иного социального обстоятельства таких трудящихся-эмигрантов. Один лишь факт, что разные соглашения по одному и тому же предмету, заключенные с разными странами в разные периоды времени, являются различными по своему содержанию, сам по себе не является нарушением статьи 26 Пакта.

**x) Право лиц, принадлежащих к меньшинствам, пользоваться своей культурой (статья 27 Пакта)**

201. В деле № 1023/2001 (*Лянсман III против Финляндии*) Комитет рассмотрел жалобы, касающиеся последствий лесозаготовок в нескольких районах территории, находящейся под управлением Комитета пастухов Муоткатунтури. Комитет отметил, что не вызывает возражений вопрос о том, что авторы являются членами меньшинства по смыслу статьи 27 Пакта и как таковые имеют право пользоваться своей культурой. Также не оспаривается вопрос о том, что оленеводство является одним из основных элементов их культуры и что данная экономическая деятельность может подпадать под действие статьи 27, если она является важным элементом культуры какого-либо этнического сообщества.

202. Оценивая последствия лесозаготовок или в целом каких-либо других мер, принимаемых государством-участником и оказывающих воздействие на культуру меньшинств, Комитет отметил, что нарушение права меньшинства пользоваться своей культурой, как это предусмотрено в статье 27, может являться результатом совокупных последствий ряда действий или мер, принятых государством-участником в течение какого-либо периода времени и более чем в одном из районов государства, населяемых данным меньшинством. Таким образом, Комитет должен рассматривать совокупное воздействие таких мер на возможности соответствующего меньшинства продолжать пользоваться своей культурой. В настоящем деле, а также учитывая конкретные данные, доведенные до его сведения, он должен рассматривать последствия таких мер не только в какой-либо конкретный отрезок времени - либо непосредственно до или после принятых мер, - а воздействие прошлых, нынешних и планируемых в будущем лесозаготовок на возможности авторов пользоваться своей культурой совместно с другими членами своей группы.

203. Авторы и государство-участник расходятся во мнениях по вопросу о последствиях лесозаготовок в указанных районах, включая основания для принятия министром решения о сокращении поголовья оленей, принадлежащих одному оленеводу: в то время как авторы считают, что причиной такого сокращения являются лесозаготовительные работы, государство-участник ссылается на общее увеличение поголовья оленей, угрожающее устойчивости оленеводства в целом. На основании всей представленной ему авторами и государством-участником информации Комитет пришел к выводу о том, что последствия лесозаготовительных работ, осуществленных в районах, о которых идет речь, не были продемонстрированы в качестве достаточно серьезных, чтобы считать их лишением авторов права пользоваться собственной культурой совместно с другими членами своей группы в соответствии со статьей 27 Пакта.

204. В деле № 879/1999 (*Ховард против Канады*) Комитет рассматривал вопрос о том, лишают ли автора, в нарушение статьи 27 Пакта, действующие в Онтарио правила рыболовства возможности осуществлять в индивидуальном порядке или совместно с другими членами его группы имеющиеся у него исконные права на рыбную ловлю, которые являются неотъемлемой частью его культуры. Комитет пришел к выводу о том, что он не в состоянии сделать независимые выводы в отношении фактических обстоятельств, при которых автор может осуществлять свое право на рыбную ловлю, и их последствиях для осуществления его права на собственную культуру. Комитет признает озабоченности автора, в частности учитывая относительно небольшие размеры резервации, в пределах которой он проживает, и ограничения на рыбную ловлю за пределами этой резервации. В то же время не предрешая результатов любых правовых процедур и переговоров между исконными народами, являющимися сторонами договоров Вильямса, и правительством, Комитет считает, что находящаяся в его распоряжении информация является недостаточной для того, чтобы делать какие-либо выводы о нарушении статьи 27 Пакта.

**F. Средства правовой защиты, о которых говорится   
в соображениях Комитета**

205. После того, как Комитет в своих соображениях согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола сделал вывод о наличии какого-либо нарушения Пакта, он обращается к государству-участнику с просьбой принять соответствующие меры для устранения последствий нарушения, такие, как замена приговора, освобождение или предоставление надлежащей компенсации за допущенное нарушение. Зачастую он также напоминает государству-участнику о его обязательстве не допускать подобные нарушения в будущем. Высказывая свое мнение в отношении того или иного средства правовой защиты, Комитет отмечает следующее:

"Принимая во внимание тот факт, что, становясь участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета определять наличие или отсутствие нарушения Пакта и что в соответствии со статьей 2 Пакта государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся на его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые Пактом, и предоставлять эффективные и обладающие исковой силой средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника не позднее чем через 90 дней информацию о принятых мерах по практической реализации сформулированных Комитетом соображений".

206. В течение рассматриваемого периода Комитет принял следующие решения в отношении средств правовой защиты.

207. В деле № 912/2000 (*Деолалл против Гайаны*) Комитет выявил нарушения статьи 6 и пункта 1 и 3 g) статьи 14 и пришел к заключению о том, что государство-участник обязано предоставить автору эффективные средства правовой защиты, включая освобождение или замену смертного приговора.

208. В деле № 973/2001 (*Халилова против Таджикистана*) Комитет выявил нарушения пункта 1 статьи 6; статьи 7; пункта 1 статьи 10; и пунктов 2, 3 g) и 5 статьи 14. Комитет пришел к заключению о том, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая информацию о месте захоронения ее сына и компенсацию за перенесенные страдания.

209. В деле № 1110/2002 (*Роландо против Филиппин*) Комитет выявил нарушения пункта 1 статьи 6; пунктов 1, 2 и 3 статьи 9; и пункта 3 d) статьи 14. Комитет пришел к выводу о том, что автор сообщения имеет право на соответствующее средство правовой защиты, включая замену назначенного ему смертного приговора.

210. В деле № 1222/2003 (*Биахуранга против Дании*) Комитет установил, что в случае высылки автора в Уганду будут нарушены его права в соответствии со статьей 7. Комитет пришел к выводу, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая аннулирование и полный пересмотр распоряжения о его высылке.

211. В деле № 1128/2002 (*Маркишд и Мораиш против Анголы*) Комитет выявил нарушения пунктов 1, 2, 3 и 4 статьи 9; и статей 12 и 19. Комитет постановил, что автор имеет право на эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию.

212. В делах № 1061/2001 (*Фиялковская против Польши)* и 1189/2003 (*Фернандо против Шри-Ланки*) Комитет установил факт нарушения статьи 9. Он принял решение о том, что государство-участник обязано предоставить автору надлежащее средство правовой защиты, включая компенсацию, а также внести такие законодательные изменения, которые являются необходимыми для того, чтобы не допускать подобных нарушений в будущем. Аналогичное решение было принято по делу № 119/2002 (*Ли против Республики Кореи*), в котором Комитет выявил нарушение пункта 1 статьи 22.

213. В деле № 1134/2002 (*Горджи-Динка против Камеруна*) Комитет установил факт нарушений пункта 1 статьи 9; пункта 1 и 2 а) статьи 10; пункта 1 статьи 12; и пункта b) статьи 25. Он принял решение о том, что автор имеет право на эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию, и гарантию осуществления его гражданских и политических прав.

214. В деле № 1107/2002 (*Эль Гар против Ливийской Арабской Джамахирии*) Комитет установил факт нарушения пункта 2 статьи 12 и принял решение о том, что государство-участник обязано гарантировать автору эффективное средство правовой защиты, включая возмещение ущерба, и призвал государство-участник без дальнейших промедлений выдать автору паспорт.

215. В деле № 823/1998 (*Чернин против Чешской Республики*) Комитет установил факт нарушения пункта 1 статьи 14 и принял решение о том, что государство-участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая требование о том, чтобы его административные органы действовали согласно решениям чешских судов.

216. В деле № 971/2001 (*Арутюнянц против Узбекистана*) Комитет установил факт нарушения пункта 2 статьи 14. Он постановил, что автор сообщения имеет право на соответствующее средство правовой защиты, включая выплату компенсации и либо повторное рассмотрение дела в суде, либо освобождение ее сына.

217. В делах № 1095/2002 (*Гомарис против Исландии*), 1101/ 2002 (*Альба Кабриада против Испании*) и 1104/2002 (*Мартинес Фернандес против Испании*) Комитет установил факт нарушения пункта 5 статьи 14. Он принял решение о том, что авторы имеют право на эффективную правовую защиту и что соответствующие обвинительные приговоры следует пересмотреть в соответствии с вышеупомянутым положением.

218. В деле № 975/2001 (*Ратиани против Грузии*) и 1073/2002 (*Террон против Испании*), в котором Комитет также установил факт нарушения пункта 5 статьи 14, Комитет постановил, что государство-участник обязано обеспечить авторам эффективное средство правовой защиты, включая предоставление надлежащего возмещения.

219. В деле № 931/2000 (*Худайберганова против Узбекистана*) Комитет установил факт нарушения пункта 2 статьи 18 и постановил, что государство-участник обязано обеспечить автору эффективное средство правовой защиты. (См. ответ государства в томе II, приложение VII.)

220. В деле № 1155/2003 (*Леирвог и др. против Норвегии*) Комитет установил факт нарушения пункта 4 статьи 18. Он постановил, что государство-участник обязано предоставить авторам эффективное и соответствующее средство правовой защиты, которое будет обеспечивать соблюдение права авторов как родителей и как учащихся обеспечивать и получать образование в соответствии с их собственными убеждениями. (Ответ государства участника см. в томе II, приложение VII.)

221. В деле № 945/2000 (*Марик против Чешской Республики*) Комитет пришел к выводу о нарушении статьи 26. Он постановил, что государство-участник обязано предоставить автору компенсацию и/или возвратить его собственность. Он также повторяет, что государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство, касающееся реституции собственности.

222. В деле № 1089/2002 (*Раус против Филиппин*) Комитет обнаружил нарушения статей 14, 9 и 7. Он постановил, что государство‑участник обязано предоставить автору эффективное средство правовой защиты, включая компенсацию, в частности, за время, проведенное в заключении.

223. В деле № 1207/2003 (*Малаховский против Беларуси*) Комитет установил факт нарушения пунктов 1 и 3 статьи 18. Он постановил, что авторы имеют право на соответствующее средство защиты, включая повторное рассмотрение их ходатайства при надлежащем учете положений Пакта.

**Примечания**

**1** Все приведенные в этом разделе цифры охватывают период по 31 июля 2005 года.

**2** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 40* (А/52/40), том I, пункт 467.

**3** Там же, пункт 469.

**4** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 40* (А/52/40), том II, приложение VI, раздел K.

**ГЛАВА VI**

**ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СООТВЕТСТВИИ**

**С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ**

224. В июле 1990 года Комитет установил процедуру, которая позволяет ему следить за последующей деятельностью в связи с соображениями, предусмотренными пункте 4 статьи 5 Факультативного протокола, и определил мандат Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями. Начиная с марта 2001 года (семьдесят первая сессия) функции Специального докладчика выполняет г-н Андо.

225. С 1991 года Специальный докладчик направляет государствам-участникам запросы о представлении информации относительно последующей деятельности. Такая информация систематически запрашивалась в отношении всех соображений, в которых сообщалось о нарушении предусмотренных в Пакте прав. В 391 соображении из общего числа соображений, принятых с 1979 года, констатировался факт нарушения Пакта.

226. Все попытки классифицировать ответы государств-участников о последующей деятельности неизбежно носят субъективный характер и не обеспечивают необходимой точности; таким образом, строгая статистическая классификация ответов о последующей деятельности не представляется возможной. Многие из полученных ответов относительно последующей деятельности можно считать удовлетворительными, поскольку они свидетельствуют о готовности государств-участников претворить в жизнь рекомендации Комитета и предоставить заявителям возможность применения надлежащих средств правовой защиты. Некоторые ответы не могут считаться удовлетворительными либо потому, что соображениям Комитета в них вообще не уделяется никакого внимания, либо потому, что они касаются только некоторых аспектов этих соображений. В некоторых ответах просто указывается, что жертва не предъявила требования о компенсации в установленные законом сроки, и поэтому компенсация не может быть выплачена. В других ответах указывается, что, хотя по закону государство-участник не обязано обеспечивать предоставление средств правовой защиты, такое средство будет предоставлено заявителю ex gratia.

227. В остальных ответах о последующей деятельности соображения и выводы Комитета оспариваются с фактологической или юридической точки зрения; есть ответы, которые представляют собой запоздалые представления по существу дела, в некоторых ответах содержатся обещания расследовать рассмотренный Комитетом вопрос и, наконец, есть ответы, в которых указывается, что государство-участник по той или иной причине не будет действовать в соответствии с соображениями Комитета.

228. Кроме того, во многих случаях секретариат получал от заявителей информацию относительно того, что никаких мер в соответствии с соображениями Комитета не принималось. Вместе с тем в редких случаях заявители информировали Комитет о том, что соответствующее государство-участник выполнило рекомендации Комитета, хотя от самого государства-участника никакой информации не поступало.

229. Формат представления информации о последующей деятельности, используемый в настоящем ежегодном докладе, отличается от формата, применявшегося в этой связи в предыдущих ежегодных докладах. Приводимая ниже таблица позволяет получить полное представление об ответах государств-участников относительно последующей деятельности, представленных по состоянию на 28 июня 2005 года, в связи с соображениями, в которых Комитет констатировал нарушение положений Пакта. По мере возможности Комитет указывает, являются ли или представляются ли ответы о последующей деятельности удовлетворительными или неудовлетворительными в ракурсе претворения в жизнь соображений Комитета и продолжается ли диалог между государством-участником и Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с соображениями. Примечания, следующие за входящими номерами ряда конкретных дел, позволяют получить представление о трудностях, связанных с классификацией ответов о последующей деятельности.

230. Информация о последующей деятельности, представленная государствами-участниками и заявителями или их представителями с момента подготовки последнего ежегодного доклада, содержится в новом приложении VII тома II настоящего ежегодного доклада. В рамках этих более детальных сведений о последующей деятельности приводится, среди прочего, информация о неосуществленных мерах по тем делам, которые еще находятся на рассмотрении.

**ПОЛУЧЕННЫЕ К НАСТОЯЩЕМУ ВРЕМЕНИ СВЕДЕНИЯ О ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО КО ВСЕМ СЛУЧАЯМ НАРУШЕНИЙ ПАКТА**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Государство-участник и число случаев нарушений | Номер сообщения,  автор и место**а** | Полученный  от государства-участника ответ о последующей деятельности и место | Удовлет-воритель-ный ответ | | | Неудовлет-воритель-ный ответ | Ответ о последующей деятельности не получен | | Диалог в связи с последующей деятельностью продолжается |
| Ангола (2) | 711/1996, Диас, A/55/40 |  |  | | |  | X | | X |
| 1128/2002, Маркиш,  A/60/40 |  |  | | |  | X | | X |
| Аргентина (1) | 400/1990, Монако де Галличио, A/50/40 | X  A/51/40 | X | | |  |  | |  |
| Австралия (10) | 488/1992, Тунен,  A/49/40 | X  A/51/40 | X | | |  |  | |  |
| 560/1993, A.,  A/52/40 | X  A/53/40, A/55/40, A/56/40 |  | | | X |  | | X |
| 802/1998, Роджерсон,  A/58/40 | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | X | | |  |  | | X |
| 900/1999, К.,  A/58/40 | X  A/58/40, CCPR/C/80/FU1,  A/60/40 (приложение VII) |  | | |  |  | |  |
| 930/2000, Вината и другие,  A/56/40 | X  CCPR/C/80/FU1, A/57/40, A/60/40 (приложение VII) |  | | |  |  | | X |
| 941/2000, Янг,  A/58/40 | X  A/58/40, A/60/40 (приложение VII) |  | | | X |  | | X |
| 1014/2001, Бабан и другие,  A/58/40 | X  A/60/40 (приложение VII) |  | | | X |  | | X |
| 1020/2001, Кабаль и Пазини,  A/58/40 | X  A/58/40, CCPR/C/80/FU1 |  | | | X |  | | X |
| 1069/2002, Бахтияри,  A/59/40 | X  A/60/40 (приложение VII) | |  |  | | | X | X |
|  |  | | |  |  |

**а** Место означает ссылку на условное обозначение документа *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 40*, который является Ежегодным докладом Комитета на соответствующих сессиях Ассамблеи.

| Государство-участник и число случаев нарушений | | Номер сообщения,  автор и место**а** | | Полученный  от государства-участника ответ о последующей деятельности и место | | | | Удовлетво-  рительный ответ | | | Неудовлет-ворительный ответ | | | | | Ответ о последующей деятельности не получен | | | Диалог в связи с последующей деятельностью продолжается | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Австралия  (*продолжение*) | | 1011/2002, Мадаферри, A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Австрия (5) | | 415/1990, Паугер,  A/57/40 | | X  A/47/40, A/52/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 716/1996, Паугер,  A/54/40 | | X  A/54/40, A/55/40, A/57/40, CCPR/C/807FUI | | | |  | | | X\* | | | | |  | | | X | | | |
| **\* Примечание:** Хотя государство-участник внесло поправки в свое законодательство с учетом выводов Комитета, это законодательство не имеет обратной силы, вследствие чего автору не были предоставлены соответствующие средства правовой защиты. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 965/2001, Каракурт,  A/57/40 | | X  A/58/40, CCPR/C/80/FUI | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1086/2002, Вайс,  A/58/40 | | X  A/58/40, A/59/40, CCPR/C/80/FU1, A/60/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1015/2991, Пертерер,  A/59/40 | | X  A/60/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Беларусь (6) | | 780/1997, Лапцевич,  A/55/4 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/56/40, A/57/40 | | | X | | | |
| 814/1998, Пастухов,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| 886/1999, Бондаренко,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| 887/1999, Ляшкевич,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| 921/2000, Дергачев,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 927/2000, Светик,  A/59/40 | | Х  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Боливия (2) | | 176/1984, Пеньяррета,  A/43/40 | | X  A/52/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 336/1988, Фийастр и Бизуарн, A/52/40 | | X  A/52/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Камерун (3) | | 458/1991, Муконг,  A/49/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/52/40 | | | X | | | |
| 630/1995, Мазу,  A/56/40 | | X  A/57/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 1134/2002, Горджи-Динка,  A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Канада (11) | | 24/1977, Лавлейс,  Подборка решений, том 1 | | X  Подборка решений, том 2, приложение 1 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 27/1978, Пинкни,  Подборка решений, том 1 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 167/1984, Оминаяк и другие,  A/45/50 | | X  A/59/40**\*** | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена 25 ноября 1995 года, но не опубликована. Из архивных материалов в связи с последующей деятельностью следует, что в этом ответе государство-участник заявляет, что соответствующее средство правовой защиты представляло собой обширный пакет льгот и программ на сумму 45 млн. долл. США и предоставление резервации площадью 95 кв. миль. По состоянию на вышеуказанную дату все еще продолжались переговоры по вопросу о том, может ли племя рассчитывать на получение дополнительной компенсации. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 359/1989, Балантайн и Дэвидсон,  A/48/40 | | X  A/59/40**\*** | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена 2 декабря 1993 года, но не опубликована. Архивные материалы в связи с последующей деятельностью свидетельствуют о том, что в своем ответе государство-участник сообщало, что в статьях 58 и 68 Хартии о французском языке в качестве ключевого нормативного акта в контексте соответствующего сообщения будут внесены изменения на основании закона 86 (S.Q. 1993, c. 40). Новый закон должен вступить в силу примерно в январе 1994 года. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 385/1989, Макинтайер,  A/48/40 | | X**\*** | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\* Примечание:** См. примечание по делу № 359/1989 выше. | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 455/1991, Сингер,  A/49/40 | | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Канада  (*продолжение*) | | 469/1991, Нг  A/49/40 | | X  A/59/40**\*** | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена 3 октября 1994 года, но не опубликована. Государство-участник препроводило соображения Комитета правительству Соединенных Штатов Америки и просило его представить информацию о применяемом в настоящее время в штате Калифорния методе приведения в исполнения смертной казни в тех случаях, когда преступник обвиняется в совершении уголовного преступления. Правительство Соединенных Штатов Америки информировало Канаду о том, что в соответствии с действующим законодательством штата Калифорния приговоренное к смертной казни лицо может выбрать либо газовую асфиксию, либо летальную инъекцию. В случае будущего ходатайства о выдаче с учетом возможности вынесения смертного приговора сформулированные Комитетом соображения по данному сообщению будут приняты во внимание. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 633/1995, Готье,  A/54/40 | | X  A/55/40, A/56/40, A/57/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 694/1996, Вальдман,  A/55/40 | | X  A/55/40, A/56/40, A/57/40,A/59/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 829/1998, Джадж,  A/58/40 | | X  A/59/40, A/60/40 | | | | X  A/60/40 | | |  | | | | |  | | | X**\***  A/60/40 | | | |
|  | | **\* Примечание:** Комитет постановил, что ему следует наблюдать за развитием ситуации вокруг автора и предпринимать любые надлежащие действия. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 1051/2002, Ахани,  A/59/40 | | X  A/60/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X**\***  A/60/40 | | | |
|  | | **\* Примечание:** Государство-участник предприняло определенные шаги с целью выполнения соображений; Комитет нигде не указывал, что такое выполнение является удовлетворительным. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Центрально-африканская Республика (1) | | 428/1990, Бозизе,  A/49/4 | | X  A/51/40 | | | | X  A/51/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Колумбия (13) | | 45/1979, Суарес де Герреро,  пятнадцатая сессия,  Подборка решений, том 1 | | X  A/52/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Колумбия  (*продолжение*) | | 46/1979, Фальс Борда,  шестнадцатая сессия,  Подборка решений, том 1 | | X  A/52/40\* | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:**  В данном случае Комитет рекомендовал обеспечить применение надлежащих средств правовой защиты и предлагал государству-участнику внести изменения в свое законодательство с целью осуществления права, предусмотренного в пункте 4 статьи 9 Пакта. Государство-участник заявило, что ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с указом № 288/1996, не рекомендует выплачивать жертве компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 64/1979, Сальгар де Монтехо,  пятнадцатая сессия,  Подборка решений, том 1 | | X  A/52/40\* | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:**  В данном случае Комитет рекомендовал обеспечить применение надлежащих средств правовой защиты и предлагал государству-участнику внести изменения в свое законодательство с целью осуществления права, предусмотренного в пункте 5 статьи 14 Пакта. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с указом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертве компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 161/1983, Эррера Рубио,  тридцать первая сессия,  Подборка решений, том 2 | | X  A/52/40\* | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Комитет рекомендовал обеспечить применение эффективных средств с целью исправления нарушений, жертвой которых стал г‑н Эррера Рубио, а также провести дополнительное расследование по указанным нарушениям, применить в этой связи соответствующие процедуры и принять меры, исключающие возможность повторения аналогичных нарушений в будущем. Государство-участник предоставило жертве компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 181/1984, братья Санхуан Аревало,  A/45/40 | | X  A/52/40\* | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Комитет воспользовался этой возможностью для того, чтобы указать, что он хотел бы получить ин формацию о любых принятых государством-участником соответствующих мерах в связи с соображениями Комитета и, в частности, призывает государство-участник информировать Комитет о дальнейшем ходе расследования по делу об исчезновении братьев Санхуан. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учрежденный в соответствии с указом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертвам компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 195/1985, Дельгадо Паес,  A/45/40 | | X  A/52/40\* | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** В соответствии с положениями статьи 2 Пакта государство-участник обязано предоставить эффективные средства правовой защиты в связи с нарушениями, жертвой которых стал автор, включая, в частности, предоставление надлежащей компенсации, и обеспечить, чтобы такие нарушения не совершались в будущем. Государство-участник предоставило жертве компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Колумбия  (*продолжение*) | | 514/1992, Фей,  A/50/40 | | X  A/51/40\* | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Комитет рекомендовал предоставить автору эффективные средства правовой защиты. По мнению Комитета это предполагает предоставление автору возможности регулярно видеться со своими дочерьми, притом, что государство-участник должно обеспечить соблюдение вынесенных в пользу автора судебных решений. Ввиду того, что Комитетом не было рекомендовано применение какого-либо конкретного средства правовой защиты, министерский комитет, учреждений в соответствии с указом № 288/1996, не рекомендовал выплачивать жертве компенсацию. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 563/1993, Баутиста де Арельяна,  A/52/40 | | X  A/52/40, A/57/40  A/58/40, A/59/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 612/1995, Аруакос,  A/52/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 687/1996, Рохас Гарсия, A/56/40 | | X  A/58/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 778/1997, Коронель и другие, A/58/40 | | X  A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 848/1999, Родригес Орехуэла, A/57/40 | | X  A/58/40, A/59/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 859/1999, Хименес Вака, A/57/40 | | X  A/58/40, A/59/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| Хорватия (1) | | 727/1996, Парага,  A/56/40 | | X  A/56/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Чешская Республика (9)**\*** | | **\* Примечание:** Информацию по всем этим имущественным делам см. также в документе А/59/40, касающемся последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями по ответу государства-участника. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 516/1992, Шимунек и другие,  A/50/40 | | X  A/51/40\*, A/57/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:**  Один из авторов подтвердил, что соображения были частично выполнены. Другие авторы утверждали, что принадлежавшее им имущество не было им возвращено или что им не была предоставлена компенсация. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 823/1998, Чернин, A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 586/1994, Адам,  A/51/40 | | X  A/51/40, A/53/40  A/54/40, A/57/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 857/1999, Блазек и другие, A/56/40 | | A/57/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Чешская Республика  (*продолжение*) | | 765/1997, Фабриова,  A/57/40 | | X  A/57/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 774/1997, Брок,  A/57/40 | | X  A/57/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 747/1997, Де Фур Вальдерод, A/57/40 | | X  A/57/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 757/1997, Пезольдова,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 946/2000, Патера, A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Демократи-ческая Республика Конго (13)**\*** | | **\* Примечание:** Более подробную информацию о консультациях в связи с последующей деятельностью см. в документе A/59/40. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16/1977, Мбенге, восемнадцатая сессия,  Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 90/1981, Луейе,  девятнадцатая сессия, Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 124/1982, Мутеба,  двадцать вторая сессия, Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 138/1983, Мпанданджила и другие,  двадцать седьмая сессия, Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 157/1983, Мпака Нсусу  двадцать седьмая сессия,  Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 194/1985, Мианго,  тридцать первая сессия,  Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 241/1987, Бириндва,  A/45/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 242/1987, Чисекеди,  A/45/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Демократи-ческая Республика Конго  (*продолжение*) | | 366/1989, Канана,  A/49/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 542/1993, Чишимби,  A/51/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 641/1995, Гедумбе,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 933/2000, Адриен Мундио Бизио и другие (68 магистратов),  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 962/2001, Марсель Мулези, A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Дания (1) | | 1222/2003, Бьярухунга, A/60/40 | | X\* | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| **\* Примечание:** Государство-участник просило возобновить рассмотрение этого дела. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Доминикан-  ская Республика (3) | | 188/1984, Порторреаль, тридцать первая сессия,  Подборка решений, том 2. | | | | X  A/45/40 | | X  A/45/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 193/1985, Хири,  A/45/40 | | | | X  A/52/40, A/59/40 | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 449/1991, Мохика,  A/49/40 | | | | X  A/52/40, A/59/40 | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| Эквадор (5) | | 238/1987, Боланьос,  A/44/40 | | | | X  A/45/40 | | X  A/45/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 277/1988, Теран Хихон,  A/47/40 | | | | X  A/59/40\* | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу, информация была представлена 11 июня 1992 года, но не публиковалась. Архивные материалы в связи с последующей деятельностью свидетельствуют о том, что в своем ответе государство-участник препроводило всего лишь копии двух отчетов национальной полиции о результатах расследования преступных деяний, к которым был причастен г‑н Теран Хихон, включая сделанные им 12 марта 1986 года заявления относительно своего участия в совершении соответствующих преступлений. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 319/1988, Каньон Гарсия, A/47/40 | | | |  | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 480/1991, Фуэнсалида,  A/51/40 | | | | X  A/53/40, A/54/40 | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Эквадор  (*продолжение*) | | 481/1991, Вильякрес Ортега,  A/52/40 | | | | X  A/53/40, A/54/40 | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Экваториаль-ная Гвинея (2) | | 414/1990, Примо Эссоно, A/49/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 468/199 1, Оло Бахамонде,  A/49/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Финляндия (5) | | 265/1987, Вуоланне,  A/44/40 | | X  A/44/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 291/1988, Торрес,  A/45/40 | | X  A/45/40 | | | | X  A/45/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 387/1989, Карттунен,  A/48/40 | | X  A/54/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 412/1990, Кивенмаа,  A/49/40 | | X  A/54/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 779/1997, Ереле и другие,  A/57/40 | | X  A/57/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Франция (6) | | 196/1985, Гейе и другие,  A/44/40 | | X  A/51/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 549/1993, Опю и Бессер,  A/52/40 | | X  A/53/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 666/1995, Фуэн,  A/55/40 | | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | | | | данные отсутствуют | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 689/1996, Май,  A/55/40 | | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | | | | данные отсутствуют | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 690/1996, Венье,  A/55/40 | | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | | | | данные отсутствуют | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 691/1996, Николя,  A/55/40 | | Была сочтена достаточной констатация факта нарушения | | | | данные отсутствуют | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Грузия (4) | | 623/1995, Домуковский,  A/53/40 | | X  A/54/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 624/1995, Циклаури,  A/53/40 | | X  A/54/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 626/1995, Гелбехиани,  A/53/40 | | X  A/54/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 627/1995, Доквадзе,  A/53/40 | | X  A/54/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| Гайана (6) | | 676/1996, Ясин и Томас, A/53/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| 728/1996, Сахадео,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| 838/1998, Хендрикс,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| 811/1998, Мулаи,  A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| 867/1999, Смарт,  A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| 912/2000, Гага,  A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/60/40 | | | X | | | |
| Венгрия (3) | | 410/1990, Парканьи, A/47/40 | | X\* | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| **\* Примечание:** Информация о последующей деятельности, приведенная в ответе государства-участника от февраля 1993 года (не опубликован), указывает на то, что автору не может быть выплачена компенсация ввиду отсутствия специального нормативного акта. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 521/1992, Куломин,  A/51/40 | | X  A/52/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | | X | | |
| 852/1999, Борисенко,  A/58/40 | | X  A/58/40, A/59/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | | X | | |
| Ирландия (1) | | 819/1998, Каванах,  A/56/40 | | X  A/57/40, A/58/40 | | | | X  A/59/40, A/60/40 | | |  | | | | |  | | | |  | | |
| Италия (1) | | 699/1996, Малеки,  A/54/40 | | X  A/55/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | | X | | |
| Ямайка (97) | | 92 случая**\*** | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | | | X | | |
| **\* Примечание:** См. A/59/40. Было получено 25 подробных ответов, в 19 из которых указывалось, что государство-участник не будет выполнять рекомендации Комитета; по двум случаям государство-участник обещает провести расследование; по одному случаю (592/1994 - Клайв Джонсон) государство-участник сообщает об освобождении автора из-под стражи (см. A/54/40). Было получено 36 общих ответов, в которых сообщается, что смертные приговоры были заменены на менее тяжкие наказания. По 31 случаю никаких ответов о последующей деятельности получено не было. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 695/1996, Симпсон,  A/57/40 | | X  A/57/40, A/58/40, A/59/40 | | | |  |  | | | | | |  | | | | X | | | |
| 792/1998, Хиггенсон, A/57/40 | |  | | | |  |  | | | | | | X | | | | X | | | |
| 793/1998, Прайс,  A/59/40 | |  | | | |  |  | | | | | | X | | | | X | | | |
| 796/1998, Рис,  A/58/40 | |  | | | |  |  | | | | | | X | | | | X | | | |
| 797/1998, Лобан,  A/59/40 | |  | | | |  |  | | | | | | X | | | | X | | | |
| 798/1998, Хауэлл,  A/59/40 | |  | | | |  |  | | | | | | X | | | | X | | | |
| Латвия (1) | | 884/1999, Игнатане,  A/56/40 | | X  A/57/40 | | | | X |  | | | | | |  | | | |  | | | |
| Литва (2) | | 836/1998, Гелазаускас,  A/58/40 | | X  A/59/40 | | | | X |  | | | | | |  | | | |  | | | |
| 875/1999, Филипович,  A/58/40 | | X  A/59/40 | | | | X |  | | | | | |  | | | |  | | | |
| Ливийская Арабская Джамахерия (2) | | 440/1990, Эль-Мегрейзи, A/49/40 | |  | | | |  |  | | | | | X | | | | | X | | | |
| 1107/2002, Эль-Гар, A/60/40 | |  | | | |  |  | | | | | X | | | | | X | | | |
| Мадагаскар (4) | | 49/1979, Марэ, восемнадцатая сессия,  Подборка решений, том 2 | | A/52/40 | | | |  |  | | | | | X\* | | | | | X | | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно (A/52/40) автор сообщил о своем освобождении. Никакой дополнительной информации представлено не было. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Мадагаскар  (*продолжение*) | | 115/1982, Уайт, двадцать четвертая сессия, Подборка решений, том 2 | | A/52/40 | | | |  | |  | | | | X\* | | | | | | | X | |
| **\* Примечание:** Согласно (A/52/40), автор сообщил о своем освобождении. Никакой дополнительной информации представлено не было. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132/1982, Жаона, двадцать четвертая сессия,  Подборка решений, том 2 | | A/52/40 | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 155/1983, Хаммел,  A/42/40 и  Подборка решений, том 2 | A/52/40 | | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Маврикий (1) | | 35/1978, Омерудди-Чиффа и другие, двенадцатая сессия, Подборка решений, том 1 | X  Подборка решений, том 2, приложение 1 | | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Намибия (2) | | 760/1997, Диргардт,  A/55/40 | X  A/57/40 | | | | | X  A/57/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 919/2000, Мюллер и Энгельгард,  A/57/40 | X  A/58/40 | | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Нидерланды (7) | | 172/1984, Брукс,  A/42/40 | X  A/59/40\* | | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\* Примечание:** Информация была представлена 23 февраля 1995 года, но не опубликована (см А/59/40). Государство-участник сообщало, что оно внесло в свое законодательство поправки, имеющие обратную силу и обеспечивающие предоставление автору надлежащих средств правовой защиты. Оно сослалось на два случая, которые были рассмотрены Комитетом позднее. В этих двух случаях, касающихся Леи-ван де Мера (478/1991) и Кавальканти Аруджо-Йонгена (418/1990), Комитет не нашел нарушений Пакта, поскольку предполагаемые юридические неувязки и/или лакуны были устранены путем внесения в законодательство ретроактивной поправки в соответствии с законом от 6 июня 1991 года. Поскольку ситуация в этих двух случаях была аналогичной ситуации, рассмотренной в рамках случая Брукса, можно сделать вывод о том, что поправка к закону от 6 июня 1991 года обеспечила автору достаточное удовлетворение. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | 182/1984, Зван-де Врис,  A/42/40 | | | X  A/59/40\* | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\*Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена 28 декабря 1990 года, но не опубликована. Из архивных материалов следует, что в своем ответе адвокат автора указывал, что автор сообщения получила причитающееся ей пособие за два года безработицы. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Нидерланды  (*продолжение*) | | 305/1988, ван Альфен,  A/45/40 | | | X  A/46/40 | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 453/1991, Курил,  A/50/40 | | X  A/59/40\* | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| **\*Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена 28 марта 1995 года, но не опубликована. Государство-участник сообщало, что, хотя его законодательство и политика в области изменения имен и предусматривает достаточные гарантии, позволяющие предупреждать возможные нарушения статьи 17 Пакта, с учетом авторитетного мнения Комитета правительство решило обратиться к авторам со следующим вопросом: настаивают ли они на своем намерении изменить имена в соответствии с представленными ими ходатайствами. В случае утвердительного ответа на этот вопрос процедура изменения имен будет осуществлена без каких-либо затрат с их стороны. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 786/1997, Вос,  A/54/40 | | X  A/55/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 846/1999, Йансен-Гилен,  A/56/40) | | X  A/57/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 976/2001, Дерксен,  A/59/40 | | X  A/60/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Новая Зеландия (1) | | 1090, Рамека и другие,  A/59/40 | | X  A/59/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Никарагуа (1) | | 328/1988, Селайя Бланко,  A/49/40 | | X (неполный)  A/56/40, A/57/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Норвегия (2) | | 631/1995, Спакмо,  A/55/0 | | X  A/55/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 1155/2003, Лейрвог,  A/60/40 | | X | | | | X\* | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| **\* Примечание:** Ожидалась дополнительная информация о последующей деятельности. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Панама (2) | | 289/1988, Вольф,  A/47/40 | | X  A/53/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 473/1991, Барросо,  A/50/40 | | X  A/53/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Перу (10) | | 202/1986, Ато дель Авельяналь,  A/44/40 | | X  A/52/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 203/1986, Муньос Эрмоса,  A/44/40 | | X  A/52/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 263/1987, Гонсалес дель Рио, A/48/40 | | X  A/52/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 309/1988, Ориуэла Валенсуэла,  A/48/40 | | X  A/52/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 540/1993, Селис Лауреано,  A/51/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| 577/1994, Полай Кампос,  A/53/40 | | X  A/53/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 678/1996, Гутьеррес Виванко, A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/58/40, A/59/40 | | | X | | | |
| 688/1996, де Аргедас,  A/55/40 | | X  A/58/40, A/59/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 906/1999, Варгас-Мачука, A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/58/40, A/59/40 | | | X | | | |
| 981/2001, Гомес Касафранка, A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| Филиппины (6) | | 788/1997, Кагас,  A/57/40 | | X  A/59/40, A/60/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 868/1999,  Уилсон, A/59/40 | | X  A/60/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 869/1999, Пьяндонг и другие, A/56/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/59/40 | | | X | | | |
| 1077/2002, Карпо и другие,  A/58/40 | | X  A/59/40, A/60/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 1110/2002, Роландо,  A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 1167/2003, Рамиль Райос, A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Республика Корея (5) | | 518/1992, Сон,  A/50/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 574/1994, Ким,  A/54/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 628/1995, Пак,  A/54/40 | | X  A/54/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 878/1999, Кан,  A/58/40 | | X  A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 926/2000, Шин,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Российская Федерация (6) | | 770/1997, Гридин,  A/55/40 | | A/57/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 763/1997, Ланцова,  A/57/40 | | A/58/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
| 888/1999, Телицын,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 712/1996, Смирнова,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 815/1997, Дугин,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 911/2000, Назаров,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Сент-Винсент и Гренадины (1) | | 806/1998, Томпсон,  A/56/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Сенегал (1) | | 386/1989, Фамара Коне,  A/50/40 | | X  A/51/40, краткий отчет о 1619‑м заседании, состоявшемся 21 октября 1997 года (CCPR/C/SR.1619) | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Сьерра-Леоне (3) | | 839/1998, Мансарадж и другие,  A/56/40 | | X  A/57/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 840/1998, Гборье и другие,  A/56/40 | | X  A/57/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 841/1998, Сисай и другие,  A/56/40 | | X  A/57/40, A/59/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Словакия (1) | | 923/2000, Mатиус,  A/57/40 | | X  A/58/40 | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Испания (10) | | 493/1992, Гриффин,  A/50/40 | | X  A/59/40,\* A/58/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| **\* Примечание:** В соответствии с этим докладом информация была представлена в 1995 году, но не публиковалась. Из архивных материалов по делу следует, что в своем ответе от 30 июня 1995 года государство-участник оспорило сформулированные Комитетом соображения. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 526/1993, Хилл,  A/52/40 | | X  A/53/40, A/56/40, A/58/40, A/59/40, A/60/40 (приложение VII) | | | | X | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 701/1996, Гомес Васкес,  A/55/40 | | X  A/56/40, A/57/40, A/58/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 864/1999, Руис Агудо,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 986/2001, Семей,  A/58/40 | | X  A/59/40, A/60/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1006/2001, Муньос, A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | |  | | | |
| 1007/2001, Синейро Фернандо, A/58/40 | | X  A/59/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Испания  (*продолжение*) | | 1073/2002, Терон Хесус, A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 1101/2002, Альба Кабриада, A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| 1104/2002, Мартинес Фернандес,  A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Шри-Ланка (5) | | 916/2000, Джаявардена,  A/57/40 | | X  A/58/40, A/59/40, A/60/40  (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 950/2000, Сарма,  A/58/40 | | X  A/59/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 909/2000, Канканамге,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1033/2001, Налларатнам,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1189/2003, Фернандо,  A/60/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Суринам (8) | | 146/1983, Баборам,  двадцать четвертая сессия,  Подборка решений, том 2 | | X  A/51/40, A/52/40,  A/53/40, A/55/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 148-154/1983, Кампервен, Ридевалд, Леки, Демравсингх, Сохансингх, Рахман, Хост; двадцать четвертая сессия  подборка решений, том 2 | | X  A/51/40, A/52/40  A/53/40, A/55/40 | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Таджикистан (4) | | 964/2001, Саидов,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 973/2001, Халилов,  A/60/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Таджикистан  (*продолжение*) | | 1096/2002, Курбанов,  A/59/40 | | X  A/59/40, A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| 1117/2002, Хомидов,  A/59/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | |  | | | | |  | | | X | | | |
| Того (4) | | 422-424/1990, Адоайом и другие,  A/51/40 | | X  A/56/40, A/57/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| 505/1992, Акла,  A/51/40 | | X  A/56/40, A/57/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Тринидад и Тобаго (24) | | 232/1987, Пинто,  A/45/40 и 512/1992, Пинто,A/51/40 | | X  A/51/40, A/52/40, A/53/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 362/1989, Сугрим,  A/48/40 | | X  A/51/40, A/52/40,  A/53/40, A/58/40 | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 434/1990, Сераттан,  A/51/40 | | X  A/51/40, A/52/40, A/53/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 447/1991, Шалто,  A/50/40 | | X  A/51/40, A/52/40, A/53/40 | | | | X  A/53/40 | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | 523/1992, Нептьюн,  A/51/40 | | X  A/51/40, A/52/40,  A/53/40, A/58/40 | | | |  | | | X | | | | |  | | | X | | | |
|  | | 533/1993, Элахи,  A/52/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 554/1993, Ла Венде,  A/53/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 555/1993, Бикару,  A/53/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 569/1996, Мэтьюз,  A/43/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
| Тринидад и Тобаго  (*продолжение*) | | 580/1994, Эшби,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 594/1992, Филлип,  A/54/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 672/1995, Смарт,  A/53/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 677/1996, Тисдейл,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 683/1996, Ванза,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 684/1996, Сахадат,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 721/1996, Буду,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 752/1997, Генри,  A/54/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 818/1998, Секстус,  A/56/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | | X | | | |
|  | | 845/1998, Кеннеди,  A/57/40 | | X | | | |  | | |  | | | | | X  A/58/40 | | | X | | | |
|  | | 899/1999, Фрэнсис и другие, A/57/40 | | X | | | |  | | |  | | | | | X  A/58/40 | | X | | | | |
|  | | 908/2000, Эванс,  A/58/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | X | | | | |
|  | | 928/2000, Суклал,  A/57/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X | | X | | | | |
|  | | 938/2000, Гирджадат Сьюперс и другие,  A/59/40 | |  | | | |  | | |  | | | | | X  A/51/40, A/53/40 | | X | | | | |
| Украина (2) | | 726/1996, Желудков,  A/58/40 | | X  A/58/40 | | | | X  A/59/40 | | |  | | | | |  | |  | | | | |
| 781/1997, Алиев,  A/58/40 | | X  A/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | X  A/60/40 | | | | |  | | X | | | | |
| Уругвай (45) | | **A.** [5/1977, Массера, седьмая сессия,  43/1979, Кальдас, девятнадцатая сессия,  63/1979, Антоначчио, четырнадцатая сессия,  73/1980, Искьердо, пятнадцатая сессия,  80/1980, Василискис, восемнадцатая сессия,  83/1981, Мачадо, двадцатая сессия,  84/1981, Дермис, семнадцатая сессия,  85/1981, Ромеро, двадцать первая сессия,  88/1981, Бекио, восемнадцатая сессия,  92/1981, Ньето, девятнадцатая сессия,  103/1981, Скароне, двадцатая сессия,  105/1981, Кабрейра, девятнадцатая сессия,  109/1981, Войтурет,  двадцать первая сессия,  123/1982, Льюберас,  двадцать первая сессия] | | X  43 полученных ответа о последующей деятельности приводятся в документе A/59/40\* | | | | X  (касающийся случаев D и G.) | | | X (касающийся случаев A, B, C, E., F.) | | | | |  | | | X | | | |
|  | | **B**. [103/1981, Скароне,  73/1980, Искьердо,  92/1981, Ньето,  85/1981, Ромеро] | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **C.** [63/1979, Антоначчио,  80/1980, Василискис,  123/1982, Льюберас] | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Уругвай  (*продолжение*) | | **D.** [57/1979, Мартинс, пятнадцатая сессия,  77/1980, Лихтенштейн, восемнадцатая сессия,  106/1981, Монтеро, восемнадцатая сессия,  108/1981, Нуньес, девятнадцатая сессия] | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **Е.** [4/1977, Рамирес,  четвертая сессия,  6/1977, Секейро,  шестая сессия,  8/1977, Пердомо,  девятая сессия,  9/1977, Валькада,  восьмая сессия,  10/1977, Гонсалес,  пятнадцатая сессия, | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Уругвай  (*продолжение*) | | 11/1977, Мотта,  десятая сессия,  25/1978, Массиотти,  шестнадцатая сессия,  28/1978, Вейц,  одиннадцатая сессия,  32/1978, Турон,  двенадцатая сессия,  33/1978, Карбальял,  двенадцатая сессия,  37/1978, Де Бостон,  двенадцатая сессия,  44/1979, Пьетраройя,  двенадцатая сессия,  52/1979, Лопес Бургас,  тринадцатая сессия,  56/1979, Селиберти,  тринадцатая сессия,  66/1980, Швейцер, семнадцатая сессия,  70/1980, Симонес, пятнадцатая сессия,  74/1980, Эстрелла, восемнадцатая сессия,  110/1981, Виана,  двадцать первая сессия,  139/1983, Контерис,  двадцать пятая сессия, 147/1983, Гильбоа,  двадцать шестая сессия,  162/1983, Акоста,  тридцать четвертая сессия | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
| Уругвай  (*продолжение*) | | **F.** [30/1978, Блейер,  пятнадцатая сессия,  84/1981, Барбато,  семнадцатая сессия,  107/1981, Кинтерос,  девятнадцатая сессия],  **G.** 34/1978, Сильва,  двенадцатая сессия | |  | | | |  | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | | **\* Примечание:** Информация о последующей деятельности была представлена 17 октября 1991 года, но не опубликована. Перечень случаев под рубрикой **A:** Государство-участник сообщило, что 1 марта 1985 года была восстановлена компетенция гражданских судов. Закон об амнистии от 8 марта 1985 года распространяется на всех лиц, которые были вовлечены в качестве исполнителей, соучастников или сообщников в совершении политических преступлений или преступлений по политическим мотивам в период с 1 января 1962 года по 1 марта 1985 года. Этот закон предусматривал возможность пересмотра приговоров или смягчения наказания в отношении лиц, которые были признаны виновными в совершении умышленных убийств. В соответствии со статьей 10 Закона о национальном примирении были освобождены из‑под стражи все лица, лишенные свободы в рамках применения "мер обеспечения безопасности". В ходе рассмотрения подлежавших пересмотру дел апелляционные суды либо оправдывали соответствующих лиц, либо подтверждали ранее вынесенные приговоры. В соответствии с Законом 15.783 от 20 ноября все лица, которые ранее находились на государственной службе, получили возможность вернуться на прежнюю работу. Перечень дел под рубрикой **B:** Государство-участник сообщает, что соответствующие лица были помилованы в соответствии с Законом 15.737 и освобождены из‑под стражи) 10 марта 1985 года. Перечень дел под рубрикой **C:** Соответствующие лица были освобождены из-под стражи 14 марта 1985 года; их дела подпадали под действие Закона 15.737. Перечень дел под рубрикой **D:** После вступления в силу Закона об амнистии прекратили действие нормы, предусматривавшие возможность наблюдения за лицами до издания ордера на арест, а также нормы, устанавливавшие ограничения в отношении въезда в страну или выезда из нее; кроме того, были прекращены все официальные расследования по преступлениям, подпадающим под Закон об амнистии. С 8 марта 1985 года проездные документы оформляются без каких-либо ограничений. По возвращении в Венгрию Самуэль Лихтенштейн вновь занял пост декана Университета Республики. Перечень дел под рубрикой **Е:**  С 1 марта 1985 года все жертвы нарушений прав человека, совершенных в период нахождения у власти правительства де-факто, имеют право на возбуждение исков в связи с причиненным им ущербом. За период с 1985 года по настоящее время было подано 36 исков о возмещении ущерба, 22 из которых касаются произвольного задержания и 12 - возмещения в связи с утратой имущества. 21 ноября 1990 года правительство вынесло решение по делу г-на Лопеса, присудив ему компенсацию в размере 200 000 долл. США. Иск, возбужденный г‑жой Селиберти, все еще рассматривается. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Уругвай  (*продолжение*) | | Помимо вышеупомянутых случаев, больше никто не возбуждал против государства судебных исков с требованием о выплате компенсации. Перечень дел под рубрикой **F:** 22 декабря 1986 года конгресс принял Закон 15.848, касающийся "утраты государством полномочий на осуществление судебных процедур". В соответствии с этим законом государственные органы утратили право проводить судебные разбирательства по преступлениям, совершенным военнослужащими или сотрудниками полиции из политических побуждений или на основании приказов вышестоящих начальников за период до 1 марта 1985 года. Все незавершенные судебные дела были закрыты. 16 апреля 1989 года этот закон был поддержан на референдуме. Прежний закон обязывал следственных судей направлять исполнительным органам представленную в суды информацию о жертвах исчезновений с целью возбуждения этими исполнительными органами соответствующего расследования. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 159/1983, Карибони, А/43/40,  Подборка решений, том 2 | |  | | | |  | | | |  | | | | Х | | | | Х | | |
| 322/1988, Родригес,  А/49/40 | |  | | | |  | | | |  | | | | Х  А/51/140 | | | | Х | | |
|  | |
| Узбекистан | | 911/2000, Назаров,  A/59/40 | |  | | | |  | | | |  | | | | X | | | | X | | |
| 917/2000, Арутюнян  A/59/40 | | Х  А/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | | X  A/60/40 | | | |  | | | | X | | |
| 931/2000, Худойберганова, A/60/40 | | Х  А/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | | X  A/60/40 | | | |  | | | |  | | |
| 971/2001, Арутюнянц,  A/60/40 | | Х  А/60/40 (приложение VII) | | | |  | | | |  | | | |  | | | | X | | |
| Венесуэла (1) | | 156/1983, Солорсано,  A/41/40, Подборка решений, том 2 | | X  A/59/40\* | | | |  | | | | Х | | | |  | | | | X | | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена в 1995 году, но не опубликована. В своем ответе государство-участник сообщило, что оно не сумело установить контакты с сестрой автора, что автор не возбуждал никаких процедур с целью получения компенсации от государства-участника. Государство-участник не привело никакой информации о том, проводилась ли государством какое-либо расследование, как это просил его сделать Комитет. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Замбия (6) | | 314/1988, Бвалья,  A/48/40 | | X  A/59/40\* | | | | Х | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  | | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена в 1995 году, но не опубликована. 12 июля 1995 года государство-участник сообщило, что автору была выплачена компенсация, что он был освобожден из‑под стражи и что дело было закрыто. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Замбия  (*продолжение*) | | 326/1988, Каленга,  A/48/40 | | X  A/59/40\* | | | | Х | | |  | | | | |  | | |  | | | |
|  | **\* Примечание:** Согласно этому докладу информация была представлена в 1995 году, но не опубликована. Государство-участник сообщило, что автору будет выплачена компенсация. В последующем письме от 4 июня 1997 года автор сообщает, что он не был удовлетворен предложенной суммой, и просит посредничества Комитета. В своем ответе Комитет указал, что он не вправе оспаривать или переоценивать сумму предложенной компенсации и что он отклоняет просьбу о посредничестве перед государством-участником. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 390/1990, Лубуто,  A/51/40 | | | | | |  |  | | | | |  | | | | Х | | | Х | | |
|  | 768/1997, Мукунто,  A/54/40 | | | | | | X  A/56/40, A/57/40, A/59/40,  CCPR/C/80/FU1 | X  A/59/40 | | | | |  | | | |  | | |  | | |
|  | 821/1998, Чонгве,  A/56/40 | | | | | | X  A/56/40, A/57/40, A/59/40 | Х | | | | |  | | | |  | | |  | | |
|  | 856/1999, Чамбала,  A/58/40 | | | | | |  |  | | | | |  | | | | Х | | | Х | | |

**ГЛАВА VII**

**ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ С ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ**

**ЗАМЕЧАНИЯМИ**

231. В главе VII своего ежегодного доклада за 2003 год1 Комитет изложил основы, созданные им для осуществления более эффективной последующей деятельности после принятия заключительных замечаний по докладам государств-участников, представленным в соответствии со статьей 40 Пакта. В главе VII его последнего ежегодного доклада2 содержится обновленная информация о деятельности Комитета в этой области за последний год. В настоящей главе содержится обновленная информация о деятельности Комитета за период до 1 августа 2005 года.

232. В течение периода, охватываемого настоящим ежегодным докладом, г-н Максуэлл Ялден продолжал выполнять функции Специального докладчика Комитета по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями, сделанными на восемьдесят второй сессии Комитета. На этой сессии он представил Комитету доклад о ходе работы в межсессионный период и сделал рекомендации, на основании которых Комитет принимал соответствующие решения по каждому отдельному государству. На восемьдесят третьей сессии Комитета на эту должность был назначен г-н Рафаэль Ривас Посада. На восемьдесят четвертой сессии г-н Ривас Посада представил Комитету доклад о ходе работы в межсессионный период и сделал рекомендации, на основании которых Комитет принимал соответствующие решения по каждому государству.

233. Рассмотрев все доклады государств-участников, представленные ему в последний год в соответствии со статьей 40 Пакта, Комитет выявил, согласно складывающейся в нем практике, ограниченное число приоритетных проблем, в отношении которых ему хотелось бы получить ответ от конкретного государства-участника в течение одного года относительно мер, принятых с целью выполнения его рекомендаций. Комитет приветствует широкое и активное сотрудничество государств-участников в рамках данной процедуры, о котором можно судить по представляемой ниже подробной таблице. С 18 июня 2004 года 15 государств-участников (Венесуэла, Германия, Египет, Кения, Латвия, Литва, Марокко, Нидерланды, Португалия, Российская Федерация, Сербия и Черногория, Словакия, Того, Филиппины и Швеция) представили Комитету информацию согласно процедуре, предусмотренной в отношении последующей деятельности. С момента принятия указанной процедуры в марте 2001 года только шесть государств-участников (Израиль, Колумбия, Мали, Республика Молдова, Суринам и Шри-Ланка) не представили в установленные сроки информацию о последующей деятельности. Комитет вновь повторяет, что считает данную процедуру конструктивным механизмом, с помощью которого может быть продолжен диалог, начатый с рассмотрения доклада, и который помогает упростить процесс подготовки следующего периодического доклада государством-участником.

234. В приводимой ниже таблице подробно сообщается о деятельности Комитета за последний год. Соответственно, в ней не упоминаются государства-участники, в отношении которых Комитет, после оценки полученных им ответов, содержащих информацию о последующей деятельности, решил не принимать каких-либо дальнейших действий до истечения периода, охватываемого настоящим докладом.

| Государство-участник | Cрок представления информации | | | Срок получения ответа | Дальнейшие действия |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | |  |  |
| *Семьдесят первая сессия (март 2001 года)* | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Венесуэла | 6 апреля 2002 года | | | 19 сентября 2002 года  (частичный ответ) | Был запрошен полный ответ в дополнение к частичному ответу. |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 7 мая 2003 года  (следующий частичный ответ) | Был запрошен полный ответ в дополнение к следующему частичному ответу. |
|  |  | | | 16 апреля 2004 года  (следующий частичный ответ) |  |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 24 июня 2004 года  (следующий частичный ответ) |  |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 20 июля 2004 года  (следующий частичный ответ) | Был запрошен полный ответ в дополнение к следующему частичному ответу.  Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. |
|  |  | | |  |  |
| *Семьдесят вторая сессия (июль 2001 года)* | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Нидерланды | 25 июля 2002 года | | | 9 апреля 2003 года  (промежуточный ответ) | На своей семьдесят восьмой сессии Комитет принял к сведению промежуточный ответ государства-участника. |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 17 августа 2004 года  (второй промежуточный ответ) | Государству-участнику было направлено два последующих напоминания в связи с отсутствием ответа на вопрос об эвтаназии. |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 12 и 22 октября 2004 года  (отсутствие ответов на вопрос об эвтаназии) | Комитет просил государство-участник в полном объеме осветить соответствующие вопросы в его следующем докладе. |
|  |  | | |  |  |
| *Семьдесят третья сессия (октябрь 2001 года) (нерассмотренных ответов государств-участников не было)* | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| *Семьдесят четвертая сессия (март 2002 года)* | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Швеция | 3 апреля 2003 года | | | 6 мая 2003 года | На своей семьдесят восьмой сессии Комитет предложил своему Специальному докладчику выяснить у государства-участника некоторые вопросы, касающиеся пункта 12 Заключительных замечаний Комитета, возникшие после ознакомления с ответом государства-участника. |
|  |  | | |  |  |
| Швеция  (*продолжение*) |  | | |  | На семьдесят девятой сессии Специальный докладчик встретился с делегацией государства-участника для обсуждения этих вопросов. Комитет постановил определить дату представления следующего доклада в соответствии со своим предварительным решением. |
|  |  | | | 1 декабря 2003 года  (следующий ответ, полученный после консультаций) |  |
|  |  | | |  | На своей восьмидесятой сессии Комитет рассмотрел следующий ответ и просил Специального докладчика поддерживать связь с государством-участником по данному вопросу. |
|  |  | | | 18 июня 2004 года  (следующий представленный ответ по просьбе Специального докладчика) |  |
|  |  | | |  |  |
|  |  | | | 25 июня 2004 года и 21 октября 2004 года  (следующие ответы, представленные по просьбе Специального докладчика) | Специальный докладчик запросил разъяснения по некоторым вопросам. |
|  |  | | |  |  |
| Швеция  (*продолжение*) |  | | | 27 октября 2004 года  (следующий ответ, представленный по просьбе Специального докладчика) | Комитет просил государство-участник в полном объеме осветить соответствующие вопросы в его следующем докладе. |
|  |  | | |  |  |
| *Семьдесят пятая сессия (июль 2002 года)* | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Республика Молдова | 25 июля 2003 года | | - | | После того как после двух напоминаний ответ получен не был, Специальный докладчик встретился с представителем делегации государства-участника в Нью-Йорке на восьмидесятой сессии Комитета. Делегация обязалась представить следующий периодический доклад к установленному сроку, т.е. к 1 августа 2004 года, и заявила, что информация о последующей деятельности будет направлена Комитету в том случае, если она будет иметься в наличии ранее. | |
|  |  | | |  | На восемьдесят второй сессии Комитета вновь состоялась встреча с представителем государства-участника. Следующий периодический доклад, срок представления которого просрочен, должен быть представлен. |
| *Семьдесят шестая сессия (октябрь 2002 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Египет | 4 ноября 2003 года | 26 сентября 2003 года (частичный ответ) | | | На своей восьмидесятой сессии Комитет отметил частичный ответ государства-участника. Специальным докладчиком был запрошен ответ на пункт 16 с). | |
|  |  | 22 октября 2004 года  (следующие ответы) | | | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий | |
|  |  | | |  |  |
| Того | 4 ноября 2003 года | 5 марта 2003 года  (частичный ответ) | | | Был запрошен полный ответ в дополнение к частичному ответу. | |
|  |  | | |  |  |
|  |  |  | | | На восемьдесят второй сессии Специальный докладчик провел консультации с представителями государства-участника, которые представили дополнительную информацию и обязались дать полный ответ. Направлено напоминание. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
| *Семьдесят седьмая сессия (март 2003 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Мали | 3 апреля 2004 года | | | - | Ответ не получен, несмотря на напоминание. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
| *Семьдесят восьмая сессия (октябрь 2003 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Сальвадор | 7 августа 2004 года | | | 12 ноября 2003 года  (частичный ответ) |  | |
|  |  | | |  |  |
| Сальвадор (*продолжение*) |  | | | 22 декабря 2003 года  (следующий частичный ответ) | Был запрошен полный ответ в дополнение к частичным ответам. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
|  |  | | |  |  |
| Израиль | 7 августа 2004 года | | | - | Направлено напоминание. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
| Словакия | 7 августа 2004 года | | | 6 ноября 2003 года  (частичный ответ) |  | |
|  |  | | |  |  | |
|  |  | | | 18 ноября 2004 года  (следующий ответ) | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
| *Семьдесят девятая сессия (октябрь 2003 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Латвия | 7 ноября 2004 года | | | 15 ноября 2004 года | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
|  |  | | |  |  |
| Филиппины | 7 ноября 2004 года | | | 7 июля 2005 года | Решение о дальнейших действиях подлежит принятию на восемьдесят пятой сессии. | |
| Шри-Ланка | 7 ноября 2004 года | | | Поступило сообщение о представлении ответа в ближайшее время. | - | |
|  |  | | |  |  |
| Российская Федерация | 7 ноября 2004 года | | | 2 февраля 2005 года | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
| *Восьмидесятая сессия (март 2004 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  |
| Колумбия | 1 апреля 2004 года | | | - | Направлено напоминание. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
|  |  | | |  |  |
| Германия | 1 апреля 2004 года | | | 8 марта 2005 года | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
|  |  | | |  |  |
| Литва | 1 апреля 2004 года | | | 18 марта 2005 года | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
|  |  | | |  |  |
| Суринам | 1 апреля 2004 года | | | - | Направлено напоминание. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
|  |  | | |  |  |
| Уганда | 1 апреля 2004 года | | | 25 мая 2004 года  (частичный ответ) | Был запрошен полный ответ в дополнение к частичному ответу в течение годичного срока. Консультации намечены на восемьдесят пятую сессию. | |
| *Восемьдесят первая сессия (июль 2004 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  | |
| Бельгия | 29 июля 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Лихтенштейн | 29 июля 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Намибия | 29 июля 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Сербия и Черногория | 29 июля 2005 года | | | 4 ноября 2004 года (о Косово) и 24 ноября 2004 года (подтверждение о представлении следующих ответов в течение годичного срока)  10 июня 2005 года  (полный ответ) | Решение о дальнейших действиях подлежит принятию на восемьдесят пятой сессии. | |
|  |  | | |  |  | |
| *Восемьдесят вторая сессия (октябрь 2004 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  | |
| Албания | 4 ноября 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Бенин | 4 ноября 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Марокко[[1]](#footnote-1)\* | 4 ноября 2005 года | | | 9 февраля 2005 года | На своей восемьдесят четвертой сессии Комитет постановил не предпринимать дальнейших действий. | |
| Польша | 4 ноября 2005 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| *Восемьдесят третья сессия (март 2005 года)* | | | | | | |
|  |  | | |  |  | |
| Греция | 31 марта 2006 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Исландия | 31 марта 2006 года | | | - | - | |
| Кения | 31 марта 2006 года | | |  | Решение о дальнейших действиях подлежит принятию на восемьдесят пятой сессии. | |
| Маврикий | 31 марта 2006 года | | | - | - | |
|  |  | | |  |  | |
| Узбекистан | 31 марта 2006 года | | |  |  | |

**Примечания**

1 *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 40* (А/58/40), том I.

2 Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 40* (А/58/40), том I.

**Приложение I**

ГОСУДАРСТВА ‑ УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО

ПАКТА О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ И ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ И ГОСУДАРСТВА, СДЕЛАВШИЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 41

ПАКТА, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ИЮЛЯ 2005 ГОДА

| Государство-участник | Дата получения ратификационной грамоты | Дата вступления в силу |
| --- | --- | --- |
| **A. Государства – участники Международного пакта о гражданских**  **и политических правах (155)** | | |
| Афганистан | 24 января 1983 года**a** | 24 апреля 1983 года |
| Албания | 4 октября 1991 года**a** | 4 января 1992 года |
| Алжир | 12 сентября 1989 года | 12 декабря 1989 года |
| Ангола | 10 января 1992 года**a** | 10 апреля 1992 года |
| Аргентина | 8 августа 1986 года | 8 ноября 1986 года |
|  |  |  |
| Армения | 23 июня 1993 года**а** | **b** |
| Австралия | 13 августа 1980 года | 13 ноября 1980 года |
| Австрия | 10 сентября 1978 года | 10 декабря 1978 года |
| Азербайджан | 13 августа 1992 года**а** | **b** |
| Бангладеш | 7 сентября 2000 года | 7 декабря 2000 года |
|  |  |  |
| Барбадос | 5 января 1973 года**а** | 23 марта 1976 года |
| Беларусь | 12 ноября 1973 года | 23 марта 1976 года |
| Бельгия | 21 апреля 1983 года | 21 июля 1983 года |
| Белиз | 10 июня 1996 года**a** | 10 сентября 1996 года |
| Бенин | 12 марта 1992 года**a** | 12 июня 1992 года |
|  |  |  |
| Боливия | 12 августа 1982 года**a** | 12 ноября 1982 года |
| Босния и Герцеговина | 1 сентября 1993 года**c** | 6 марта 1992 года |
| Ботсвана | 8 сентября 2000 года | 8 декабря 2000 года |
| Бразилия | 24 января 1992 года**a** | 24 апреля 1992 года |
| Болгария | 21 сентября 1970 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Буркина‑Фасо | 4 января 1999 года**a** | 4 апреля 1999 года |
| Бурунди | 9 мая 1990 года**a** | 9 августа 1990 года |
| Камбоджа | 26 мая 1992 года**a** | 26 августа 1992 года |
| Камерун | 27 июня 1984 года**a** | 27 сентября 1984 года |
| Канада | 19 мая 1976 года**a** | 19 августа 1976 года |
| Кабо-Верде | 6 августа 1993 года**a** | 6 ноября 1993 года |
| Центральноафриканская  Республика | 8 мая 1981 года**a** | 8 августа 1981 года |
| Чад | 9 июня 1995 года**a** | 9 сентября 1995 года |
| Чили | 10 февраля 1972 года | 23 марта 1976 года |
| Колумбия | 29 октября 1969 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Конго | 5 октября 1983 года**a** | 5 января 1984 года |
| Коста‑Рика | 29 ноября 1968 года | 23 марта 1976 года |
| Кот‑д'Ивуар | 26 марта 1992 года**a** | 26 июня 1992 года |
| Хорватия | 12 октября 1992 года**c** | 8 октября 1991 года |
| Кипр | 2 апреля 1969 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Чешская Республика | 22 февраля 1993 года**c** | 1 января 1993 года |
| Корейская Народно-  Демократическая Республика | 14 сентября 1981 года**a** | 14 декабря 1981 года |
| Демократическая Республика Конго | 1 ноября 1976 года**a** | 1 февраля 1977 года |
| Дания | 6 января 1972 года | 23 марта 1976 года |
| Джибути | 5 ноября 2002 годаа | 5 февраля 2003 года |
|  |  |  |
| Доминика | 17 июня 1993 года**a** | 17 сентября 1993 года |
| Доминиканская Республика | 4 января 1978 года**a** | 4 апреля 1978 года |
| Эквадор | 6 марта 1969 года | 23 марта 1976 года |
| Египет | 14 января 1982 года | 14 апреля 1982 года |
| Сальвадор | 30 ноября 1979 года | 29 февраля 1980 года |
|  |  |  |
| Экваториальная Гвинея | 25 сентября 1987 года**a** | 25 декабря 1987 года |
| Эритрея | 22 января 2002 года**а** | 22 апреля 2002 года |
| Эстония | 21 октября 1991 года**a** | 21 января 1992 года |
| Эфиопия | 11 июня 1993 года**а** | 11 сентября 1993 года |
| Финляндия | 19 августа 1975 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Франция | 4 ноября 1980 года**a** | 4 февраля 1981 года |
| Габон | 21 января 1983 года**a** | 21 апреля 1983 года |
| Гамбия | 22 марта 1979 года**a** | 22 июня 1979 года |
| Грузия | 3 мая 1994 года**a** | **b** |
| Германия | 17 декабря 1973 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Гана | 7 сентября 2000 года | 7 декабря 2000 года |
| Греция | 5 мая 1997 года**a** | 5 августа 1997 года |
| Гренада | 6 сентября 1991 года**a** | 6 декабря 1991 года |
| Гватемала | 6 мая 1992 года**a** | 6 августа 1992 года |
| Гвинея | 24 января 1978 года | 24 апреля 1978 года |
|  |  |  |
| Гайана | 15 февраля 1977 года | 15 мая 1977 года |
| Гаити | 6 февраля 1991 года**a** | 6 мая 1991 года |
| Гондурас | 25 августа 1997 года | 25 ноября 1997 года |
| Венгрия | 17 января 1974 года | 23 марта 1976 года |
| Исландия | 22 августа 1979 года | 22 ноября 1979 года |
|  |  |  |
| Индия | 10 апреля 1979 года**a** | 10 июля 1979 года |
| Иран (Исламская Республика) | 24 июня 1975 года | 23 марта 1976 года |
| Ирак | 25 января 1971 года | 23 марта 1976 года |
| Ирландия | 8 декабря 1989 года | 8 марта 1990 года |
| Израиль | 3 октября 1991 года**a** | 3 января 1992 года |
|  |  |  |
| Италия | 15 сентября 1978 года | 15 декабря 1978 года |
| Ямайка | 3 октября 1975 года | 23 марта 1976 года |
| Япония | 21 июня 1979 года | 21 сентября 1979 года |
| Иордания | 28 мая 1975 года | 23 марта 1976 года |
| Казахстан**d** |  |  |
|  |  |  |
| Кения | 1 мая 1972 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Кувейт | 21 мая 1996 года**a** | 21 августа 1996 года |
| Кыргызстан | 7 октября 1994 года**a** | **b** |
| Латвия | 14 апреля 1992 года**a** | 14 июля 1992 года |
| Ливан | 3 ноября 1972 года**a** | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Лесото | 9 сентября 1992 года**a** | 9 декабря 1992 года |
| Либерия | 22 сентября 2004 года | 22 декабря 2004 года |
| Ливийская Арабская Джамахирия | 15 мая 1970 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Лихтенштейн | 10 декабря 1998 года**a** | 10 марта 1999 года |
| Литва | 20 ноября 1991 года**a** | 20 февраля 1992 года |
| Люксембург | 18 августа 1983 года | 18 ноября 1983 года |
|  |  |  |
| Мадагаскар | 21 июня 1971 года | 23 марта 1976 года |
| Малави | 22 декабря 1993 года**a** | 22 марта 1994 года |
| Мали | 16 июля 1974 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Мальта | 13 сентября 1990 года**a** | 13 декабря 1990 года |
| Мавритания | 17 ноября 2004 года**a** | 17 февраля 2005 года |
|  |  |  |
| Маврикий | 12 декабря 1973 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Мексика | 23 марта 1981 года**a** | 23 июня 1981 года |
| Монако | 28 августа 1997 года | 28 ноября 1997 года |
| Монголия | 18 ноября 1974 года | 23 марта 1976 года |
| Марокко | 3 мая 1979 года | 3 августа 1979 года |
|  |  |  |
| Мозамбик | 21 июля 1993 года**a** | 21 октября 1993 года |
| Намибия | 28 ноября 1994 года**a** | 28 февраля 1995 года |
| Непал | 14 мая 1991 года | 14 августа 1991 года |
| Нидерланды | 11 декабря 1978 года | 11 марта 1979 года |
| Новая Зеландия | 28 декабря 1978 года | 28 марта 1979 года |
|  |  |  |
| Никарагуа | 12 марта 1980 года**a** | 12 июня 1980 года |
| Нигер | 7 марта 1986 года**a** | 7 июня 1986 года |
| Нигерия | 29 июля 1993 года**a** | 29 октября 1993 года |
| Норвегия | 13 сентября 1972 года | 23 марта 1976 года |
| Панама | 8 марта 1977 года | 8 июня 1977 года |
|  |  |  |
| Парагвай | 10 июня 1992 года**a** | 10 сентября 1992 года |
| Перу | 28 апреля 1978 года | 28 июля 1978 года |
| Филиппины | 23 октября 1986 года | 23 января 1987 года |
| Польша | 18 марта 1977 года | 18 июня 1977 года |
| Португалия | 15 июня 1978 года | 15 сентября 1978 года |
|  |  |  |
| Республика Корея | 10 апреля 1990 года**a** | 10 июля 1990 года |
| Республика Молдова | 26 января 1993 года**a** | **b** |
| Румыния | 9 декабря 1974 года | 23 марта 1976 года |
| Российская Федерация | 16 октября 1973 года | 23 марта 1976 года |
| Руанда | 16 апреля 1975 года**a** | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Сент‑Винсент и Гренадины | 9 ноября 1981 года**a** | 9 февраля 1982 года |
| Сан‑Марино | 18 октября 1985 года**a** | 18 января 1986 года |
| Сенегал | 13 февраля 1978 года | 13 мая 1978 года |
| Сербия и Черногория**е** | 12 марта 2001 года | **a** |
| Сейшельские Острова | 5 мая 1992 года**a** | 5 августа 1992 года |
|  |  |  |
| Сьерра‑Леоне | 23 августа 1996 года**a** | 23 ноября 1996 года |
| Словакия | 28 мая 1993 года**c** | 1 января 1993 года |
| Словения | 6 июля 1992 года**c** | 25 июня 1991 года |
| Сомали | 24 января 1990 года**a** | 24 апреля 1990 года |
| Южная Африка | 10 декабря 1998 года**a** | 10 марта 1999 года |
| Испания | 27 апреля 1977 года | 27 июля 1977 года |
| Шри‑Ланка | 11 июня 1980 года**a** | 11 сентября 1980 года |
| Судан | 18 марта 1986 года**a** | 18 июня 1986 года |
| Суринам | 28 декабря 1976 года**a** | 28 марта 1977 года |
| Свазиленд | 26 марта 2004 года**a** | 26 июля 2004 года |
|  |  |  |
| Швеция | 6 декабря 1971 года | 23 марта 1976 года |
| Швейцария | 18 июня 1992 года**a** | 18 сентября 1992 года |
| Сирийская Арабская Республика | 21 апреля 1969 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Таджикистан | 4 января 1999 года**а** | **b** |
| Таиланд | 29 октября 1996 года**a** | 29 января 1997 года |
|  |  |  |
| Бывшая югославская Республика Македония | 18 января 1994 годаc | 17 сентября 1991 года |
| Тимор-Лешти | 18 сентября 2003 года**a** | 18 декабря 2003 года |
| Того | 24 мая 1984 года**a** | 24 августа 1984 года |
| Тринидад и Тобаго | 21 декабря 1978 года**a** | 21 марта 1979 года |
| Тунис | 18 марта 1969 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Турция | 15 сентября 2003 года | 15 декабря 2003 года |
| Туркменистан | 1 мая 1997 года**a** | **b** |
| Уганда | 21 июня 1995 года**a** | 21 сентября 1995 года |
| Украина | 12 ноября 1973 года | 23 марта 1976 года |
| Соединенное Королевство Великобритании  и Северной Ирландии | 20 мая 1976 года | 20 августа 1976 года |
|  |  |  |
| Объединенная Республика Танзания | 11 июня 1976 года**a** | 11 сентября 1976 года |
| Соединенные Штаты Америки | 8 июня 1992 года | 8 сентября 1992 года |
| Уругвай | 1 апреля 1970 года | 23 марта 1976 года |
| Узбекистан | 28 сентября 1995 года | **b** |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) | 10 мая 1978 года | 10 августа 1978 года |
|  |  |  |
| Вьетнам | 24 сентября 1982 года**a** | 24 декабря 1982 года |
| Йемен | 9 февраля 1987 года**a** | 9 мая 1987 года |
| Замбия | 10 апреля 1984 года**a** | 10 июля 1984 года |
| Зимбабве | 13 мая 1991 года**a** | 13 августа 1991 года |
| *Примечание*: Помимо вышеперечисленных государств-участников, Пакт по-прежнему применяется в Гонконге, Особый административный район Китая, и Макао, Особый административный район Китая**f**. | | |

**B. Государства-участники Факультативного протокола (105)**

| Государство-участник | Дата получения ратификационной грамоты | Дата вступления в силу |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Алжир | 12 сентября 1989 года**а** | 12 декабря 1989 года |
| Ангола | 10 января 1992 года**a** | 10 апреля 1992 года |
| Аргентина | 8 августа 1986 года**a** | 8 ноября 1986 года |
| Армения | 23 июня 1993 года**a** | 23 сентября 1993 года |
| Австралия | 25 сентября 1991 года**a** | 25 декабря 1991 года |
|  |  |  |
| Австрия | 10 декабря 1987 года | 10 марта 1988 года |
| Азербайджан | 27 ноября 2001 года | 27 февраля 2002 года |
| Барбадос | 5 января 1973 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Беларусь | 30 сентября 1992 года**a** | 30 декабря 1992 года |
| Бельгия | 17 мая 1994 года**a** | 17 августа 1994 года |
|  |  |  |
| Бенин | 12 марта 1992 года**a** | 12 июня 1992 года |
| Боливия | 12 августа 1982 года**a** | 12 ноября 1982 года |
| Босния и Герцеговина | 1 марта 1995 года | 1 июня 1995 года |
| Болгария | 26 марта 1992 года**a** | 26 июня 1992 года |
| Буркина-Фасо | 4 января 1999 года**a** | 4 апреля 1999 года |
|  |  |  |
| Камерун | 27 июня 1984 года**a** | 27 сентября 1984 года |
| Канада | 19 мая 1976 года**a** | 19 августа 1976 года |
| Кабо-Верде | 19 мая 2000 года**а** | 19 августа 2000 года |
| Центральноафриканская Республика | 8 мая 1981 года**a** | 8 августа 1981 года |
| Чад | 9 июня 1995 года | 9 сентября 1995 года |
|  |  |  |
| Чили | 28 мая 1992 года**a** | 28 августа 1992 года |
| Колумбия | 29 октября 1969 года | 23 марта 1976 года |
| Конго | 5 октября 1983 года**a** | 5 января 1984 года |
| Коста-Рика | 29 ноября 1968 года | 23 марта 1976 года |
| Кот-д'Ивуар | 5 марта 1997 года | 5 июня 1997 года |
|  |  |  |
| Хорватия | 12 октября 1995 года**a** |  |
| Кипр | 15 апреля 1992 года | 15 июля 1992 года |
| Чешская Республика | 22 февраля 1993 года**c** | 1 января 1993 года |
| Демократическая Республика Конго | 1 ноября 1976 года**a** | 1 февраля 1977 года |
| Дания | 6 января 1972 года | 23 марта 1976 года |
|  |  |  |
| Джибути | 5 ноября 2002 годаa | 5 февраля 2003 года |
| Доминиканская Республика | 4 января 1978 года**a** | 4 апреля 1978 года |
| Эквадор | 6 марта 1969 года | 23 марта 1976 года |
| Сальвадор | 6 июня 1995 года | 6 сентября 1995 года |
| Экваториальная Гвинея | 25 сентября 1987 года**a** | 25 декабря 1987 года |
|  |  |  |
| Эстония | 21 октября 1991 года**a** | 21 января 1992 года |
| Финляндия | 19 августа 1975 года | 23 марта 1976 года |
| Франция | 17 февраля 1984 года**a** | 17 мая 1984 года |
| Гамбия | 9 июня 1988 года**a** | 9 сентября 1988 года |
| Грузия | 3 мая 1994 года**a** | 3 августа 1994 года |
|  |  |  |
| Германия | 25 августа 1993 года | 25 ноября 1993 года |
| Гана | 7 сентября 2000 года | 7 декабря 2000 года |
| Греция | 5 мая 1997 года**a** | 5 августа 1997 года |
| Гватемала | 28 ноября 2000 года | 28 февраля 2001 года |
| Гвинея | 17 июня 1993 года | 17 сентября 1993 года |
|  |  |  |
| Гайана**g** | 10 мая 1993 года**a** | 10 августа 1993 года |
| Гондурас | 7 июня 2005 года | 7 сентября 2005 года |
| Венгрия | 7 сентября 1988 года**a** | 7 декабря 1988 года |
| Исландия | 22 августа 1979 года**a** | 22 ноября 1979 года |
| Ирландия | 8 декабря 1989 года | 8 марта 1990 года |
| Италия | 15 сентября 1978 года | 15 декабря 1978 года |
|  |  |  |
| Кыргызстан | 7 октября 1995 годаa | 7 января 1996 года |
| Латвия | 22 июня 1994 года**a** | 22 сентября 1994 года |
| Лесото | 7 сентября 2000 года | 7 декабря 2000 года |
| Ливийская Арабская Джамахирия | 16 мая 1989 года**a** | 16 августа 1989 года |
| Лихтенштейн | 10 декабря 1998 года**a** | 10 марта 1999 года |
|  |  |  |
| Литва | 20 ноября 1991 года**a** | 20 февраля 1992 года |
| Люксембург | 18 августа 1983 года**a** | 18 ноября 1983 года |
| Мадагаскар | 21 июня 1971 года | 23 марта 1976 года |
| Малави | 11 июня 1996 года | 11 сентября 1996 года |
| Мали | 24 октября 2001 года | 24 января 2002 года |
|  |  |  |
| Мальта | 13 сентября 1990 года**a** | 13 декабря 1990 года |
| Маврикий | 12 декабря 1973 года**a** | 23 марта 1976 года |
| Мексика | 15 марта 2002 года | 15 июня 2002 года |
| Монголия | 16 апреля 1991 года**a** | 16 июля 1991 года |
| Намибия | 28 ноября 1994 года**a** | 28 февраля 1995 года |
|  |  |  |
| Непал | 14 мая 1991 года**a** | 14 августа 1991 года |
| Нидерланды | 11 декабря 1978 года | 11 марта 1979 года |
| Новая Зеландия | 26 мая 1989 года**a** | 26 августа 1989 года |
| Никарагуа | 12 марта 1980 года**a** | 12 июня 1980 года |
| Нигер | 7 марта 1986 года**a** | 7 июня 1986 года |
|  |  |  |
| Норвегия | 13 сентября 1972 года | 23 марта 1976 года |
| Панама | 8 марта 1977 года | 8 июня 1977 года |
| Парагвай | 10 января 1995 года**a** | 10 апреля 1995 года |
| Перу | 3 октября 1980 года | 3 января 1981 года |
| Филиппины | 22 августа 1989 года**a** | 22 ноября 1989 года |
|  |  |  |
| Польша | 7 ноября 1991 года**a** | 7 февраля 1992 года |
| Португалия | 3 мая 1983 года | 3 августа 1983 года |
| Республика Корея | 10 апреля 1990 года**a** | 10 июля 1990 года |
| Румыния | 20 июля 1993 года**a** | 20 октября 1993 года |
| Российская Федерация | 1 октября 1991 года**a** | 1 января 1992 года |
|  |  |  |
| Сент-Винсент и Гренадины | 9 ноября 1981 года**a** | 9 февраля 1982 года |
| Сан-Марино | 18 октября 1985 года**a** | 18 января 1986 года |
| Сенегал | 13 февраля 1978 года | 13 мая 1978 года |
| Сербия и Черногория**е** | 6 сентября 2001 года | 6 декабря 2001 года |
| Сейшельские Острова | 5 мая 1992 года**a** | 5 августа 1992 года |
|  |  |  |
| Сьерра-Леоне | 23 августа 1996 года**a** | 23 ноября 1996 года |
| Словакия | 28 мая 1993 года**c** | 1 января 1993 года |
| Словения | 16 июля 1993 года**a** | 16 октября 1993 года |
| Сомали | 24 января 1990 года**a** | 24 апреля 1990 года |
| Южная Африка | 28 августа 2002 года | 28 ноября 2002 года |
|  |  |  |
| Испания | 25 января 1985 года**a** | 25 апреля 1985 года |
| Шри-Ланка**a** | 3 октября 1997 года | 3 января 1998 года |
| Суринам | 28 декабря 1976 года**a** | 28 марта 1977 года |
| Швеция | 6 декабря 1971 года | 23 марта 1976 года |
| Таджикистан | 4 января 1999 года**a** | 4 апреля 1999 года |
|  |  |  |
| Бывшая югославская Республика  Македония | 12 декабря 1994 года**a** | 12 марта 1995 года |
| Того | 30 марта 1988 года**a** | 30 июня 1988 года |
| Туркменистан**b** | 1 мая 1997 года**a** | 1 августа 1997 года |
| Уганда | 14 ноября 1995 года | 14 февраля 1996 года |
| Украина | 25 июля 1991 года**a** | 25 октября 1991 года |
| Уругвай | 1 апреля 1970 года | 23 марта 1976 года |
| Узбекистан | 28 сентября 1995 года | 28 декабря 1995 года |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) | 10 мая 1978 года | 10 августа 1978 года |
| Замбия | 10 апреля 1984 года**a** | 10 июля 1984 года |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Примечание*: 23 октября 1997 года Ямайка приняла решение денонсировать Факультативный протокол, которое вступило в силу начиная с 23 января 1998 года. Республика Тринидад и Тобаго денонсировала Факультативный протокол 26 мая 1998 года и в тот же день вновь присоединилась к нему с оговоркой, вступившей в силу 26 августа 1998 года. Вслед за решением Комитета по делу № 845/1999 года (*Кеннеди против Тринидада и Тобаго*) от 2 ноября 1999 года, в котором оговорка Республики Тринидад и Тобаго объявлялась не имеющей силы, Республика Тринидад и Тобаго 27 марта 2000 года вновь денонсировала Факультативный протокол начиная с 27 июня 2000 года. | | |
| **C. Государства - участники второго Факультативного протокола,**  **направленного на отмену смертной казни (54)** | | |
| Государство-участник | Дата получения ратификационной грамоты | Дата вступления в силу |
|  |  |  |
| Австралия | 2 октября 1990 года**a** | 11 июля 1991 года |
| Австрия | 2 марта 1993 года | 2 июня 1993 года |
| Азербайджан | 22 января 1999 года**a** | 22 апреля 1999 года |
| Бельгия | 8 декабря 1998 года | 8 марта 1999 года |
| Босния и Герцеговина | 16 марта 2001 года | 16 июня 2001 года |
|  |  |  |
| Болгария | 10 августа 1999 года | 10 ноября 1999 года |
| Кабо-Верде | 19 мая 2000 года**a** | 19 августа 2000 года |
| Колумбия | 5 августа 1997 года | 5 ноября 1997 года |
| Коста-Рика | 5 июня 1998 года | 5 сентября 1998 года |
| Хорватия | 12 октября 1995 годаа | 12 января 1996 года |
|  |  |  |
| Чешская Республика | 15 июня 2004 года | 15 сентября 2004 года |
| Кипр | 10 сентября 1999 года | 10 декабря 1999 года |
| Дания | 24 февраля 1994 года | 24 мая 1994 года |
| Джибути | 5 ноября 2002 годаa | 5 февраля 2003 года |
| Эквадор | 23 февраля 1993 года**a** | 23 мая 1993 года |
|  |  |  |
| Эстония | 30 января 2004 года | 30 апреля 2004 года |
| Финляндия | 4 апреля 1991 года | 11 июля 1991 года |
| Грузия | 22 марта 1999 года**a** | 22 июня 1999 года |
| Германия | 18 августа 1992 года | 18 ноября 1992 года |
| Греция | 5 мая 1997 года**a** | 5 августа 1997 года |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Государство-участник | Дата получения ратификационной грамоты | Дата вступления в силу |
|  |  |  |
| Венгрия | 24 февраля 1994 года**a** | 24 мая 1994 года |
| Исландия | 2 апреля 1991 года | 11 июля 1991 года |
| Ирландия | 18 июня 1993 года**a** | 18 сентября 1993 года |
| Италия | 14 февраля 1995 года | 14 мая 1995 года |
| Лихтенштейн | 10 декабря 1998 года | 10 марта 1999 года |
|  |  |  |
| Литва | 27 марта 2002 года | 26 июня 2002 года |
| Люксембург | 12 февраля 1992 года | 12 мая 1992 года |
| Мальта | 29 декабря 1994 года | 29 марта 1995 года |
| Монако | 28 марта 2000 года**a** | 28 июня 2000 года |
| Мозамбик | 21 июля 1993 года**a** | 21 октября 1993 года |
|  |  |  |
| Намибия | 28 ноября 1994 года**a** | 28 февраля 1995 года |
| Непал | 4 марта 1998 года | 4 июня 1998 года |
| Нидерланды | 26 марта 1991 года | 11 июля 1991 года |
| Новая Зеландия | 22 февраля 1990 года | 11 июля 1991 года |
| Норвегия | 5 сентября 1991 года | 5 декабря 1991 года |
|  |  |  |
| Панама | 21 января 1993 года**a** | 21 апреля 1993 года |
| Парагвай | 18 августа 2003 года | 18 ноября 2003 года |
| Португалия | 17 октября 1990 года | 11 июля 1991 года |
| Румыния | 27 февраля 1991 года | 11 июля 1991 года |
| Сан-Марино | 17 августа 2003 года**a** | 17 ноября 2004 года |
|  |  |  |
| Сербия и Черногория**е** | 6 сентября 2001 года**a** | 6 декабря 2001 года |
| Сейшельские Острова | 15 декабря 1994 года**a** | 15 марта 1995 года |
| Словакия | 22 июня 1999 года**a** | 22 сентября 1999 года |
| Словения | 10 марта 1994 года | 10 июня 1994 года |
| Южная Африка | 28 августа 2002 годаa | 28 ноября 2002 года |
|  |  |  |
| Испания | 11 апреля 1991 года | 11 июля 1991 года |
| Швеция | 11 мая 1990 года | 11 июля 1991 года |
| Швейцария | 16 июня 1994 года**a** | 16 сентября 1994 года |
| Бывшая югославская Республика  Македония | 26 января 1995 года**a** | 26 апреля 1995 года |
| Тимор-Лешти | 18 сентября 2003 года | 18 декабря 2003 года |
|  |  |  |
| Туркменистан | 11 января 2000 годаa | 11 апреля 2000 года |
| Соединенное Королевство Великобритании  и Северной Ирландии | 10 декабря 1999 года | 10 марта 2000 года |
| Уругвай | 21 января 1993 года | 21 апреля 1993 года |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) | 22 февраля 1993 года | 22 мая 1993 года |

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта (48)

| Государство-участник | Заявление имеет силу с | Заявление сохраняет силу до |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Алжир | 12 сентября 1989 года | Бессрочно |
| Аргентина | 8 августа 1986 года | Бессрочно |
| Австралия | 28 января 1993 года | Бессрочно |
| Австрия | 10 сентября 1978 года | Бессрочно |
| Беларусь | 30 сентября 1992 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Бельгия | 5 марта 1987 года | Бессрочно |
| Босния и Герцеговина | 6 марта 1992 года | Бессрочно |
| Болгария | 12 мая 1993 года | Бессрочно |
| Канада | 29 октября 1979 года | Бессрочно |
| Чили | 11 марта 1990 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Конго | 7 июля 1989 года | Бессрочно |
| Хорватия | 12 октября 1995 года | Бессрочно |
| Чешская Республика | 1 января 1993 года | Бессрочно |
| Дания | 23 марта 1976 года | Бессрочно |
| Эквадор | 24 августа 1984 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Финляндия | 19 августа 1975 года | Бессрочно |
| Гамбия | 9 июня 1988 года | Бессрочно |
| Гана | 7 сентября 2000 года | Бессрочно |
| Германия | 28 марта 1976 года | 10 мая 2006 года |
| Гайана | 10 мая 1993 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Венгрия | 7 сентября 1988 года | Бессрочно |
| Исландия | 22 августа 1979 года | Бессрочно |
| Ирландия | 8 декабря 1989 года | Бессрочно |
| Италия | 15 сентября 1978 года | Бессрочно |
| Лихтенштейн | 10 марта 1999 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Люксембург | 18 августа 1983 года | Бессрочно |
| Мальта | 13 сентября 1990 года | Бессрочно |
| Нидерланды | 11 декабря 1978 года | Бессрочно |
| Новая Зеландия | 28 декабря 1978 года | Бессрочно |
| Норвегия | 23 марта 1976 года | Бессрочно |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Перу | 9 апреля 1984 года | Бессрочно |
| Филиппины | 23 октября 1986 года | Бессрочно |
| Польша | 25 сентября 1990 года | Бессрочно |
| Республика Корея | 10 апреля 1990 года | Бессрочно |
| Российская Федерация | 1 октября 1991 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Сенегал | 5 января 1981 года | Бессрочно |
| Словакия | 1 января 1993 года | Бессрочно |
| Словения | 6 июля 1992 года | Бессрочно |
| Южная Африка | 10 марта 1999 года | Бессрочно |
| Испания | 30 января 1998 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Шри-Ланка | 11 июня 1980 года | Бессрочно |
| Швеция | 23 марта 1976 года | Бессрочно |
| Швейцария | 18 сентября 1992 года | 18 сентября 2002 года |
| Тунис | 24 июня 1993 года | Бессрочно |
| Украина | 28 июля 1992 года | Бессрочно |
|  |  |  |
| Соединенное Королевство  Великобритании и Северной  Ирландии | 20 мая 1976 года | Бессрочно |
| Соединенные Штаты Америки | 8 сентября 1992 года | Бессрочно |
| Зимбабве | 20 августа 1991 года | Бессрочно |

Примечания

**a** Присоединение.

**b** По мнению Комитета, вступление в силу приходится на дату, когда государство стало независимым.

**c** Правопреемство.

**d** Хотя заявление о правопреемстве не было получено, население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства - участника Пакта, по‑прежнему пользуется гарантиями, закрепленными в Пакте, в соответствии с установившейся практикой Комитета (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40* (A/49/40), том I, пункты 48 и 49).

**е** Социалистическая Федеративная Республика Югославия ратифицировала Пакт 2 июня 1971 года, и он вступил в силу для этого государства 23 марта 1976 года. Государство-преемник (Союзная Республика Югославия) было принято в Организацию Объединенных Наций на основании резолюции 55/12 Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 2000 года. Согласно сделанному впоследствии заявлению, Союзная Республика Югославия присоединилась к Пакту начиная с 12 марта 2001 года. В соответствии с установившейся практикой Комитета население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства - участника Пакта, по‑прежнему пользуется гарантиями, закрепленными в Пакте. После принятия Конституционной хартии Сербии и Черногории Скупщиной Союзной Республики Югославии 4 февраля 2003 года название Союзной Республики Югославии было изменено и это государство стало называться "Сербия и Черногория".

**f** Информацию о применении Пакта в Гонконге, Особый административный район Китая, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40* (A/51/40), глава V, раздел B, пункты 78‑85. Информацию о применении Пакта в Особом административном районе Макао, см. *там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 40* (A/55/40), глава IV.

**g** Гайана 5 января 1999 года денонсировала Факультативный протокол и в тот же день вновь присоединилась к нему с оговорками, которые вступили в силу 5 апреля 1999 года. Оговорка Гайаны вызвала возражения со стороны шести государств-участников Факультативного протокола.

**Приложение II**

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ И ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА КОМИТЕТА

ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, 2004-2005 ГОДЫ

A. Членский состав Комитета по правам человека

Восемьдесят вторая сессия

|  |  |
| --- | --- |
| Г-н Абдельфаттах АМОР\*\* | Тунис |
| Г-н Нисуке АНДО\*\* | Япония |
| Г-н Прафуллачандра Натварлал БХАГВАТИ\*\* | Индия |
| Г-н Альфредо КАСТИЛЬЕРО ОЙОС\*\* | Панама |
| Г-жа Кристина ШАНЕ\*\* | Франция |
| Г-н Франко ДЕПАСКУАЛЕ\* | Мальта |
| Г-н Морис ГЛЕЛЕ-АХАНХАНЗО\* | Бенин |
| Г-н Вальтер КЕЛИН\*\* | Швейцария |
| Г-н Ахмед Тауфик ХАЛИЛЬ\* | Египет |
| Г-н Раджсумер ЛАЛЛАХ\* | Маврикий |
| Г-н Рафаэль РИВАС ПОСАДА\* | Колумбия |
| Сэр Найджел РОДЛИ\* | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии |
| Г-н Мартин ШЕЙНИН\* | Финляндия |
| Г-н Иван ШИРЕР\* | Австралия |
| Г-н Иполито СОЛАРИ ИРИГОЙЕН\*\* | Аргентина |
| Г-жа Рут УЭДЖВУД\*\* | Соединенные Штаты Америки |
| Г-н Роман ВЕРУШЕВСКИЙ\*\* | Польша |
| Г-н Максуэлл ЯЛДЕН\* | Канада |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

Восемьдесят третья и восемьдесят четвертая сессии

|  |  |
| --- | --- |
| Г-н Абдельфаттах АМОР\* | Тунис |
| Г-н Нисуке АНДО\* | Япония |
| Г-н Прафуллачандра Натварлал БХАГВАТИ\* | Индия |
| Г-н Альфредо КАСТИЛЬЕРО ОЙОС\* | Панама |
| Г-жа Кристина ШАНЕ\* | Франция |
| Г-н Морис ГЛЕЛЕ-АХАНХАНЗО\*\* | Бенин |
| Г-н Эдвин ДЖОНСОН ЛОПЕС\*\* | Эквадор |
| Г-н Вальтер КЕЛИН\* | Швейцария |
| Г-н Ахмед Тауфик ХАЛИЛЬ\*\* | Египет |
| Г-н Раджсумер ЛАЛЛАХ\*\* | Маврикий |
| Г-н Майкл О'ФЛАЭРТИ\*\* | Ирландия |
| Г-жа Элизабет ПАЛЬМ\*\* | Швеция |
| Г-н Рафаэль РИВАС ПОСАДА\*\* | Колумбия |
| Сэр Найджел РОДЛИ\*\* | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии |
| Г-н Иван ШИРЕР\*\* | Австралия |
| Г-н Иполито СОЛАРИ ИРИГОЙЕН\* | Аргентина |
| Г-жа Рут УЭДЖВУД\* | Соединенные Штаты Америки |
| Г-н Роман ВЕРУШЕВСКИЙ\* | Польша |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 2008 года.

B. Должностные лица

Восемьдесят вторая сессия

Должностными лицами Комитета, избранными на двухлетний срок на 2070‑м заседании 17 марта 2003 года (семьдесят седьмая сессия), являются:

|  |  |
| --- | --- |
| Председатель: | г-н Абдельфаттах АМОР |
| Заместители Председателя: | г-н Рафаэль РИВАС ПОСАДА |
|  | сэр Найджел РОДЛИ |
|  | г-н Роман ВЕРУШЕВСКИЙ |
| Докладчик: | г-н Иван ШИРЕР |

**Восемьдесят третья и восемьдесят четвертая сессии**

Должностными лицами Комитета, избранными на двухлетний срок на 2254‑м заседании 14 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия), являются:

|  |  |
| --- | --- |
| Председатель: | г-жа Кристина ШАНЕ |
| Заместители Председателя: | г-н Морис ГЛЕЛЕ-АХАНХАНЗО |
|  | г-жа Элизабет ПАЛЬМ |
|  | г-н Иполито СОЛАРИ ИРИГОЙЕН |
| Докладчик: | г-н Иван ШИРЕР |

**Приложение III**

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ

СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

**(по состоянию на 31 июля 2005 года)**

| Государство-участник | Вид доклада | Намеченная дата | Дата представления |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| Афганистан | второй периодический | 23 апреля 1989 года | 25 октября 1991 года**a** |
| Албания | второй периодический | 1 ноября 2008 года | Срок не наступил |
| Алжир | третий периодический | 1 июня 2000 года | Еще не получен |
| Ангола | первоначальный/  специальный | 9 апреля 1993 года/ 31 января 1994 года | Еще не получен |
| Аргентина | четвертый периодический | 31 октября 2005 года | Срок не наступил |
|  |  |  |  |
| Армения | второй периодический | 1 октября 2001 года | Еще не получен |
| Австралия | пятый периодический | 31 июля 2005 года | Еще не получен |
| Австрия | четвертый периодический | 1 октября 2002 года | Еще не получен |
| Азербайджан | третий периодический | 1 ноября 2005 года | Срок не наступил |
| Бангладеш | первоначальный | 6 декабря 2001 года | Еще не получен |
|  |  |  |  |
| Барбадос | третий периодический | 11 апреля 1991 года | Еще не получен |
| Беларусь | пятыйпериодический | 7 ноября 2001 года | Еще не получен |
| Бельгия | пятый периодический | 1 августа 2008 года | Срок не наступил |
| Белиз | второй первоначальный | 9 сентября 1997 года | Еще не получен |
| Бенин | периодический | 1 ноября 2008 года | Срок не наступил |
| Боливия | третий периодический | 31 декабря 1999 года | Еще не получен |
| Босния и Герцеговина | первоначальный | 5 марта 1993 года | Еще не получен |
| Ботсвана | первоначальный | 8 декабря 2001 года | Еще не получен |
| Бразилия | второй периодический | 23 апреля 1998 года | 15 ноября 2004 года |
| Болгария | третий периодический | 31 декабря 1994 года | Еще не получен |
| Буркина-Фасо | первоначальный | 3 апреля 2000 года | Еще не получен |
| Бурунди | второй периодический | 8 августа 1996 года | Еще не получен |
| Камбоджа | второй периодический | 31 июля 2002 года | Еще не получен |
| Камерун | четвертый периодический | 31 октября 2003 года | Еще не получен |
| Канада | пятый периодический | 30 апреля 2004 года | 17 ноября 2004 года |
| Кабо‑Верде | первоначальный | 5 ноября 1994 года | Еще не получен |
| Центральноафриканская Республика | второй периодический | 9 апреля 1989 года | 11 апреля 2005 года**с** |
| Чад | первоначальный | 8 сентября 1996 года | Еще не получен |
| Чили | пятый периодический | 28 апреля 2002 года | Еще не получен |
| Колумбия | шестой периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил |
| Конго | третий периодический | 31 марта 2003 года | Еще не получен |
| Коста‑Рика | пятый периодический | 30 апреля 2004 года | Еще не получен |
| Кот‑д'Ивуар | первоначальный | 25 июня 1993 года | Еще не получен |
| Хорватия | второй периодический | 1 апреля 2005 года | Еще не получен |
| Кипр | четвертый периодический | 1 июня 2002 года | Еще не получен |
| Чешская Республика | второй периодический | 1 августа 2005 года | Еще не получен |
| Корейская Народно-Демократическая Республика | третий периодический | 1 января 2004 года | Еще не получен |
| Демократическая Республика Конго | третий периодический | 31 июля 1991 года | 30 марта 2005 года |
| Дания | пятый периодический | 31 октября 2005 года | Срок не наступил |
| Джибути | первоначальный | 5 февраля 2004 года | Еще не получен |
| Доминика | первоначальный | 16 сентября 1994 года | Еще не получен |
| Доминиканская Республика | пятый периодический | 1 апреля 2005 года | Еще не получен |
| Эквадор | пятый периодический | 1 июня 2001 года | Еще не получен |
| Египет | четвертый периодический | 1 ноября 2004 года | Еще не получен |
| Сальвадор | четвертый периодический | 1 августа 2007 года | Срок не наступил |
| Экваториальная Гвинея | первоначальный | 24 декабря 1988 года | Еще не получен**с** |
| Эритрея | первоначальный | 22 апреля 2003 года | Еще не получен |
| Эстония | третий периодический | 1 апреля 2007 года | Срок не наступил |
| Эфиопия | первоначальный | 10 сентября 1994 года | Еще не получен |
| Финляндия | шестой периодический | 1 ноября 2009 года | Срок не наступил |
| Франция | четвертый периодический | 31 декабря 2000 года | Еще не получен |
| Габон | третий периодический | 31 октября 2003 года | Еще не получен |
| Гамбия | второй периодический | 21 июня 1985 года | Еще не получен**с** |
| Грузия | третий периодический | 1 апреля 2006 года | Срок не наступил |
| Германия | шестой периодический | 1 апреля 2009 года | Срок не наступил |
| Гана | первоначальный | 8 февраля 2001 года | Еще не получен |
| Греция | второй периодический | 1 апреля 2009 года | Срок не наступил |
| Гренада | первоначальный | 5 декабря 1992 года | Еще не получен |
| Гватемала | третий периодический | 1 августа 2005 года | Еще не получен |
| Гвинея | третий периодический | 30 сентября 1994 года | Еще не получен |
| Гайана | третий периодический | 31 марта 2003 года | Еще не получен |
| Гаити | первоначальный | 30 декабря 1996 года | Еще не получен |
| Гондурас | первоначальный | 24 ноября 1998 года | 21 февраля 2005 года |
| Гонконг  Особый административный район (Китай)**d** | второй периодический (Китай) | 31 октября 2003 года | 14 февраля 2005 года |
| Венгрия | пятый периодический | 1 апреля 2007 года | Срок не наступил |
| Исландия | пятый периодический | 1 апреля 2010 года | Срок не наступил |
| Индия | четвертый периодический | 31 декабря 2001 года | Еще не получен |
| Иран (Исламская Республика) | третий периодический | 31 декабря 1994 года | Еще не получен |
| Ирак | пятый периодический | 4 апреля 2000 года | Еще не получен |
| Ирландия | третий периодический | 31 июля 2005 года | Еще не получен |
| Израиль | третий периодический | 1 августа 2007 года | Срок не наступил |
| Италия | пятый периодический | 1 июня 2002 года | 19 марта 2004 года |
| Ямайка | третий периодический | 7 ноября 2001 года | Еще не получен |
| Япония | пятый периодический | 31 октября 2002 года | Еще не получен |
| Иордания | четвертый периодический | 21 января 1997 года | Еще не получен |
| Казахстан**е** |  |  |  |
| Кения | третий периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил |
| Кувейт | второй периодический | 31 июля 2004 года | Еще не получен |
| Кыргызстан | второй периодический | 31 июля 2004 года | Еще не получен |
| Латвия | третий периодический | 1 ноября 2008 года | Срок не наступил |
| Либерия | первоначальный | 22 декабря 2005 года | Срок не наступил |
| Ливан | третий периодический | 31 декабря 1999 года | Еще не получен |
| Лесото | второй периодический | 30 апреля 2002 года | Еще не получен |
| Ливийская Арабская Джамахирия | четвертый периодический | 1 октября 2002 года | Еще не получен |
| Лихтенштейн | второй периодический | 1 сентября 2009 года | Срок не наступил |
| Литва | третий периодический | 1 ноября 2009 года | Срок не наступил |
| Люксембург | четвертый периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил |
| Мадагаскар | третий периодический | 30 июля 1992 года | 24 мая 2005 года |
| Малави | первоначальный | 21 марта 1995 года | Еще не получен |
| Мали | третий периодический | 1 апреля 2005 года | Еще не получен |
| Макао  Особый административный район (Китай)**d** | первоначальный (Китай) | 31 октября 2001 года | Еще не получен |
| Мальта | второй периодический | 12 декабря 1996 года | Еще не получен |
| Мавритания | первоначальный | 17 февраля 2006 года | Срок не наступил |
| Маврикий | пятый периодический | 1 апреля 2010 года | Срок не наступил |
| Мексика | пятый периодический | 30 июля 2002 года | Еще не получен |
| Монако | второй периодический | 1 августа 2006 года | Срок не наступил |
| Монголия | пятый периодический | 31 марта 2003 года | Еще не получен |
| Марокко | шестой периодический | 1 ноября 2008 года | Срок не наступил |
| Мозамбик | первоначальный | 20 октября 1994 года | Еще не получен |
| Намибия | второй периодический | 1 августа 2008 года | Срок не наступил |
| Непал | второй периодический | 13 августа 1997 года | Еще не получен |
| Нидерланды | пятый периодический | 1 августа 2006 года | Срок не наступил |
| Нидерланды (Антильские острова) | четвертый периодический | 1 августа 2006 года | Срок не наступил |
| Нидерланды (Аруба) | четвертый периодический | 1 августа 2006 года | Срок не наступил |
| Новая Зеландия | пятый периодический | 1 августа 2007 года | Срок не наступил |
| Никарагуа | третий периодический | 11 июня 1991 года | Еще не получен |
| Нигер | второй периодический | 31 марта 1994 года | Еще не получен |
| Нигерия | второй периодический | 28 октября 1999 года | Срок не наступил |
| Норвегия | пятый периодический | 31 октября 2004 года | 30 ноября 2004 года |
| Панама | третий периодический | 31 марта 1992 года | Еще не получен |
| Парагвай | второй периодический | 9 сентября 1998 года | 9 июля 2004 года |
| Перу | пятый периодический | 31 октября 2003 года | Еще не получен |
| Филиппины | третий периодический | 1 ноября 2006 года | Срок не наступил |
| Польша | шестой периодический | 1 ноября 2008 года | Срок не наступил |
| Португалия | четвертый периодический | 1 августа 2008 года | Срок не наступил |
| Республика Корея | третий периодический | 31 октября 2003 года | 10 февраля 2005 года |
| Республика Молдова | второй периодический | 1 августа 2004 года | Еще не получен |
| Румыния | пятый периодический | 28 апреля 1999 года | Еще не получен |
| Российская Федерация | шестой периодический | 1 ноября 2007 года | Срок не наступил |
| Руанда | третий периодический | 10 апреля 1992 года | Еще не получен |
|  | специальный**f** | 31 января 1995 года | Еще не получен |
| Сент‑Винсент и  Гренадины | второй периодический | 31 октября 1991 года | Еще не получен |
| Сан‑Марино | второй периодический | 17 января 1992 года | Еще не получен |
| Сенегал | пятый периодический | 4 апреля 2000 года | Еще не получен |
| Сербия и Черногория | второй периодический | 1 августа 2008 года | Срок не наступил**g** |
| Сейшельские Острова | первоначальный | 4 августа 1993 года | Еще не получен |
|  |  |  |  |
| Сьерра-Леоне | первоначальный | 22 ноября 1997 года | Еще не получен |
| Словакия | третий периодический | 1 августа 2007 года | Срок не наступил |
| Словения | третий периодический | 1 августа 2010 года | Срок не наступил |
| Сомали | первоначальный | 23 апреля 1991 года | Еще не получен |
| Южная Африка | первоначальный | 9 марта 2000 года | Еще не получен |
| Испания | пятый периодический | 28 апреля 1999 года | Еще не получен |
| Шри‑Ланка | пятый периодический | 1 ноября 2007 года | Срок не наступил |
| Судан | третий периодический/  специальный | 7 ноября 2001 года/  31 декабря 2005 года | Еще не получен**g** |
| Суринам | третий периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил**f** |
| Свазиленд | первоначальный | 27 июня 2005 года | Срок не наступил |
| Швеция | шестой периодический | 1 апреля 2007 года | Срок не наступил |
| Швейцария | третий периодический | 1 ноября 2006 года | Срок не наступил |
| Сирийская Арабская Республика | четвертый периодический | 1 августа 2009 года | Срок не наступил |
| Таджикистан | второй периодический | 31 июля 2008 года | Срок не наступил |
| Таиланд | второй периодический | 1 августа 2009 года | Срок не наступил |
| Бывшая югославская Республика Македония | второй периодический | 1 июня 2000 года | Еще не получен |
| Тимор-Лешти | первоначальный | 19 декабря 2004 года | Еще не получен |
| Того | четвертый периодический | 1 ноября 2004 года | Срок не наступил |
| Тринидад и Тобаго | пятый периодический | 31 октября 2003 года | Еще не получен |
| Тунис | пятый периодический | 4 февраля 1998 года | Еще не получен |
| Турция | первоначальный | 16 декабря 2004 года | Еще не получен |
| Туркменистан | первоначальный | 31 июля 1998 года | Еще не получен |
| Уганда | второй периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил |
| Украина | шестой периодический | 1 ноября 2005 года | Срок не наступил |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | шестой периодический | 1 ноября 2006 года | Срок не наступил |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Заморские территории) | шестой периодический | 1 ноября 2006 года | Срок не наступил |
| Объединенная Республика Танзания | четвертый периодический | 1 июня 2002 года | Еще не получен |
| Соединенные Штаты Америки | второй и третий периодические/конкретная информация | 31 декабря 2004 года | Еще не получены**h** |
| Уругвай | пятый периодический | 21 марта 2003 года | Еще не получен |
| Узбекистан | третий периодический | 1 апреля 2008 года | Срок не наступил |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) | четвертый периодический | 1 апреля 2005 года | Еще не получен |
| Вьетнам | третий периодический | 1 августа 2004 года | Еще не получен |
| Йемен | пятый периодический | 1 июля 2009 года | Срок не наступил |
| Замбия | третий периодический | 30 июня 1998 года | Еще не получен |
| Зимбабве | второй периодический | 1 июня 2002 года | Еще не получен |

**Примечания**

**a** На своей пятьдесят пятой сессии Комитет просил правительство Афганистана представить дополнительную информацию к его докладу до 15 мая 1996 года для ее рассмотрения на своей пятьдесят седьмой сессии. Никакой дополнительной информации получено не было. На своей шестьдесят седьмой сессии Комитет предложил Афганистану представить свой доклад на шестьдесят восьмой сессии. Государство-участник попросило об отсрочке. На семьдесят третьей сессии Комитет постановил отложить рассмотрение доклада Афганистана на более поздний срок до достижения более стабильного положения нового правительства.

**b** Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Барбадосе на своей восемьдесят третьей сессии при отсутствии доклада, но в присутствии делегации. Государство-участник обещало представить свой третий периодический доклад к концу 2005 года. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания.

**с** На своей семьдесят пятой сессии, при отсутствии доклада и делегации, Комитет рассмотрел положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Гамбии. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать.

Положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Экваториальной Гвинее было рассмотрено на семьдесят девятой сессии при отсутствии доклада и делегации. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. В конце восемьдесят первой сессии Комитет постановил считать их окончательными и опубликовать.

Положение в области соблюдения гражданских и политических прав в Центральноафриканской Республике было рассмотрено на восемьдесят первой сессии при отсутствии доклада, однако в присутствии делегации. Государство-участник обещало представить свой второй периодический доклад к концу марта 2005 года. Государству-участнику были направлены предварительные заключительные замечания. Центральноафриканская Республика представила свой доклад 11 апреля 2005 года.

**d** Хотя Китай не является участником Пакта, правительство страны обеспечивает выполнение обязательств по представлению докладов в соответствии со статьей 40 в отношении Особых административных районов Гонконг и Макао, которые ранее находились соответственно под британским и португальским управлением.

**е** Хотя заявление о правопреемстве не получено, население в пределах территории государства, составлявшей часть бывшего государства – участника Пакта, по‑прежнему пользуется гарантиями, закрепленными в Пакте, в соответствии с установившейся практикой Комитета (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 40* (А/49/40), том I, пункты 48 и 49).

**f** В соответствии с решением Комитета от 27 октября 1994 года (пятьдесят вторая сессия) (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 40* (А/50/40), том I, глава IV, раздел В) Руанде было предложено до 31 января 1995 года представить доклад о недавних и текущих событиях, затрагивающих применение Пакта в этой стране, для рассмотрения на пятьдесят третьей сессии. На шестьдесят восьмой сессии два члена Бюро Комитета встретились в Нью-Йорке с послом Руанды при Организации Объединенных Наций, который обещал представить просроченные доклады в течение 2000 года.

**g** Первого апреля 2005 года в ходе восемьдесят третьей сессии Комитет предложил правительству Судана представить до 31 декабря 2005 года конкретный доклад об осуществлении статей 6, 7, 8, 9, 12 и 16 Пакта.

**h** См. главу II, пункт 75 настоящего доклада.

**Приложение IV**

**СОСТОЯНИЕ ДОКЛАДОВ И СИТУАЦИЙ, РАССМОТРЕННЫХ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД, И ДОКЛАДОВ, КОТОРЫЕ ЕЩЕ ПРЕДСТОИТ РАССМОТРЕТЬ КОМИТЕТУ**

| Государство-участник | Намеченная дата | Дата представления | Состояние | Условные обозначения соответствующих документов |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **А. Первоначальные доклады** | | | | |
| Албания | 3 января 1993 | 2 февраля 2004 | Рассмотрен  9 и 20 октября 2004 года (восемьдесят вторая сессия) | ССPR/C/ALB/2004/1  ССPR/CO/82/ALB  ССPR/C/SR.2228  ССPR/C/SR.2229  ССPR/C/SR.2230  ССPR/C/SR.2245 |
| Бенин | 11 июня 1993 | 1 февраля 2004 | Рассмотрен  21 и 22 октября 2004 года (восемьдесят вторая сессия) | ССPR/C/BEN/2004/1  ССPR/CO/82/BEN  ССPR/C/SR.2232  ССPR/C/SR.2233  ССPR/C/SR.2234  ССPR/C/SR.2248 |
| Греция | 4 августа 1998 | 5 апреля 2004 | Рассмотрен  22 и 23 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/C/GRC/2004/1  ССPR/CO/83/GRC  ССPR/C/SR.2267  ССPR/C/SR.2268  ССPR/C/SR.2269  ССPR/C/SR.2279 |
| Гондурас | 24 ноября 1998 | 21 февраля 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/HND/2005/1 |
| Таиланд | 28 января 1998 | 22 июня 2004 | Рассмотрен  19 и 20 июля 2005 года (восемьдесят четвертая сессия) | ССPR/C/THA/2004/1  ССPR/CО/84/THA  ССPR/C/SR.2293  ССPR/C/SR.2294  ССPR/C/SR.2295  ССPR/C/SR.2307 |
| Таджикистан | 3 апреля 2000 | 16 июля 2004 | Рассмотрен  13 и 14 июля 2005 года (восемьдесят четвертая сессия) | ССPR/C/TJK/2004/1  ССPR/CО/84/TJK  ССPR/C/SR.2285  ССPR/C/SR.2286  ССPR/C/SR.2287  ССPR/C/SR.2299 |
| **В. Вторые периодические доклады** | | | | |
| Бразилия | 23 апреля 1998 | 15 ноября 2004 | Планируется рассмотреть на восемьдесят пятой сессии | ССPR/C/BRA/2004/2  ССPR/C/85/L/BRA |
| Гонконг, Особый административный район (Китай) | 31 октября 2003 | 14 февраля 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/KHG/2005/2 |
|  |  |  |  |  |
| Кения | 11 апреля 1986 | 27 сентября 2004 | Рассмотрен  14 и 15 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/C/KEN/2004/2  ССPR/CO/83/KEN  ССPR/C/SR.2255  ССPR/C/SR.2256  ССPR/C/SR.2271 |
| Парагвай | 9 сентября 1998 | 9 июля 2004 | Планируется рассмотреть на восемьдесят пятой сессии | ССPR/C/PRY/2004/2  ССPR/C/85/L/PRY |
| Центрально-африканская Республика | 9 апреля 1989 | 11 апреля 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/CAR/2005/2 |
| Словения | 24 июня 1997 | 23 августа 2004 | Рассмотрен  14 и 15 июля 2005 года (восемьдесят четвертая сессия) | ССPR/C/SVN/2004/2  ССPR/CО/84/SVN  ССPR/C/SR.2288  ССPR/C/SR.2289  ССPR/C/SR.2302 |
| Узбекистан | 1 апреля 2004 | 14 апреля 2004 | Рассмотрен  21 и 22 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/C/UZB/2004/2  ССPR/CO/83/UZB  ССPR/C/SR.2265  ССPR/C/SR.2266  ССPR/C/SR.2267  ССPR/C/SR.2278  ССPR/C/SR.2279 |
| **С. Третьи периодические доклады** | | | | |
| Барбадос | 11 апреля 1991 | Еще не получен | Ситуация рассмотрена в отсутствие доклада, однако в присутствии делегации 24 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/CO/84/L/BAR  ССPR/C/SR.2270  ССPR/C/SR.2271  ССPR/C/SR.2277 |
| Демократическая Республика Конго | 31 июля 1991 | 30 марта 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/RDC/2005/3 |
| Республика Корея | 31 октября 2003 | 10 февраля 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/KOR/2005/3 |
| Мадагаскар | 30 июля 1992 | 24 мая 2005 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/MDG/2005/3 |
| Никарагуа | 11 июня 1991 | Еще не получен | Доклад подлежит представлению к 31 декабря 2005 года |  |
| Сирийская Арабская Республика | 1 апреля 2003 | 5 июля 2004 | Рассмотрен  18 июля 2005 года  (восемьдесят четвертая сессия) | ССPR/C/SYR/2004/3  ССPR/CО/84/SYR  ССPR/C/SR.2291  ССPR/C/SR.2292  ССPR/C/SR.2308 |
|  | | | | |
| **D. Четвертые периодические доклады** | | | | |
| Исландия | 30 октября 2003 | 15 июня 2004 | Рассмотрен  16 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/C/ISL/2004/4  ССPR/CO/83/ISL  ССPR/C/SR.2258  ССPR/C/SR.2259  ССPR/C/SR.2272 |
| Маврикий | 30 июня 1998 | 27 мая 2004 | Рассмотрен  17 и 18 марта 2005 года (восемьдесят третья сессия) | ССPR/C/MUS/2004/4  ССPR/CO/83/MUS  ССPR/C/SR.2261  ССPR/C/SR.2262  ССPR/C/SR.2278 |
| Йемен | 1 августа 2004 | 21 июля 2004 | Рассмотрен  11 и 12 июля 2005 года (восемьдесят четвертая сессия) | ССPR/C/YEM/2004/4  ССPR/CО/84/YEM  ССPR/C/SR.2282  ССPR/C/SR.2283  ССPR/C/SR.2298 |
| **Е. Пятые периодические доклады** | | | | |
| Канада | 30 апреля 2004 | 17 ноября 2004 | Планируется рассмотреть на восемьдесят пятой сессии | ССPR/C/CAN/2002/5 |
| Италия | 1 июня 2002 | 19 марта 2004 | Планируется рассмотреть на восемьдесят пятой сессии - Перечень вопрос утвержден на восемьдесят третьей сессии | ССPR/C/ITA/2004/5  ССPR/C/84/L/ITA |
| Финляндия | 1 июня 2003 | 17 июня 2003 | Рассмотрен  18 и 19 октября 2004 года (восемьдесят вторая сессия) | ССPR/C/FIN/2003/5  ССPR/CO/82/FIN  ССPR/C/SR.2226  ССPR/C/SR.2227  ССPR/C/SR.2239 |
| Марокко | 31 октября 2003 | 10 марта 2004 | Рассмотрен  25 и 26 октября 2004 года (восемьдесят вторая сессия) | ССPR/C/MAR/2004/5  ССPR/CO/82/MAR  ССPR/C/SR.2234  ССPR/C/SR.2235  ССPR/C/SR.2236  ССPR/C/SR.2249 |
| Норвегия | 31 октября 2004 | 30 ноября 2004 | Переводится. Планируется рассмотреть на более поздней сессии | ССPR/C/NOR/2004/5 |
| Польша | 31 июля 2003 | 21 января 2004 | Рассмотрен  27 и 28 октября 2004 года (восемьдесят вторая сессия) | ССPR/C/POL/2004/5  ССPR/CO/82/POL  ССPR/C/SR.2240  ССPR/C/SR.2241  ССPR/C/SR.2251 |

------

1. \* Примечание: В заключительных замечаниях Комитета в отношении Марокко указывались приоритетные области; однако вместо просьбы представить информацию в течение года в следующем докладе предлагалось дать полную картину состояния дел. [↑](#footnote-ref-1)